Limburgs Dagblad

Pv(C)dA

Dinsdag 20 september 1988. 70e jaargang nr. 222.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Leger schiet op betogers – Straatgevechten – Hoog dodental

Bloedbad in Burma

Van de redactie buitenland

RANGOON – Het Burmaanse leger is gisteren slaags geraakt met duizenden betogers, die zich niets aantrokken van een verbod op samenscholingen van het nieuwe uit 17 generaals bestaande regime. Volgens ooggetuigen openden de militairen in de hoofdstad Rangoon zonder te dralen het vuur op de demonstranten. Op tal van plaatsen in de stad werd man-tegen-man gevochten. Bij het bloedbad zouden „vele tientallen mensen" om het leven gekomen zijn.

De Burmaanse radio riep gisteravond om dat sinds zondagavond bij ongeregeldheden in het hele land 54 mensen gedood zijn, onder wie één militair. Volgens Westerse diplomaten zijn alleen al in de hoofdstad tussen de 300 en 400 mensen gedood. Ook op tal van andere plaatsen in Burma, waaronder de steden Mergui, Taunggyi en Loikaw, braken bloedige rellen uit.

Bij het Algemeen Ziekenhuis in Rangoon, de 2000 jaar oude Boeddistische Sulepagode en het stadhuis kwam het tot verbitterde gevechten. Ook in de wijk Okkalapa, in het noordoosten van Rangoon, zouden militairen en betogers slaags zijn geraakt. Hierbij zouden 40 burgers en 17 militairen zijn omgekomen tijdens man-tegen-man gevechten. Sommige berichten spreken over 165 doden.

De oppositieleiders, generaal Tin Oo, en Aung San Suu Kyi, de dochter van de verzetsheld Aung San, hebben de bevolking opgeroepen kalmte te bewaren. Het leger rechtvaardigt het harde optreden door aan te voeren dat het een 'dreigende anarchie' wil voorkomen. Volgens Westerse diplomaten zou het leger in enkele districten de politie hebben ontwapend.

● Zie verder pag.3

KI-guerrilla in Zuid-Nederland

ELL – „Ik ben geflikt", zegt in Ell Antoon van Nieuwenhoven (59) die op last van de Gezondheidsdienst voor Dieren zijn melkveestapel moet opruimen, omdat er op zijn stal in Ospel de besmettelijke verwerpingsziekte abortus Bang is uitgebroken.

Behalve veehouder is Antoon van Nieuwenhoven voorzitter en directeur van de mede door hem opgerichte KI-vereniging. „Voor KI Zuid, die ten nauwste met de Gezondheidsdienst voor Dieren is gelieerd, is de KI Samen een lastige horzel. Daarom maken Zuid-mannen het sperma van onze stieren verdacht".

Meer over deze KI-guerrilla in Zuid-Nederland: pagina 10.



Kwart kiezers voor kabinet CDA en PvdA

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Een kwart van de stemgerechtigde Nederlanders wil dat het CDA met de PvdA in 1990 de regering vormt. De huidige coalitie CDA/VVD wordt door 23 procent van de ondervraagden verkozen. Een PvdA/VVD-combinatie krijgt 15 procent van de stemmen. Dat blijkt uit een onlangs door het Nipo gehouden nationale steekproef onder 1.053 stemgerechtigde Nederlanders.

In de andere combinaties ziet men vooral D66 meedoen. Op de vraag of men vindt dat D66 ook met een combinatie moet meedoen, antwoordt ruim de helft van het kiezersvolk (54 procent) positief. Van diegenen die in 1990 de combinatie PvdA/VVD kiezen vindt 68 procent dat, in de combinatie CDA/PvdA 64 procent en in de combinatie CDA/VVD 44 procent.

Overigens meent bijna elke D66-stemmer dat zijn partij in 1990 mee moet doen. Onder de VVD-stemmers is de helft er voor en bij het CDA iets meer dan 40 procent.

Verder blijkt uit de Nipo-enquête dat iets minder Nederlanders op de huidige coalitie (CDA/VVD) zouden stemmen als er nu verkiezingen zouden worden gehouden. Bij de verkiezingen van mei 1986 was dat 52 procent en nu 45,3 procent. De PvdA zou nu iets meer stemmen krijgen (35,5 procent) dan in 1986 is gebeurd (33,3 procent). Ook is er nu wat meer voorkeur voor de kleinere partijen. Daarvan zou de CPN nu 1,1 procent stemmen krijgen tegen 0,6 bij de verkiezingen in 1986, en dus weer in de Tweede Kamer verschijnen.

Israëlische satelliet gelanceerd

JERUZALEM – Israël heeft met succes zijn eerste satelliet in een baan om de aarde gebracht. Het betreft een communicatiesatelliet. De lancering, die door premier Shamir een 'technologische mijlpaal' werd genoemd, vond gistermorgen plaats. Regeringsfunctionarissen hebben inmiddels tegengesproken dat Israël op het punt staat een militaire spionagesatelliet te lanceren.

Het hoofd van het Israëlische ruimtevaartorganisatie, professor Yuval Neeman, zei dat de satelliet in een lage baan om de aarde was gebracht. Voordat de kunstmaan opgebrand is, zal hij gedurende een maand gegevens naar de aarde zenden.

Prof. Neeman sluit de mogelijkheid niet uit dat Israël in de toekomst aan een militaire kunstmaan gaat werken.

Het weer

IN DE MIDDAG ZONNIG

In de ochtend nog veel bewolking en mistbanken maar in de middag kan de zon nu en dan doorbreken. Er is een zwakke wind uit veranderlijke richting. De temperatuur kan tot 20 graden oplopen en in de komende nacht naar 11 graden zakken. Ook morgen blijft het droog.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.23 onder: 19.43
maan op: 17.39 onder: 23.19

Olympische Spelen

Nekkramp: 500 man uit NAVO-oefening teruggetrokken

DEN HAAG/HANNOVER – De totale 107e afdeling veldartillerie van circa 500 militairen is gistermorgen vanuit West-Duitsland teruggekeerd naar de kazerne in 't Harde. De legerleiding besloot hen terug te trekken uit de NAVO-oefening Free Lion, nadat in de nacht van zondag op maandag vermoedelijk een tweede geval van nekkramp (een vorm van hersenvliesontsteking) binnen deze afdeling werd geconstateerd. Afgelopen vrijdagmiddag is een kanonnier van het 107e acuut overleden aan, naar het zich laat aanzien, nekkramp.

„De onrust onder de jongens van het 107e deed ons besluiten hen naar huis te sturen," zei generaal P. Messerschmidt maandagavond vanuit Hannover. "We wilden elk risico uitsluiten, ook al is er geen sprake van besmettingsgevaar. Alleen zieken lopen het risico nekkramp op te lopen."

Naar huis

De teruggekeerde militaren mogen direct naar huis. Een medisch onderzoek is volgens Messerschmidt niet nodig. Legerartsen hebben wel besloten de gehele afdeling antibiotica toe te dienen.

Eerder ontvingen al 15 personen uit de nabije omgeving van de overledene van de kanonnier het geneesmiddel. Het ministerie van defensie heeft inmiddels een informatielijn opengesteld voor verontruste familie en vrienden.

Het tweede slachtoffer is buiten levensgevaar.



● *Soldaten in stelling achter een wegwijzer bij de verdediging van een dorpje, noordelijk van Hildesheim. Fragment uit de NAVO-oefening Free Lion, waaraan 44.000 militairen meedoen. 500 van de in totaal 33.000 Nederlanders die bij 'Free Lion' betrokken zijn, zijn uit de manoeuvres teruggetrokken.*

● *In Bangladesh proberen duizenden slachtoffers van de 'ernstigste watersnoodramp sinds mensenheugenis' de getroffen gebieden te ontvluchten. Redde wie zich redden kan, lijkt het devies en tot welke taferelen deze toestand van immense chaos leidt, toont deze opname, die gemaakt werd op het station van de door de overstromingen getroffen stad Kurmitoia. Bij honderden hokken de vluchtelingen op het dak van een overvolle trein samen; anderen 'hangen' er gewoon tegenaan. Alle 'passagiers' hebben een en dezelfde bestemming: een nieuwe, droge plek, waar zij kunnen wonen en werk hopen te vinden.*

Ramp Bangladesh

Duizenden kinderen niet meer te redden

DACCA – Voor duizenden kinderen in het door overstromingen geteisterde Bangladesh zal medische hulp te laat komen. Dit is de mening van artsen en reddingswerkers in dit Zuidaziatische land.

De kinderen leven al drie weken in ondergelopen en overbevolkte opvangkampen, in bootjes of in geïmproviseerde hutjes. „Voor hen is er geen redding meer," aldus de arts Sultana Chanum. Hij is directeur van een polikliniek voor kinderen in Dacca.

Volgens de arts zijn duizenden ondervoede kinderen, die diarree hebben en onvoldoende verzorgd zijn, niet meer te redden.

Volgens schattingen zullen 35.000 kinderen blind worden als gevolg van ondervoeding en zullen 900.000 Bengaleesjes onder de zes jaar een oogziekte oplopen door gebrek aan vitamine A.

Ultimatum aan V&D op komst

Van de redactie binnenland

UTRECHT – In totaal 150 leden van de Dienstenbond FNV hebben zich gisteravond op vergaderingen in Utrecht, Breda en Groningen uitgesproken voor het stellen van een ultimatum aan de directie van het warenhuisconcern Vroom en Dreesmann. De V en D-directie zal gedwongen ontslagen bij de reorganisatie van tafel moeten halen. Als ledenvergaderingen elders in het land zich de komende dagen achter het voorstel scharen, zal het ultimatum nog deze week de deur uitgaan.

De woordvoerder van de Dienstenbond FNV zei te verwachten dat ook de leden in Amsterdam, Deventer en **Sittard** een ultimatum willen. Reageert de V en D-directie niet op het ultimatum, dan noemt de FNV-bond acties onvermijdelijk.

Voorlopig heeft de Dienstenbond FNV maandag 26 september uitgeroepen tot actiedag, als er tenminste deze week geen nieuwe ontwikkelingen komen, aldus de woordvoerder. Personeel van de warenhuizen zal dan worden opgeroepen te staken. Bovendien staat in Amsterdam een demonstratieve optocht naar het hoofdkantoor van Vroom en Dreesmann op het programma.

Nieuw medicijn tegen klachten in de overgang

AMSTERDAM – Het farmaceutische bedrijf Organon heeft een nieuw geneesmiddel ontwikkeld voor de behandeling van klachten bij vrouwen in de overgang. Het nieuwe middel Livial stopt onregelmatige bloedingen en voorkomt de bijwerkingen van medicijnen die tot voor kort werden toegepast. Bovendien zijn er sterke aanwijzingen dat het middel ook botontkalking tegengaat. Nederland is het eerste land waar dit nieuwe produkt op de markt is gebracht.

Overgangsklachten bij vrouwen werden tot dusverre behandeld met oestrogene hormonen. Deze hebben onder meer het nadeel dat zij het baarmoederslijmvlies stimuleren, waardoor onregelmatig bloedingen ontstaan. De kans op baarmoederkanker wordt daarmee groter.

De afgelopen vijf jaar werd bij 700 vrouwen de effecten van het middel onderzocht. Daaruit bleek dat bloedingen achterwege bleven en het medicijn ook effectiever dan de vroegere middelen werkt. Klachten over opvliegingen, 's nachts wakker worden van transpireren en incontinentie waren effectiever te bestrijden. Ook de stemming van de vrouwen werd weer normaal.

Er is zeer uitgebreid gekeken naar afwijkingen in het baarmoederslijmvlies. Daarbij is geen verhoogd risico voor baarmoederkanker geconstateerd. Ditzelfde geldt eveneens voor borstkanker.

Livial is inmiddels door zo'n 2000 vrouwen met succes gebruikt.

Versterkingen naar Armenië

MOSKOU – Vanuit de Sovjetunie worden op het ogenblik militaire versterkingen overgebracht naar de Armeense hoofdstad Jerevan. Dit gebeurt na het uitbreken van nieuwe stakingen en betogingen als gevolg van de etnische botsingen in de Armeense enclave Nagorny Karabach in Azerbajdzjan.

Afgelopen zondag vielen in de enclave 25 gewonden. Drie van hen waren getroffen door kogels. Een hunner, een man van 61 jaar, is inmiddels overleden.

Vandaag ontvangen onze abonnees, via de bezorger, tussen 16.00 en 18.00 uur een extra Olympische Spelen-editie. Indien u deze extra editie niet heeft ontvangen, kunt u dit telefonisch melden tot 19.30 uur, tel. 045-739911.
De extra-editie wordt dan voor 21.00 uur nabezorgd.
Postabonnees ontvangen de extra editie morgen bij de krant.

Limburgs Dagblad

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

'Facet' op dreef

GELEEN – Daverend applaus beloonde regisseur en actrices van de Geleense toneelgroep 'Facet' voor hun eerste gezamenlijke toneelprestatie in de Hanenhof in Geleen. Een imponerende tragedie van de veelgeroemde poëet-auteur Federico Garcia Lorca, met een bezetting van uitsluitend vrouwen, in de vertaling van Hugo Claus.

In 'Het Huis van Bernarda Alba' blijft de pas weduwe geworden Bernarda Alba met vijf dochters in leeftijden van 20 tot 40 jaar achter. Zij kondigt de gebruikelijke rouw af, voor de duur van 8 jaar. De dochters mogen niet in aanraking komen met mannen, ze mogen alleen aan hun uitzet werken. Uitsluitend de oudste dochter Angustias, die over een rijke bruidsschat beschikt, mag zich verloven met de jaren jongere Pepe el Romano. Pepe is echter verliefd op de jongste dochter Adela, die hem in het geheim ontmoet en met hem de liefde bedrijft. De andere zusters kunnen hun jaloezie niet verkroppen.

In dit klimaat, waarin verdrongen erotische gevoelens baan breken, groeit een sfeer van haat, leugens, geweld. Als moeder Bernarda er lucht van krijgt, wil zij met harde hand orde scheppen. Adela pleegt zelfmoord. Dit hele drama moet echter binnen de beslotenheid van 'Het Huis' blijven, beslist de moeder. Voor de buitenwereld heet het: 'Mijn dochter is als maagd gestorven'.

Een toneelstuk dat hoge eisen stelt aan de actrices. De hoofdrol van Bernarda Alba werd ijzersterk geleverd door Truus Pex, waarbij Marlies Schoonwater-Pex, als La Poncia, een oudgediende, prima partij gaf. Verrassend bleek het rolletje van Roos Dragstra als de gestoorde grootmoeder Maria Josefa. Een rol die gemakkelijk ongeloofwaardig wordt als de actrice ook maar een beetje teveel van haar registers opentrekt.

De regisseur had haar iets etherisch meegegeven. Dochter Martirio (Daniëlle Lieven-Wiermans), in de aanvang wat ongenuanceerd, raakte hoe langer hoe meer op dreef en wist haat en jaloezie naar een hoogtepunt te spelen. Jongste dochter Adela (Jeanine Senden) en dochter Amelia (Tonny Konings-Zwart) mochten er wezen. Magdalena zou wat gas bij kunnen geven.

Bij Angustias (Mieke Deckers) als oudste dochter misten wij een duidelijke typering. Marga Kaarsgaren in de rol van de meid voldeed goed, vooral in haar stil spel tijdens de beginscène. Hoewel deze naar ons gevoel net iets te lang duurde.

Het is de innerlijke spanning die dit stuk zijn waarde moet geven. Deze kwam niet in alle spelmomenten optimaal tot uiting. Niettemin bleef het niveau over de hele linie gehandhaafd. Jan Halders uit Maastricht voerde de regie. De 44-jarige schooldecaan en leraar van het Servaascollege, die de LFA-regiecursus volgde, hoopt met deze prestatie zijn WVC-brevet te halen.

De totale opvoering was gebed in de kleuren rood, zwart en wit. Het rood, dat te maken heeft met vuur, revolutie, vrijheid, erotiek, was zelfs terug te vinden in de vuurrode haren van een aantal toneelfiguren. Bovendien was aan ieders zwarte kleding, op diverse manieren, en bij wijze van symbool, een flard rood toegevoegd.

In samenspel met het decor, in dezelfde tonen, leverde dat vaak mooie toneelbeelden op. Zaterdag 22 october heeft heropvoering plaats in de LFA theaterwerkplaats Zuid, Leyenbroekerweg 138, Sittard. Ook Venlo staat reeds op het programma.

Mya Maas



● *Scène uit 'Het Huis van Bernarda Alba'.*

Religieus muziekweekeinde mist grote klapper

Musica Sacra: van alles wat op hoog niveau

MAASTRICHT - Vijf jaar lang is getracht om Maastricht als muziekfestivalstad op te stoten in de vaart der volkeren. Vijf achtereenvolgende jaren werd in de Limburgse hoofdstad steeds in de maand september een circa twee weken durend 'Euro Festival Religieuze Muziek Maastricht' gehouden, met uitvoeringen op een voor regionale begrippen soms ongekend hoog niveau. Alleen het publiek liet het afweten. Na een veelbelovende start in het Heiligdomsvaartsjaar 1983 liepen de bezoekersaantallen in de jaren erna onvoldoende op om het festival echt (inter)nationaal allure te geven. Na een mager achtdaags Euro Festival in 1987 (zwaar tegenvallende publieke belangstelling en enkele middelmatige uitvoeringen) was het trekken van een dubbele eindstreep achter de Maastrichtse aspiraties op Europees festivalgebied onvermijdelijk geworden. Om de stad in september toch niet helemaal festivalloos te laten werd dit jaar – na een vergeefse, schuchtere poging om het 'Holland Festival' te kapen of te kopen – door het Cultureel Centrum i.s.m. de KRO een religieus weekend gecreëerd, dat zich onder de naam 'Musica Sacra' afgelopen vrijdag, zaterdag en zondag afspeelde in resp. de O.L. Vrouwebasiliek, de Lutherse Kerk en de St. Janskerk.



● *Koor, solisten en orkest tijdens het slotconcert van 'Musica Sacra' in de St. Janskerk te Maastricht.*

Het Utrechts Studenten Gregoriaans Koor opende vrijdag plechtstatig 'Musica Sacra' met een Ambrosiaanse Versper in de O.L. Vrouwebasiliek. Later op de avond gaf het Durham Cathedral Choir o.l.v. James Lancelot er een stijlvol overzicht van circa vier eeuwen Engelse koormuziek, van de renaissance-componist John Taverner tot en met John Tavener (geb.1944). Het kathedraalkoor, geheel volgens de aloude Engelse traditie met jongenssopranen en -alten bezet, maakte voor veel toehoorders duidelijk dat een koor bestaande uit uitsluitend knapen en mannen enerzijds een veel grotere muzikale eenheid kan vormen dan een gemengd koor en anderzijds toch wel het meerkleurige karakter ervan mist.

In Taveners 'Ikon of Saint Cuthberth of Lindisfarne', een uitgebreid a cap(p)ella-werk, klonk het koor in de loop van het stuk daardoor enigszins steriel. De achttien uitgevoerde koorwerken waren onmiskenbaar functionele composities: geschreven om uitgevoerd te worden vóór, tijdens of na een dienst. Zo werden ze door het koor uit het Noord-Engelse stadje dan ook uitgevoerd: accuraat en zonder overdreven concert-allures. Beide programmahelften werden elk eenmaal door organist Ian Shaw onderbroken, die werken van resp. John Stanley en Samuel Wesley Engels 'clean' vertolkte op het befaamde Séverin-orgel van de basiliek.

De religieuze koorwerken van hedendaagse Engelse componisten als Tavener en Lloyd zijn geschreven in de 'cathedral music'-stijl en bezitten een duidelijk romantisch-expressief karakter. Ze liggen goed in het gehoor en zijn dus voor veel kerkkoren uitstekend zingbaar in een gewijde sfeer. Dit demonstreerde het Durham Cathedral Choir bijzonder stijlvol en oogstte met zijn voorbeeldig gedisciplineerd optreden veel applaus.

Zaterdagmiddag stonden enkele van de 'Rosenkranz- oder Mysteriensonaten' van H.I.F. von Biber op het programma. De geheimen van de rozenkrans heeft de Boheemse barokcomponist in zestien vioolsonates muzikaal vastgelegd, die door een steeds andere scordatura (snarenverstemming) van de viool een andere klankkleur krijgen, volgens Biber passend bij het karakter van het desbetreffende mysterie. Een rozenkrans kun je dus niet alleen bidden, maar ook spelen!
In het geheel gevulde Lutherse kerkje maakte violiste Lucy van Dael op een virtuoze manier de bedoelingen van Biber via de sonates I, IV, X, XIV en XVI duidelijk, waarbij vooral de vierde sonate door haar gedreven speelwijze tot de gewijde muzikale verbeelding sprak. De eenvoudige begeleiding werd gepast 'secco' door Bob van Asperen (clavecimbel/orgel), cellist Wouter Möller en luitenist Stephen Stubbs aan haar toegewijd spel toegevoegd. Toch irriteerde het mij enigszins dat de violiste niet professioneel acteerde. Foutjes waren haar van het gezicht te lezen en de beuzelpraatjes tussendoor horen m.i. eerder thuis op een schoolconcert.

Jeremias

Voor het avondconcert, een optreden van het vocale kwintet 'Gesualdo Consort' met het instrumentaal trio 'Tragicomedia', was in de St. Janskerk niet veel belangstelling. Enerzijds schijnt het heffen van een entreeprijs toch voor veel muziekliefhebbers drempelverhogend te werken, anderzijds was het geboden programma niet bepaald 'voor elk wat wils'. De klaagliederen van Jeremias, in de muzikale versie van de renaissance-componist Emilio de Cavalieri, vormden de hoofdmoot van dit concert.

Jeremias' klaagliederen werden heel verfijnd uitgevoerd, al hoor ik ze liever niet zo afstandelijk, maar graag met wat meer overgave gebracht – klagen doe je immers vanuit je hart en niet met je verstand. Dezelfde rationele aanpak was ook te constateren in enkele 'programma-opvullers' van resp. Sweelinck, Schein en Mazzocchi. Als instrumentale intermezzi speelde eerst Stephen Stubbs een suite van Kapsberger voor chitarrone heel vaardig op zijn veelsnarig instrument en later ontlokte Andrew Lawrence-King aan zijn 'arpo doppia' gevoelig een stuk van de Romeinse componist Horatio Mihi.

Middeleeuwen

Zondagmiddag werd een kleine schare muzikale fijnproevers gedurende ruim een uur terugverplaatst naar de middeleeuwen. Het uit zes vocalisten (drie heren en drie dames) bestaande Franse ensemble 'Venance Fortunat' voerde religieuze gezangen uit de tijd van het Huis der Capetingers uit, die liep van de kroning van Hugo Capet (987) tot de dood van Karel IV (1328). Zich baserend op diverse oude manuscripten presenteerde het ensemble een geselecteerd programma dat een (ver)helder(end) beeld gaf van de vocale muziek in die tijd, die zich ontwikkelde van het eenstemmige gregoriaans tot de polyfonie.

De diverse gezangen werden – in aangepaste kledij en schoeisel – vanuit steeds wisselende plaatsen in de Lutherse Kerk tot klinken gebracht: soms naast elkaar, dan weer tegenover elkaar of zelfs met één groepje vanaf het oksaal zingend, waardoor het idee van een vroege vorm van dubbelkorigheid ontstond. Of deze beweeglijke muziekbeoefening ook authentiek was, zullen we maar in het midden laten, effectvol was het in elk geval wel.

Briljant

Een zichzelf respecterend festival heeft het hoogtepunt aan het slot. Dat was bij 'Musica Sacra' dan ook het geval. Voor een enigszins redelijk aantal toehoorders (120) voerde het 'Collegium Vocale Gent' met een zestal solisten en evenveel instrumentalisten o.l.v. Philippe Herreweghe een reeks anthems van Henry Purcell uit. Een anthem is een typisch Engelse kerkcompositie voor gemengde solostemmen en koor, uitgaande van teksten op gedichten met religieus karakter of bijbelteksten.
Hoe fraai anthems kunnen klinken als ze perfect worden uitgevoerd, bleek zondagavond in de St. Janskerk. Met een muzikaal soepele vanzelfsprekendheid, als waren ze speciaal voor hen geschreven, werden diverse soorten anthems vertolkt. Het 'Hear my prayer oh Lord', een a cap(p)ella-stuk, werd dynamisch-indringend door het koor gezongen. De sombere driespraak tussen Saul, een heks en Samuel, 'In guilty night', contrasteerde hemelsbreed met andere 'de Heervrolijk-dienende'-anthems, waarbij opviel dat de solisten niet domineerden, maar als 'toevallig solo-zingende koorleden' optraden: een volkomen harmonische eenheid dus.
De dirigent hoefde slechts kleine handbewegingen te hanteren om het muzikaal maximale rendement uit zijn ensemble te halen. Daardoor bleef het op het eerste gezicht eenzijdige programma ('alleen maar' anthems) van het begin tot het einde volledig boeien: een briljante festival-afsluiting zonder meer.

Of een dergelijk kleinschalig weekend religieuze muziek, met een 'van alles wat'-programmering meer overlevingskansen heeft dan het ter ziele gegane Euro Festival, is twijfelachtig. Het publiek bezocht weliswaar massaal de muzikaal opgeluisterde diensten (vesper en evensong) en he (gratis) Durhamconcert, maar liet d specialisme-concerten, waarvoor ee (niet onredelijke) entreeprijs geheve was, even massaal links (of rechts? liggen. Dat de Maastrichtse c.q. Lim burgse (kerk)koorleden met geen sto ertoe te bewegen zijn eens te gaa luisteren hoe perfect hun muziek ka klinken als ze op hoog niveau word uitgevoerd, was al tijdens het Eur Festival duidelijk geworden.

Verder viel op dat de eigen Limburs inbreng dit weekend nihil was. Da daarnaast de gedrukte concertpro gramma's niet het niveau hadden va die van het 'oude' festival, is slecht een kwestie van tijdige organisatie Maar wat ik vooral in 'Musica Sacr gemist heb, is de grote klapper, de ui voering waardoor je gelouterd naa huis gaat met het gevoel werkelijk iet heel bijzonders meegemaakt te heb ben.

Met enige weemoed denk ik hierbij te rug aan de machtige uitvoering va Verdi's Requiem, de stralende Mari Vespers van Monteverdi en Pende recki's 'Pools Requiem'. Dergelijk grote producties passen waarschijnl niet in de minder pretentieuze 'Musica Sacra'- opzet. Gedane zaken neme immers geen keer. Ook niet in muzi kaal Maastricht. Helaas.

Peter P. Grave

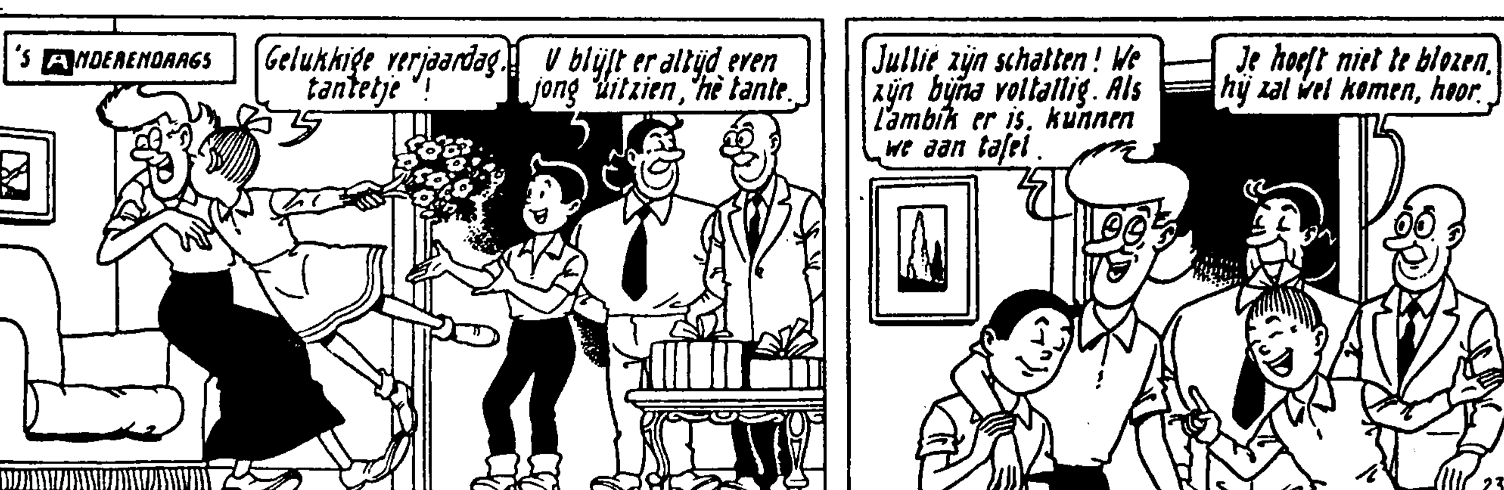
Oplossing van gisteren

- k - - - k - e
- a s t r a a l
o b e r - n - p
- o r a n j e -
m u g - o e l e
- t e n o r - l
- e - o r - r a
g r o n d - e n

puzzel van de dag

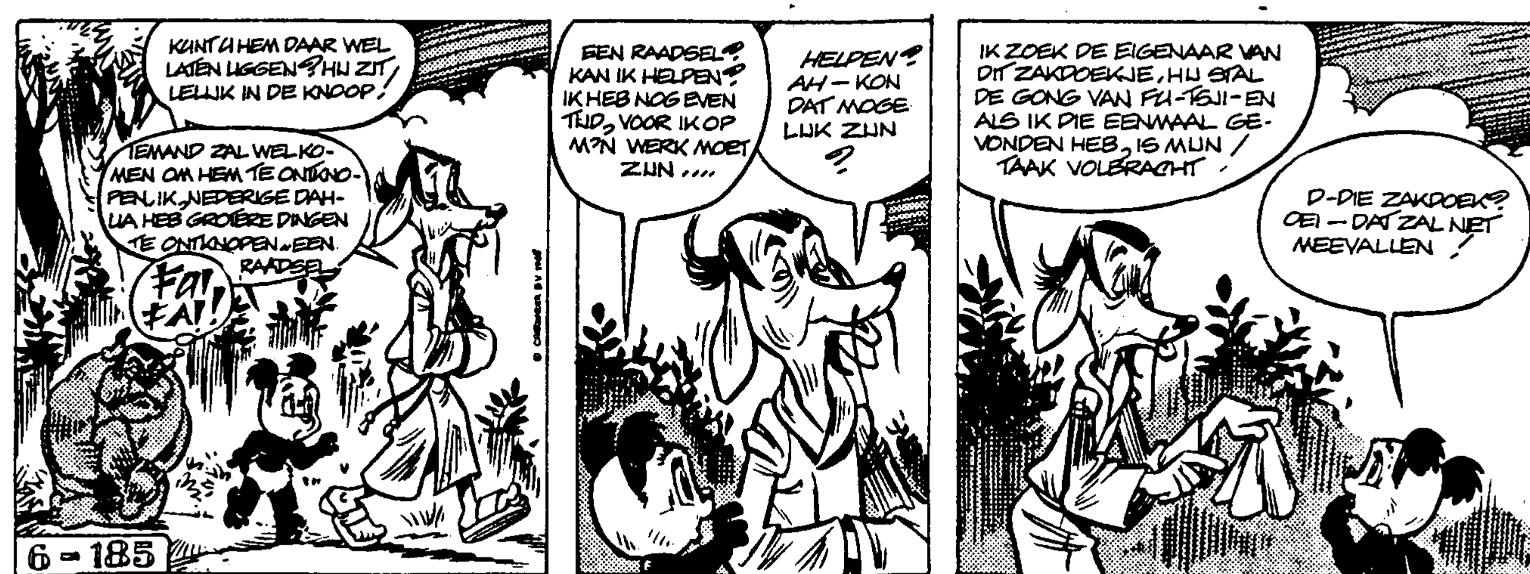
versuft / comfort	▼	riv. in Frankrijk / korte vuurmond	▼	▼	klein kind	snel-schrift / vlakte-maat	▼
▶		▼			astatium ▶ / bijbel-deel	▼	
droog ▶				vreemde munt ▶ / arend (Eng.)	▼		
door-zoeken ▶				▼			
vulkaan ▶ / zwaai					gravure	register	
▶					▼	▼	zonnegod
insekt ▶							▼
doctor ▶			riv. in Spanje ▶				

de komieke coco





panda en de tijdmeester



recept

h. meijer

Omelet van macaronie-spinazie

Benodigdheden voor vier personen: 1 pak diepvriesspinazie à la crème, 300 gram brede lintmacaroni, zout, honderd gram doorregen spek in dunne plakjes, twee eetlepels olie, twee eieren, een kwart liter slagroom, witte peper, een mespunt nootmuskaat, honderd gram gemalen Emmenthaler.

De spinazie laten ontdooien. De macaroni in water even laten koken en goed laten uitlekken.
Het doorregen spek in de olie goed knappend uitbraden. Dan de eieren met de slagroom door elkaar roeren en met zout, peper en nootmuskaat vrij pittig op smaak brengen.
Een omeletvorm of vuurvaste platte schaal met het spekvet inwrijven.
Daarin een laag macaroni doen, besprenkelen met het spekvet en er daarna de spinazie opleggen.
De rest van de macaroni over de spinazie verdelen en dan het ei/slagroommengsel erover gieten.
In een voorverwarmde oven bij 200 graden Celsius in het midden van de oven twintig tot dertig minuten bakken.
Tien minuten voor het einde van de baktijd er de kaas over strooien en laten smelten.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas. Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 71.55
per maand ƒ 23.85

EUREGIO

22.-26. SEPTEMBER '88 · BENDPLATZ AACHEN



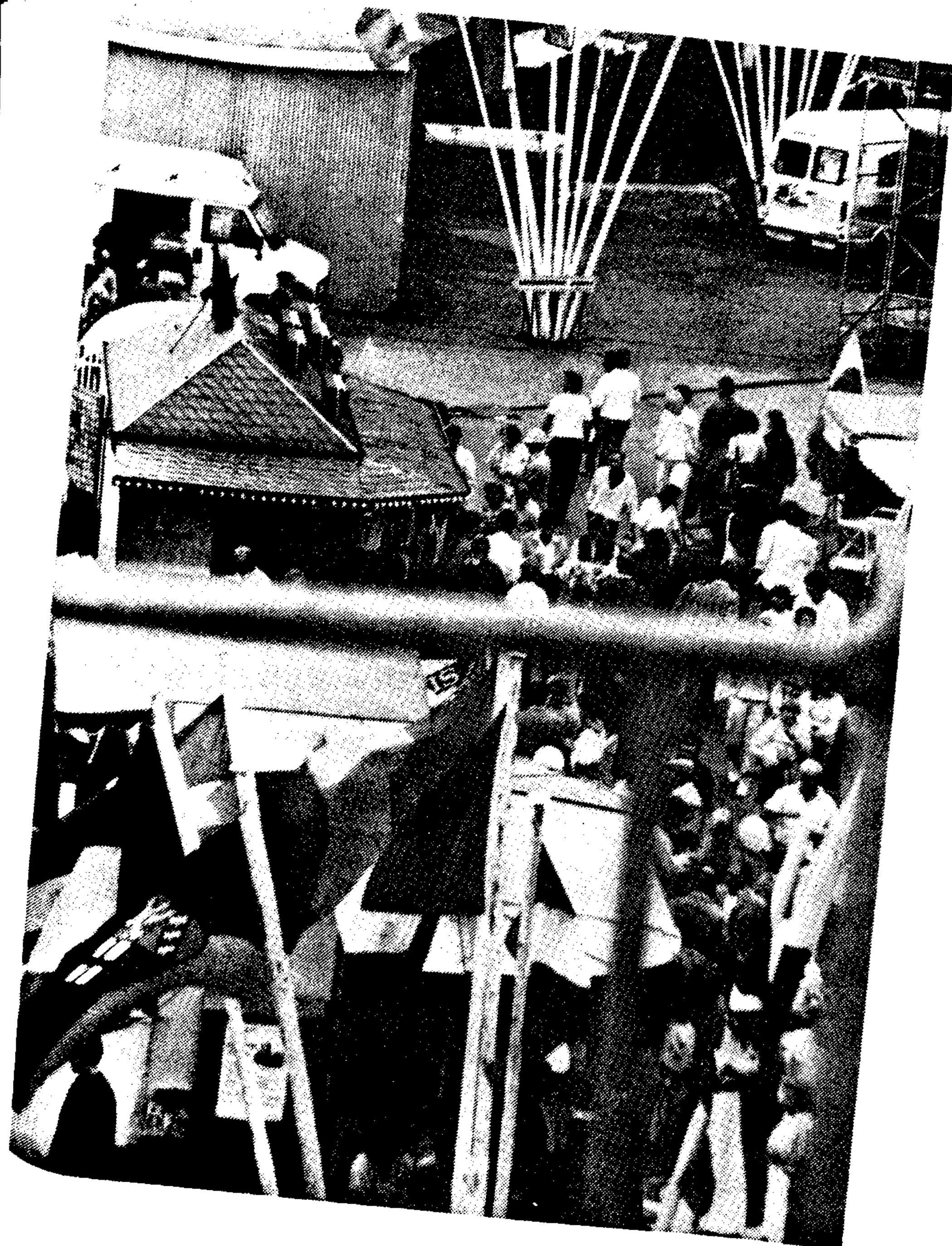
EUREGIO
EUREGIO
EUREGIO
MAAS-RHEIN
WIRTSCHAFTSSCHAU'88

GROTE CONSUMENTEN-BEURS

op het gebied van:

- bouwen, onroerend goed en techniek in huis
- welzijn, sport en vrije tijd
- kunstnijverheid
- auto-motor-caravan

Met vele exposanten uit Duitsland, Nederland en België.
De Euregio-beurs wordt gehouden op de Bendplatz in Aken.



EXCLUSIEF DM 2,— REDUKTIE VOOR Limburgs Dagblad LEZERS.

Rapport Natuurontwikkeling naar Kamer

'Herstel ecologisch evenwicht noodzaak'

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Om de natuur te redden moet veel meer nadruk worden gelegd op haar zelfregulerende capaciteit. Het ecologische evenwicht moet worden hersteld door natuurgebieden met elkaar te verbinden en de introductie van onder meer Heckrunderen en Konickpaarden. Dit staat in een rapport Natuurontwikkeling dat minister Braks van Landbouw aan de Tweede Kamer heeft toegestuurd.

Centraal hierin staat het versterken en opnieuw ontwikkelen van natuurgebieden. In tegenstelling tot traditionele methoden als natuurbehoud en natuurbescherming is dit een veel offensievere benadering van het natuurbeleid.

De natuur moet volgens de nota weer terug worden gebracht naar een toestand waarin zij zichzelf kan voorzien. Daarvoor moeten verbindingen tussen grote en kleine natuurgebieden tot stand worden gebracht en moet de milieuverontreiniging een halt worden toegeroepen. Rivieren en zeeën moeten zoveel mogelijk hun eigen stroomgebied bepalen, zo stelt de minister.

Als dat is gebeurd, kunnen planten en dieren zonder hulp van buitenaf hun leefgemeenschap ontwikkelen. Veel plante- en diersoorten hebben namelijk een behoorlijk groot grondgebied nodig om niet uit te sterven. De meeste bestaande natuurgebieden zijn veel te klein om hen deze ruimte te bieden, aldus het rapport.

Braks verwacht niet dat alle natuurgebieden met elkaar verbonden kunnen worden. Als een bepaald gebied zichzelf niet kan bedruipen, moet de mens een handje helpen. Planten en dieren kunnen door zorgvuldig natuurbeheer toch goed gedijen. Daartoe zouden grote planteneters zoals paard, rund, edelhert, wild zwijn en eland opnieuw worden geïntroduceerd.

Bij het opstellen van het rapport is vooral gekeken naar het belang van de natuur bij de maatregelen. Dat er ook andere belangen zijn, wordt niet ontkend, maar de beslissing daarover wordt aan het Nationale Natuurbeleidsplan overgelaten. Bij dit plan zal een afweging worden gemaakt tussen belangen van natuur en maatschappij.

Voorstel NCW: 200.000 arbeidsplaatsen na zes jaar of langer

Plan De Koning levert maar 25.000 banen op

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het plan van minister De Koning (Sociale Zaken) om het minimumloon voor 23- tot en met 26-jarigen met 15 procent te verlagen levert 25.000 banen op. Daarvan kunnen er 20.000 door werklozen worden bezet. Het voorstel levert een besparing op de sociale uitkeringen van 200 miljoen gulden per jaar op.

Het Centraal Planbureau (CPB) heeft dit op verzoek van de minister berekend. De Koning kwam rond Pasen met zijn voorstel. Dat werd toen door een kamermeerderheid afgewezen. In plaats daarvan komt hij nu dit najaar met een nota over het totale inkomensbeleid voor jongeren.

Met een verlaging van het minimumloon worden diensten en produkten van laagstbetaalden goedkoper en daarmee voor het bedrijfsleven rendabeler om te produceren, aldus het CPB. Een ander voordeel is dat laagbetaalde arbeid goedkoper wordt en dus meer gebruikt zal worden. Bovendien wordt de concurrentiepositie van de lager betaalden op de arbeidsmarkt beter.

Hogere score

In de berekeningen van het CPB scoort een voorstel van de christelijke werkgeversorganisatie NCW beter. Het NCW stelt voor het minimumloon over de gehele linie met 15 procent te verlagen. Het negatieve koopkrachteffect dat daardoor zou optreden, zou goedgemaakt moeten worden door een verhoging van de kinderbijslag met 12 procent.

Door het NCW-plan neemt de werkgelegenheid na zes jaar of langer met 200.000 toe, aldus het CPB. Van dit aantal extra arbeidsplaatsen kunnen er 155.000 bezet worden door werklozen. Het plan bespaart 1,9 miljard gulden op de sociale uitkeringen. Wat de verhoging van de kinderbijslag kost, zegt het CPB niet. Volgens Financiën komt dat neer op 600 miljoen gulden per jaar.

Het Planbureau rekende ook een PvdA-plan door om de sociale premies die werkgevers moeten betalen voor laagstbetaalden (minimumloon tot maximaal 15 procent daarboven) met drie tot 13 procent te verlagen. Dit levert 80.000 banen op waarvan 60.000 tot 65.000 voor werklozen.

Ook werd een tweede opzet van het NCW bekeken. Dit idee voorziet in een verlaging van het bruto minimumloon met 12,5 procent, omdat werkgevers geen sociale premies meer zouden hoeven te betalen. Het netto minimumloon zou aldus gelijk kunnen blijven. Hierdoor ontstaan volgens het CPB 90.000 tot 95.000 banen extra, waarvan er 70.000 door werklozen opgevuld kunnen worden. Wel leidt dit idee tot een stijging van loonkosten boven het minimum met 0,2 procent en een daling van koopkracht met 0,4 procent. Dit omdat boven het minimum de sociale premies omhoog zouden moeten ter dekking van de reduktie met 12,5 procent onderin.

Voor alle berekeningen zegt het CPB dat zij omgeven zijn met een 'ruime onzekerheidsmarge'.

Kinderporno beperkt verspreid

UTRECHT – De videobanden, dia's en foto's die de politie bij huiszoekingen in onder meer Utrecht en Huizen in beslag heeft genomen in verband met het onderzoek naar de verspreiding en vervaardiging van pornografie met jongens van 10 tot 15 jaar, zijn voor een klein deel van pornografische aard. Het pornografisch materiaal is in een periode van een groot aantal jaren vervaardigd.

Tot nu toe zijn twee mannen aangehouden, de 53-jarige F.V. uit Huizen en de 67-jarige C.W. uit Utrecht. In het recente materiaal is sprake van een klein aantal jongens van 10 tot 15 jaar. De nationaliteit is nog niet in alle gevallen vastgesteld. Het materiaal is voor zover bekend in beperkte kring verspreid. De betrokken jongens zijn „in het kader van een in de aanvang normaal begonnen contact" tenslotte overgehaald tot het meewerken aan de kinderporno, aldus een gisteren gepubliceerd persbericht. Om het verdere onderzoek niet te schaden, wil de politie geen nadere toelichting geven.

Mogelijk meer gegijzelden in vrijheid

BEIROET – De sji'itische groepering Islamitische Jihad voor de Bevrijding van Palestina heeft zondag een nieuwe verklaring uitgegeven, waarin men zegt de vrijlating van drie Amerikanen en een Indiër te overwegen, op voorwaarde dat de Amerikaanse regering binnen een week haar steun uitspreekt voor de Palestijnse opstand in de bezette gebieden. De verklaring werd bezorgd bij het kantoor van een westers persbureau in Beiroet en het dagblad An-Nahar.

De groepering houdt de Amerikanen Alan Steen (49), Jesse Turner (41), en Robert Polhill (55), en de Indier Miththileshwar Singh (60), sinds 24 januari 1987 gevangen. Alle vier zijn docenten aan de Amerikaanse universiteit van Beiroet.

Donderdag had de Islamitische Jihad een soortgelijke verklaring ook over de vrijlating van de vier mannen gesproken, onder dezefde voorwaarde. In de verklaring wijst de Jihad erop dat het aanbod geen uitnodiging tot onderhandelingen is, maar dat het past in haar 'overtuiging over menselijke en ethische waarden'.

Dit leek een verwijzing naar de reactie die het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken na het eerste aanbod van donderdag had gegeven, waarin werd gesteld dat men niet met ontvoerders wenst te onderhandelen.



● *In het tegen de Nederlandse grens gelegen Westduitse stadje Goch is gisteren een fabriek voor onkruidbestrijdingsmiddelen afgebrand. Het vuur ontstond, toen een uit Nederland afkomstige tankwagen een lading van 24.000 liter industriealcohol overpompte. Toen de helft van de alcohol was overgepompt, zag de chauffeur van de tankwagen plotseling vlammen op de vloer van de fabriekshal, die snel om zich heen grepen. De man wist te ontkomen voor het vuur zijn auto bereikte. De brand breidde zich snel uit over de hele terrein van de fabriek. De schade loopt in de miljoenen. Uit vrees voor het vrijkomen van giftige dampen, werden de bewoners van omliggende huizen aangeraden ramen en deuren te sluiten sluiten en in hun woning te blijven. Later bleek die vrees ongegrond.*

Foto: de uitgebrande Nederlandse tankwagen.

VS heroverwegen hulpprogramma

Burma na coup in rep en roer

Vervolg van pagina 1

RANGOON – In een poging de verhitte gemoederen ietwat af te koelen kondigde het nieuwe bewind aan dat alle wetten ter bescherming van de Burmaanse Socialistische Program Partij (BSPP), al meer dan 25 jaar lang de enig toegestane partij, zijn afgeschaft. Het gaat om de wet uit 1964 waarbij alle partijen – met uitzondering van de BSPP – worden verboden en twee wetten uit 1974, waarbij de politieke leiding van het land in handen van deze partij wordt gelegd en de staat verplicht wordt materiële steun aan de BSPP te verlenen.

Waarnemers zijn van mening dat de werkelijke macht in Burma nog altijd in handen is van Ne Win, die in juli na grootscheepse protesten aftrad als voorzitter van de regeringspartij. Zijn opvolger Sein Lwin maakte ruim twee weken later plaats voor Maung Maung en die is nu opzij geschoven door een militaire junta. „Ne Win herschikt de gelederen, hij beheerst de zaken nog steeds," aldus een diplomaat in Bangkok kort nadat generaal Saw Maung „in het belang van het volk" de macht in handen nam. De nieuwe staatsgreep zou moeten verhinderen dat er een overgangsregering wordt gevormd die toezicht moet houden op algemene verkiezingen waaraan meerdere partijen mogen meedoen.

Heroverweging

De Verenigde Staten zijn na de militaire staatsgreep bezig hun economische hulpprogramma voor Burma te heroverwegen. Dit verklaarde Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater gisteren in Washington. „De VS zijn zeer bezorgd over en betreuren het geweld dat opnieuw in Burma is uitgebroken. Wat ook de problemen van het land zijn, zij kunnen niet worden opgelost door Burmanen die andere Burmanen vermoorden," aldus Fitzwater.

Ontslag toont verdeeldheid binnen CP aan

Premier Polen treedt af; Walesa sceptisch

WARSCHAU – In Poolse oppositiekringen is sceptisch gereageerd op het ontslag van het Poolse kabinet van premier Zbigniew Messner. Lech Walesa, de leider van de verboden vakbond Solidariteit, heeft maandag in Gdansk laten weten dat „wijzigingen van personen geen enkel resultaat hebben", als deze niet worden vergezeld door hervormingen binnen het systeem. Volgens de vakbondsleider kunnen de autoriteiten het vertrouwen van de bevolking alleen terugwinnen als zij Solidariteit erkennen.

Zbigniew Messner bood eerder op de dag het ontslag aan van zijn kabinet, maar de premier zei dat daarmee de economische problemen nog niet zijn opgelost. In zijn toespraak waarschuwde Messner zijn gehoor eveneens dat „de problemen niet opgelost worden door de regering te veranderen".

Op verzoek

Het parlement, de Sejm, had de premier verzocht „over te gaan tot een vergaande kabinetswijziging", omdat het kritiek had op de wijze waarop zijn kabinet de hervormingen doorvoerde. Ook nam het parlement het Messner kwalijk dat hij niet de recente stakingsgolven wist te voorkomen, waarbij arbeiders erkenning van de verboden vakbond Solidariteit eisten. Sindsdien voeren Solidariteitsleiders overleg met regeringsfunctionarissen.

Het parlement aanvaardde het ontslag met 359 stemmen tegenover 17 onthoudingen, maar vroeg het kabinet aan te blijven tot een nieuwe regering is gevormd. Op 28 september komt het parlement weer bijeen. Generaal Wojciech Jaruzelski blijft president van de staatsraad en voorzitter van de Poolse Communistische Partij.

Het is voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog dat een Poolse regering aftreedt, terwijl de termijn van het parlement nog niet is verstreken. Het ontslag van Messner laat zien dat er verdeeldheid bestaat binnen de communistische partij over de wijze waarop de economische en politieke problemen het hoofd moet worden geboden.

Eis van liberalen

Vennootschapsbelasting moet op 1/10 omlaag

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer neemt geen genoegen met verlaging van de vennootschapsbelasting per 15 november, de ingangsdatum waarop het kabinet mikt. Als de oorspronkelijk beoogde ingangsdatum van 1 oktober niet wordt gehaald, zal die verlaging met terugwerkende kracht moeten ingaan.

De daaraan gekoppelde schrapping van de vermogensaftrek mag van kracht worden op een later tijdstip. Dat slaat – als het VVD-voorstel het in de Kamer haalt – op voorhand een gat in de begroting zoals die op Prinsjesdag wordt gepresenteerd. VVD-Kamerlid J. van Rey zal dit deze week bepleiten in het debat over de verlaging van de vennootschapsbelasting tot 40 procent voor de eerste 250.000 gulden aan fiscale winst en tot 35 procent voor alles wat daar bovenuit gaat. Dat debat gaat, ondanks protesten van de PvdA, deze week door. De PvdA wilde wachten tot na Prinsjesdag om de maatregel in zijn hele context te kunnen bekijken.

Toneelprijs voor Sigrid Koetse en C. van Herwijnen

AMSTERDAM – Sigrid Koetse en Carol van Herwijnen zijn onderscheiden met de belangrijkste Nederlandse toneelprijzen voor het seizoen 1987/1988, respectievelijk de Theo d'Or en Louis d'Or. De bekendmaking en uitreiking van deze theaterprijzen vonden gisteravond gelijktijdig plaats op een groot Theatergala in de Amsterdamse Stadsschouwburg. Daar werden voor het eerst in de Nederlandse theatergeschiedenis alle voornaamste theater- en podiumprijzen tegelijk uitgereikt in een showprogramma dat was opgezet naar het voorbeeld van de Oscar-uitreiking in Hollywood.

Sigrid Koetse kreeg de onderscheiding voor de beste vrouwelijke dragende rol in het toneelstuk 'Bakeliet'. Carol van Herwijnen werd onderscheiden voor de beste mannelijke dragende rol (Nicolas) in 'Om het af te leren'.



Werkloosheid

● Elf van de honderd langdurig werklozen die voor een heroriënteringsgesprek worden opgeroepen, verschijnen niet op de afspraak. Wat daarvan de oorzaak is, is nog niet zeker.Dit is de voorlopige indruk van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Voor meer dan de helft van de mensen die zijn verschenen, is een actieplan opgesteld. In 80 procent van die gevallen is inmiddels een concrete activiteit gestart zoals scholing, werkervaring, beroepskeuze-advies en dergelijke.

Januarius

● *Tot opluchting van de Napolitanen is het bloed van hun beschermheilige, St. Januarius, gisteren precies op de afgesproken tijd vloeibaar geworden. Kardinaal Michele Giordano, de aartsbisschop van Napels, verkondigde het 'wonder' aan een opgepakte gemeente, die er eerst een half uur voor had gebeden. Het bloed van de heilige, die in 305 voor Christus om zijn geloof werd onthoofd, wordt als het goed is tweemaal per jaar vloeibaar en wel op zijn sterfdag, 19 september, en op de zaterdag voor de eerste zondag in mei. Het bijgeloof wil dat er rampspoed volgt als het bloed niet gaat vloeien. Het Vaticaan heeft het wonder niet erkend.*

Ontucht

● **Een 56-jarige man uit Hengelo wordt ervan verdacht ontucht te hebben gepleegd met meisjes op een camping in Oldenzaal. De man die een vaste staanplaats op de camping heeft, zou de afgelopen drie jaar tijdens zomervakanties tien meisjes in de leeftijd van zeven tot veertien jaar hebben misbruikt. Bij de politie zijn inmiddels drie aangiften binnen, afkomstig van een zeven, een elf en een twaalfjarig meisje.**

Vuil water

● De watertransportmaatschappij Rijn-Kennemerland (WRK) heeft gisteren uit veiligheidsoverwegingen de inname van het Rijnwater uit de Lek in Nieuwegein ten behoeve van de drinkwatervoorziening stopgezet. In het water is volgens de WRK een verontreiniging met de chemische stof 2,4 dichloorfenoxypropionzuur aangetroffen. Deze stof wordt onder andere gebruikt als onkruidverdelger voor graslanden, dijken en bermen en bij de graanteelt. Waar het spul vandaan komt is niet bekend.

Muskusrat

● *Drie en een half jaar onderzoek van de Landbouwuniversiteit Wageningen heeft een schat van gegevens opgeleverd over het gedrag van de muskusrat, maar geen doorbraak bij de bestrijding van het dier. Vervolgonderzoek bij het Rijksinstituut voor Natuurbeheer moet leren hoe de muskusrat, die door zijn graven een gevaar is voor de Nederlandse dijken, het best kan worden bestreden, maar prof. dr P. Wiepkema (diergedragskunde) van de LU verwacht op korte termijn geen opzienbarende resultaten. Vanuit het zuiden en oosten heeft de muskusrat zich in vijftien jaar over het gehele land verspreid. In 1986 werden bijna 261.000 muskusratten gevangen.*

Dure wijn

● **Een fles Bordeaux-wijn uit 1806 heeft zondag op een veiling in Bougival, een voorstadje van Parijs, 83.000 Franse franc (ongeveer 27.700 gulden) opgebracht. De fles 'Lafite-Rothschild 1806' werd samen met andere beroemde negentiende eeuwse wijnen bij opbod verkocht.**

'Beul'

● De Hoge Raad zal naar het zich laat aanzien nog dit jaar een uitspraak doen over de vrijspraak van de 69-jarige voormalige kampbewaarder R. de R., ook wel bekend als 'de beul van Ommen'. Dit bleek gisteren tijdens een zitting van de Hoge Raad. De procureur-generaal liet weten uiterlijk 15 november zijn mening over de kwestie aan de Hoge Raad kenbaar te zullen maken. Het zal dan waarschijnlijk nog een paar weken duren voordat de Hoge Raad een uitspraak doet.

Formateur

● *President Finbogadottir van IJsland heeft de leider van de Progressieve Partij, Hermannsson, gevraagd een nieuw kabinet te vormen. Het vorige viel zaterdag. Hermannsson, minister van buitenlandse zaken in de vorige coalitie, heeft de opdracht een kabinet te vormen, dat opgewassen is tegen de grote economische problemen.*

Enquête onder bevolking vier oeverstaten

'Frankrijk grootste vervuiler van Rijn'

Van onze correspondent

ARNHEM – De bevolking in de Rijnstaten staat sceptisch tegenover de toekomst van de Rijn. Meer dan de helft gelooft niet dat in de toekomst zonder gevaar voor de gezondheid in de rivier kan worden gezwommen. Ook aan de terugkeer van zalm in de Rijn wordt niet veel geloof gehecht. Vier van de vijf ondervraagden tijdens een opinieonderzoek in de Rijnstaten vindt dat politici in hun redevoeringen over de Rijn de waarheid niet vertellen. Slechts strenge wetgeving en zware straffen kunnen de rivier volgens vrijwel alle geïnterviewden er in de toekomst voor behoeden helpen.

Dat zijn de voornaamste conclusies van een onderzoek in Nederland, Duitsland, Zwitserland en Frankrijk, dat de gemeente Rotterdam in samenwerking met de universiteiten in Nijmegen, Düsseldorf, Straatsburg en Konstanz heeft laten uitvoeren. De uitkomsten werden gisteren in Arnhem bekendgemaakt aan het begin van een door de gemeente Rotterdam georganiseerde promotietour. Tijdens die tour, willen de initiatiefnemers een dialoog tot stand brengen met vertegenwoordigers van industrie, overheid en politiek in de Rijnstaten over de vervuiling van de Rijn.

Industrie

Uit de opiniepeiling blijkt dat meer dan tachtig procent van de ondervraagden de Rijn niet meer zo mooi vindt als vroeger. De industrie wordt door 97 procent van de geïnterviewden als hoofdverantwoordelijk en grootste boosdoener aangewezen. Als antwoord op de vraag welk land het meest aan de Rijnvervuiling bijdraagt, krijgt Frankrijk van 88 procent de Zwarte Piet, gevolgd door de Bondsrepubliek met 87 procent, Zwitserland met 73 procent, terwijl Nederland met 66 procent de rij sluit.

Bij exploit van mij, deurwaarder, ddo. 15-9-1988 is ten verzoeke van de naamloze vennootschap Nederlandsche Middenstandsbank N.V., gevestigd en kantoorhoudende te Amsterdam, en mede-kantoorhoudende te Kerkrade, te dezer zake domicilie kiezende te Kerkrade aan de Grupellostraat 6 ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris aan: **Arnold Gerardus Otten**, geboren te Kerkrade op 30-10-1953, zonder bekende woon- of verblijfplaats betekend: een akte dd. 29-6-1984 verleden voor notaris Mr. H.J.H.M. van de Weijer, plaatsvervanger van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade.

Voorts is Arnold Gerardus Otten voornoemd daarbij gesommeerd om binnen 2 dagen na 15-9-1988 aan requirante voornoemd tegen kwijting en royement der onderhavige hypothecaire inschrijving te voldoen, de restant hoofdsom na betaling openstaande nota's ƒ 139.658,11 vermeerderd met renten en verdere door hem verschuldigde bedragen zoals nader in dat exploit omschreven, zulks met aanzegging aan Otten voornoemd dat bij gebreke van voldoening aan voormelde sommatie, requirante ex art. 1223 B.W. zal overgaan tot de openbare verkoop van het bij voormelde akte van geldlening met hypotheekstelling verbonden onroerend goed c.q. goederen.

Voorts is Arnold Gerardus Otten voornoemd aangezegd dat die verkoop zal plaatsvinden op vier oktober 1988 des namiddags om 15.00 uur in café Reulings aan de St. Pieterstraat 24 te Kerkrade ten overstaan van notaris A.L.J.M. Muris voornoemd of diens plaatsvervanger.

Afschrift van dit exploit kan door betrokkene worden verkregen ten kantore van mij, deurwaarder.

F.Th.G. Candel
gerechtsdeurwaarder
Wilhelminasingel 95
6221 BH Maastricht.

Aangeb. betrekkingen

Nette FRITUREHULP gevr. zonder erv. onnodig te refl. tel., 04492-1026 na 16 uur.

PLAYBOYCLUB kan met spoed meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

MEISJE gevraagd voor privé en escort, tel. 045-228975, na 20.00 uur.

Gevraagd WINKELJUFFROUW met ervaring in brood en banket. Bakkerij Aroma, Op de Heugden 42, Schaesberg. Tel. 045-313225.

Goed lopend dansorkest zkt. ZANGER/gitarist. Tel. 04493-2297.

MEISJE gevr. voor privéclub met garantieloon, tel. 045-423540.

Gevr. ervaren METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters voor werken in Duitsland. Vast werk, binnen korte tijd te beginnen, tel. 045-325687.

Wegens toenemende drukte, leuk MEISJE gevr. met garantieloon, tel. 045-228481.

Gevr. erv. VERKOOPSTER/COUPEUSE (damesmode) part-time. Aanm. Modehuis Baks, Dautzenbergstraat 39, Heerlen.

Gevr. vrouwelijke FRITUREHULP liefst m. erv. Tel. 045-255917.

Gevr. BEZORGERS voor meezenbroek, Schandelen, Heerlerheide en omg. Tel. 045-257974.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor alle DAKWERKZAAMHEDEN en schoorsteenvegen. P.H. Boumans. 045-321252.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

J.vrouw zkt. THUISWERK als typiste (is i.b.v. typediploma). Tel. 045-225655.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 15 september 1988 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. ANCOAL P.v.b.a., h.o.d.n. Internatinale Bouw- en Aannemings-, Transport- en Handelsmaatschappij Miranda, Molenweideplein 1, Lanaken (België), filiaalhoudende te Hoensbroek, gem. Heerlen, Hommerterweg 77. Rechter-Commissiars: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. G.B. van Soerland, Tempsplein 21-22, 6411 ET Heerlen, tel. 045-719005, (flnr. 13589).
2. J.J.M. VAN DEN BERG, Bovenste Puth 61, gem.Schinnen. Rechter-Commissaris: Mr.G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. H.E. Menger, Minderbroedersberg 5, 6211 LK Maastricht, tel. 043-215931, (flnr. 13590).
3. B.J.G. VAN DER VENNE, Peperstraat 4A, Grevenbicht, gem. Born, v.h.z.d.o.d.n. Vespo Sportswaer, Millenerweg 26, Sittard. Rechter-Commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. J.J.M. Hermans, Rijksweg Noord 47, 6162 AB Geleen, tel. 04490-47000, (flnr. 13591).
4. AANNEMERSBEDRIJF ZUID-LIMBURG B.V., Kapelweg 26A, Heerlen. Rechter-Commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 04490-24100, (flnr. 13592).
5. IRIK SERVICE B.V., Kapelweg 26A, Heerlen. Rechter-Commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastrat 49, 6131 KM Sittard, tel. 04490-24100, (flnr. 13593).

'Berichten weerzinwekkende laster'

PLO: geen terroristen in kantoor Den Haag

DEN HAAG – Berichten als zou het Haagse kantoor van de Palestijnse Bevrijdings Organisatie worden bemand door een of meer leden van een terroristische organisatie, 'Commando-eenheid 17', zijn 'weerzinwekkende laster', zo heeft de PLO-vertegenwoordiger in Nederland, Afif Safieh, verklaard.

Hij reageerde op een bericht, als zouden Israëlische autoriteiten informatie van deze strekking hebben doorgegeven aan minister Korthals Altes (Justitie), die een bezoek aan Israël brengt. Safieh meent dat sprake is van een Israëlische campagne om het effect van de dagelijkse berichten over Israëlisch geweld tegen Palestijnen in de bezette gebieden te niet te doen. Het Tweede Kamerlid Van Dis (SGP) heeft er in schriftelijke vragen bij minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) op aangedrongen het PLO-kantoor te sluiten als het bericht juist is.

Hij zou ten spoedigste contact moeten opnemen met zijn collega van Justitie om zich ervan te gewissen of het bericht klopt, en ook de vaste Kamercommissie voor inlichtingen- en veiligheidsdiensten op de hoogte moeten brengen.

Arabieren bezorgd over 'campagne tegen Irak'

DEN HAAG – De in Nederland geaccrediteerde Arabische ambassadeurs maken zich grote zorgen over wat zij beschouwen als 'de kwaadaardige en onrechtvaardige campagne die in de politiek en de massamedia wordt gevoerd tegen Irak, dat wordt beschuldigd van het gebruik van chemische wapens tegen zijn Koerdische onderdanen'.

Deze campagne, aldus een gemeenschappelijke verklaring, 'gaat bewust voorbij aan de feiten die in buurlanden en door internationale organisaties als de Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen en het Internationale Rode Kruis zijn geconstateerd. Er zijn geen sporen van verwondingen als gevolg van het gebruik van chemische wapens gevonden bij de Koerden in het noorden van Irak en bij hen die de grenzen zijn overgestoken'.

Volgens de ambassadeurs heeft de campagne ten doel Irak te bekladden en afbreuk te doen aan 'zijn glorieuze overwinningen in de strijd voor nationale souvereiniteit en territoriale onschendbaarheid, en zijn positie in de vredesonderhandelingen met Iran'.

De verklaring is niet op het ministerie van Buitenlandse Zaken overhandigd. Zoals bekend verzetten de Arabische landen zich tegen voorstellen dat de Verenigde Naties een onderzoek instellen naar gebruik van gifgas door het Iraakse leger. Tienduizenden Koerden zijn naar Turkije gevlucht.

Foute profetie legt prediker geen windeieren

NASHVILLE – De Amerikaanse radioprediker Norvell Olive heeft meer dan 200.000 dollar (ruim 400.000 gulden) verdiend met zijn boek waarin hij voorspelde dat Christus op 12 september op aarde zou terugkeren.

Christenen zouden Jezus op die dag 'in de lucht ontmoeten', zo werd beweerd in het boek '88 redenen, waarom de terugkeer in 1988 plaatsheeft'.

Niet-christenen zouden met zware tijden rekening moeten houden. Zij zouden het hard te verduren krijgen in de Derde Wereldoorlog, waarna in 1999 het duizendjarig rijk van God op aarde zou aanbreken. Volgens het 'wereldbijbelgenootschap' van Olive zijn er meer dan twee miljoen exemplaren van het boek verkocht. Van de opbrengst heeft de radioprediker een stuk grond gekocht waarop hij een nieuw kantoor van zijn organisatie wil bouwen. Volgens het 'bijbelgenootschap' hebben 100.000 mensen zich op grond van de voorspelling tot het christendom laten bekeren. Het genootschap is niet bij machte te verklaren waarom de voorspelling niet is uitgekomen. Olive zelf zou volgens een krant in Nashville op 12 september op een luxueus jacht tevergeefs hebben gewacht op de komst van de Heer.

Ziekenfondsraad: goede publieksvoorlichting nodig

Verwarring na wijziging ziektekostenverzekering

AMSTELVEEN – De wijziging van het stelsel van ziektekostenverzekeringen op 1 april 1986 heeft bij veel mensen tot onzekerheid en verwarring geleid. Een commissie van de Ziekenfondsraad constateert dit in een evaluatie van de Wet Toegang Ziektekostenverzekeringen (WTZ) waarin die wijziging, 'één van de meest ingrijpende maatregelen in de geschiedenis van de ziekenfondsverzekering', is geregeld.

De veranderingen hadden een omvangrijke verschuiving tot gevolg in de verzekerdenbestanden van ziekenfondsen en particuliere maatschappijen. De commissie wijt de verwarring aan de korte tijd tussen de afronding van de parlementaire behandeling van de WTZ en de invoering ervan. Daardoor was het niet mogelijk tijdig een allesomvattende voorlichtingscampagne te voeren. In de toekomst zal er rekening mee moeten worden gehouden dat bij omvangrijke ingrepen in de structuur van de ziektekostenverzekering een goede publieksvoorlichting van essentieel belang is.

Bejaarden

Overigens meent de commissie dat de WTZ voor de ziekenfondsen tot een vereenvoudiging heeft geleid (de voormalige vrijwillige en bejaardenverzekering zijn opgeheven). Maar een deel van de problematiek van de vrijwillige verzekering heeft zich verplaatst naar de particuliere sector, vooral wat betreft de bejaarden.

Die problemen worden veroorzaakt doordat iedereen die 65 wordt sinds 1986 in de verzekering moet blijven waar hij op dat moment zit: het verplichte ziekenfonds of de particuliere verzekering. Particulier verzekerden die er bij hun pensionering sterk in inkomen op achteruitgaan zijn een relatief groot deel van hun inkomen kwijt aan premie.

Maatregelen

De commissie vindt het zeer gewenst dat op korte termijn maatregelen worden genomen om deze problematiek op te lossen. Staatssecretaris Dees van Volksgezondheid heeft vorige week met de particuliere verzekeraars overeenstemming bereikt over een premierestitutie voor bejaarden met een inkomen onder de 35.000 gulden. Zij krijgen wat ze meer dan 181 per maand aan premie betalen terug.

Volgens de Ziekenfondsraad is dat echter slechts een oplossing voor een deel van de bejaarden.

Ook 181 gulden is in sommige gevallen teveel. Uiteindelijk zal alleen een premie die voor een zo groot mogelijk deel uit een percentage van het inkomen bestaat in plaats van een vast bedrag, soelaas kunnen bieden.



● Ingvar Carlsson ...liever compromis dan confrontatie...

Tamils bepleiten permanent bestand

COLOMBO – De sterkste Tamilgroep in Sri Lanka die voor autonomie strijdt, de Bevrijdingstijgers van Tamil-Eelam (LTTE), heeft er gisteren op aangedrongen dat het tijdelijke bestand dat de Indische troepen in acht nemen, een blijvend karakter krijgt.

In een bij westerse persbureaus in Colombo afgegeven verklaring dringt de LTTE verder bij de regering van India aan op rechtstreekse onderhandelingen. India kondigde vorige week een bestand af om de Tamil-opstandelingen de gelegenheid te geven hun wapens neer te leggen en duidelijk te laten maken of zij willen meedoen aan de regionale verkiezingen. Deze heeft president Junius Jayewardene van Sri Lanka uitgeschreven als begeleidende maatregel van de beslissing het oosten en het noorden van het land samen te voegen tot een semi-autonoom gebied.

Dominee Boesak: paus te gematigd tegen Zuid-Afrika

MAPUTO – De Zuidafrikaanse predikant Allan Boesak, voorzitter van de Wereldbond van Hervormde en Gereformeerde Kerken, meent dat paus Johannes Paulus II de afgelopen dagen te gematigd is geweest tegenover het apartheidsbewind in Zuid-Afrika.

Dat bleek tijdens een persconferentie in Maputo na afloop van een ontmoeting van de paus met vertegenwoordigers van andere kerken in de kerk van de Franciscanen in Polana bij Maputo. Boesak nam als lid van een delegatie van de Zuidafrikaanse Raad van Kerken deel aan deze bijeenkomst.

'Bedroefd'

„Ik ben bedroefd dat de paus niet zo duidelijk is geweest over de situatie in Zuid-Afrika als ik had gewenst, dat hij niet precies die kwesties heeft aangeroerd die vrede en gerechtigheid op dit moment in dat land onmogelijk maken," aldus Boesak. Hij betreurt het vooral dat de paus in zijn veroordelingen van de apartheid en het racisme de regering in Pretoria niet heeft genoemd.

De delegatie van de Raad van Kerken heeft het de paus kwalijk genomen dat hij een ontmoeting heeft gehad met de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, toen zijn vliegtuig wegens het slechte weer niet op de luchthaven van de hoofdstad van Lesotho kon landen en moest uitwijken naar Johannesburg.

Zweedse premier: moeilijker uitslag verwacht

Carlsson opgelucht na goede verkiezingen

STOCKHOLM – Ingvar Carlsson, de premier van Zweden die meer streeft naar compromissen dan het winnen van politieke debatten, heeft opgelucht gereageerd op de uitslag van de zondag gehouden verkiezingen. De eerste-minister, die in maart 1986 premier moest worden nadat zijn vriend Olof Palme vermoord was, wilde niet verhelen dat hij 'een moeilijker uitslag verwacht had'.

De opiniepeilingen hadden voor de Groenen een sleutelpositie voorspeld als beslissende factor voor de meerderheid, hetzij voor het linkse blok van sociaal-democraten en communisten dan wel voor de combinatie van burgerlijke partijen.

Maar zo ver kwam het niet. Weliswaar slaagde de milieupartij er in boven de kiesdrempel van 4 procent te eindigen (waarmee voor het eerst in 70 jaar een nieuwe partij haar intrede doet in de Riksdag), maar de voorspelde 8 à 10 procent van de stemmen wisten de Groenen niet te behalen.

En doordat de centrum-linkse combinatie van sociaal-democraten en communisten evenveel zetels behaalde als in 1985 – 179 van de 349 – kan de regering-Carlsson rustig blijven zitten.

Groenen

Opmerkelijk aan de uitslag van de verkiezingen is dat de Groenen hun 20 zetels behaalden ten koste van de burgerlijke partijen. Deze hadden sinds de Tweede Wereldoorlog niet zo'n bescheiden aantal zetels als waar zij nu tevreden mee moeten zijn.

Ingvar Carlsson (53) verschilt aanzienlijk van zijn illustere voorganger. Waar Olof Palme herhaaldelijk kritiek oogstte voor zijn arrogante optreden in politieke debatten, heeft Carlsson sinds maart 1986 het beeld weten op te bouwen van een kalm en evenwichtig man, iemand die goed is in organiseren en de kneepjes van het vak kent. Van zichzelf zegt hij dat 'samenwerking of compromissen' liever heeft dan confrontatie, een houding die geleid heeft tot een forse stijging in populariteit.

Aangaan betrekkingen met Zuid-Korea wekt woede

Noord-Korea: 'Laffe daad van Hongarije'

TOKIO – Noord-Korea heeft Hongarije gisteren beschuldigd van 'laf en schaamteloos' handelen nu Hongarije betrekkingen aanknoopt met Zuid-Korea. Dit staat in het commentaar van het officiële dagblad 'Rodong Sinmun' van de regerende communistische arbeiderspartij van Noord-Korea.

„Het besluit van Hongarije officiële betrekkingen te onderhouden met Zuid-Korea is werkelijk een onvoorstelbare vervraging en een laffe en schaamteloze daad tegen het elementaire geweten en geloof van communisten," aldus het commentaar. In het artikel wordt daaraan toegevoegd 'door haar oude socialistische vriend te verraden en de handen ineen te slaan met een lakei van het imperialisme heeft Hongarije nu zelfs de elementaire stand en morele verplichting van communisten verworpen."

Zuid-Korea en Hongarije maakten vorige week bekend dat zij permanente missies zullen openen in Boedapest en Seoul en in de toekomst hun diplomatieke betrekkingen zullen normaliseren. Hiermee zou Zuid-Korea haar eerste vertegenwoordiging openen in de communistische wereld.

Solide basis

Het Zuidkoreaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde dat beide landen een solide basis willen geven aan betrekkingen op het gebied van 'economie, handel, cultuur, sport, techniek, wetenschap en consulair werk'.

Rodong Sinmun zei dat het besluit van Hongarije een politiek en moreel bankroet betekent en noemde het pijnlijk dat socialistisch Hongarije met dollars werd omgekocht om met de Zuidkoreaanse marionetten naar de pijpen te dansen van de Amerikaanse imperialisten.

Sergeanten en soldaten hesen Avril in zadel

Gematigde reacties op coup in Haïti

Van de redactie buitenland

PORT-AU-PRINCE – De voornaamste politici en partijen in Haïti hebben gisteren betrekkelijk gunstig gereageerd op de staatsgreep van het afgelopen weekeinde die generaal Prosper Avril aan de macht heeft gebracht. Naar het zich maandag liet aanzien werd de staatsgreep gepleegd door gewone soldaten en sergeanten van de presdentiële garde en waren zij het die later generaal Avril naar voren schoven

Eén van de vooraanstaandste politici van het land, Gerard Gourgue, leider van het centrum-linkse Nationale Front voor Verzoening, gelooft dat de nieuwe militaire machthebber een „open man" is. In een verklaring aan een radiostation in het gebied zei Gourgue dat de nieuwe regering tijd gegund moet worden. „Wij zijn bereid een dialoog te voeren met iedereen die te goeder trouw en van goede wil is." Gourgue meende dat Haïti nu niet in zo een ellendige situatie zou verkeren wanneer Avril in februari 1986 (val van bewind van Duvalier) aan het hoofd van de militaire macht zou hebben gestaan.

Tevredenheid

Hubert Ronceray van de Mobilisatie voor nationale ontwikkeling, een partj van het politieke midden, liet zich in gunstige zin uit over de staatsgreep. Hij eiste wel presidentsverkiezingen.

De communistische eenheidspartij uitte bij monde van haar tweede man, Max Bourjolly, haar tevredenheid. Alleen Sylvio Claude van de christendemocratische partij weigerde volstrekt elke dialoog met generaal Avril. Hij eiste de benoeming van een burgerpresident.

Rustig

In Port au Prince was het maandag rustig, evenals in de rest van het land. Men is in afwachting van de bekendmaking van de samenstelling van de nieuwe regering. Naar verluidt zou die grotendeels uit burgers gaan bestaan.

Het zouden soldaten en sergeanten zijn die van Avril hebben geëist dat er een burgerregering komt. Zij zouden de inspraak willen in de samenstelling van die regering.

Het Witte Huis heeft de nieuwe Haïtiaanse leiding gewaarschuwd dat een promotie van kolonel Jean Claude Paul slecht ontvangen zou worden door Washington. Er gaan geruchten dat Paul zou zijn voorgedragen voor een belangrijke functie. In de Verenigde Staten is de kolonel in beschuldiging gesteld wegens handel in drugs.



PROSPER AVRIL ...open man..?

UITSLAG TREKKING BANKLOTERIJ

Prijs	Bankrekeningnummer
ƒ 100.000,–	55.93.16.712
ƒ 75.000,–	32.50.40.931
ƒ 50.000,–	58.88.41.021
ƒ 25.000,–	48.97.79.700
ƒ 10.000,–	90.07.28.906
ƒ 5.000,–	32.62.29.833
ƒ 2.500,–	14.57.93.869
	23.56.09.153
ƒ 2.500,–	37.04.59.539
	39.90.05.005
	45.20.32.148
	51.55.45.783
	54.18.21.687
	57.52.46.537
	83.04.29.972
	86.28.60.431

Prijzen	Eindcijfers
ƒ 1.000,–	0.289
ƒ 200,–	074
ƒ 100,–	751
ƒ 60,–	07
ƒ 10,–	3

ALN Algemene Loterij Nederland

EXTRA PRIJZEN 1988

Prijs	Bankrekeningnummer
ƒ 30.000,–	33.10.55.147
ƒ 4.000,–	10.46.64.606
	13.36.01.889
	35.95.10.736
	37.12.20.130
	84.74.17.875
ƒ 3.000,–	11.72.92.524
	33.55.85.396
ƒ 3.000,–	35.66.52.513
	35.81.50.574
	41.42.47.043
	42.49.36.224
	54.18.29.785
	56.58.18.880
	59.82.27.741
	97.28.21.430
ƒ 2.000,–	11.19.01.561
	12.05.99.805
	12.99.19.225
	13.26.87.623
ƒ 2.000,–	31.30.37.779
	41.77.62.143
	54.79.19.816
	59.33.01.153
	80.84.44.360
	86.11.58.741

Prijs	Eindcijfers
ƒ 300,–	7.536
ƒ 40,–	331
ƒ 30,–	084
ƒ 20,–	006

De loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: LO 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van Maatschappelijk Werk, Volksgezondheid en Cultuur.
Prijzen boven ƒ 1.000,– worden belast met 25% kansspelbelasting.

Je weet toch maar nooit!

GA OOK MEESPELEN

Hoera! Op dit moment is het feest in heel wat Nederlandse huiskamers.
En niet alleen vandaag. Iedere twee maanden is het opnieuw feest, na de trekking van de bankloterij.
Waarom zou u niet meespelen? Dat kan met uw eigen bankrekeningnummer als lotnummer. Wint u, dan wordt uw prijs binnen 1 week na de bekendmaking overgemaakt. Automatisch. Vanzelfsprekend loten alleen deelnemers mee.
Wat het kost? De kosten zijn slechts één tientje per trekking. Dat bedrag wordt zo'n 5 weken voor elke bekendmaking automatisch van uw bankrekening afgeschreven.
Speel mee. Vul de machtiging in en stuur 'm op, in een envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 4, 3000 VB Rotterdam.

Als u deze bon opstuurt ontvangt u een deelnemersbewijs.

MACHTIGING

(met blokletters invullen)
De ondergetekende, houder van bankrekeningnummer

VIA DE BANK

Ten name van ____________

Adres ____________

Postcode/Plaats ____________

verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 64 te Rotterdam om van bovenvermelde bankrekening ten hoogste éénmaal per 2 maanden ƒ 10,– te doen afschrijven voor de loterij "uw bankrekeningnummer is uw lotnummer".

____________ **de** ____________ **19** ____

Handtekening ____________

Gevr. betrekkingen

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

OPRITTEN terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, 045-326574.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te koop MINIWASH met pomp + verw., koelkast Philips 6 mnd. oud 200 l; snelwasser Zanker droogautomaat 5 kg, Zanussi droogautomaat 3 kg AEG wasautomaten, gevelkachel 6000 k.cal, gashaard 8000 k.cal., diepvrieskastje 70 l; kolenconvector 12.000 kcal z.g.a.n., geheel gereviseerd met garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 Brunssum.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Treinenspeciaalzaak DE SPOORLIJN, ink.+verk. treinen en toebeh. Nieuwstr. 88 Kerkrade, 045-456666.

Te k. BILJART, merk Roothaert, verw., 5 cm leiplaat, jan. '88 voll. gerev., met scorebord, set ballen en tijdklok. Tel. 04490-78707.

PERZIKEN, appels, peren 75 cent kilo. Akersteenweg 240, tel. 043-613517.

Design Kantoormeubelen

Uit het faillissement van Millman Products kochten wij de gehele meubelvoorraad met top-design meubelen waaronder de befaamde

Laguna Collection

ontworpen door

Jan des Bouvrie

zoals o.a. dressoirs, tafels, kasten, zeer luxe bureaus, banken, salonkasten, bijzettafels, conferentietafels, stoelen etc. Emly Handelsond., Handelstr. 34B, Sittard, tel. 04490-23738 of 04498-54510.
Ook verkoop aan particulieren.

Schrijfmachines

Elektr. IBM en Olivetti schrijfmachines, Olivetti kogelkopmachines met corr. toets va. ƒ 295,– excl. BTW. Emly H.O. tel. 04498-54510.

Kantoormeubelen

Zeer grote partij kantoormeubelen, showroom, nieuw en gebruikt. Alleen topmerken o.a. Ahrend, Artifort en van Blerk etc. met meer dan 50% korting. Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34b, Sittard, tel. 04490-23738 b.g.g. 04498-54510.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

KLEUREN-TV en video Dual met afstand, stereo. 04451-1509.

KLEUREN-TV te koop, prachtig toestel. 045-270083.

STEREOTOREN met comp. disc merk Akai, 7 maanden oud. 04406-12875.

Oh, kom er eens kijken, wat je bij de HORSEL vindt: electronische kassa's v.a. ƒ 599,-; electronische weegschalen v.a. ƒ 975,-; electronische schrijfmachines v.a. ƒ 495,-; snijmachines voor vlees, kaas en groenten v.a. ƒ 790,-; kontroleweegschalen 4-12-30-50 kg v.a. ƒ 230,-, Hoofddealer Hermes kasregisters, Handelsmy Horsel b.v., showroom in Roltexpand t/o Makro Nuth, tel. 045-243833. Eigen servicedienst 7 dagen per week.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,–; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,–; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,– per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622. Rijksweg 42, Swalmen, tel. 04740-4383.

Kurkcentrum

Naast de aantrekkelijke Argus-kollektie voeren wij ook de bekende merken: Corket, Solida, Ipocork, Primacork. Akerstraat 32[a], Heerlen. 045-718562, na 13.30 uur.

Extra aanb. in goede KLEUREN-TV'S 12 k. Philips va. ƒ 195,-, 16 k. Blaupunkt va. ƒ 265,-. Verder nog grote sort. tv's va. ƒ 145,- alle met gar. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

VIDEO'S, VHS, Panasonic, Fisher, JVC, Hitachi, vanaf ƒ 398,-, 3 mnd. garantie. Tel. 045-220902.

BRANDHOUT eike- en beukehout 15 m3 voor ƒ 650,-. Kan evt.bezorgd worden. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818.

Gevr. KOELKAST dubbeldeurs of tafelmodel, goed in orde. Tel. 045-222084.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen, honderden guldens voordeel gas-kolen-oliehout. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. SCHILDERSEZEL en schilderijlijsten. Tel. 045-412636.

Zwaar eiken BANKSTEL m. leren kuss. ƒ 925,-. Mass. eik. salontafel ƒ 375,-. Eik. eethoek ƒ 425,-. 045-323830.

EUROTEGEL

Een nieuwe vloer kost geen moer!

30 m2 vloertegels, incl. lijm en voegsel ƒ 850,–; 35 m2 ƒ 999,–; 40 m2 ƒ 1140,–

U heeft keus uit vele soorten en maten

EUROTEGEL
Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 045-715544.

GOEDKOOP GELD NODIG

Meestal binnen 4 uur geregeld

Wij verstrekken alle soorten leningen.
Enkele voorbeelden P.L.

	84×	60×	36×
5100	---	109,–	165,–
7500	---	158,–	240,–
10100	---	210,–	322,–
20000	326,–	417,–	638,–
25000	402,–	521,–	797,–

Effectieve rente vanaf **9,6%**

1e hypotheken va. 5%
Zeer gunstige 1e en 2e hypotheken, mits overwaarde

BEL VANDAAG NOG 045-211668, 221090

Uw intermediair

GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24
HOENSBROEK

Wedden dat u te veel betaalt voor uw autoverzekering?

Wij zijn er absoluut zeker van, dat u bij ons goedkoper uit bent. Alle gegevens en premieberekeningen van maar liefst 60 verzekeringsmaatschappijen zitten bij ons in de computer. Dus kunnen we altijd de goedkoopste voor uw situatie en úw auto uitzoeken! Neem de proef op de som. Eén telefoontje en u weet het. Wij garanderen u dat 't de moeite waard is.

Laat onze computer uw voordeel berekenen.

Geurts Assurantiën, 045-211668/221090, Nieuwstraat 22-24
Veld Assurantiën, 045-215458, Nieuwstraat 116, Hoensbroek

KGK

WINTERKATOEN OP Z'N ELEGANTST.

Het mantelpakje is van alle tijden. Maar zoals u het hier ziet met suède applicaties en een rechte, niet te strakke rok is het vooral van deze tijd. Ook de stof is bijzonder. 100% Weldadig winterkatoen. Mauve, olijf en taupe.

Blazer. 129.-

Rok van winterkatoen. 69.-

Bijpassende broek. 79.-

Corduroy gilet. 59.95

Kreymborg

7188K

AUTO VERZEKERING

VOORDELIG VERZEKERD

Autorijden is al duur genoeg. Zeker nu de premies voor autoverzekeringen gestegen zijn. Het kan u per jaar een leuk bedrag schelen als u kritisch uw verzekering kiest.

Sterpolis-rijders zijn voordelige rijders. Een Sterpolis autoverzekering is een complete verzekering met een WA-dekking tot maximaal **Fl. 5.000.000,–**, inclusief groene kaart, ongevallen inzittenden verzekering en internationale schadeservice. Caravan en aanhangwagen zijn WA meeverzekerd.

Bovendien kunt u bij Sterpolis hoog klimmen op de bonusmalus ladder. Als u minder dan 20.000 kilometer per jaar rijdt kan uw korting oplopen tot maar liefst **80%**. U betaalt dan nog maar **20% van de premie**. In de onderstaande tabel vindt u die premies.

Met het Sterpolis **Bonus Plus Plan** bouwt u extra reservetreden op waarmee u bij eventuele schade toch uw maximale korting kunt behouden.

Vergelijk de premies nauwkeurig, dan kunt u zelf zien of u nu niet teveel betaalt. En als u overstapt naar Sterpolis dan neemt u de korting (gebaseerd op het aantal schadevrij gereden jaren) die u bij een andere maatschappij heeft opgebouwd gewoon mee.

Vul de bon in en stuur hem (zonder postzegel) naar Sterpolis, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Of bel onze informatie-afdeling 085 - 572727.
Wij berekenen dan vrijblijvend uw premie.

Sterpolis is een regionaal werkende onderlinge verzekeringsmaatschappij zonder winstoogmerk.

	W.A.	W.A. beperkt kasko	All-Risks (WA + kasko)
12.000	128,00	187,40	291,80
14.000	138,00	207,30	329,00
16.000	150,60	229,80	369,00
18.000	160,60	249,70	406,20
20.000	170,60	269,60	443,20
22.000	180,60	289,50	453,40
24.000	190,60	309,40	488,20
26.000	200,60	329,30	522,80
28.000	210,80	349,40	558,00
30.000	220,60	369,10	592,60

Ja, bereken voor mij de premie die ik bij Sterpolis zou betalen voor mijn autoverzekering en stuur mij gratis informatie.

NAAM ____________ LEEFTIJD ____
STRAAT ____________
POSTCODE/PLAATS ____________
TELEFOON ____________
BEROEP ____________
AUTOMERK/TYPE ____________
BOUWJAAR ____ IK RIJD PER JAAR ____ KM.
OORSPRONKELIJKE NIEUWPRIJS ____________
IK HEB NU EEN KORTING VAN ____ %
DAT KOMT OVEREEN MET ____ JAREN SCHADEVRIJ RIJDEN.

C17

Sterpolis Schadeverzekeringen, Roermondsplein 20, Arnhem. 085 - 57.27.27

Bezwaren Spar tegen fusie

Van onze redactie economie
DEN HAAG – Bij de organisatie van Spar-winkeliers leven bezwaren tegen het feit dat de groothandel Schuitema onlangs aan het Aholdconcern is gekoppeld. Ruim 300 Sparwinkels hebben een band met Schuitema. Ze zullen, zo wordt gevreesd, onder invloed van Ahold komen. Vanuit het Spar-bestuur wordt getracht de leden te bewegen de contracten met Schuitema op te zeggen. Of dit zal gebeuren, is nog niet duidelijk.

Onlangs werd bekend dat Schuitema 46 procent van zijn aandelenpakket aan Ahold had verkocht. Die aandelen kwamen van concurrent Unigro, een groothandelsorganisatie die aanvankelijk met Schuitema zou fuseren. De bundeling zou makkelijker worden als Unigro zijn aandelen afstootte. Dat gebeurde, maar Schuitema hevelde de aandelen toen over naar Ahold. Over de rechtmatigheid van deze gang van zaken is een juridische procedure aan de gang.

Schuitema heeft vorig jaar een van de Spar-groothandels overgenomen en heeft daardoor banden met bijna de helft van de Sparwinkels. De andere helft wordt bevoorraad via de Verenigde Distributiebedrijven (VDB) in Den Bosch (daaronder vallen ook de Gruma-supermarkten). Groothandel Unigro werkt met de overige 50 van de ongeveer 700 Spar-winkels.

De gebeurtenissen rondom Schuitema, Ahold en Unigro hebben nogal wat beroering gebracht in kringen van de zelfstandige levensmiddelendetaillisten. Het bestuur van de Sparwinkeliersvereniging heeft nu besloten de zaak in de afdelingsbesturen aanhangig te maken. Mocht de meerderheid tegen Ahold-Schuitema zijn dan kunnen de betreffende Spar-winkels wellicht naar een van de twee andere betrokken groothandels (Unigro of VDB) overstappen.

Vakantiecharters naar Zwarte Zee

SCHIPHOL – De Sovjetunie is met ingang van volgende maand vanaf Schiphol voor het eerst ook per vakantiecharter te bereiken en niet alleen meer per (dure) lijndienst. Het gaat vooralsnog om vijf achtereenvolgende wekelijkse chartervluchten naar Sochi in het Zwarte Zee-Kaukasusgebied. Deze bestemming staat ook bekend als de „Russische Rivièra".

Perestrojka-reizen, de organisator van de charters, kondigde dit gisteren aan. De Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot voert de vluchten uit. De meeste vluchten zijn al volgeboekt. Voor volgend voor- en najaar staan weer enkele charterketens op het programma, dit maal ook naar Kiev.

De eerste chartervlucht naar de Sovjetunie op 1 oktober gaat op Schiphol met enig vertoon gepaard. De Russische ambassadeur in Den Haag is bij het vertrek aanwezig, aldus directeur K. van Gelderen van Perestrojka-reizen.

Van Gelderen meent dat de chartervluchten naar Sochi een start kunnen zijn voor meer toerisme „voor iedereen" naar de Sovjetunie. Reizen naar dat land hebben nu nog vaak een exclusief en onbetaalbaar karakter. Perestrojka-reizen hoopt volgend jaar ook Nederlandse maatschappijen te kunnen inschakelen bij de chartervluchten op de Sovjetunie. Van Gelderen liet zich daar niet verder over uit.

Gevaar voor inflatie door zwakke koers DM

Duitse bank bevreesd voor prijsstijgingen

FRANKFURT – De Westduitse centrale bank heeft gisteren gewaarschuwd voor een aantrekken van de inflatie in de Bondsrepubliek. Oorzaken voor de toenemende inflatie zijn de zwakke koers van de mark en de stijgende importprijzen. „ De prijssituatie is de laatste maanden in de BRD enigszins verslechterd", aldus de bank in haar maandrapport.

De consumptieprijzen zijn in de eerste acht maanden van dit jaar met 1,2 procent gestegen. Het laatste half jaar neigen de belangrijkste prijsindices, gecorrigeerd voor seizoensinvloeden, op jaarbasis naar een stijging van twee procent, zo concludeert het rapport. De Bundesbank drukte ook haar bezorgdheid uit over de ontwikkelingen in de buitenlandse valuta's dit jaar, waardoor de Bonderepubliek er niet in is geslaagd het overschot op de lopende rekening te doen verminderen.

Over de eerste zeven maanden van dit jaar blijkt, volgens opgaven van het Westduitse Bureau voor de Statistiek in Wiesbaden, het overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans zelfs een fractie te zijn toegenomen, van 45,3 miljard mark in de eerste zeven maanden van vorig jaar tot 45,4 miljard mark dit jaar. „De trend van een langzame inkrimping van het overschot tegen lopende prijzen, die er tot eind 1987 inzat, heeft zich dit jaar niet doorgezet", aldus de bank. Reëel is het overschot op de lopende rekening dit jaar echter wel afgenomen. Ook blijkt uit cijfers van het Bureau voor de Statistiek dat het overschot op de lopende rekening voor juli ten opzichte van de maand daarvoor met 4,2 miljard mark is verminderd.

Verdwenen

De Bundesbank is niet pessimistisch over de economische ontwikkelingen in de Bondsrepubliek. Het economisch klimaat is volgens haar wezenlijk veranderd. „De onzekerheid, die aan het begin van het jaar in vele sectoren overheerste, is verdwenen".
De regering heeft eerder deze maand laten weten dat de economie in de eerste helft van 1988 met 3,9 procent is gegroeid en dat de binnenlandse bestedingen met 4,6 procent zijn toegenomen. De belangrijkste component van deze bestedingen was de particuliere consumptie. De belangrijkste verandering viel volgens de bank de afgelopen maanden echter te bespeuren in de bedrijfsinvesteringen, die flink toenamen en een „motor van de groei" waren.

Nettowinst Center Parcs 14% omhoog

ROTTERDAM – De nettowinst van Center Parcs is in het eerste halfjaar van 1988 ten opzichte van dezelfde periode van 1987 gestegen met 14 procent van f 15,3 miljoen tot f 17,4 miljoen.

Met name door de bijdrage van de midden vorig jaar geopende parken in België en Engeland nam de omzet in het eerste halfjaar met 41 procent toe van f 167 miljoen tot f 235 miljoen. Door onder meer aanloopkosten en relatief hoge algemene kosten in Engeland, waar deze nog maar op één park drukken, nam het bedrijfsresultaat toe met 20 procent van f 35,8 miljoen tot f 42,8 miljoen.

Het bestuur verwacht voor heel 1988 een procentuele stijging van de nettowinst van ongeveer die in het eerste halfjaar. De bezettingsgraad van de parken is hoewel niet helemaal te voorspellen door onder meer de verschillende boekingsgewoonten in de Europese landen. De totale bezettingsgraad van de parken is echter uitstekend. De bezetingsgraad van de parken in de Benelux en Engeland wordt als zeer goed gekwalificeerd.

● *Een nieuwtje op de internationale vakbeurs voor milieutechnologie, afvalbeheer en gemeentereiniging in Amsterdam: de 'returnomatic' voor de inname van lege blikjes. Het apparaat perst de blikjes en verstrekt een premiebonnetje als beloning voor het retourneren van het leeg goed.*

Brazilië akkoord met banken

NEW YORK – Brazilië en honderden banken zullen met elkaar een financiëel akkoord sluiten ter waarde van 82 miljard dollar. Dit heeft de vice-president van de Amerikaanse bank Citicorp, William Rhodes, gisteren bekendgemaakt. Het is de grootste financiële transactie ooit door banken met een Derde-Wereldland gesloten. Het akkoord is een definitieve bekrachtiging van de onderhandelingsresultaten van de afgelopen maanden.

De financiële overeenkomst, die in etappes tot stand is gekomen, omvat een nieuwe kredietverlening van 5,2 miljard dollar, een herschikking van de bestaande schuld van 61 miljard dollar over twintig jaar en het heropenen van commerciële-kredietrekeningen en deposito's van meer dan vijftien miljard dollar. Onder de nieuwe overeenkomst hoeft Brazilië niet eerder dan in 1995 af te lossen. Het rentetarief is vastgesteld op 13/16-e procent boven Libor, de rente waartegen in Londen de banken elkaar onderling deposito's aanbieden.
Brazilië heeft vrijdag een extra bedrag van 64 miljoen dollar overgemaakt, waarmee het land met zijn betalingen bij is tot 9 september. In Brasilia heeft de Braziliaanse president, Jose Sarney, verklaard dat zijn land woensdag formeel het moratorium op zijn schuldverlichtingen opheft.
Brazilië staakte zijn betalingen formeel in februari 1987. Dit jaar heeft het land alweer kredietovereenkomsten gesloten met het Internationale Monetaire Fonds, met de Club van Parijs, een informeel overleggorgaan van veertien westers crediteurenlanden, en is het weer begonnen met zijn rentebetalingen. Het Latijns-Amerikaanse land heeft een buitenlandse schuld van 121,3 miljard dollar, de grootste van de Derde Wereld.

Olieprijzen lager

LONDEN – De prijzen van olie op de vrije markt zijn gisteren gedaald. In een rustige handel kreeg de aandacht voor het overschot op de wereldoliemarkt weer meer belangstelling nu de orkaan Gilbert is uitgeraasd zonder schade aan te richten aan de olie-installaties in Texas. De mogelijke schade had vorige week nog voor een tijdelijke oplegging van de olieprijzen gezorgd.
Olie uit het Noordzee-veld Brent voor directie levering noteerde gisteren 12,95 dollar per vat, vijftig dollarcent minder dan vorige week vrijdag.

BEURSOVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs lag er gisteren, aan de vooravond van Prinsjesdag, rustig en ongeanimeerd bij. De aandelenomzet besloeg met f 340 miljoen maar een kwart van de totale omzet, zodat met recht weer van een obligatiebeurs mocht worden gesproken. Na marktleider Koninklijke Olie met f 109 miljoen omzet nestelde zich Nedlloyd met f 38 miljoen bij een overigens onveranderde koers van f 221. Olies noteerden ex f 6 interimdividend ook onveranderd op f 226.

Ook Wereldhave scoorde hoog met een omzet van f 10,8 miljoen. Via beurs maakte de onroerend goedmaatschappij bekend thans ruim 80 procent van de aandelen van de Britse Peachey in bezit te hebben. De koers van Wereldhave veranderde niet, evenmin als die van Elsevier die met f 8,2 miljoen als nummer vijf op de omzeranglijst prijkte.

Nijverdal-Ten Cate moest nog f 2,60 verder terug naar f 77,20 na vrijdag al f 7 onderuit te zijn gegaan. Het teleurstellende halfjaarbericht werkte nog steeds na. Pakhoed ging f 1,60 naar boven tot f 83,50. Borsumij Wehry verloor f 1,50 op f 105 na eerst even f 108,50 te zijn geweest. Men verkeerde hier nog steeds in afwachting van de halfjaarcijfers.

In de dunne markten konden enkele lokale- en parallelmarktfondsen flink aantrekken. Zo verwisselden de Nutrica-certificaten aan het slot f 7 hoger van eigenaar op f 213 terwijl Hoek f 3 en Verenigde Glas f 4 aantrok op respectievelijk f 139,50 en f 170. Ook Staal Bankiers en Volmac hoorden niet slecht.

Op de parallelmarkt trok Nationale Borg de aandacht met een koersuitgang van f 9,50 op f 142 na een hoogtepunt van f 145. Aveswon f 5 op f 88, Simac trok op f 1 aan tot f 16,50 en ook Neways was vriendelijk.

Op de optiebeurs vond een levendige handel plaats in goudopties. Bij een drie dollar lagere goudprijs werd hier een omzet geboekt van 4100 contracten. De totale omzet op de optiebeurs bedroeg maandag ruim 21.000 contracten.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 19-09-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:
Goud: onbewerkt f 27.490-f 27.990; vorige f 28.080-f 28.580; bewerkt verkoop f 29.590; vorige f 30.180 laten.
Zilver: onbewerkt f 390-f 460 vorige f 400-f 470; bewerkt verkoop f 500 laten, vorige f 510 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,05	2,17
Brits pond	3,38	3,68
Belg. frank (100)	5,15	5,45
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,10	16,10
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,67	1,79
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	131,50	136,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,21	1,52
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	154,50	159,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,10925-11175
Brits pond	3,5375-5425
Duitse mark	112,805-855
Franse franc	33,185-235
Belg. franc	5,3775-3825
Zwits. franc	133,505-3,555
Japanse yen	157,64-157,74
Ital. lire	15,105-155
Zweedse kroon	32,860-910
Deense kroon	29,395-445
Noorse kroon	30,525-575
Canad. dollar	1,72375-72625
Oost. schill	16,0350-0450
Iers pond	3,0250-0350
Spaanse pes	1,6850-6950
Gr. drachme	1,3450-4450
Austr.dollar	1,6600-6700
Hongk.dollar	26,95-27,20
Nieuwz.dollar	1,2760-2860
Antill.gulden	1,1675-1975
Surin. gulden	1,1675-2075
Saudische rial	56,15-56,40
Ecu gulden	2,3360-3410

191413 sep 88

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	269,7	269,2
alg.-lokaal	254,0	255,3
internationals	286,6	284,3
industrie	225,1	226,4
scheep/luchtv.	213,1	212,6
banken	336,3	338,9
verzekering	550,1	551,5
handel	448,8	449,8
cbs obl.index	115,8	115,9
rend. staatsl.	6,20	6,19
waarvan 3-5 jr	6,09	6,08
waarvan 5-8 jr	6,24	6,22
waarv.5 langst	6,39	6,59
rend. bng-len.	6,59	–
rend. banklen.	6,15	6,15

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 143,20 (143,20)
Kon. Olie 225,50-226,20 (226,20)
Philips 32,30-32,50 (32,50)
Unilever 113,90-114,70 (114,70)
KLM 34,90 (34,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2087.84	881.42	179.77	782.51
Hoogst	2096.55	887.99	180.36	786.41
Laagst	2066.86	873.36	178.22	775.02
Slot	2081.08	881.42	179.47	780.88
Winst/verlies	-17.07	+4.48	-0.77	-2.99

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	85,80	85,70
Ahold	82,40	82,50
Akzo	143,10	143,20
A.B.N.	42,20	42,40
Alrenta	157,60	157,50
Amev	50,70	50,80
Amro-Bank	73,50	73,90
Ass. R'dam	125,80	127,40
Bols	134,50	134,00
Borsumij W.	106,40	105,00
Bührm.Tet.	52,50	52,50
C.S.M.cert.	57,60	57,50
Dordtsche P.	214,00	209,20d
Elsevier	60,00	59,80
Fokker cert.	31,70	31,30
Gist-Broc. c.	36,40	37,10
Heineken	138,60	138,70
Hoogovens	61,30	61,30
Hunter Dougl.	69,60	69,30
Int.Müller	62,50	63,00
KLM	34,80	34,90
Kon.Ned.Pap.	168,80	170,30
Kon. Olie	232,00	226,20d
Nat. Nederl.	63,30	63,30
N.M.B.	181,50	184,00
Nedlloyd Gr.	221,00	221,00
Nijv. Cate	79,80	77,20
Océ-v.d.Gr.	250,00	250,20
Pakhoed Hold.	81,90	84,20
Philips	32,50	32,50
Robeco	93,30	93,30
Rodamco	150,90	150,90
Rolinco	88,60	88,70
Rorento	58,20	58,20
Stork VMF	21,60	21,60
Unilever	114,10	114,70
Ver.Bezit VNU	89,50	89,70
VOC	29,40	29,50
Wessanen	74,30	74,50
Wolt Kluwer	152,20	151,50

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	23,30	23,50
ACF-Holding	48,20	48,00
Ahrend Gr. c	128,00	127,00
Alg.Bank.Ned	42,90	43,40
Asd Opt. Tr.	29,00	28,60
Asd Rubber	7,50	7,50
Ant. Verff.	350,00	–
Atag Hold c	53,90	53,90
Aut.Ind.R'dam	56,00	56,00
BAM-Holding	149,00	149,50
Batenburg	56,00	56,00
Beers	105,50	106,50
Begemann	54,50	55,00f
Belindo	428,50	430,00
Berkel's P.	11,00	11,00
Blyd.-Will.	23,30	23,00
Boer De, Kon.	246,50	249,00
de Boer Winkelbedr.	58,30	58,60
Boskalis W.	9,70	10,00
Boskalis pr	7,50	8,00
Braat Bouw	875,00	870,00
Burgman-H.	3450,00	3420,00
Calvé-Delft c	741,00	748,00
Calvé pref.c	4050,00	4050,00
Center Parcs	68,50	69,20
Centr.Suiker	56,90	56,80
Chamotte Unie	10,30	10,30
Cindu-Key	87,50	87,50
Claimindo	416,80	416,50
Cred.LBN	59,60	59,60
Crown v.G.c	55,70	55,50
Datex Hold.	22,50	22,60
Desseaux	160,50	160,50
Dordtsche pr.	209,00	203,80d
Dorp-Groep	34,80	35,00
Econosto	150,50	150,50
EMBA	98,00	98,00
Enraf-N.c.	35,80	35,80
Eriks hold.	246,50	246,50
Frans Maas c.	38,20	38,50
Furness	57,50	57,50
Gamma Holding	55,00	56,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	22,50	22,30
Geveke	30,20	30,20
Giessen-de N.	61,50	61,50
Goudsmit Ed.	135,00	135,00
Grasso's Kon.	82,40	82,40
Grolsch	92,00	92,00
GTI-Holding	111,80	110,50
Hagemeyer	65,80	65,30
H.B.G.	145,00	147,00
HCS Techn	10,80	10,70
Hein Hold	118,00	117,70
Hoek's Mach.	136,50	139,50
Holdoh Hout	535,00	535,00
Holec	14,80	14,70
H.A.L. Tr. b	714,00	710,00
Holl.Am.Line	713,00	713,00
Heineken Hld	118,00	117,70
Holl.Sea S.	1,50	1,50
Holl. Kloos	280,00	281,00
Hoop en Co	11,40	11,00
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,80	16,80
IGB Holding	27,00	27,30
IHC Caland	18,00	18,00
Industr. My	148,00	145,00d
Ing.Bur.Kondor	530,00	531,00
Kas-Ass.	30,40	30,60
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,50	16,50
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	65,80	65,80
KBB (cert.)	62,50	62,50
Kon.Sphinx	48,40	48,50
Koppelpoort H.	219,50	219,00
Krasnapolsky	142,90	142,90
Landré & Gl.	355,00	353,00
Macintosh	34,30	34,50
Maxwell Petr.	555,00	541,00d
Medicopharma	56,50	56,80
Melia Int.	6,40	6,40
MHV Amsterdam	15,00	15,20
Moeara Enim	1000,00	970,00d
M.Enim OB-cert	12900,00	12700,00d
Moolen en Co	30,10	30,20
Mulder Bosk.	45,00	45,00
Multihouse	11,80	11,80
Mynbouwk. W.	399,00	399,00
Naeff	231,00	225,00
NAGRON	42,00	42,20
NIB	492,00	492,00
NBM Bouw	10,40	10,80
NEDAP	234,50	234,50
NKF Hold.cert.	143,80	145,00
Ned.Part.Mij	27,10	27,20
Ned.Springst.	7600,00	7700,00
Norit	437,00	434,00
Nutricia	192,00	199,00
Orco Bank c.	85,00	84,90
OTRA	351,00	351,00
Palthe	125,00	125,00
Polynorm	77,40	77,60
Porcel. Fles	108,00	108,00
Ravast	54,50	54,50
Reesink	54,50	54,50
Riva	42,00	42,00
Riva (cert.)	41,00	41,00
Samas Groep	51,50	49,50d
Sanders Beh.	74,00	74,00
Sarakreek	32,30	32,30
Schuitema	1320,00	1320,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	27,50	27,40
St.Bankiers c.	25,60	26,40
Telegraaf De	305,50	306,00
Text.Twenthe	206,00	206,00
Tulip Comp.	63,80	63,60
Tw.Kabel Hold	85,60	85,80
Tw. en Gudde	92,00	92,00
Ubbink	68,00	67,50
Union Fiets.	20,00	18,60
Ver.Glasfabr.	166,00	170,00
Verto	51,40	51,30
Volker Stev.	33,30	33,60
Volmac Softw.	67,70	68,00
Vredestein	17,90	17,90
VRG Gem.Bez.	134.60	134.20
Wegener Tyl	138,50	140,00
West Invest	18,50	18,50
Wolters Kluwer	152,00	151,70
Wyers	66,00	66,50

Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	64,50	64,50
ABN Beleg.f.	51,60	51,70
Aldollar BF $	20,40	20,40
Alg.Fondsenb.	209,50	212,00
Alliance Fd	12,50	12,50
America Fund	263,00	265,00
Amro A.in F.	88,10	88,10
Amro Neth.F.	62,50	61,70
Amro Eur.F.	59,20	59,00
Amvabel	103,10	102,70
Bemco Austr.	62,50	60,60
Bever Belegg.	26,70a	26,00
BOGAMIJ	112,50	112,50
Delta Lloyd	36,50	36,70
DP Am. Gr.F.	21,20	21,30
Dp Energy.Res.	30,50	30,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	–
EMF rentefonds	66,90	66,70
Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	4,80
EurGrFund	46,40	46,40
Hend.Eur.Gr.F.	141,00	144,00
Henderson Spirit	62,00	62,00
Holland Fund	54,50	55,00
Holl.Obl.Fonds	125,50	126,00
Holl.Pac.F.	95,00	97,00
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	31,00	31,00
Japan Fund	34,90	35,00
MK Int.Vent.	67,00	67,00
Nat.Res.Fund	1240,00	1250,00
NMB Dutch Fund	30,20	30,20
NMB Oblig.F.	35,70	35,80
NMB Vast Goed	36,20	36,20
Obam, Belegg.	185,00	185,40
OAMF	14,75	14,80
Orcur.Ned.p.	43,60	43,50
Rentalent Bel.	1337,00	1338,00
Rentotaal NV	30,60	30,60
Rolinco cum.p	97,80	97,80
Sci/Tech	16,90	17,00
Technology F.	19,00	18,00
Tokyo Pac. H.	210,50	210,50
Trans Eur.F.	59,40	60,50
Transpac.F.	476,00	500,00
Uni-Invest	117,50	118,00
Unico Inv.F.	84,40	84,40
Unifonds	25,50	25,60
Vast Ned	117,60	117,60
Venture F.N.	39,00a	38,80
VIB NV	83,60	83,70
WBO Int.	74,50	74,50
Wereldhave NV	205,00	205,00

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,60	106,90
3½ EngWarL	36,50	36,50
5¾ EIB 65	100,00	100,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind.	34,50	34,50
Amer. Brands	48,70	51,50
Amer. Expres	29,00	29,50
Am.Tel.& Tel.	25,25	25,75
Ameritech	93,20	93,80
Amprovest Cap.	127,00	–
Amprovest Inc.	232,00	–
ASARCO Inc.	23,70	23,60
Atl. Richf.	81,50	82,00
BAT Industr.	4,40	4,25d
Bell Atlantic	70,60	71,80
BellCanEnterpr	36,60	36,80
Bell Res.Adlr	1,70	–
Bell South	40,20	40,20
BET Public	2,30	2,20
Bethl. Steel	22,10	22,60
Boeing Comp.	62,00	61,50
Chevron Corp.	44,75	44,50
Chrysler	22,00	22,30
Citicorp.	25,00	25,60
Colgate-Palm.	44,70	44,00
Comm. Edison	30,70	31,00
Comp.Gen.El.	315,00	–
Control Data	23,00	22,75
Dow Chemical	86,50	87,00
Du Pont	81,00	–
Eastman Kodak	44,50	44,75
Elders IXL	3,42	–
Euroact.Zw.fr.	213,50	–
Exxon Corp.	45,00	45,50
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	22,00	21,40
Ford Motor	51,20	50,25
Gen. Electric	42,25	43,15
Gen. Motors	74,60	75,25
Gillette	35,00	35,00
Goodyear	59,00	58,50
Grace & Co.	25,20	–
Honeywell	61,50	61,75
Int.Bus.Mach.	113,50	114,10
Intern.Flavor	47,60	–
Intern. Paper	45,90	–
ITT Corp.	48,30	48,70
Litton Ind.	73,00	73,00
Lockheed	39,80	40,00
Minnesota Mining	63,20	64,00
Mobil Oil	44,00	44,40
News Corp Aus$	9,80	10,00a
Nynex	65,90	66,30
Occ.Petr.Corp	26,00	26,00
Pac. Telesis	29,20	29,60
Pepsico	37,50	37,75
Philip Morris C.	95,40	95,00
Phill. Petr.	18,20	19,00
Polaroid	41,60	42,00
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	53,50	53,50
RJR Nabisco	53,00	54,00
St.Gobin Ffr	510,00	511,00
Saralee	41,75	42,10
Schlumberger	32,20	32,75
Sears Roebuck	36,50	36,70
Southw. Bell	39,30	39,50
Suzuki (yen)	727,00	728,00
Tandy Corp.	41,90	42,30
Texaco	45.50	45.80
Texas Instr.	40,00	40,30
T.I.P Eur.	1,64	1,64
Toshiba Corp.	1150,00	1160,00
Union Carbide	22,60	–
Union Pacific	57,80	57,50
Unisys	32,50	32,80
USX Corp	28,00	28,00
US West	55,20	55,50
Warner Lamb.	73,60	–
Westinghouse	51,60	51,50
Woolworth	54,00	53,00
Xerox Corp.	54,40	54,60

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	44,50	44,00
Am. Home Prod.	163,00	–
ATT Nedam	51,80	52,50
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	170,50	170,00
Boeing Corp.	127,00	129,00
Can. Pacific	33,00	33,00
Chevron Corp.	93,50	–
Chrysler	43,00	44,00
Citicorp.	51,50	52,00
Colgate-Palm.	93,00	91,00
Control Data	45,00	43,50

slotkoersen/optiebeurs

Dow Chemical	180,00	180,00
Eastman Kodak	91,80	92,20
Exxon Corp.	94,00	96,00
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	87,00	88,00
Gen. Motors	157,00	158,70
Gillette	72,50	71,00
Goodyear	123,00	122,00
Inco	55,00	57,00
I.B.M.	235,00	230,00d
Int. Flavors	95,00	–
ITT Corp.	101,50	100,80
Kraft Inc	118,00	120,20
Kroger	100,00	100,00
Lockheed	82,00	81,00d
Merck & Co.	120,30	120,50
Minn. Min.	130,00	130,00
Pepsi Co.	77,00	77,50
Philip Morris C.	199,00	200,00
Phill. Petr.	36,00	38,00
Polaroid	77,50	77,50
Procter & G.	162,00	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	68,00	69,00
Sears Roebuck	74,80	75,00
Shell Canada	68,00	69,00
Tandy Corp.	87,00	87,50
Texas Instr.	84,00	84,00
Union Pacific	118,00	120,00
Unisys Corp	66,70	67,00
USX Corp	57,50	57,00
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	108,00	108,00
Woolworth	112,50	110,00
Xerox Corp.	110,00	111,00

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	508,00	519,00
Dresdner B.	273,00	288,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	292,00	295,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	457,00	465,00

Warrants		
Akzo	37,50	37,20
AMRO warr.	7,10	7,10
Asia Pac Gr F.	4,25	4,25
Bogamij	10,60	10,60
Falcons Sec.	13,20	12,90
Honda motor co.	2750,00	2740,00
K.L.M. 85-92	109,00	109,00
MK Int. Vent.	1,20e	1,15
Philips 85-89	37,00	39,00
St.Bankiers a	4,40	4,80
St.Bankiers b	5,70	5,80

Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	102,00	103,00
Aegon warr	15,00	15,00
10½ ABN 87	98,70	98,70
13Amev 85	99,20	99,20
13Amev 85	98,50	98,50
10 Amev85	103,50	103,50
11 Amev 86	99,50	99,50
14¼Amro87	100,50	100,50
13 Amro-Bank82	104,00	104,00
10½ Amro 86	97,75	97,75
10 Amro 87	97,75	98,00
5¾ Amro 86	99,50	99,50
Amro Bank wr	33,90	33,50
Amro zw 86	70,00	70,00
9 BMH ecu 85-92	103,00	103,00
7 BMH 87	97,50	97,50
11 CC Rabo83	103,00	103,50
9 CCRabo 85	106,50	106,50
7 CCRabo 84	106,75	106,75
10⅛EEG-ecu 84	102,50	102,20
9¾EIB-ecu 85	106,50	106,50
12½ HlAirl.F	96,25	96,25
12 NIB(B) 85-90	105,00	105,00
11¼ NGU 83	104,00	104,00
10 NGU 83	102,50	102,50
2¼ NMB 86	86,85	88,85
NMB warrants	35,00	35,00
8¾ Phil. 86	97,70	97,70
6¾ Phil.83	96,25	96,25
14¼Un.Becumy 86	99,50	99,50
12¼ Unil.	98,50	98,50
4¾ Akzo 69	194,00	192,00
5½ Amro 69	358,00	–
5¾ Gist 69	395,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	4,60	4,60
Bredero cert.	2,10	2,10
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	1,50	1,50
Breev. aand.	4,30	4,30
Breev. cert.	3,90	4,30
Leidsche Wol	2,90	2,50
LTV Corp.	3,30	3,00
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	1,67	1,67
7⅛ RSV 69	82,00b	84,00

Parallelmarkt		
Alanheri	14,50	14,30
Berghuizer	51,70	50,20
CB Oblig.F.1	100,30	100,30
CB Oblig.F.2	100,60	100,60
CB Oblig.F.3	101,60	101,60
De Drie Electr.	23,60	23,60
Dentex Groep	24,70	25,00
Dico Intern.	76,20	76,20
DOCdata	34,90	34,80
Geld.Pap.c.	68,00	68,50
Gouda Vuurv c	54,70	54,10
Groenendijk	26,50	25,80
Hes Beheer	181,50	182,00
Homburg cert	4,40e	4,50f
Infotheek Gr	18,70	18,70
Interview Eur.	7,30	7,60
Inv. Mij Ned.	36,60	36,70
KLM Kleding	26,40	26,30
Kuehne+Heitz	23,10	23,20
LCI Comp.Gr.	25,00	24,40
Melle	300,00	301,00
Nedschroef	53,80	55,00
Neways Elec.	9,00	8,90
Pie Med.	8,70	8,60
Simac Tech.	15,60f	16,50
Text Lite	10,40	10,10
Verkade Kon.	336,50	340,00
Weweler	69,80	69,50

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	jan	45,00	152	1,90	1,90
abn	p	apr	45,00	123	4,20	4,20
akzo	c	okt	150,00	132	2,10	2,00
akzo	c	jan	140,00	143	11,00	11,00
akzo	p	okt	130,00	187	0,80	0,70
d/Fl	p	dec	180,00	200	0,40a	0,30
d/Fl	p	dec	205,00	207	3,10	2,90
els	c	okt	55,00	276	5,50	5,50
els	c	jan	55,00	257	7,20	7,50
eoE	c	okt	230,00	216	9,00	9,00
eoE	c	okt	235,00	536	6,00	5,90
eoE	c	nov	240,00	135	6,50	6,00
eoE	p	okt	210,00	200	0,90a	0,50
eoE	p	okt	220,00	121	1,50	1,20
eoE	p	okt	225,00	168	2,50	2,40
eoE	p	okt	235,00	249	6,50	5,60
eoE	p	nov	230,00	184	7,00a	6,50
eoE	p	jan	240,00	210	15,00a	14,30
goud	c	nov	420,00	169	10,50	7,50
goud	c	nov	460,00	639	1,50	1,30
goud	c	nov	480,00	253	0,70	0,50
goud	c	feb	480,00	125	3,50	3,50
goud	c	feb	500,00	380	1,80	1,50
goud	p	nov	400,00	540	3,50	6,00
goud	p	nov	420,00	857	10,50b	14,50
goud	p	feb	400,00	414	5,50	9,10b
hoog	c	okt	60,00	128	3,30	2,80
hoog	c	okt	65,00	167	1,00	0,90
klm	c	okt	40,00	118	0,30	0,30
klm	c	apr	40,00	138	2,20	2,30
nedl	c	okt	240,00	260	1,60a	1,30
nls	p	mei	110,00	250	1,10a	0,60
nlw	p	mei	97,50	250	0,80a	0,40
nly	c	mei	100,00	184	1,90a	1,80
obl	p	aug	97,50	229	0,80	0,55
olie	c	okt	220,00	710	11,70	8,50
olie	c	okt	240,00	290	1,00	0,90
olie	p	okt	220,00	224	2,50	2,10
olie	p	okt	230,00	280	7,20	6,30
olie	p	okt	240,00	285	14,60	14,50
olie	p	jan	220,00	180	5,10	4,80
olie	p	jan	240,00	225	15,50	15,50
unil	c	okt	120,00	174	1,10	1,10
unil	c	o91	100,00	523	27,50b	28,00
unil	c	o92	140,00	516	13,50	13,50
unil	p	jan	120,00	152	9,70	9,00
unil	p	o91	100,00	502	9,80	10,00
voc	c	apr	35,00	162	1,30	1,40
voc	p	jan	30,00	119	1,90	1,80

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Nederland 1

.00 **Willem III en Mary.** Les 1.
.30 **Lief en leed.** Les 1.
.00-11.00 **Science topics:** Scheikunde. Les 2.
.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.00 **Skoalle-tv:** Sinke en driuwe.
CRV
.30 **James Herriot.** Engelse serie. Afl.: Leer om leer. Siegfried preekt tegen James dat hij nooit zijn geduld mag verliezen met de klanten. Maar één keer wordt het hem zelf ook te bar. (herh.)
.21 **De kikker.** Oost-Duitse tekenfilmserie.
.27 **Rasmus en de landloper.** Jeugdserie naar het gelijknamige boek van Astrid Lindgren. Rasmus en Oskar bevalt het prima in het leegstaande huis. De gezelligheid is snel voorbij als ze twee onverwachte bezoekers ontdekken.
.54 **De Gummiberen.** Tekenfilmserie. Afl.: Een winterse lente.
.16 **Een ongeluk zit in een klein hoekje.** Tekenfilm van Walt disney.
.30 **Journaal.**
.46 **(TT) Ja natuurlijk extra.** Natuurserie. Commentaar: Antoon van Hooff.
.26 **Rekenwonder Donald Duck.** Tekenfilm van Walt Disney.
.00 **Journaal.**

19.18 **Cosby show.** Amerikaanse comedyserie. Cliff gaat met Rudy en haar vriendjes naar een show. De kinderen blijken een veeleisend publiek te zijn.
19.45 **Dwarsliggers.** Serie van tien speelfilms over mensen die in verzet komen: Act of passion, Amerikaanse tv-film uit 1983 van Simon Langton. Met: Marlo Thomas, Kris Kristofferson e.a. Kathryn Beck wordt na een kortstondige liefdesaffaire door de politie van haar bed gelicht en meegenomen voor verhoor. Daarmee begint een nachtmerrie waarin zij wordt bestookt door politie, pers en publiek. Tot het uiterste getergd slaat zij terug.
21.22 **Cheers:** Amerikaanse comedy serie. De ouders van Woody zijn bang dat hun zoon in de grote stad op het verkeerde pad komt.
21.46 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.30 **Journaal.**
22.40-23.05 **Catechese.** Serie over de godsdienstoverdracht bij de diverse geloven. Presentatie: Ds. Rien Wattel.

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
15.30 **De wilde olifanten van Afrika.** Natuurdocumentaire.
16.16 ■ **Laurel en Hardy in speelgoedland.** Amerikaanse speelfilm van Gus Mines en Charles Rogers. Met: Stan Laurel, Oliver Hardy, Charlotte Henry e.a. Stan en Oliver wonen in speelgoedland met nog vele andere sprookjesfiguren. Zij wonen in een grote schoen, maar dreigen hun kamertje kwijt te raken omdat hun hospita de huur niet meer kan betalen. Ollie en Stan proberen te helpen bij deze geldproblemen...
17.25 **De avonturier.** Brits/Nieuwzeelandse serie van Chris Bailey. Met Oliver Tobias in de hoofdrol. Begin 19e eeuw. De laatste gevangene die in de cellen in het ruim van de 'Success' wordt gebracht is Jack Vincent.



● *In TROS Triviant nemen de popmusici Henk Westbroek en Margriet Eshuys (foto) het op tegen de klassieke musici Han de Vries en Jaap van Zweden. (Nederland 2 - 21.55 uur)*

Al snel ontdekt hij dat de 'Success' onder bevel staat van een familielid, luitenant Harry Anderson...
17.52 **Heathcliff & Co.** Tekenfilm.
18.15 **(TT) Eten uit eigen tuin.** Serie over tuinieren. Klein en groot fruit, siergewassen en aardappels. Presentatie: Wim Oudshoorn en Mireille Bekooy.
18.30 **Groen en grondig.** Tuinbouwmagazine. Presentatie: Martine van Os en Evert van Benthem.
18.55 **De Fabeltjeskrant.** Afl.: Trouwen bij volle maan. (herh.)
19.00 **Achter de schermen van Barnum.** Een blik achter de schermen van de Broadway-musical Barnum, met Mike Burnstyn in de hoofdrol.
19.25 **Alles of niets.** Spelprogramma gepresenteerd door Wim Bosboom. Centraal staat de derde trekking van de Staatsloterij.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.29 **De fabriek.** Serie. Afl.: De grote schoonmaak. Bij een bespreking met Campers hoort Dries dat deze zijn fabriek wil sluiten en de arbeiders naar huis sturen. Dries wordt razend... (herh.)
21.25 **Rabarber rabarber.** Komedie van Eric Sykes. Met: Eric Sykes, Jimmy Edwards, Bob Todd e.a. De inspecteur van politie heeft een grote passie voor golf en zijn handicap is dat hij wil winnen, zelfs als dat betekent dat hij het met de regels niet zo nauw neemt.
21.55 **Triviant.** Spelprogramma gepresenteerd door Astrid Joosten.
22.40 **TROS Aktua** Aktualiteitenrubriek.
23.10 **Alles in de hand.** Serie waarin allerlei aspecten van de handlijnkunde naar boven komen aan de hand van gasten in de studio. Presentatie: Ralph Inbar en Edo Sprong.
23.50-23.05 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
05.00 **Studio Sport.** Olympische Zomerspelen Seoul met o.a. ONDER VOORBEHOUD: -Zwemmen -Schoonspringen -Hoogtepunten -Hockey: Nederland - Spanje (heren). -Turnen -Roeien -Wielrennen.
12.50 **(TT) Prinsjesdag 1988.** Rechtstreekse uitzending van de gebeurtenissen in Den Haag met daarin een verslag van de rijtoer, het voorlezen van de Troonrede door Koningin Beatrix en de aanbieding van de Miljoenennota aan de Tweede Kamer door minister Ruding van financiën. Vervolgens reageren politici en vertegenwoordigers van maatschappelijke organisaties op Mijoenennota en Troonrede. Tevens verslag van de Olympische Spelen in Seoul. Presentatie: Willem Bemboom en Noortje van Oostveen (rijtoer).
16.30 **Studio Sport.** Olympische Zomerspelen Seoul met o.a. (onder voorbehoud): -Turnen.
17.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Journaal.**
17.46 **Sesamstraat.**
18.00 **Barcelona.** Reportage over de voortgang van de bouw van de sportinstallaties voor de Olympische Spelen van 1992 en over de minder leuke aspecten hiervan.
18.30 **Cursus genealogie.** Les 2.
19.00 **(TT) Jeugdjournaal.**
19.14 **Studio Sport.** Seoul vandaag.
20.00 **Journaal.**
20.29 **Studio Sport.** Seoul vandaag.
21.55 **De percentageregeling.** Documentaire over de gang van zaken bij deze regeling, waarbij in principe 1 1/2 procent van de bouwsom wordt besteed aan versiering van nieuwe openbare gebouwen door kunstenaars.
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag Vandaag.** Extra lange uitzending over het regeringsbeleid voor 1989. Presentatie: Ferry Mingelen.
23.25-23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
04.00-16.15 **Studio Sport.** Olympische Zomerspelen Seoul met o.a. Zwemmen, turnen. Hoogtepunten: hockey: Nederland-V.S. (dames), wielrennen, military.

RTL Plus

06.00 **Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine.
09.12-10.00 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.)
12.30 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: der Doppelgänger. (herh.)
13.15 **Programma-overzicht.**
13.20 **Die Spezialisten.** Amerikaanse serie. Afl.: In letzter Sekunde. (herh.)
14.05 **Programma-overzicht.**
14.10 **Mosh - Top 10.** Heavy metalmuziek. (herh.)
14.55 **Programma-overzicht.**
15.00 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Ausserirdischen. (herh.)
15.45 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.** Economisch magazine.
16.00 **Die Springfield story.** Amerikaanse serie.
16.45 **Heute bei uns mit Eva Müller.**
16.50 **RTL aktuell.**
16.55 **Klasse!** Quiz.
17.30 **Seoul '88.** Olympiahits van de dag.
17.50 **RTL-Spiel.**
17.55 **RTL Aktuell.**
18.00 **Hulk.** Amerikaanse serie. Afl.: Ein kindliches Genie.
18.45 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Met: David Hasselhoff, Edward Mulhare, Patricia McPherson. e.a. Afl.: Ein Neubau mit Wanzen. (om 19.10 uur onderbroken voor reklame.)
19.40 **RTL aktuell.**
20.05 **Karlchen** —Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 **Zahn um Zahn.** Oostduitse serie. Afl.: Die Rückkehr. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.)
21.05 **Gleich ist es soweit.** Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Gene Levitt.
22.50 **RTL aktuell.**
23.10 **Eine Chance für die Liebe.**
23.55-00.00 **Betthupferl.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00**

satelliet

SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** Die Bären sind los. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Ein genialer Einfall. **09.35** Scooby Doo Show. Tekenfilmserie. Afl.: Hexerei in Wimbledon. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Love Boat. Serie. Afl.: Falsche Eifersucht. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Der Meineidbauer. Duitse speelfilm uit 1956. **13.00** Tele-Börse. **14.05** Programma-overzicht. **14.10** Scooby Doo Show. Afl.: Ein Hochlandtanz mit Mummenschanz. **14.35** Die Bären sind los. Afl.: Disco Fieber. **15.00** Programma-overzicht. **15.05** Love Boat. Afl.: Prominente an Bord. **16.00** ■ Meine drei Söhne. Serie. Afl.: Mike kann alles. **16.25** Die Spur des Jim Sonnett. Amerikaanse westernserie. Afl.: Der Mann, der Jim Sonnett erschoss. **16.50** Sheriff Cade. Amerikaanse serie. Afl.: Zwei alte Freunde. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Matt Houston. Misdaadserie. Afl.: Gelegenheit macht Diebe. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT 1. **19.10** Airwolf. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Im dunkel der Nacht. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Harry O. Afl.: Fong & Hodges, Detektei. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Die erste todsünde. Amerikaanse politiefilm. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **22.50** SAT 1 Blick. **23.00** Telethema: Wirtschaft. **23.15** ■ An vordersten Front. Engelse speelfilm uit 1956. **00.30-00.40** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-ZiB. Jeugdjournaal. **17.30** Unser Freund... das Pferd. Afl.: Pferd und Mensch. **18.00** Bilder aus der Schweiz. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Tod eines Schülers. **20.30** Auslandsjournal. **21.20** Der Schlüssel zu König Laurins Rosengarten. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-zeit Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** Club 2. Aansl.: 3sat-Schlagzeilen.

Duitsland 1

.45 **Olympische Spelen 1988** te Seoul: Olympia live. Reportages turnen heren, schoonspringen heren, 100 m tijdrit heren-wielrennen, gewichtheffen, grieks-romeins worstelen, zwemmen (100 m vlinderslag heren, 200 m vrije slag dames, 400 m wisselslag heren, 200 m schoolslag dames, 4 x 200 m vrije slag heren), heren-hockey (Westduitsland-India), paardesport (military-dressuur) en moderne vijfkamp (zwemmen), wielrennen, roeien, boksen, handbal, tennis (heren enkelspel) en volleybal. (Ca. 6.00, 7.00, 8.00 en 9.00 Samenvattingen en nieuwsberichten. ca. 10.00-10.05 en 13.00-13.05 Tagesschau).
.20 **Sinha Moça - die Tochter des Sklavenhalters.** Braziliaanse serie naar de roman van Maria Dezonne, Pacheco Fernandes. Met: Lucelia Santos, Rubens de Falo, Marcos Paulo e.a.

● *In de Braziliaanse serie 'Sinha Moça' neemt Lucelia Santos een van de hoofdrollen voor haar rekening. (Duitsland 1 - 15.20 uur)*

15.45 **Wie Frauen ihrer Angst begegnen.** Aussen wie ein Stein und ihnen noch ein bisschen weich.
16.15 **Olympische Spelen 1988.** Te Seoul. Samenvattingen van deOlympia extra.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Friedrich und Friederike.** Afl.: Die Nachtwache.
18.00 **Ein heikler Fall.** Serie. Afl.: Ein Fass läuft über.
18.26 **Tagesschau.**
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Hafendetektiv.** Serie. Afl.: Kalte Rache.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **(TT) Olympische Spelen 1988.** Te Seoul: Olympia-Magazin, samenvattingen, interviews, analyses en nieuws.
21.45 **Report:** Baden-Baden.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Olympische Spelen 1988.** Te Seoul: Olympia Soezial: Ein Höhepunkt des Tages.
00.00 **Tagesschau.**
00.05-00.10 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **ZDF-info Verbraucher.**
10.00 **Heute.**
10.03 **Bei der blonden Kathrein.** (Herh.)
11.25 **Umschau.**
11.40 **Das teuerste Buch der Welt.** (Herh.)
12.10 **Abenteuer und Legenden.** Afl.: Der Zug nach Lashio. (herh.)
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Heute.**
13.15 **Nicht nur wenn's brennt - die Feuerwehr.** Reportage over het vrijwillige brandweerkorps in een klein dorp. (herh.)
13.45 **Tal der Rache.** Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Richard Thorpe. Met: Burt Lancaster, Robert Walker, Joanne Dru, e.a.
15.05 **Terra-X.** Documentaireserie. Afl.: Audiëntie bij de koningin van Sheba, tijdgenoot van koning Salomon en legendarische heerster over het koninkrijk Saba in het tegenwoordige Noord-Jemen.
15.50 **Programma-overzicht.**
15.55 **Heute.**
16.00 **Muppet-Babies.** Tekenfilmserie. Afl.: Nanni hat einen Vogel.
16.25 **Mofafahren leichter gemacht.** Vandaag: Rijden in groepen.
16.30 **Die dreibeinigen Herrscher.** Serie voor de jeugd naar de boeken van John Christopher. Afl.: Alarm der goldenen Stadt. Met: John Shackley, Alfred Hoffman, Robin Hayter, e.a.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●● **Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Schwarz auf weiss** - Die Jagd nach schlagzeilen, spelprogramma. Gasten: Dieter Dengler en Lena Valaitis. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Nur der Regen ist für alle gleich...Sommerliche Gesellschaftsbilder aus England, reportage over klasseverschillen in Engeland.
20.15 **Verkehrsgericht.** Serie rechtbankverhalen. Vandaag: Unfall nach Discobesuch. Met: Mark Bellinghaus, Hannes Hirth, Nini von Quast e.a.
21.45 **heute-Journal.**
22.10 **Der Angriff.** Tv-film van Theodor Kotulla naar de vertelling van Günter Seuren. Met: Pascale Petit, Michael König, Claude-Oliver Rudolph, e.a. Ilse, apotheker, en Günter, advocaat, bezitten een weekendhuis in een afgelegen dorp. Tijdens Günters afwezigheid wordt de vrouw door twee jongens uit het dorp aangevallen. Zij vlucht het politiebureau binnen waar men haar overreedt geen aanklacht in te dienen om een schandaal te vermijden. Als Günter er over hoort staat hij erop dat de jongens worden vervolgd. Binnen korte tijd hebben de dorpsbewoners hem en zijn vrouw uitgestoten.
00.05 **Heute.**
00.10 ●● **Tina Turner.** Eine Rock-Lady und ihre Musik. (herh.)
00.55 **Olympia live.** Presentatie: Bernd Heller en Harry Valérien. Reportages zwemmen (100 m vlinderslag heren, 200 m vrije slag, 400 m wisselslag heren, 200 m schoolslag dames, 4 x 200 vrije slag heren), turnen (dames), schermen (floret heren enkel), grieks-romeins worstelen, schieten (luchtbuks dames, klein kaliber dames), gewichtheffen, basketbal, waterpolo, boksen, paardesport (military-Westduitsland), dames-hockey (Zuidkorea-Westduitsland) en tennis (dames enkel, heren dubbel). (ca. 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00 en 13.00 Samenvatingen en nieuwsberichten.)

Duitsland 3 West

07.55 **Gymnastik im Alltag.** Ochtendgymnastiek op tv.
08.10 **Schooltelevisie.**
09.10 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
09.40-11.25 **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekst.**
17.00 **Schooltelevisie.**
17.30 **Credo.** Serie over het christendom.
18.00 **Telekolleg II:** Cursus wiskunde.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine.
19.40 **Landesstudio Köln.**
20.00 **weltweit.** Aktualiteitenmagazine.
20.45 **Klimbim.** Humor en satire met Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Peer Augustinski. Gasten: Daniel Emifork, Eddie Windsor, Miss Lollo Basset.
21.30 **West 3 Aktuell.**
21.45 **Plus 3.** Economisch magazine.
22.15 **Landesspiegel.** Vandaag: Jasmina. Het verhaal van een vlucht vanuit de DDR naar Bochum.
22.45 **Initiativen.** Het idee van Antal Dorati. Een vredesreis bedacht door deze dirigent.
23.00 **In Zukunft.** Reizen verboden?
00.00 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

08.20 Tele-Gymnastik.
08.30 **Telekolleg II:** wiskunde.
09.00-10.50 **Schooltelevisie.**
16.55 **Levensmiddelen.** Documentaire.
17.10 **Energie en brandstof.**
17.30 **cursus wiskunde.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de jeugd.
18.29 **André Tahon und seine Puppen.** Poppenkast.
18.31 **Verkeersveiligheid voor kinderen.**
18.32 **D'Artagnan en de drie musketiers. Tekenfilmserie naar de roman van Alexandre Dumas.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Europa gegen Dallas? Wat valt er te bereiken met het Europees film- en televisiejaar?**
20.15 **Arbeiter-Schriftsteller: Georg K. Glaser.**
21.00 **Nieuws.**
21.15 **Max et les ferrailleurs.** Politiefilm met Michel Piccoli, Romy Schneider en Bernard Fresson.
23.05 **Literatuur en kunst.**
23.35 **Laatste nieuws.**

SSVC

10.00 **Nieuws, weerbericht, Olympische Spelen.**
11.55 **Children's SSVC.** Thomas the tank engine and friends.
12.20 **Beat the Teacher.** Quiz.
12.35 **The 1988 Olympic games.** Reportages en samenvattingen vanuit Seoul (om 13.00 nieuws).
13.55 **Programma-overzicht.**
14.00 **Nieuws en weerbericht.**
14.30 **Neighbours.** Serie.
14.50 **Take the High Road.** Serie.
15.15 **BFG Teletext.**
16.05 **Children's SSVC.**
16.20 **Popeye.** Tekenfilm.
16.45 **Blue Peter.** Serie.
17.20 **Dramarama.** Serie.
17.45 **That was then...This is now.** Serie.
18.15 **Olympische spelen 1988.**
18.40 **Programma-overzicht.**
18.45 **Nieuws en weerbericht.**
19.00 **Olympische Spelen 1988.**
19.25 **Summertime Special.** Programma met Brian Conley met als gasten Bruce Forsyth, Lulu, Richard Digance, Daniel O'Donnel, Bernie Clifton, Adrian Walsh, Mike Doyle en Wall Street Crash.
20.15 **Classmates.** Over mysteries en mythen.
20.45 **The fastest men on Earth.** Serie.
21.10 **Playing for Real.** Serie.
22.00 **Nieuws en weerbericht.**
22.25-24.00 **Botherly love (1984).** Film.

Sky Channel

07.00 **Good Morning Scandinavia.**
08.00 **The DJ Kat Wake-Up Club.**
08.05 **The DJ Kat Show.**
09.00 **Dennis.**
09.30 **Transformers.**
10.00 **Soft and Romantic.**
11.00 ●● **The Nescafe UK Top 40.**
12.00 ●● **Countdown.**
13.00 **Another World.**
14.00 **City Lights.**
14.30 **Mobil Motor Sports News.**
15.00 **Barrier Reef.**
15.30 **Skippy.**
16.00 ●● **The Coca-Cola Eurochart Top 50.**
17.00 **The DJ Kat Show.**
18.00 **The Monkees.**
18.28 **Nieuws.**
18.30 **I Dream of Jeannie.**
18.57 **Weerbericht.**
19.00 **Hazel.**
19.28 **Nieuws.**
19.30 **Hawk.**
20.28 **Nieuws.**
20.30 **Little Big Man.** Film.
22.57 **Weerbericht.**
23.00 **NFL American Football 1988/89**
23.58 **Nieuws.**
00.00 **Men's Golf.** Hoogtepunten van de wedstrijden die afgelopen week werden gehouden in Parijs.
00.57 **Weerbericht.**
01.00 **Beethovens Violin Concerto: Isaac Stern.**
02.00 **Guitar Concert.**
02.20 **Ernst Fuchs.** Interview met de Oostenrijkse kunstenaar.
03.05-03.40 **Steve Reich.** Interview met de vernieuwende componist.

Super Channel

07.00 **Supertime.**
08.00 **European Business Weekly.**
08.30 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk nnieuws.
09.00 **Nino Firetto.**
10.00 **Of the Wall.**
11.00 **Europese top veertig.**
12.00 **Rockin' in the UK.**
12.55 **Ken Hom.** Culinair programma. Vandaag: Rijst.
13.25 **Weerbericht.**
13.30 **Sons and Daughters.**
14.00 **Chart Attack.**
15.00 **Nino Firetto.**
15.55 **Weerbericht.**
16.00 **Supertime.**
17.30 **Formula One.**
18.30 **Classic Concentration.** Spelprogramma waarin kandidaten een puzeel moeten oplossen.
18.55 **Kate and Allie.**
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Dick Turpin.**
20.00 **Ace Crawford.** Murder at restful Hill. Engelse serie met Tom Conway.
20.30 **Twilight Zone.**
21.00 **Princess Daisy.** Amerikaanse tv-serie met o.a. Lindsay Wagner.
22.00 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk
22.30 **Olympische Zomerspelen Seoul.** Overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen van vandaag.
22.40 **Weerbericht.**
22.45 **Motorsport: motorsportmagazine.**
23.40 **Formula One met John Leslie.**
00.45-01.45 **Power Hour.** Hardrockmagazine met Micky Grucock.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.**
15.00 **Zonen en dochters.** Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace, e.a. (herh.)
15.25 **Labyrint.** De Noord-Zuid-handel in grondstoffen. Documentaire n.a.v. de Noord-Zuid Campagne van de Raad van Europa. (herh.)
16.15 **Bijleren, een nieuwe kans.** Afl.: Albert en Corrie. (herh.)
16.30 **Zomerrock.** Hoogtepunten uit de zomerrockfestivals van afgelopen zomer in Nederland en België. Vandaag: Parkpop. Presentatie: Bart Peeters.
17.10-17.35 **Kameleon.** Doe-programma voor kinderen. Vandaag: Overleven. Presentatie: Danny Verbiest. (herh.)
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. (herh.)
18.10 **Deugnieten.**
18.15 **Kinderen in Europa.** Henri uit Paippis. Programma over het dagelijks leven van een jongen in Finland.
18.30 **De kleinste zwerver.** Canadese jeugdserie waarin een Duitse scheper de hoofdrol speelt. Afl.: Passage.
18.55 **Zonen en dochters.** Australische serie met Pat McDonald, Tom Richards, Rowena Wallace, e.a. Andy twijfelt of hij Helena zal helpen. Caroline en Jenny spelen een gewaagd spelletje met Stephen als prijs.
19.20 **Oshin.** Japanse serie.
19.35 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.40 **Extra politieke tribune.** De politieke partij: AGELEV.
19.45 **Nieuws.**
20.10 **Kunst-zaken.**
20.20 **I.Q.** Kwis gepresenteerd door Herman van Molle. Vandaag spelen Guido van Steen en Jos Schoofs tegen Renaat de Deygere en Greet verschatse.
20.50 **Argus.** Praatprogramma waarin Jan van Rompaey de media doorlicht. Gastvrouw: Jessie de Caluwe.
21.55 **Pastorale.** Symfonie no 6 in F gr., opus 68, van Beethoven, uitgevoerd door het BRT-Filharmonisch Orkest o.l.v. Carl Anton Rickenbacher
22.40-23.00 **Nieuws.** Aans.: Coda: Il stille, van Arthur Meulemans, uitgevoerd door Jo Baert, zang en Roemiana Stantsjeva, piano.

België/TV 2

06.25 **Afwisselend:** Rechtstreekse reportage van: roeien - series, turnen mannen voor teams - vrije oefeningen.
09.15 **Wielrennen:** Rechtstreekse reportage van de achtervolging: series - 1m. tijdrijden: finale. Boksen: rechtstreekse reportages.
12.25 **Turnen:** Rechtstreekse reportage van de finale: mannen voor teams - vrije oefeningen. Rechtstreekse reportage van het wielrennen: voortzetting van 9.15 uur.
14.30 **Boksen.**
15.00 **Gewichtheffen** tot 60 kg.
17.00-17.30 **Samenvatting diverse competities.**
20.00 **Studio Olympia.** Overzicht van de competities van de dag.
23.00 ■ **Ivy.** Amerikaanse speelfilm uit 1847 van Sam Wood met Joan Fontaine, Herbert Marshall, Patric Knowles, e.a.
00.35 **Sonate voor piano.** No 5 van Beethoven, uitgevoerd door Daniel Barenboim, piano.
00.55 **Roeien.** Rechtstreekse reportage van de herkansingen. Met om 01.55 afwisselend rechtstreekse reportages van roeien en wielrennen.
03.55 **Zwemmen.** Rechtstreekse reportages van de finales.
06.00 **Turnen per ploeg.** Vrije oefening voor vrouwen.

België/RTBF 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. **18.00** Vacaturebank. **18.10** L'école hantée. Jeugdserie. **18.35** Hello Moineau. Animatieserie. **18.40** Snorky. Animatieserie. **18.55** Mimi Cracra. Animatieserie. **19.00** Nieuws. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.25** Lotto en Joker. **19.30** Journaal. **20.00** Contacts. Verkeerstips. Vandaag: Weer naar school en de verkeersveiligheid. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. **21.20** Beau temps mais orageux en fin de journée. Franse speelfilm uit 1986. **22.45-23.15** Journaal.

België/Télé 21

07.00 Seoul '88 - Matins calmes: nieuws, weerbericht en allerlei informatie uit Seoul. **09.20** Les jeux olympiques, réflet de l'histoire. Documentaireserie over de geschiedenis van de Olympische Spelen. **09.50** Seoul '88. Herh. van 07.00 uur. **12.00** Seoul '88 - Apero J.O. Nieuws en informatie van de Olympische Spelen. **15.20** Les jeux olympiques, réflet de l'histoire. **15.50** Seoul '88. Herh. van 12.00 uur. **19.00** Tribune economique et sociale. De patroonsorganisaties. **19.30** Journaal. **20.00-22.30** Seoul '88 - Soir après soir.

TV5

15.05 Les brèves. Jeugdjournaal. **16.10** Le chevalier de Maison Rouge. **16.30** Bonjour bon appétit. **17.00** Récréation. Ontspanning. **17.30** Des chiffres et des lettres. Spel. **18.00** Deux Filles sur un Banc. **19.30** Papier glacé. **20.00** Sports. **21.00** Edition spéciale. **22.00** Journal Télévisé. **22.35** Les Orgueilleux. Film. **00.15-00.45** Millesime.

radio

Radio 1

7.02 RadiOlympia. 13.05 Prinsjesdag 1988. 17.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 De Plantage met passages en passanten. 20.02 Bora, gespeld B,O.R.A. accent aigu T. 21.02 Residentie Pauze Dienst. 21.35 Metterdaad. 21.39 Hemelsbreed. 22.02 Begrijpt U wat u leest? 22.20 België totaal. 22.30 Als mensen veranderen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 RadiOlympia.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws). 7.03 Auto in? Avro aan! 9.03 De Muzikale fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-metterdaad Hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage: 13.50 Margreet Dolman; 14.05 Het onderhoud. 14.50 Klein concert; 15.05 Ischa; 15.54 Vrije geluiden; 16.05 Meesters der voordrachtkunst; 17.05 Prinsjesdag 1988. 18.05 Boeken; 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws). 7.03 Holland wordt wakker! 9.03 Rigter. 11.03 Angelique. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 Driespoor. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 VARA's Vuurwerk. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met... (8.00 Nws.) 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Berliner Philharmoniker met piano. 12.30 Nieuwe klass. platen. 13.00 Nws. 13.02 Klassieke top tien. 13.30 Belcantorium: La Donna del Lago, opera van Rossini. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. Strijkkwintetten van Onslow. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Kamermuziek uit de Galante tijd. 20.00 Nieuws. 20.02 Muzikale reizen. Haydn in Honden. 21.42 Literama. 22.42 Orgelconcert. Slotmanifestatie Music in Space i.h. kader van Utrecht Middeleeuwse Kerkenstad 1988. 23.22-24.00 Kamermuz. van Nederlandse componisten.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nieuws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden.9.30 De manager. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.45 Gebedssamenkomst t.g.v. Opening Parlementair jaar. 11.15 Studio 55. 12.00 Nieuws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nieuws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 NCRV-Leershuis. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Vrouw en computer. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51. 17.55 Med. en Schippersberichten. 18.00 Nieuws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitzending van de R.P.F. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Grafische technieken. 21.00-21.30 Steden en hun verleden.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast van de dag, Limburg junior en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Ruilbeurs, agenda en muz. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Reg.weerber. 17.05 Limburg aktueel: Agenda en muz. 17.25 Bijblijven: volwasseneneducatie. 17.55 Nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nws./ 7.30 Nws. en R.V.A.-ber.) 8.12 Berichten uit Zultezele. 10.00 Nws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 Orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.05 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van yesterday. 19.00 Nws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Wer macht mit? 14.20 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Anton van Nieuwenhoven (59):

„Ik ben geflikt...”

„Ik ben geflikt,” bast Antoon van Nieuwenhoven in zijn landhuis in Ell. Op vrijdag 26 augustus werd zijn melkveebedrijf in Ospel besmet verklaard. Vier runderen hadden positief gereageerd bij een onderzoek naar de besmettelijke verwerpingsziekte abortus Bang. Voor 16 september moesten de 142 koeien zijn geruimd. Slechts 39 zijn er nog in leven. Door een kort geding hoopt Van Nieuwenhoven het leven van die dieren te kunnen redden. Het dient woensdag voor de rechtbank in Roermond.

Met de moed der wanhoop heeft de 59-jarige im- en exporteur van vee geprobeerd om zijn beste beesten te behouden. Hij bood aan ze te isoleren, achter prikkeldraad als het moest. Ook was hij bereid ze onder toezicht van de faculteit voor de diergeneeskunde te Utrecht of de Veterinaire Dienst te plaatsen. Maar de Gezondheidsdienst voor Dieren was onverbiddelijk.

„Als Antoon van Nieuwenhoven zijn stapel vóór 16 september niet heeft geruimd, is hij in overtreding,” zei in Heythuysen directeur drs Jan van Lipzig. „Ik zal dan het hele bedrijf besmet moeten verklaren; dus ook het jongvee – zo'n 160 stuks die voorlopig onder toezicht gespaard blijven.”

Drs Van Lipzig beaamt dat hoogwaardig genetisch materiaal naar de destructor moet. Een commissie van de Gezondheidsdienst schatte de gebruikswaarde van de veestapel op ruim vier ton. Een veeteeltkundig ingenieursbureau taxeerde de fokwaarde op zeven ton; met de aantekening dat de koeien vanwege hun bloedvoering 'als uniek voor Nederland' kunnen worden beschouwd.

„Niemand kan zich indenken hoe erg het is: deze dieren te moeten doden”, verzucht Antoon van Nieuwenhoven. „Het is om er gek van te worden.”

Monster

Volgens de weerbarstige veehouder is de besmetting van zijn melkveestapel veroorzaakt door een Duitse koe die met geldige EG-papieren werd geïmporteerd. Duitse advocaten bereiden daarom een proces tegen de verantwoordelijke(n) voor.

Een Nederlandse advocaat zal de Gezondheidsdienst voor Dieren aanklagen. Want ook die is volgens Van Nieuwenhoven grovelijk in gebreke gebleven. „Tot driemaal toe werden bij verwerpingen bloedmonsters genomen en op abortusbacteriën onderzocht. Driemaal was de uitslag negatief. De vierde keer, nota bene bij een onderzoek op eigen verzoek, reageerden vier koeien positief. Bijgevolg hebben ze me te pakken.”

'Ze': dat zijn aanhangers van KI Zuid – de coöperatie die vorig jaar door een fusie van zes KI-verenigingen in Brabant en Limburg is ontstaan. Ze telt 8.100 leden en 400 stieren met een marktwaarde van om en nabij tien miljoen. Zij heeft 197 personen in dienst, van wie 75 inseminatoren die in 1987 in totaal 300.000 eerste inseminaties verrichtten. Eens waren dat er 370.000.

Daarnaast bestaat in Brabant en Limburg een KI-vereniging, waarvan Antoon van Nieuwenhoven medeoprichter, voorzitter en directeur is. „Directeur zonder salaris,” kanttekent hij. „Mede daardoor zijn de overheadkosten van KI Samen zoveel lager dan die van KI Zuid.”

„In tegenstelling tot bij andere KI-verenigingen blijft ons ledental stijgen. We hebben nu 1.300 leden en noteerden dit jaar al ruim 41.000 eerste inseminaties. Volgend jaar zijn dat er 50.000. Het komt omdat wij de stieren met zeer hoge vererving hebben. *Victorie* is de hoogste zwartbonte eiwitgehaltevererver die er ooit in Nederland is geweest. Op de Nationale in Utrecht heeft hij de vloer aangeveegd met *Valentin* – de stier die de KI Zuid zo'n drie miljoen gulden in het laatje moet hebben gebracht. *Valentin* is nu een versleten mijnheer. Ik verwacht dat ook de dochters gauw versleten zullen zijn en dat de dochters van *Victorie* langer jeugdig zullen blijven. Dat prikt. KI Samen is daarom een lastige horzel voor KI Zuid.

Al vanaf de oprichting is een hetze tegen ons gevoerd. Op een vergadering van de Provinciale Bond voor Rundveehouders in februari 1983 in Baexem werd onze KI-vereniging als een splijtzwam afgeschilderd. Wij zouden de fokprogramma's van de KI-verenigingen in Zuid-Nederland ondermijnen; meer oog voor de handel dan voor de fokkerijbelangen hebben.

Hormonen

Kort na die vergadering kreeg ik de AID op mijn dak. Ik zou verboden hormonen in huis hebben. De opsporingsambtenaren vonden niets. Ook bij andere bestuursleden, commissarissen en inseminatoren werden geen drugs gevonden. De directeur maakte zijn verontschuldigingen. Hij was van vijf kanten getipt.

Vervolgens is gepoogd de KI Samen schade toe te brengen door mijn zoon Peter abortus te bezorgen. Hoewel ik het Peter had ontraden, had hij met een vriend koeien uit België bij een boer in Meijel ingeschaard. Nadat de dieren waren vrijgegeven en de termijn van terugzending was verstreken, kwam inspecteur Jansen van de Gezondheidsdienst met de smoes dat ze van één beest te weinig bloed hadden. Hij nam daarom een nieuw monster. De adjunct-inspecteur van de RVV kwam de uitslag brengen. De directeur van de Gezondheidsdienst had de verantwoordelijkheid aan de RVV teruggegeven. De titer was zo hoog dat de koe ieder moment kon verwerpen. Ze mocht niet worden geslacht.

Ik heb Peter het beest onmiddellijk laten isoleren en de directeur van de Gezondheidsdienst op zijn verantwoordelijkheid aangesproken. Het was echter al te laat. De koe verwierp. Mijn zoon had abortus onder zijn veestapel. Zijn beesten en ook die van de boer werden besmet verklaard en geruimd. Het heeft toen geen ernstige gevolgen gehad. Anders waren RVV en Gezondheidsdienst nog niet met me klaar geweest.

Nu hebben ze mij te pakken.”



● *Veehouder van Nieuwenhoven en zijn echtgenote Gerda bij hun woning.*

Foto JAN PAUL KUIT

Export

Uit het epidemologisch onderzoek, dat Antoon van Nieuwenhoven zelf instelde, blijkt dat hij op 14 december 1987 in een handelsstal van de Imex, de exportorganisatie van het overkoepelend orgaan van de Duitse stamboeken, in Troisdorf-Spich vier beesten had gekocht die feitelijk voor export naar het Midden-Oosten waren bestemd. „Met drie andere beesten, die ik rechtstreeks had gekocht, kwamen ze op 18 december 1987 in Nederland aan. Ze werden gestald bij J. Ophey, Bergdijk 1 in Leveroy. Een van de beesten verwierp nog diezelfde dag. Het was de koe *Sonja* die Matthias Huppertz in Orsbach, even over de grens bij Bocholtz, aan de Imex had verkocht. De verwerping werd de Gezondheidsdienst in Heythuysen onmiddellijk gemeld. Daarom werden op maandag 21 december bloedmonsters genomen. Het resultaat van het onderzoek naar abortus Bang was negatief. Bij brief van 5 januari 1988 werd dat bevestigd.

Toen in de tweede helft van januari twee andere koeien normaal afkalfden, ging mijn wantrouwen liggen en haalde ik op 1 maart de resterende vier koeien naar mijn bedrijf in Ospel.

Op 27 mei vond daar de eerste van een aantal verwerpingen plaats. Omdat geen abortus Bang werd geconstateerd, wilde ik weten wat de oorzaak dan wel kon zijn. Daarom stuurde ik op 15 augustus eigener beweging vijftien bloedmonsters in, waarvan er vier positief reageerden.”

Bijgevolg werd de veestapel geblokkeerd en werden alle handels- en weidecontacten nagegaan.

Ook de Gezondheidsdienst voor Dieren in Brabant kreeg een lijst van dieren die sedert 1 januari 1988 contact met het fokbedrijf van Van Nieuwenhoven hadden gehad. „Het betrof acht bedrijven,” aldus drs Ton de Ruijter, directeur van de Gezondheidsdienst in Boxtel. „Alleen bij De Bruin in Zeeland reageerden twee dieren positief. Ze waren beide van Van Nieuwenhoven afkomstig.”

Een van de twee was *Hexe* die volgens Antoon van Nieuwenhoven „in Leveroy naast *Sonja* had gestaan. Ik had ze op 1 maart naar mijn bedrijf in Ospel gehaald. Op 7 maart had ze gekalfd. Op 19 maart had ik haar aan Bart de Bruin verkocht.”

„Daarom,” aldus drs De Ruijter, „gingen wij na welke dieren na 1 maart van het bedrijf van Van Nieuwenhoven waren gekomen. Het betrof twaalf dieren op drie bedrijven. Hoewel negatief, werden ze getaxeerd en geruimd. We wilden niet het risico lopen dat ze in een later stadium positief zouden reageren. Een dertigtal beesten zal pas na een heronderzoek worden vrij gegeven.”

„In Limburg,” aldus drs Van Lipzig, „zal slechts één bedrijf aan een heronderzoek worden onderworpen. Ik durf het niet besmet te verklaren. Er zijn nog teveel onduidelijkheden. Maar daar komen we wel uit.”

Speurtochten

Op zijn speurtochten in Duitsland stelde Antoon van Nieuwenhoven vast dat de veestapel van Matthias Huppertz in Orsbach, van wie de eerder genoemde *Sonja* afkomstig was, op 1 februari 1988 op last van het *Staatliches Veterinäruntersuchungsamt* in Krefeld was geruimd. Eind januari had er een koe verworpen. De dierenarts uit Heerlen had het bloedmonster in Heythuysen laten onderzoeken. De Gezondheidsdienst constateerde abortus Bang en bracht de verantwoordelijken in de deelstaat Nordrhein-Westfalen op de hoogte, die de zaak verder afhandelden.

„Zestien van de vierentachtig runderen reageerden positief,” aldus Matthias Huppertz (40), wiens bedrijf op zo'n 300 meter van de Nederlandse grens ligt.

Omdat de metgezellinnen van *Sonja* van abortusvrije bedrijven afkomstig waren, is *Sonja* voor Anton van Nieuwenhoven de bron van de besmetting. „Hoewel ze niet volgens de regels is onderzocht, werd ze toch met legale EG-papieren geëxporteerd.”

„Daarom zullen mijn Duitse advocaten een proces 'tegen onbekend' beginnen. De officier van justitie heeft dan de taak om een onderzoek in te stellen. Met de gegevens komt de verantwoordelijke dan vanzelf boven water.”

Om de schadeclaim te funderen trok Antoon van Nieuwenhoven een veemakelaar en taxateur uit Emmen aan die werd bijgestaan door een veehouder uit Roosteren en Toldijk. Zij schatten de gebruikswaarde op basis van leeftijd, drachtigheid, laatste kalfdatum, lactatiestadium, kg. melk- en vet plus eiwitgrammenproductie. Bovendien letten zij op de bloedvoering en productieafstamming. Ze kwamen uit op zeven ton. De commissie van de Gezondheidsdienst taxeerde de de gebruikswaarde op ruim vier ton: een verschil van drie ton.

'Groot' waren volgens Van Nieuwenhoven ook de verschillen in slachtwaarde. „Doordat ik de beesten zelf verkocht, kan ik precies zien hoeveel de Zuid-mannen er naast zaten. Bij de slechte koeien – het waren er maar enkele – zaten ze *f* 150,- te hoog, bij de goede tot ruim *f* 800,- te laag. Ofwel ze zijn incapabel, ofwel ze zijn corrupt.”

'Geflikt'

Tijdens de schatting kreeg Antoon van Nieuwenhoven stukken van de



door

JAN VAN LIESHOUT

Gezondheidsdienst onder ogen die hem sterkten in de overtuiging dat hij is 'geflikt'. Op een stuk van 22 december 1987 komen slechts zes dieren voor, ofschoon uit een stuk van 23 december 1987 blijkt dat er bloedmonsters van zeven koeien werden genomen en onderzocht. Bij die zes ontbreekt *Limone* van Johannes Langen uit Ahausen bij Hannover, zoals uit de gezondheidsverklaring van het ministerie van milieu, ruimtelijke ordening en landbouw in Düsseldorf blijkt.

Limone ontbreekt ook in de kartoteek van de Vereniging voor Rundveehouderijbelangen (VRB) in Heythuysen die in opdracht van de Gezondheidsdienst runderen schetst. VRB-secretaris Thieu Camp is ervan overtuigd dat er op 24 december 1987 bij Ophey in Leveroy maar zes beesten zijn geschetst.

Volgens Van Nieuwenhoven werd *Sonja* niet geschetst. Ze had verworpen en zou worden geslacht. Toch komt zij voor op de lijst van zes zowel als in de VRB-kartoteek compleet met schets en schetsnummer.

Volgens de gegevens van de melkcontrole werd *Sonja* op 4 april 1987 geïnsemineerd, kalfde zij op 23 januari 1988 af en werd ze op 11 mei 1988 dood gemeld.

„Als *Sonja* op 4 april 1987 werd geïnsemineerd, was ze 4 januari 1988 aan tijd,” merkt Anton van Nieuwenhoven op. „Maar verwierp op 18 december 1987 en werd daarom tussen Kerst en Nieuwjaar geslacht. Op 23 januari 1988 kalfde dan ook niet *Sonja*, maar *Limone* af. Omdat Limone niet genoeg melk gaf, werd ze vet gemaakt en op 11 mei 1988 geslacht. Met andere woorden: *Limone* is als *Sonja* door het leven gegaan.”

Trouw

Drs Jan van Lipzig acht verwisseling niet uitgesloten. „Het kan ook best zijn dat er maar zes dieren zijn geschetst, omdat het zevende zou worden geslacht. Maar dan is dat volstrekt te goeder trouw gebeurd. Of *Sonja* de besmettingsbron is geweest, durf ik niet te zeggen. Dat een koe in een later stadium positief wordt bevonden, kan. Met manipulatie heeft dat niets te maken.”

Toch blijft Antoon van Nieuwenhoven erbij dat hij is 'geflikt'. „Ik laat het er daarom niet bij zitten. Ik heb wel eens een slag verloren, maar nog nooit een oorlog,” briest hij.

Zijn hele leven heeft Antoon van Nieuwenhoven naar stieren gekeken. Als schooljongen maakte de nu 59-jarige im- en exporteur van vee een blokje om om de stieren van 'Ospels Belang' in actie te kunnen zien. Bij de Boerenbond werden de koeien gedekt en gewogen. Ofschoon pas 12, schatte Antoon hun gewicht beter dan erkende taxateurs. Ook herkende hij de stieren in de kalveren.

Na de HBS en de HAS in Roermond werd hij gevraagd voor de Veeëxport- en Handelsonderneming van het Nederlands Rundveestamboek in Den Haag. Hij moest markten openbreken voor roodbonten.

Met Gerda Kallen uit Hoogcruts vestigde de Peellander zich in Monster, waar de oudste van twee dochters en drie zonen werd geboren.

Door de kopieuze maaltijden met zakenrelaties kwam Antoon kilo's aan. Ook met zijn Opel Kadett tussen alle fietsen in Ospel won hij aan gewicht. De dorpelingen hadden met de boerenzoon te doen, toen hij na een breuk met zijn bazen in Den Haag bij zijn ouders introk en het vuilste werk op de boerderij verrichtte. Antoon was alle kak zat.

Met zijn broer Welly startte hij eén mammoetbedrijf op, waarin nog twee veehouders participeerden. Doordat een van hen zich ter elfder ure terugtrok, moest een kwart miljoen worden overbrugd. Ook het driemanschap hield geen stand. Welly ging geiten houden. Antoon exploiteerde en exporteerde melkkoeien.

Terugkerend van een zakenreis zag hij langs de E-9 ter hoogte van de afslag bij Kelpen een bord staan, waarop een landhuis te koop werd aangeboden. Het gras, dat het bord overwoekerde, interesseerde hem meer dan het landhuis, waarin een aannemer uit Berkel-Enschot het vroegere kasteeltje van Ell had herschapen. Om het landgoed van zo'n 30 ha. beter te kunnen inschatten kon Antoon het gras gratis afdoen. Slechts de vloeren en de electriciteit ontbraken nog in het landhuis.

„De aannemer kon maar moeilijk van Ellburg scheiden,” constateerde Antoon van Nieuwenhoven. „Er is veel afzelia in verwerkt, dat is duur hout. De aannemer ging er prat op. Maar zijn vriendin uit Antwerpen zag liever klein geld. Zij zorgde ervoor dat de aannemer geld vroeg. Het was een gigantisch bedrag. Ik kocht het landhuis en landgoed met de bedoeling om het door te verkopen. Maar toen ik er eenmaal zat, wilde ik er niet meer weg. Ik kon mijn huis in Ospel goed verkopen en voor het overige moest ik gewoon harder gaan werken om op Ellburg te kunnen blijven wonen.

Jaren heb ik meer dan duizend runderen verhandeld. Ook kocht ik stieren die door de KI-vereniging van Cuyk werden uitgeprobeerd. Van *Alpenrex* werden in anderhalf jaar tijd meer dan 100.000 rietjes verkocht. Ik kocht de stier als kalf. Geleerden zeggen dat je aan een stierkalf niks kunt zien. Wie dit dogma belijdt en plat getreden paden bewandelt doet het goed. Dus doe ik het goed verkeerd. Ik kijk eerst naar het individu, pas dan naar de afstamming. Anderen werken met proefstieren, ik met toekomststieren. Anderen proberen de minder goede eigenschappen te elimineren. Ik probeer eraan toe te voegen wat eraan mankeert.”

Daarom richtte Antoon van Nieuwenhoven een eigen KI-vereniging op, waarvan hij voorzitter en directeur is. Theo Engelen uit Helden-Grashoek is secretaris, diens broer Bas met een aantal andere boeren commissaris. De gebroeders Engelen beheren de ene stierenstal, Antoon van Nieuwenhoven heeft de IBR-vrije stal nabij Ellburg onder zijn hoede. In het bos graast het jongvee. De natuur is er nog volledig in evenwicht. Ongedierte komt tot op slechts honderd meter. Honden houden vreemdelingen op afstand. Postbeambten wagen zich niet buiten boord. Zij claxonneren.

Op Marcel na zijn alle kinderen uitgevlogen. Annemarie studeerde op de Landbouwuniversiteit in Wageningen. Karien is getrouwd met een ing. die op het kantoor van KI Samen in Grashoek zit. Peter trad in de voetsporen van zijn vader en woont met zijn gezinnetje op Ellburg in. Remy, die met een Indiase is getrouwd, is productmanager bij de CC Friesland. Marcel studeert aan de Technische Universiteit te Eindhoven informatica. Zonen en dochters hebben hun talenten niet van vreemden.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Dinsdag 20 september 1988 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hinderlijk



● Marcel van Meeteren, presentator van de provinciale finale van de Miss fotomodel-verkiezing in de Heerlense discotheek Peppermill, mag zich dan wel bijzonder happy voelen tussen al dat vrouwelijk schoon, uiterst vervelend is dat hij een heleboel benen aan het zicht ontrekt, die het meer dan waard zijn om gezien te worden.

Hinderlijk dus, die Van Meeteren. En ook niet erg professioneel, want de dames moeten het toch ook van hun benen hebben, willen ze kans maken op een carrière als fotomodel, terwijl Van Meeteren zelf voor zoiets niet in aanmerking komt. Dus waarom hij daar zo plaatvullend op de voorgrond treedt, is ons een raadsel. Maar goed, komende zaterdag in de Peppermill kan Van Meeteren een en ander rechtzetten bij ons en de dames. Wij zullen uiteraard massaal ter plekke zijn om hem met haviksogen in de gaten te houden.

Wijnfeest

● Van Treintje naar Wijntje (alle goeden dingen in twee). Want de koninklijke fanfare St. Ceacilia uit Jabeek houdt vanaf aanstaande vrijdag tot en met zondag de elfde editie van de Jabeekse wijnfeesten. Plaats van handeling is het feestpaviljoen op 'de Maar'. De festiviteiten worden vrijdag om 20 uur ingeluid met het afhalen van de aftredende wijnkoningin. Een half uur later wordt in de feesttent haar opvolgster gekroond. Aansluitend is er een feestavond met live-muziek van de uit België afkomstige Hitch-Hikers.

De kerverse wijnkoningin maakt zaterdag vanaf 16 uur een rondgang door het dorp. Zij wordt daarbij vergezeld van het fluit- en tamboerkorps St. Gertrudis, fanfare Juliana uit Munstergeleen, de drumband van fanfare St. Lambertus uit Schinveld en de fanfare en drumband van de organiserende vereniging. 's Avonds is er een Beierse avond met de Bergkapell uit Hillensberg. Aanvang 20.30 uur.

De zondagmorgen begint om 10 uur met een eucharistieviering in de feesttent. Het dameskoor Jabeek tekent voor de muzikale omlijsting. Om 11.30 uur begint het frühschoppen met de Sjinäöster uit Schin op Geul. De wijnfeesten worden dezelfde dag afgesloten met een concertavond door harmonie St. Caecilia uit Bingelrade, harmonie St. Caecilia uit Schinveld, harmonie L'Union uit Born en harmonie St. Caecilia uit Susteren.

Leergeld

● Voltanken en niet betalen. Dat hebben onbekenden bij een Nuther pompstation aan de Valkenburgerweg klaargespeeld. De pomphouder wist wel nog het kenteken van de wagen te noteren, maar die bleek bij controle door de politie als gestolen geboekt te staan. Hetzelfde pompstation werd overigens diezelfde nacht, van zondag op maandag, nog door inbrekers bezocht, die een ruit insmeten maar uiteindelijk niets buitmaakten. De pomphouder had namelijk lering getrokken uit het bezoek van de niet betalende voltankers eerder die dag en alle snoepgoed en rookwaar mee naar huis genomen.

Geen kitsch

● Beslist geen kitsch was het schilderij dat een Geleendenaar zondagmiddag ter expertise aanbood tijdens het onderdeel 'Tussen kitsch en kunst' van de open dag van de Geleense heemkundevereniging. De man had nog een met spinnewebben bedekt stilleven op zolder staan en dacht 'waarom niet?'. Dus toog hij met het schilderij naar de Hanenhof waar de waarde door de deskundige werd geschat op 50.000 á 60.000 gulden. Meer kunst dan kitsch dus!

Modelautoclub wil circuit in Kaldeborn

'Formule 1' in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De kans is groot dat Heerlen in '89 over een voor Limburg exclusief race-circuit voor pijlsnelle, radiografisch bestuurde modelauto's kan beschikken. De Heerlense minicar-vereniging MCC-Grenzland heeft van b en w van Heerlen in principe groen licht gekregen om op een braakliggend terrein nabij sporthal Kaldeborn een permanent circuit met alle benodigde faciliteiten te laten aanleggen. Nederland telt momenteel zes van dergelijke circuits.

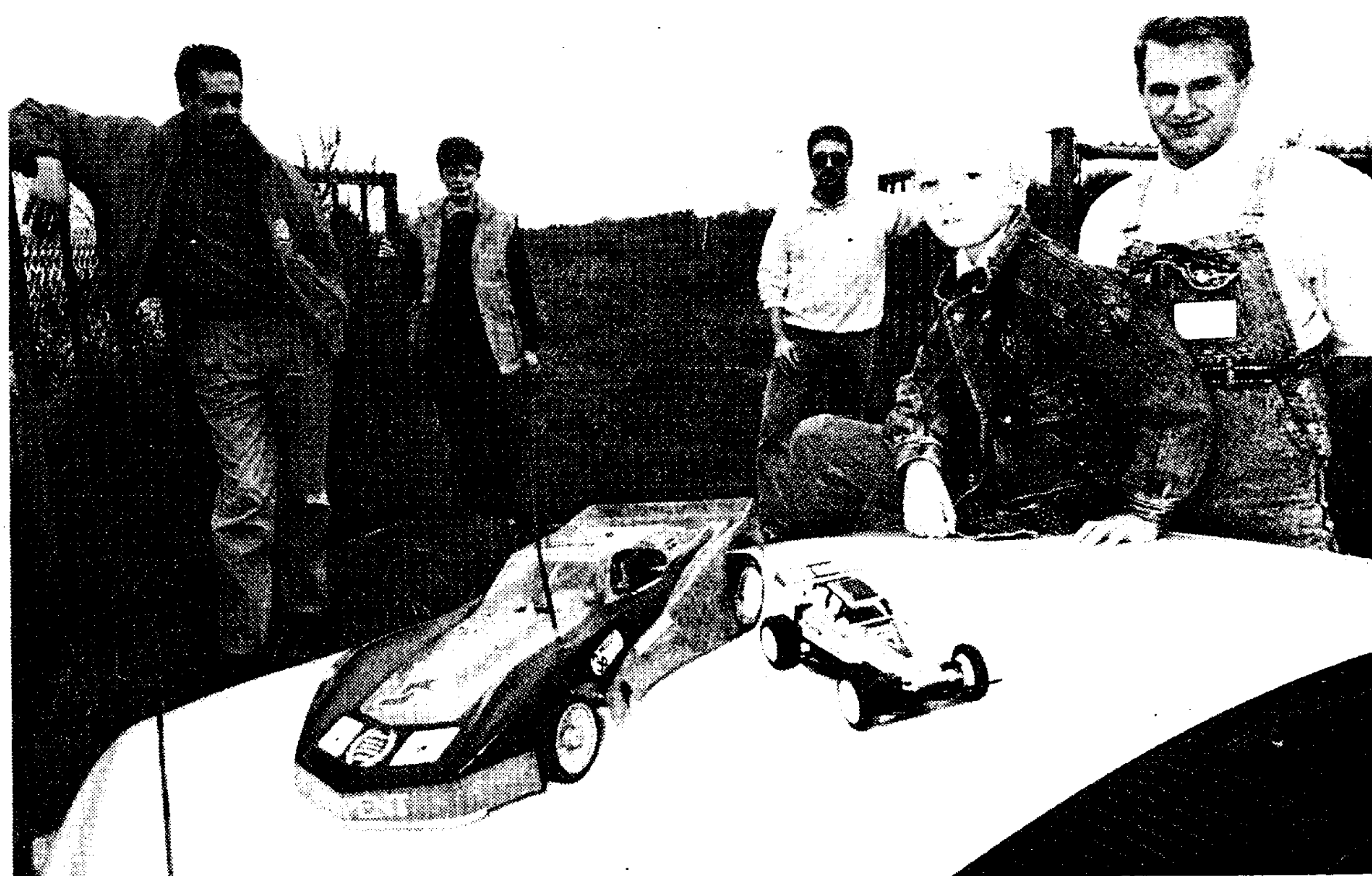
De plannen voor de aanleg van een wedstrijdbaan in Heerlen werden gisteren bekend gemaakt door de Landgraafse coureur en tweede MCC-secretaris Arno Franssen. Als licentiehouder van de landelijke bond NOMAC mag Franssen met zijn mini formule 1-bolide uitkomen op de Nederlandse en internationale kampioenschappen voor modelauto's. Deze gestroomlijnde en kleurrijke 'karretjes' zijn uitgerust met een heuse tweetakt benzinemotor en halen een top van meer dan 100 km p.u.

● Het circuit in Heemstede is het grote voorbeeld voor MCC.

Vanwege de bijzonder gebrekkige trainings- en competitiefaciliteiten in deze provincie is het voor de Limburgse coureurs een welhaast onmogelijke opgave zich te meten met de nationale en internationale top. „We kunnen, bij gebrek aan een eigen circuit geen NOMAC-kampioenschappen organiseren. Dat heeft te maken met de door de bond gestelde veiligheidseisen," legt secretaris Yvonne Neumann uit.

Acht jaar lang al moet de vereniging zich noodgedwongen behelpen met de parkeerplaats bij de sporthal. Daar mogen de coureurs alleen tijdens het weekeinde een paar uur trainingsrondjes draaien. Het door MCC zo vurig gewenste circuit mag er van het Heerlense college komen, mits er een geluidswal, een afrastering voor het publiek en een drainagesysteem wordt aangelegd. De club zelf wil bovendien speciale voorzieningen treffen zodat ook gehandicapten aan de races kunnen deelnemen.

De komende maanden zijn beslissend voor de komst van het circuit naar Kaldeborn. Zoals zo vaak zullen ook hier eerst de benodigde financiën op tafel moeten komen. De aanleg van de 1.500 m. lange racebaan met pits, die in een later stadium zal worden omzoomd door een toeschouwersaccommodatie compleet met kantine en clubhuis, gaat al gauw zo'n 90 mille kosten. Momenteel wordt er druk onderhandeld met sponsors, terwijl ook bij alle Oostelijke Mijnstreek-gemeenten en de provincie om financiële steun wordt aangeklopt. „Want het circuit krijgt een sterk regionale en zelfs provinciale betekenis," verheugt Franssen zich al.



● De MCC-secretarissen Yvonne Neumann en Arno Franssen (midden rechts) geflankeerd door een aantal Heerlense coureurs, op de plek van hun toekomstige circuit
Foto: 3-POOT/Dries Linssen

Tekort bedraagt 8,8 miljoen ● Vakatures top bij gemeente

Kerkrade knokt tegen tekort

● Twee maal daags moet boer Kremer met zijn koeien de weg oversteken.
Foto: 3POOT/ CHRISTA HALBESMA

KERKRADE – 4,5 miljoen gulden. Dat is het bedrag dat de gemeente Kerkrade in 1989 gaat bezuinigen. Om dat te bewerkstelligen zal er in eigen huis een vacaturestop worden ingevoerd waarmee de gemeente 1,5 miljoen gulden 'verdient'; 55 opengevallen banen worden vooralsnog niet ingevuld. De automatisering van het gemeentelijk apparaat valt 1,2 miljoen gulden goedkoper uit. Op de investeringen van komend jaar wordt vier ton gekort en de waterschapslasten vallen beduidend lager uit (van acht ton naar twee ton) dan men in eerste instantie had verwacht.

Hoewel de flinke klappen nog minstens een jaar worden uitgesteld, zal ook de Kerkraadse burger iets gaan merken van de broodnodige bezuinigingen. Zo zal de post-welzijn het met drie ton minder moeten doen. Volgens de directeur financiën van de gemeente Kerkrade moet het grootste deel van dat geld gevonden worden door het terughalen van teveel betaalde subsidies aan verenigingen en instellingen. De politie Kerkrade zal volgend jaar 3,5 ton minder mogen uitgeven. Er wordt dan met name gekort op aanschaf van nieuwe auto's, dienstkleding en materialen. In twee fondsen, het Cultuurfonds en het Fonds voor welzijnsdoeleinden, komt in totaal 58.000 gulden minder terecht dan de gemeente zich in eerste instantie had voorgenomen.

Belastingen

Afgezien van de eventuele financiële gevolgen voor de burger van een hertaxatie, wordt de onroerend goedbelasting (OGB) in Kerkrade komend jaar in ieder geval niet verhoogd. Maar aangezien de nu ingezette bezuinigingsronde nog slechts het topje van de ijsberg is (ook de komende jaren zullen miljoenen moeten worden bezuinigd), houdt burgemeester J. Mans een slag om de arm. Mocht de uitgestippelde bezuinigingsstrategie namelijk op een gegeven moment spaak lopen, dan zou een verhoging van de OGB nog wel eens overwogen kunnen worden. Maar aangezien Kerkrade momenteel een van de hoogste tarieven in Limburg kent, wil men de Kerkraadse burgers vooralsnog niet extra belasten.

Tekort

Het totale tekort op de begroting bedraagt 9 miljoen gulden. De helft wordt nu dus 'weggepoetst'. De rest, en dat bedrag zal weer jaarlijks toenemen, wordt over de komende jaren uitgesmeerd. In 1993 moet de operatie voltooid zijn. Een van de gevolgen van de lang verwachte bezuinigingen is nu dat de prijs voor de industrieterreinen in Kerkrade bevroren wordt. In overleg met de provincie is vastgesteld dat een vierkante meter grond vijftig gulden gaat kosten. De prijs voor de industrieterreinen is zo hoog geworden omdat ze al jarenlang – en nu nog steeds – voor het grootste deel leeg liggen. Dentgenbach is wat dat betreft de koploper. Dat heeft de gemeente handen vol geld gekost. De gemeente Kerkrade wil zowel het rijk als de provincie mede-aansprakelijk stellen voor de geleden schade. Ze zal daar de komende jaren meermalen bij beide instanties op hameren.

'Je kunt niet om 't Loon heen...'

door wim dragstra

HEERLEN – Als het winkelcentrum 't Loon niet zou bestaan of ergens anders zou liggen, zou de herstructurering van het centrum van Heerlen wellicht een stuk gemakkelijker zijn. Maar 't Loon is er nu eenmaal. En aangezien onderzoeken hebben aangetoond dat dit moderne met een prijs bekroonde winkelcentrum een fikse aantrekkingskracht uitoefent, moet je er terdege rekening mee houden.

Het Coördinerend Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK) heeft begin dit jaar in opdracht van 't Loon een onderzoek gehouden naar het Loon-bezoek. Dat was de eerste volle week na carnaval, dus een 'rustige' week ook nog. Uit het onderzoek blijkt, dat in die week rond de 75.000 mensen 't Loon bezochten. Dat is gemiddeld 100.000 bezoekers per week. Bijna 60 % van die bezoekers komt uit de regio en iets meer dan 40 % uit Heerlen zelf. Het blijken vaste klanten te zijn, die regelmatig 't Loon opzoeken. 40 % van alle bezoekers combineert een bezoekje aan 't Loon met een bezoek aan de city van Heerlen.

Winkelen in 't Loon vinden de mensen prettig, dat blijkt wel uit het feit, dat 60 % van de ondervraagden met eenzelfde frequentie dit winkelcentrum blijft bezoeken. Slechts twee minpunten geeft de Loon-bezoeker aan: te weinig parkeerruimte en 't Loon ligt te ver van de city van Heerlen.

„Je moet 't Loon en de city van Heerlen niet scheiden. Heerlen heeft als koopcentrum de stad, de Klomp, 't Loon, maar vormt toch een éénheid. Je moet heel Heerlen promoten en niet een gedeelte ervan. Wij vinden het een kwalijke zaak als dat onderscheid wordt aangebracht, want dat is niet goed voor het totale imago van Heerlen. 't Loon is er nu eenmaal. Wij pleiten voor een goede daadkrachtige samenwerking op ondernemersgebied in het hele centrum. En daar hoort 't Loon ook bij."

Dat is de mening van de heren J. Zouteriks en J. Keetman, respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter van de Stichting Promotion Winkelcentrum 't Loon.

't Loon ziet een verbinding tussen het moderne winkelcentrum en de city wel zitten.

(● zie verder pagina 19)

Winkeliersfederatie keert 't Loon rug toe

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Federatie Heerlen Promotion, het samenwerkingsverband van een aantal winkeliersverenigingen in Heerlen, wijzigt haar naam in City Heerlen Promotion. Uit deze nieuwe naamgeving blijkt duidelijk dat deze organisatie de belangen van winkelcentrum 't Loon, niet meer wil behartigen.

't Loon is feitelijk wel lid van de Federatie Heerlen Promotion, maar wordt nu min of meer buiten de deur gezet.

De laatste tijd is er een verwijdering ontstaan tussen Loon en de ondernemers in de city, naar aanleiding van de plannen voor de herstructurering van het centrum van Heerlen.

De ondernemers van 't Loon, 37 in getal, hebben juist deze dagen een uitnodiging gestuurd naar de Federatie om te praten over de verwijdering en een mogelijke opheffing daarvan.

„Wij willen graag samen werken aan de promotie van deze stad," zei voorzitter J. Zouteriks van de Stichting Promotion Winkelcentrum 't Loon. De naamsverandering van de federatie maakt echter al duidelijk hoe de city-ondernemers over het een en ander denken.

Breekbare oversteek

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – Rond half zeven, als de dag de nacht weg duwt, jaagt Henri Kremer zijn veertien koeien over de Bulkemerstraat. Rond vijven in de namiddag moet de kudde opnieuw deze verbindingsweg tussen Simpelveld en Eys oversteken.

Dit dagelijks karwei, nodig om de koeien naar de melkplek te krijgen, is voor mens noch dier niet zonder risico. Frans Claessen uit Simpelveld kan er over meepraten. Afgelopen zaterdagochtend was de treindienstleider op weg naar zijn werk op het NS-station in Wijlre. „En ineens had ik een koe op de motorkap."

De achterpoot van de ongelukkige koe bungelde er zodanig bij, dat het beest moest worden afgemaakt. Claessens' auto werd ernstig beschadigd.

Bekeuring

Wat Claessen dwars zit, is de in zijn ogen onverantwoorde oversteek van Kremers' koeien.

„Akkoord, er staan dan borden waarmee gewaarschuwd wordt voor overstekend vee. Maar verder moet je maar zien of een koe je weg kruist. Want Kremer zet niet even iemand op de weg om het verkeer te waarschuwen. Die moeite neemt die boer verderop wel door zijn zoon op het aankomende verkeer te laten letten."

Toch wordt Claessen bekeurd voor het aanrijden van vee. „Boer Kremer moet er weliswaar voor zorgen dat de oversteek veilig gebeurt. Maar meneer Claessens moet zodanig rijden dat hij zijn voertuig onder alle omstandigheden veilig te stilstand kan brengen," licht de politie in Voerendaal, die gisteren 'waarnam' voor de Simpelveldse collegae, volgens het boekje toe. Beiden kunnen een dezer dagen een procesverbaal verwachten.

Boer Henry Kremer is echter allerminst te spreken over Claessen. „Hij maakte zich die zaterdagochtend alleen maar druk om de schade aan zijn auto. Maar dat er een koe lag te kreperen, daar keek hij niet naar om."

En vervolgt: „Al meer dan zeventien jaar steken koeien van ons tweemaal daags de weg over. Tot zaterdag liep dat altijd goed af. Ik geef toe dat we het vaak alleen doen. Per slot van rekening heb je toch een redelijk goed uitzicht op de weg. Alleen als het slecht weer is – regen of mist – jagen we de koeien met z'n tweetjes de straat over. Van lukraak de weg over steken, daar is absoluut geen sprake van."

Volgens Kremer heeft Claessen 'gewoon te hard gereden, omdat ie al wat laat was voor zijn werk.'

Tot eind oktober, misschien eerder als het weer verslechtert, moet boer Kremer dagelijks tweemaal zijn melkkoeien de Bulkemerstraat over laten steken. Tegen half zeven 's avonds en rond vijven in de namiddag. Een gewaarschuwd automobilist telt voor twee.

Geboren

Michiel

19 september, Maastricht

Broertje van Remko en Jeroen

Ellen en René Roosjen-Berghof

Kasteel Keverbergstraat 29
6043 HZ Roermond

Op vrijdag 23 september a.s. hopen onze ouders en grootouders

Pierre Schoonbrood
en
Philomena Schoonbrood-Peters

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur in het Rector Raeyenhuis, Bergstraat 80 te Sweikhuizen.

Kinderen en kleinkinderen
Vonderstraat 58
6365 CR Schinnen

---

†

Tot onze grote droefenis is geheel onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager en oom

Jan Romankiewicz

echtgenoot van

Maria Slangen

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Haanrade: **M.J. Romankiewicz-Slangen**
Brunssum: **Arno en Gaby**
Ralph en Andrey
Nieuwenhagen: **Jan en Enny**
Rik en Niek
Familie Romankiewicz
Familie Slangen

6464 BR Kerkrade, 18 september 1988
Jan Steenstraat 121

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 22 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis op de alg. begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis ter intentie van onze dierbare overledene, woensdag 21 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek) St. Pieterstraat 145, Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

[illegible] is heden kalm en vredig, op 81-jarige leeftijd van ons heengegaan [illegible] vader, schoonvader [illegible]

Albert Hanssen

echtgenoot van

Jeanne Palmen

[illegible]

[illegible] Geleen, 18 september 1988
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 22 september as. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus (Paters Karmelieten) Rijksweg Noord te Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Ter intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 21 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen, [illegible] bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] verzorging in verpleegkliniek [illegible] Sittard, is kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Martha Berting

weduwe van

Ber Lemmens

[illegible]

en al haar kleinkinderen

Sittard, 17 september 1988, Huize Agnetenberg
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 september om 11.00 uur in de St. Agathakerk te Bunde, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Gebedsdienst heden, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dille, Symphoniestraat 40, Maastricht. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerardus Paulus Körver

echtgenoot van

Maria Agnes Strolenberg

Hij overleed in de leeftijd van 59 jaar.

Kerkrade: **A. Körver-Strolenberg**
Geilenkirchen Dld.: **Peter en Gabé Körver-Preussener**
Sascha
Kerkrade: **Elma en Leo Meijer-Körver**
Jean - Paul en Leroy
Familie Körver
Familie Strolenberg

6462 VZ Kerkrade, 17 september 1988
Pancratiusstraat 52

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.
Woensdag 21 september zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze bondsvoorzitter

Paul Körver

Zijn inzet en verdienste voor de hondensport zullen we steeds gedenken.

Hoofdbestuur afdelingen en leden van de oud Limburgse dressuurbond

---

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze afd. voorzitter

Paul Körver

Zijn inzet en belangstelling voor onze vereniging zullen wij steeds blijven gedenken.

Bestuur, leden en steunende leden P.G.H.V.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, geven wij u kennis dat heden, in zijn eigen, vertrouwde omgeving, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Rinkens

weduwnaar van

Antonetta Berkers

Voorzien van het h. sacrament, overleed hij op 71-jarige leeftijd.

De diepbedroefde familie:
Landgraaf: **Kitty Haan-Rinkens**
Jacques Haan
Anita, Pat
Kerkrade: **Tiny Jongen-Rinkens**
Jan Jongen
Jolanda, Wim, Bart
Margret, Henk
Landgraaf: **Pierre Rinkens**
Corry Rinkens-Römkens
Wilma, Wim
Frank, Jacqueline
Landgraaf: **B. Crutz**
Familie Rinkens
Familie Berkers

6471 HS Eygelshoven-Kerkrade
18 september 1988
Past. van Arsstraat 19
Corr.adres: 6372 BG Landgraaf, Navostraat 8

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 22 september as. om 11.00 uur in de Past. van Arskerk te Eygelshoven (Hopel), daarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Eygelshoven.
Samenkomst in de kerk, geen condoléance.
Woensdagavond wordt vader bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in voorgenoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Benzeweg 82, dagelijks bezoek tussen 18.00 en 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is na een liefdevolle verzorging in Schuttershof van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten; onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Herman Rijvers

weduwnaar van

Mia van Wegberg

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Ger en Jopie**
Ellen, Mark
Hoensbroek: **Jack en Tiny**
Nancy
Brunssum: **Peep en Mia**
Carmen
Hoensbroek: **Els en John**
Melanie
Brunssum: **Harold en Anja**
Bob

19 september 1988, Burgemeester Willemsstraat 6, 6433 CT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 22 september om 14.00 uur, in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag as. om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bouw op dit leven niet te vast,
wij zijn hier slechts te gast.
En uw bezoek wordt niet verlengd,
welk offer u ook brengt.

Met droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze goede moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Grégoire

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 52 jaar.

Obbicht: **Marly en Jan van Schoubroeck-Hecker**
Johnny en Romy
Obbicht: **Jules en Yvonne Hecker-Fiddelers**
Familie Grégoire
Familie Hecker

6125 AX Obbicht, 19 september 1988
Langs de Beek 6a

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 22 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen haar gedenken in de avondmis van woensdag 21 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, op de leeftijd van 83 jaar, is overleden, onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Antonia Hubertina Leonie Frissen

echtgenote van wijlen

Hubertus Lambertus Hoven

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **L. Hoven**
M. Hoven-Colson
Heer-Maastricht: **G. Olislagers-Hoven**
H. Olislagers
Cadier en Keer: **I. Bodewes-Hoven**
Th. Bodewes
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Frissen
Familie Hoven

Houthem-Valkenburg a/d Geul, 17 september 1988
Pastoor Ribbergstraat 12
Corr.adres: Oude Molenweg 4, 6227 XV Maastricht

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 22 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 21 september om 19.00 uur de avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Louisa Tellatin-Meulenberg

echtgenote van

Luigi Tellatin

op de leeftijd van 55 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Luigi Tellatin**
Heerlerheide: **Maria en Piet Rantong-Tellatin**
David
Heerlen: **Antoniëlla en Ger Trilsbeek-Tellatin**
Mike
Hoensbroek: **Claudio en Caroline Tellatin-Schoenmakers**
Familie Meulenberg
Familie Tellatin

18 september 1988
Schuinstraat 22, 6431 CM Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 22 september om 10 uur, in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19 tot 20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een welbesteed leven, is heden, kalm en vredig, van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 83-jarige leeftijd, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Voncken

echtgenoot van wijlen

Maria Alofs

Voor de zielerust vragen wij uw gebed.

Beek: **Lou Voncken**
Elly Voncken-Hoedemakers
Rob en Petra
Erica
Schimmert: **Sefvé Voncken**
Mary Voncken-Gerits
Margo en Frank
Cécile
Frank, Danielle
Beek: **Jeanne Hagmans-Voncken**
Huub Hagmans
Paul en Nathalie
Susanne
Beek: **Eddy Voncken**
Marlies Voncken-Joha
Familie Voncken
Familie Alofs

6191 JT Beek (L), 18 september 1988
Corr.adres: Heirstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 23 september om 11.00 uur in de O.L. Vrouwekerk te Beek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de begraafplaats De Nieuwe Hof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Donderdagavond zal de overledene in de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde kerk bijzonder worden herdacht
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met onuitsprekelijk verdriet geven wij u kennis dat wij, geheel onverwacht, voorgoed afscheid moesten nemen van onze lieve zoon, kleinzoon en neef

Brian Roeks

Wij mochten hem slechts 4 maanden in ons midden hebben.

Marc en Jolanda Roeks-van Ooijen
Familie Roeks
Familie Van Ooijen

18 september 1988
Zeswegenlaan 46, 6412 HB Heerlen

Geen bezoek aan huis.
De engelenmis zal worden gehouden op donderdag 22 september as. om 11.00 uur in de St. [illegible]nuskapel, Akerstraat 97, Heerlen [illegible] zullen begeleiden naar zijn laatste [illegible] op het kerkhof aan de Kampstraat [illegible]
Gelegenheid tot schriftelijk [illegible] bij de ingang van de kapel vanaf [illegible] uur.
Brian is opgebaard in de rouwkapel van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St.-Antoniusweg) gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van [illegible] uur.

---

†

Na een leven dat werd gekenmerkt door een[illegible] goedheid en behulpzaamheid, is heden o[illegible] wacht van ons heengegaan, voorzien van het [illegible] crament der zieken

(Jetta) Henriette Bernhardine Zwiekhorst

echtgenote van

Gerardus A.W. Cornielje

Zij overleed op 65-jarige leeftijd in het St.-Joze[illegible] kenhuis te Kerkrade.

De diepbedroefde familie:
Waubach: **G.A.W. Cornielje**
Hoensbroek: **Annemie en Berend Kinds-Cornielje**
Blerick: **Jacqueline en Harrie Muris-Cornielje**
Vilt: **Willy en Annemie Cornielje-Brouns**
en al haar kleinkinderen
Familie Zwiekhorst
Familie Cornielje

Kerkrade, 19 september 1988
6374 TA Landgraaf
Burg. Valkenbergstraat 22

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op [illegible] 23 september as. om 11.00 uur in de St.-Jo[illegible] Waubach, gevolgd door de crematie in het cr[illegible] rium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.40 u[illegible] legenheid is tot schriftelijke condoléance.
Donderdag as. wordt om 18.45 uur in [illegible] noemde kerk de rozenkrans voor de overled[illegible] beden, aansluitend eucharistieviering.
Moeder is opgebaard te Nieuwenhagen, Be[illegible] 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.15 en 18.30[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvang[illegible] lieven deze annonce als zodanig te willen be[illegible] wen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor [illegible] geweest, geven wij u kennis van het kij plot[illegible] overlijden, op 78-jarige leeftijd, voorzien [illegible] h.h. sacramenten der zieken, van mijn di[illegible] echtgenoot, onze goede vader en opa, broe[illegible] ger, oom en neef

Sjeng Sanders

echtgenoot van

Josepha Jessen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **J. Sanders-Jessen**
Susteren: **Jo Sanders**
Vera Sanders-Noordenbos
John, José, Monique
Susteren: **Mariëtte Lumens-Sanders**
Laurens Lumens
Constant, Marjo
Susteren: **Nico Sanders**
Familie Sanders
Familie Jessen

6114 AA Susteren, 19 september 1988
Heidestraat 33

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door begrafenis, wordt gehouden op donderdag 22 [illegible] tember om 10.30 uur in de parochiekerk van [illegible] Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-S[illegible] ren.
Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw m[illegible] leven, is er geen condoleren.
Woensdag 21 september om 19.00 uur herden[illegible] in de avondmis in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van beg[illegible] nisonderneming Peusen, Kloosterstraat 31, S[illegible] ren; bezoektijd van 17.00 tot 17.45 uur.

Ik heb u bij uw naam geroe[illegible]
Gij zijt Mijn.
(Jes. 43 vs[illegible]

Volkomen onverwacht overleed heden mijn i[illegible] geliefde man en mijn fijne vader

Erich Willi Schubert

echtgenoot van

Swaantje Karstenberg

op de leeftijd van 65 jaar.

Geleen: **S. Schubert-Karstenberg**
Geleen: **K.J. Schubert**

6163 JL Geleen, 18 september 1988
Burgemeester Lemmensstraat 14

De dienst van woord en gebed zal worden ge[illegible] den op donderdag 22 september om 14.00 uur [illegible] aula van crematorium Nedermaas, Vouersho[illegible] Geleen.
Aansluitend aan de dienst vindt de crematie [illegible] in genoemd crematorium.
Er is gelegenheid om schriftelijk uw deelnem[illegible] betuigen in de wachtruimte van het cremato[illegible] vanaf 13.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkape[illegible] het ziekenhuis aan de Heinseweg te Sittard[illegible] zoekuren dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Indien u geen kennisgeving heeft ontvangen, [illegible] ve u deze annonce als zodanig te beschouw[illegible]

Vervolg familieberichten zie pagina 15

---

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorz[illegible] van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 83 jaar, mijn dierb[illegible] echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, lieve opa, [illegible] huwdbroer en oom

Jef Leclercq

echtgenoot van

Agnes Maria Jonscher

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
Mevrouw A.M. Leclercq-Jonscher

6466 GK Kerkrade, 17 september 1988
Drievogelstraat 147

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 23 septemb[illegible] as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheid[illegible] waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenrade[illegible] weg 10.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot schrifte[illegible] lijk condoleren.
Donderdag, tijdens de avondmis van 19.00 uur, wordt de overledene bi[illegible] zonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het ter[illegible] rein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

PSP-CPN: 'Hier is sprake van diefstal gemeenschapsgelden'

Affaire Van Mulken ook aan kaak gesteld bij GS

Van onze verslaggever

STEIN/MAASTRICHT – De fractie van de PSP-CPN in de Provinciale Staten heeft de 'voorschotaffaire' rond de Steiner ex-wethouder Harie van Mulken aan de kaak gesteld bij Gedeputeerde Staten. In een brief aan GS vraagt de fractie zich af hoe het mogelijk is dat de provincie acht jaar lang de gemeenterekeningen van Stein heeft goedgekeurd, zonder dat de gewraakte regeling werd ontdekt. „Wij zijn van mening dat hier sprake is van diefstal van gemeenschapsgelden", schrijft de fractie in de brief aan GS.

„Uw college dient jaarlijks de gemeenterekeningen te beoordelen en ze dan niet goed te keuren. Middels het goedkeuringsrecht van GS worden waarborgen geschapen dat er niet gesjoemeld kan worden met de verantwoording in de besteding van gemeenschapsgelden", aldus de PSP-CPN.

De statenleden willen van GS antwoord op een aantal vragen: welke gemeenterekeningen van Stein uit de periode 1978-1986 zijn inmiddels door uw college goedgekeurd, is GS bij het onderzoek voorafgaande aan de goedkeuring iets gebleken van onregelmatigheden, kunt u nagaan hoe de betreffende betalingen zijn verantwoord en onder welke post ze zijn 'verstopt'?

Maatregelen

Voorts wil men duidelijkheid over de komende maatregelen. „Is uw college voornemens om, vanwege de gebleken onregelmatigheden, achteraf goedkeuring aan de gemeenterekeningen tussen 1978 en 1986 te onthouden en om na te gaan hoe deze onregelmatige betalingen precies zijn verantwoord? Bent u met ons van mening dat de gebleken onregelmatigheden in Stein onaanvaardbaar zijn, en zo ja, welke maatregelen kan cq. wil het college in het kader van het toezicht nemen om herhalingen te voorkomen en om te bevorderen dat de betrokkenen alle kosten aan ten onrechte ontvangen gemeenschapsgelden terugstort in de gemeentekas?"

Ergernis

Volgens de brief heeft de PSP-CPN fractie zich erg gestoord aan de gebeurtenissen en vraagt men zich af wat de politieke consequenties zijn. „We hebben met stijgende verbazing en ergernis kennis genomen van het nieuws. Het feit dat betreffende persoon nog steeds voor het CDA raadslid is, en deze partij tot op heden nagelaten heeft hem onmiddellijk het partijlidmaatschap te ontnemen, is voor ons verbazingwekkend, doch het betreft primair een interne CDA-aangelegenheid."

Discotheek gesloten na vechtpartijen

HORST – In en om discotheek 'Moderne' in het Noordlimburgse Horst hebben zich tijdens de kermis zondagavond en in de nacht van zondag op maandag zulke ernstige ongeregeldheden voorgedaan dat de burgemeester besloten heeft de discotheek tijdens de nog resterende kermisdagen te sluiten. Hij overweegt het ook komend weekeinde te doen.

Bij de ongeregeldheden zijn in totaal zes jongeren aangehouden. Een politieman die zich door de discogangers bedreigd voelde loste een waarschuwingsschot. Bij de vechtpartijen werden enkele personen dusdanig gewond dat zij zich onder doktersbehandeling moesten stellen. De rijkspolitie van Horst heeft het gistermorgen meegedeeld.

De discotheek heeft aanzienlijke schade opgelopen. De politie kon nog niet zeggen hoe groot die precies is.

De moeilijkheden in de discotheek, waar ruim driehonderd personen aanwezig waren, begonnen even na een uur zondagavond. De politie werd gealarmeerd. Zes agenten deden een vergeefse poging om de rust te herstellen maar slaagden daar niet in. Ze hielden wel twee vechtersbazen aan. Het busje waarmee het tweetal afgevoerd zou worden naar het politiebureau werd door woedende discotheekbezoekers aangevallen.

Na middernacht moest de politie weer in actie komen, dit keer met twintig man en een arrestatie-eenheid. De brandweer werd voor eventuele assistentie achter de hand gehouden. Vier personen die als aanstichters van de ruzie werden beschouwd werden aangehouden.



● *Loonwerker Van Montfort in Herkenbosch heeft gisteren de eerste suikerbieten gerooid op een perceel tussen Asenray en Roermond.* Foto: JAN PAUL KUIT

Brand in chemisch bedrijf

GOCH – In het Duitse grensplaatsje Goch heeft gisteren een uitslaande brand het chemisch bedrijf Roth grotendeels in de as gelegd. Het vuur werd door 250 manschappen van verschillende brandweerkorpsen uit de regio Kleve bestreden. In verband met eventueel gevaar voor het vrijkomen van giftige dampen waren de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen. De schade loopt in de miljoenen Duitse Marken.

Campagne gisteren officiëel gestart

Recordoogst Limburgse suikerbieten verwacht

Van onze verslaggever

ITTERVOORT – Gisteren is officiëel de bietencampagne gestart. Uit de Limburgse grond wordt dit jaar een extreme opbrengst verwacht van gemiddeld 57 ton per hectare. Van de löss komt naar verwachting 55 ton en van de andere grond 58 ton of meer. Constant de Waal van de coöperatieve afzetvereniging voor suikerbieten (COVAS) in Ittervoort durft nu al de schatting te maken dat Limburg dit jaar ruim een miljoen ton suiker produceert.

Tachtig tot negentig vrachtauto's zijn tot medio december continu op de weg voor het transport van de bieten van de akkers naar de verlaadstations in Nuth (trein) en Maasbracht (schip). De COVAS heeft voor de campagne alle vervoerders op het hart gedrukt vooral de verkeersveiligheid in acht te nemen.

Zo is gewaarschuwd voor te hoog laden. In voorgaande jaren is het vaak voorgekomen dat bieten van de vrachtauto's vallen. „Afvliegende suikerbieten zijn levensgevaarlijk", zegt De Waal.

Door de natte zomer is het dit jaar voortreffelijk groeizaam weer geweest op de zandgronden. Het suikergehalte van de bieten wordt op basis van verleden week genomen monsters geschat op vijftien procent. Ondanks het feit dat er dit jaar met 11.660 hectare 3,6% minder suikerbieten zijn gezaaid wordt eenzelfde of zelfs een grotere oogst verwacht dan vorig jaar.

Vorig jaar verdienden de Limburgse boeren gemiddeld 5500 gulden per hectare suikerbieten. Dat zal dit jaar beslist ook gehaald worden. Dat is behalve van de suikerprijs ook afhankelijk van de prijzen voor de nevenprodukten zoals pulp en schuimaarde. „Het lijkt er op dat suikerbieten het derde jaar op rij weer het meest renderend gewas is", aldus De Waal.

Hoge ambtenaar Gangelt verdacht van fraude

Van onze verslaggever

GANGELT – De voormalige 'gemeindedirektor' – de hoogste ambtenaar – van het Duitse Gangelt moet zich binnenkort voor de rechtbank verantwoorden wegens zeven gevallen van fraude en bedrog. De man, die tevens voorzitter was van de waterleidingmaatschappij in Gangelt, heeft vanaf de jaren zestig regelmatig gemeente- en waterleidingpersoneel voor zichzelf of zijn kennissen laten werken. Ook heeft hij jarenlang niets voor zijn drinkwater betaald.

Verder heeft hij een aan de gemeente geschonken boom in zijn eigen tuin laten planten en spullen als een dikteerapparaat voor privégebruik op kosten van de gemeente aangeschaft. Tenslotte wordt hem verweten een stuk grond veel te goedkoop te hebben verkocht, waardoor Gangelt 30.000 DM misliep en een ongeluk dat hij in zijn vrije tijd opliep bij de verzekering te hebben opgegeven als een dienstongeluk. Verwacht wordt dat de rechtzaak nog deze herfst zal plaatsvinden.

„Vertrouwensrelatie verstoord"

Staflid verliest geding tegen ZZL

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg Z.Z.L. hoeft het voormalig hoofd van de afdeling Financiën/AWBZ/Algemene Zaken niet in dienst terug te nemen voordat de kantonrechter uitspraak heeft gedaan over gevraagde ontbinding van de arbeidsovereenkomst. De president van de rechtbank te Maastricht heeft dit gisteren in kort geding beslist.

Het voormalig staflid, woonachtig in Wittem, was sedert 1973 in dienst van het Z.Z.L. In verband met reorganisatie werd hij per 9 maart 1987 ontheven van zijn taak als afdelingshoofd en belast met bijzondere opdrachten. Per diezelfde datum echter meldde hij zich ziek. Namens hem liet een vertrouwensman eind juli van vorig jaar aan de directie van het Z.Z.L. weten de arbeidsverhouding dermate verstoord te achten dat voortzetting van het dienstverband onmogelijk moest worden geacht.

Gevraagd werd in onderling overleg te komen tot beëindiging daarvan. Beide partijen bleven van elkaar verwijderd totdat het vroegere afdelingshoofd enkele weken geleden medisch geschikt werd bevonden per 1 oktober weer aan het werk te gaan.

Op haar beurt liet de directie van het ziekenfonds daarop weten geen prijs meer te stellen op de diensten van deze werknemer en omstandigmens te zijn de arbeidsovereenkomst met hem te verbreken. Betrokkene kwam daartegen in verzet.

Zich beroepend op bepalingen in de CAO voerde hij aan recht te hebben op het verrichten van passende arbeid in dienst van het Z.Z.L. De namens hem verzonden 'ontslag'-brief zou zijn geschreven in een periode waarin hij overspannen was en zich slachtoffer van de reorganisatie waande.

In een door betrokkene aangespannen kort geding voerde het Z.Z.L. aan terugkeer onaanvaardbaar te achten vanwege het wegvallen van de voor samenwerking noodzakelijke vertrouwensbasis. In zijn gisteren uitgesproken vonnis stelt de president van de rechtbank vast dat juist de werknemer dit reeds in eerste instantie te kennen heeft gegeven.

De president zegt niet in te zien waarom niet nog enkele dagen kan worden gewacht op een beslissing van de kantonrechter, temeer waar het salaris zeker tot die datum wordt doorbetaald. Als partij die in het ongelijk is gesteld, werd de voormalige afdelingschef veroordeeld in de kosten van het geding.

Milieuclub in Zeswegen opgericht

HEERLEN – Op initiatief van enkele bewoners in de Heerlense woonwijk Zeswegen, is onlangs de milieu- en gezondheidsvereniging 'Het Fundament' opgericht. Voornaamste doel van deze vereniging is het voorlichten van de bewoners over de gezondheids- en leefsituatie in de wijk.

Zoals bekend werden de inwoners van de op mijnafval gebouwde woonwijk maanden geleden opgeschrikt door een universitair rapport, dat gewag maakte van een slechtere gezondheidsbeleving bij de Zeswegenaren, in vergelijking met andere wijkbewoners in Nederland.

De eerste voorlichtingsavond van 'Het Fundament' zal plaatsvinden op 29 september in gemeenschapshuis 'Op d'r Stjeeberg' in Zeswegen. Allereerst zal het universitair rapport van de RUL nader uitgelegd worden door een forum van deskundigen, waaronder medisch socioloog Joosten, arts Noorthorn, milieu-biologe Höppener, directeur Vijverberg van de Milieufederatie Limburg en leden van de vereniging PAK's uit Hopel.

Uiteraard wordt er ook over andere milieuzaken gesproken en staat het iedereen vrij om vragen te stellen. De aanvang is om acht uur.

Bejaardenoorden: 10 miljoen extra

ROTTERDAM/MAASTRICHT – Voor de bejaardenoorden is dit jaar tien miljoen gulden extra beschikbaar. Het geld zal via de provincies en de vier grote steden worden verdeeld. De meevaller werd gisteren door minister Brinkman (WVC) bekendgemaakt bij de start van een experiment met individuele thuishulp voor bejaarden in Rotterdam. Op hoeveel geld de Limburgse bejaardenoorden mogen rekenen was gisteren nog niet bekend.

Voor het drie jaar durend experiment zijn 75 Rotterdamse bejaarden geselecteerd, die op de wachtlijst van een verzorgingstehuis stonden maar uiteindelijk liever thuis blijven wonen. Voor iedere bejaarde wordt ruim dertienduizend gulden per jaar beschikbaar gesteld, die in overleg met een zorgbemiddelaar kunnen worden uitgegeven aan allerhande hulpverlening die de bejaarde in staat moet stellen zelfstandig te blijven wonen. Met het project is een miljoen gulden per jaar gemoeid. Het ministerie van WVC betaalt twee derde, de gemeente Rotterdam een derde.

Het idee voor de individuele hulp aan huis werd door Rotterdamse ambtenaren opgedaan in Groot-Brittannië. Uitgangspunt is dat de bejaarde of de weduwe van het bijdrage overleg met de zorgbemiddelaar vaststelt waar het geld aan wordt uitgegeven en zo een individueel zorgpakket wordt vastgesteld.

Vrijwilligers

Volgens projectleider A. Beumis is daarbij van belang, dat naast de bestaande organisaties ook vrijwilligers zoals buren, familieleden en kennissen kunnen worden ingeschakeld en beloond. Dit maakt de bejaarde minder afhankelijk van de liefdadigheid van zijn omgeving.

De besteding van het jaarlijks budget vindt plaats door middel van een soort strippenkaart, waarmee de bejaarde hulpverlening koopt. Iedere maand krijgt hij een afrekening waarop hij kan zien hoeveel hij de rest van het jaar nog te besteden heeft. Beumis acht het niet uitgesloten dat een bejaarde aan het eind van het jaar geld overhoudt en in overleg met de zorgbemiddelaar daarvan bij voorbeeld gaat overwinteren in zonnige oorden.

Wereldster op Unicef-gala

Audrey Hepburn in Maastricht

Van onze showpagina-redactie

MAASTRICHT – Samen met haar man Rob Wolders arriveerde Audrey Hepburn gistermiddag rond een uur per auto vanuit Brussel in Maastricht. De vermaarde wereldster is vrijdagavond in het MECC te Maastricht gastvrouw van het Unicef-gala met een keur van internationaal bekende sterren. In de komende dagen bereidt Edda Hepburn van Heemstra (want dat is de eigenlijke naam van de in ons land geboren Audrey Hepburn) zich in Limburgs hoofdstad voor op dit spektakel, dat in meer dan twintig landen op tv komt. Bovendien moet Audrey Hepburn in de komende uren ook repeteren met Paul van Vliet want met hem verzorgt zij een speciaal optreden.

"Ik ben blij weer eens even vanuit de States in mijn geboorteland te zijn", aldus Audrey Hepburn, die door de directie van het Maastrichtse Golden Tulip hotel Barbizon letterlijk in de bloemetjes werd gezet. Alvorens de tv-camera's voor deze 'monster'-produktie van de TROS 'snorren' wil Audrey Hepburn met haar man ook nog even van de gelegenheid gebruik maken om vandaag of morgen haar moeder in Zutphen op te zoeken (moeder is Nederlandse, vader Brit).

Audrey Hepburn is sedert enige tijd aktief als ambassadrice voor Unicef. Tijdens een competitie voor jonge talenten tot 15 jaar zal vrijdagavond ook de Danny Kaye Award worden uitgereikt. Hiervoor komt de winnaar van deze beroemde ster eveneens naar Maastricht en Audrey Hepburn zal vandaag met mevrouw Kaye de nadere details bespreken.

Twee sterren, die hun medewerking aan het Unicef-gala hadden toegezegd, zijn inmiddels van de lijst afgevoerd. Peter Ustinov en Mireille Mathieu kunnen niet komen in verband met filmopnamen. Het aantal bekende artiesten, dat vrijdag wél in Maastricht is, blijft desondanks indrukwekkend. Zo zijn tijdens dit – overigens niet voor het publiek toegankelijke – programma onder anderen van de partij Julien Clerc, Udo Jürgens, Rafaella Carra, Christine Deutekom (èn sedert kort) Labi Siffre en Harry Belafonte.



● *Audrey Hepburn ontvangt een bos bloemen bij aankomst in het Maastrichtse hotel.* Foto: PETER DEJONG



ONDER HET motto: 'Renault geeft je leven kleur' kunt u 16 dagen lang, van 16 september t/m 1 oktober a.s., getuige zijn van show, aktie en sensatie rond onze schitterende najaarskollektie.

DE GLANZENDE hoofdrollen worden vervuld door de slechts eenmalig verschijnende Renault 5 Podium en twee speciale uitvoeringen van de Renault 21 en de Renault 21 Nevada: de Symphonie en de Passenger en natuurlijk door onze prima-donna, de nieuwe Renault 25.

KOM KIJKEN, rijden en genieten. En vooral ook: kom profiteren van onze hoge inruilprijzen en een formidabel aanbod: 2 jaar lang 0% rente

0% RENTE OVER 24 MAANDEN
Bij aankoop van een nieuwe Renault 5, 9 of 11**.

bij aankoop van 'n nieuwe Renault 5, 9 of 11**.

MAAR OOK van fantastische attrakties, prijzen en kado's. Wat dat dan wel mogen zijn? Een flitsend mooie fotocamera* bijvoorbeeld, die u zó mee naar huis mag nemen na een proefrit of een taxatie van uw huidige auto.

VOOR IEDERE bezoeker ligt in de aktieperiode bovendien een aardig presentje klaar: de Guide Renault*.

BEPAALD NIET kinderachtig is tenslotte ons klapstuk: vijf Renaults 5 Campus waar u kans op maakt door alleen maar naar onze showroom te komen.

* Zolang de voorraad strekt. ** Financiering op basis van huurkoop via Renault Financiering. Nadere informatie over de exacte voorwaarden van alle aktie-aanbiedingen kunt u bij de Renault-dealer krijgen. Min. te financieren bedrag f. 4.000,-, max. f. 10.000,-. Wettelijk verplichte aanbetaling 25%

Heerlen; Atro Heerlen B.V., Beersdalweg 97, Tel. 045-724200. **Kerkrade**; Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht**; Autocentrum de Jonghe, Steegstraat 10, Tel. 043-616288. **Valkenburg**; Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Tel. 04406-12514.

15-LD

STAATSLOTERIJ. SEPT. '88 2e TREKKING.

785e Staatsloterij, 2e trekking 19 september 1988.

In deze trekking ruim **268.000** prijzen samen zo'n **ƒ 10.000.000,–.**

20 prijzen van ƒ	**50.000,–**	op alle lotnummers	**044136**
20 prijzen van ƒ	**20.000,–**	op alle lotnummers	**054884**
20 prijzen van ƒ	**2.000,–**	op alle lotnummers	**061745**
200 prijzen van ƒ	**1.000,–**	op alle eindcijfers	**8704**
2.000 prijzen van ƒ	**250,–**	op alle eindcijfers	**613**
2.000 prijzen van ƒ	**250,–**	op alle eindcijfers	**464**
2.000 prijzen van ƒ	**100,–**	op alle eindcijfers	**012**
2.000 prijzen van ƒ	**100,–**	op alle eindcijfers	**046**
20.000 prijzen van ƒ	**50,–**	op alle eindcijfers	**38**
20.000 prijzen van ƒ	**50,–**	op alle eindcijfers	**33**
20.000 prijzen van ƒ	**50,–**	op alle eindcijfers	**83**
200.000 prijzen van ƒ	**20,–**	op alle eindcijfers	**4**

Zetfouten voorbehouden.

De uitslag van de derde trekking wordt uitgezonden op TV. Kijk vanavond naar 'Alles of Niets', TROS, Ned. 2, aanvang 19.25 uur.

MÉÉR KANS IN DE STAATSLOTERIJ

Te koop aangeboden

Wij kunnen leveren.
vuren planken
aan zeer
lage prijzen
22 x 100 à ƒ 0,90 p.m.
22 x 150 à ƒ 1,35 p.m.
19 x 125 à ƒ 1,00 p.m.
19 x 175 à ƒ 1,50 p.m.
Rechtkantig gezaagde
1e klas vuren balken
50 x 150
à ƒ 4,00 p.m.
63 x 160
à ƒ 5,25 p.m.
75 x 175
à ƒ 6,56 p.m.
1e klas kwaliteits
verfbinnendeuren à ƒ 40,- p.st.
idem
vuren achterdeuren à ƒ 160,- p.st.
(eventueel afgehangen in het werk tegen vergoeding)
Wij leveren alle
hardhout en zachthout
op maat geschaafd en gezaagd o.a. kozijnen, ramen en poorten.
Volgens opgave of tekening klaargemaakt
Bovenstaande prijzen zijn incl. BTW en gelden zo lang de voorraad strekt.
Swart's Houthandel
Wattstraat 5
Schaesberg-Landgraaf
Tel. 045-313079
Kampstraat 6
Lindenheuvel-Geleen
Tel. 04490-49270

Te koop aangeboden

Te k. POTKACHEL + achtkantige salontafel. tel. 045-257974.

Te k. gave grote BOLDERWAGEN met houten spaakw. ƒ 275,– en veel koperen en bronzen spullen, t.e.a.b. Tel. 045-217592.

Vloer- en WANDTEGELS 1e keus va. ƒ 19,50 p.m2. in BTW. Tegelhandel Janssen en Van Dorst, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.mw. Gratis thuisbezorgd. Afgeh. ƒ 3,25 p.m2. Ook gehele aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Te k. WASAUTOM. Miele ƒ 225,–. Tel. 045-258942 na 18.00 uur.

WASAUTOMAAT 150,–; koelkast 95,–; gasforn. 95,–; diepvr. 225,–. 045-725595.

Grote SNUFFELMARKT op zondag 25 september van 10.00 tot 18.00 uur in tennishal te Meerssen, (te Meerssen) met miss-verkiezing, soundmix- en modeshow, veel kramen. Inl. Recramon Promotions. 073-420966.

Geraffineerd van belijning, heerlijk om te dragen. Een combinatie om je op en top Vrouw te voelen.

Rok en jasje 269.-
Blouse 99.-

Verrassende Variaties in Mooie Mode

van neer eyckeler weet heel goed dat vrouwen verschillend zijn

ANNE MAREL
THE COLLECTION

adv. 88/3-10

mode van neer eyckeler Brandstraat Sittard 04490-16333 Hèt modecentrum voor Sittard en omgeving

Te k. KTV 51 cm beeld, 22 kan. + afst.bed. merk Philips ƒ 550,-. Tel. 045-719506. Bellen tussen 4 en 5 uur.

Te k. nwe. KANTELPOORT met loopdeur afm. hoog 225×110 ƒ 450,–. Tel. 045-752747.

KOOPJES! Voor alle 2e hands meubels: Kouvenderstr. 208, Hoensbroek, 045-725595.

Te k. CHESTERFIELD leren bankstel, perz. tapijt alles als nw. Tel. 045-223094 of 323751

Schunck introduceert Fahrenheit, de nieuwe herengeur van Dior.

'n Echte Christian Dior primeur bij Schunck! Kom kennismaken met Fahrenheit, de allernieuwste geur pour hommes.

In de speciale promotiestand op de parterre geeft een Dior-visagiste U deze week gratis en deskundig make-up advies. Zij vertelt U bovendien alles over Les Somptueux, de nieuwe najaarslook van Dior.



In Eau de toilette vanaf
57.-
en After Shave vanaf
39.-
Bij aankoop van een nieuw Fahrenheit-produkt krijgt U ter introduktie een sac pochette of een luxe 10 ml. eau de toilette
kado.

Schunck
promenade heerlen

d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !

Geluidsnormen meer dan ooit ter discussie

Advies Raad van State toch in Milieucommissie

Van onze medewerker

ERSSEN – De milieucommissie Vliegveld Zuid-Limburg zich buigen over het advies dat de Raad van State on-s heeft uitgebracht aan minister Smit-Kroes van Ver-en Waterstaat. Er wordt waarschijnlijk zelfs een extra adering over belegd.

ns de vergadering van de com- gisteren in Meerssen stond aad van State-stuk niet op de . Zoals bekend lekte dat ad- waarin het beleid van de pro- en de minister met betrek- tot de oost-westbaan wordt ge- twee weken geleden uit. itter Henk Riem (bij absentie collega-deputé Emile Masten- stelde zich op het standpunt t formeel nog steeds een ge- tuk betrof. chter bleek dat een aantal ge- nten inmiddels een kopie toege- ard hebben gekregen, besloot hij verzoek van vertegenwoordiger Serpenti van de omwonenden in te honoreren. De commissiele- krijgen nu een kopie van het pport toegestuurd. Als de meer- heid daartoe besluit, wordt op 17 ober een ingelaste vergadering houden over dit onderwerp. heer H. Coolwijk deelde de ver- dering mee dat de Luchtvaartin- ectie overtreders van de huidige luidsnorm niet kan aanpakken. et probleem is dat de vliegtuigen de wettelijke regels voldoen, ay toch de geluidsnormen over- hrijden. De F27 is als uitgangs- nt genomen, maar inmiddels zijn machines al weer veel luid- chtiger", aldus Coolwijk. Een ver- de startprocedure (per 9 gustus) zou moeten leiden tot een rmindering van het aantal over- hrijdingen van de norm. gehanteerde normen waren toch uitgebreid in het geding tijdens vergadering. J. Meys van 'Geen breiding Vliegveld Beek' pleitte oor om de minister te adviseren de toekomst uit te gaan van deci- llen (Dba's) in plaats van Kosten Eenheden (KE's). De KE's zouden verouderd zijn en te specifiek op Schiphol gericht. Bij de stemming hierover werd de uitslag 7-7. Het voorstel werd aangehouden tot de volgende vergadering.

De heer Meys relativeerde verder de resultaten van de rapportage van TNO over de geluidsoverlast omdat er slechts een beperkt gebied bestudeerd werd en omdat de gehanteerde norm in de praktijk als onhaalbaar beschouwd moet worden.

Ook M. Claringbould namens de omwonenden van Meerssen stelde vraagtekens bij de geluidsnorm. „Niemand kan me vertellen waarom die juist op 77,5 Dba ligt", betoogde hij, waarna de commissieleden het er zelfs niet over eens konden worden hoe vaak deze norm de laatste maanden overtreden werd. Voorzitter Riem kapte de discussie over de juiste interpretatie van de meetresultaten dan ook na enige tijd af.

● *Met de IVV-vlag van de komende Olympiade in Valkenburg in de hand v.l.n.r. de heren René Paulssen, Walter Mallman van de IVV, zijn Nederlandse collega Jan van der Meer en burgemeester Paul Gilissen.*

Minstens 10.000 wandelaars, fietsers en zwemmers verwacht

Eerste IVV-Olympiade in 1989 te Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het Internationale Volkssportverband IVV, in Nederland vooral bekend als een overkoepeling van wandelsportverenigingen, gaat op 8, 9 en 10 september volgend jaar een Olympiade houden. Dat gebeurt voor de eerste keer en Valkenburg is uitverkoren als lokatie voor het evenement. De verwachting is dat tenminste tienduizend sportbeoefenaren uit Europa en mogelijk uit USA en Canada naar Valkenburg zullen komen om er te wandelen, rennen, fietsen en zwemmen. De nadruk ligt op deelnemen en niet op het leveren van een prestatie. Het idee voor een Olympiade is dit jaar geboren bij de herdenking van het 20-jarig bestaan van de IVV. De volksportbeweging ontstond in 1968. In die tijd waren volkslopen in Duitsland populair. Getrainde lopers gingen echter de wedstrijden steeds meer beheersen, waardoor de liefhebbers in de verdrukking kwamen. De Volksportorganisatie ging als reaktie alternatieve volkslopen en wandelingen organiseren zonder prestatiedruk.

Het sloeg niet alleen aan in Duitsland maar ook in andere landen. Inmiddels zijn er al volksportorganisaties in veertien landen onder de vlag van het IVV en worden er in nog eens tien sportevenementen onder de vlag van het IVV gehouden. In Nederland zijn 170, voornamelijk wandelsportverenigingen met samen ruim 10.000 leden aangesloten. In andere landen worden ook andere sporten beoefend: fietsen, zwemmen en in de winter langlaufen.

„Wekelijks zijn er her en der evenementen. Samen trekken ze zo'n vijftien miljoen deelnemers per jaar. Niet alleen individuele sporters zijn aktief maar complete gezinnen met kinderen alsook gehandicapten in rolstoel," zegt IVV-bestuurslid Walter Mallmann, die de spil wordt van de organisatie van de IVV-Olympiade in Valkenburg.

De Olympiade zal wandelen over 10, 21 en 42 km, fietsen over 25, 50 en 100 km en zwemmen over 300, 500 en 1000 meter omvatten. Men heeft niet alleen de keus uit verschillende afstanden, men kan ook aan alle drie onderdelen deelnemen, een triathlon, desnoods verspreid over drie dagen. De Geulhal is start- en eindpunt van de wandelingen. Het parkoers van het WK uit 1979 wordt de basis van het wielertrajekt. Het onderdeel zwemmen vindt plaats in het overdekt bad de Wiegerd.

Voor de organisatie is al contact gezocht met de vier Zuidlimburgse wandelclubs uit Vilt, Gulpen, Vijlen en Bocholtz. De heer Mallmann denkt dat in de aanloop met propaganda en organisatie 150.000 Mark aan kosten gemoeid is. Het geld wordt opgebracht door enkele sponsors waaronder de Thermae 2000 en de commerciele televisiezender Sat I. Wat het evenement zelf kost, hangt van de deelname af. Maar het moet kostendekkend zijn.

De keus op Valkenburg is gevallen omdat er alle voorwaarden aanwezig zijn voor een suksesvol verloop. Er zijn voldoende accommodaties om duizenden sporters op te vangen en te herbergen, een schitterend omgeving voor wandel- en fietstochten en de medewerking van het gemeentebestuur. Mallmann is bovendien enthousiast over de meewerkende wandelsportverenigingen, met name over de club uit Vilt, die met de organisatie onlangs van een vierdaagse bewezen heeft een groot evenement aan te kunnen.

Naseizoen

Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen is in zijn nopjes met de Olympiade. Niet alleen omdat deze duizenden mensen in de naseizoentijd naar Valkenburg en omgeving brengt, maar ook vanwege de propagandistische uitstraling. Het hele komende jaar zullen bij alle IVV-evenementen programma's tot een totaal van een half miljoen stuks worden uitgedeeld waarin sportieve mensen over de hele wereld worden uitgenodigd voor de Olympiade in Valkenburg.

Gewonde bij steekpartij

ITTARD – Vlak voor zijn woning n de Tudderenderweg is gisteravond omstreeks 20.15 uur Gerrit akhalen door messteken gewond. Die werden hem toegebracht oor Z. uit Sittard. Het slachtoffer moest voor behandeling naar het ekenhuis.

Succes voor vredesactivisten

Dutje in Navo-truck

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De ongeveer dertig activisten van het vredeskamp in Brunssum hebben hun 'prikacties' tegen militaire objecten van de Navo en Afcent gisteren opgevoerd. In de nacht van zondag op maandag wisten twee groepjes actievoerders het NAVO-materieeldepôt in Brunssum binnen te dringen door gaten in de omheining te knippen.

Een aantal anti-militaristen presteerde het om, verscholen in een geparkeerde legertruck, een ontspannen dutje te doen, zo meldde een woordvoerder van het vredeskamp gisteravond.

Onder het motto 'Wapens is geen werk' zagen de activisten kans in de opslagplaats een aantal tanks, gebouwen en toegangspoorten met leuzen en tekens te bekladden. Twee activisten werden daarbij door de Brunssumse marechaussee opgepakt, maar na verhoor weer op vrije voeten gesteld.

Ook het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum vormde, net als afgelopen weekeinde, het doelwit van een actie. Twee vredesvrouwen wisten ongezien het terrein van het Afcent-hoofdkwartier te bereiken, waar zij een radarinstallatie voorzagen van de leuze 'Navo is bloedgeld'.

Kennelijk geïnspireerd door het feit dat voetbal tegenwoordig nog steeds oorlog is, bevestigde een van de actievoerders, een totaal-weigeraar, ook een vredesspandoek bij het Limburgia-stadion.

Uitslagen van tamboerconcours

HELDEN-PANNINGEN – In sporthal Piushof te Helden-Panningen werd afgelopen weekeinde het eerste bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen gehouden. Tien korpsen lieten zich beoordelen door de heren Cobben, Jansen en Pustjens. De belangrijkste uitslagen:

Derde divisie: Drumband schutterij St. Sebastianus Ell, 289,5 punten plus beker voor hoogst aantal punten.

Tweede divisie: Drumband fanfare EMM Heijen, 306,5 punten (promotie); Drumband De Kloppers Bergen, 306 punten (promotie); Drumband St. Rochus 1958 Pey, 307 punten plus beker.

Eerste divisie: Drumband fanfare St. Caecilia Guttecoven, 302,5 punten; Drumband fanfare De Maasoever Roosteren 308,5 punten (promotie); Drumband schutterij St. Sebastianus Mheer 295,5 punten; Fluit- en Tamboerkorps St. Hubertus Haanrade, 312 punten plus beker.

Eredivisie: Drumband St. Cecilia Wessem, 306 punten plus beker.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden, nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Alphons Linckens

echtgenoot van

Bertha Flecken

Gesterkt door de h.h. sacramenten, overleed hij in de leeftijd van 65 jaar.

Kerkrade: **Bertha Linckens-Flecken**
Kerkrade: **Mathieu Linckens**
Eindhoven: **Kitty van der Velden-Linckens**
Ruud van der Velden
Manuela, Diana
Kerkrade: **Ria Linckens**
Familie Linckens
Familie Flecken

6466 TL Kerkrade, 18 september 1988
Chrysantstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 22 september om 12.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand in Kerkrade-Heilust, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vooravondmis voor de dierbare overledene, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het streekmortuarium in Chèvremont, St.-Pieterstraat 145 (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek); gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Bedroefd, maar dankbaar dat hij uit zijn lijden is verlost, is heden, op de leeftijd van 74 jaar, naar zijn Heer en schepper teruggekeerd, onze lieve broer, schoonbroer en ons aller goede ome Leo

br. Franciscus Salisius S.M.M.
(Leo Hensgens)

Hij overleed na een liefdevolle verzorging in huize Zonnestraal, bij de eerw. zusters Franciscanessen, alwaar de plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op donderdag 22 september om 11.00 uur in St.-Kwintens-Lennick, Kroonstraat 42, België.

Zusters, verplegend personeel
en kinderen van huize Zonnestraal
Paters Montfortanen
Familie Hensgens

Correspondentie-adres:
Mariabad 144,
6411 MG Heerlen

Heden is van ons heengegaan, onze zeergewaardeerd bestuurslid

Kees Hermes

We verliezen in Kees Hermes een actief bestuurslid.

Kees stond steeds voor de vereniging klaar; niets was hem te veel.

We wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden
buurtvereniging Rennemig

Heerlen, 18 september 1988

Met droefheid vernamen wij van het plotseling overlijden van onze oud-oppasser en steunpilaar

Kees Hermes

Bestuur en vrienden
speeltuin „Rennemigerhofke"

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken en na een liefdevolle verzorging in bejaardencentrum Op de Toren te Nuth, op de leeftijd van 81 jaar is overleden, mijn dierbare broer

Sjeng Haenen

Uit aller naam:
Geleen: **M. van Leendert-Haenen**
Nuth: **Mevr. Hermsen-Cloot**
kinderen
en kleinkinderen
Valkenburg a/d Geul: **Fam. Hermsen-**
v/d Dobbelsteen
kinderen en kleinkind

Nuth, 17 september 1988
Bejaardencentrum Op de Toren
Corr.adres: Stationsstraat 130, 6361 BH Nuth

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 22 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem.

Overtuigd van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 21 september om 19.00 uur de vigilieviering worden gehouden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 16 tot 17 uur.

OVERLEDEN

† **Truus Boreas,** weduwe van Jan Smeets, oud 58 jaar. Corr.adres: Emmaweg 50, 6231 BN Meerssen. De eucharistieviering zal plaatsvinden heden, dinsdag 20 september om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen. Er is geen condoleren.

† **Martinus van der Ven,** echtgenoot van Maria Eijkenboom, oud 63 jaar, St. Martinusstraat 1, 6223 AS Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats in de parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen-Maastricht heden, dinsdag 20 september om 11.00 uur. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Ton Baltussen,** echtgenoot van Nelly Bronckers, Seringenstraat 6, 6214 VH Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 20 september om 12.00 uur in de parochiekerk Mariaberg te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Elisabeth Raemaekers,** echtgenote van André Kerckhoffs, oud 76 jaar, Kast. Hartelsteinstr. 13, 6222 XD Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 22 september om 10.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sjeng Schoenmaekers,** oud 79 jaar, echtgenoot van Maria Blom, Onderstestr. 68, 6301 Houthem-Valkenburg. De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 21 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem. Er is geen condoleren.

† **Bér Dormans,** oud 83 jaar, echtgenoot van Tine Schurgers. Corr.adres: Dorpstraat 42, 6227 BP Heer-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 21 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

---

†

Haar grootste vreugde was het geluk van de anderen.

Dankbaar dat wij zo veel waardevolle momenten met haar samen mochten beleven, delen wij u mee dat wij vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van

Rosalie Janssen

in de leeftijd van 80 jaar.

Uit aller naam:
Roos Spits-Vossen
Pr. Christinalaan 48, 6301 VZ Valkenburg.

Valkenburg, 18 september 1988
Neerhem 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Tot haar intentie zal op woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk een eucharistieviering worden opgedragen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons medebestuurslid, de heer

J.M.H. van Hall

een toegewijd bestuurder wiens persoonlijkheid in onze herinnering zal blijven voortleven.

Raad van Beheer
N.V. Sportfondsenbad Eijsden

EUREGIO Beurs '88 Bendplatz Aken

Supershow op de Bendplatz in Aken (BRD)

EUREGIO Maas-Rijn-consumentenbeurs met 450 exposanten!

AKEN – De Euregio-Maas-Rijn-consumentenbeurs overschrijdt dit jaar de grenzen: méér dan 450 deelnemers tonen vijf dagen lang (van 22 t/m 26 september '88), wat het drielandengrensgebied te bieden heeft.
De vijf vaktentoonstellingen: nl. bouw-immobiliën-huistechniek; gezondheid-sport-vrije tijd; auto-motor-caravan; handwerk-techniek en Europa à la Carte garanderen een consumentenbeurs met niveau.
Vergeleken met het vorig jaar is de beurs met een derde gegroeid. Het aandeel van de Nederlandse en Belgische deelnemers bedraagt nu zo'n 20 procent. Het aanzien van de Euregio '88 is op elk gebied gestegen.

Het is een gevarieerde markt voor jong en oud, waar de bekende kraampjes van de weekmarkt ontbreken.
Dhr. Norbert Hermanns, bedrijfsleider van de AMW over z'n concept: De Euregio '88 is inhoudelijk en technisch zo opgezet, dat een aantrekkelijke presentatie wordt gewaarborgd. Vooral midden- en kleinbedrijven benutten deze gelegenheid om zich professioneel aan het grote publiek te presenteren. Maar ook de bekende representanten uit de handels- en industriegebieden van de regio gebruiken deze euregionale „etalage" voor hun bedrijfspresentatie.
Interessant is dit jaar vooral de toegenomen deelname van Nederlandse en Belgische bedrijven op het gebied van handwerk, gastronomie, gezondheid en huistechniek. Dhr. Hermanns meent dat vooral de middenstand zich wil voorbereiden op de Europese binnenmarkt. De Euregio '88 dient als startschot voor veel reclamecampagnes. Het lijkt erop, dat deze grote beurs, die de hele Bendplatz in Aken in beslag neemt, een kristallisatiepunt wordt in het streven naar grensoverschrijdende handel.
Dit kan natuurlijk niet lukken, wanneer men eenvoudig de gebruikelijke structuren van landelijke consumentenbeurzen toepast.
De moderne markt eist een gerichte keur van uitstekende en ervaren bedrijven, die voor de bezoeker aktuele informatie ter beschikking heeft.
De EUREGIO is op de eerste plaats een beurs voor de hele familie.

De verschillende thema's komen tegemoet aan de meest uiteenlopende interesses. Van smullen op z'n Europees tot een speurtocht door de uitgebreide afdelingen met huistechniek en gezondheid, auto-caravan, voor elk wat wils!
Naast informatie wordt er een non-stop programma voorbereid, die de culturele aktiviteiten van de regio weerspiegelen, o.a. door folk, jazz, theater en modeshows, sportpresentaties en talkshows.
Aanwezig zijn o.a.: Theater K., modeshow „AIXline", Peter Mainka, Aachener Stadtpuppenbühne, Privatkapelle Neuss, de museumpädagogische Dienst en vele andere kunstenaars uit het grensgebied.
Enkele media organiseren speciale programma's: Sky Channel presenteert op zondag een eigen roadshow; een spektakel van vier uur! Radio Tele Luxemburg, de Belgische Rundfunk en Radio Aktivität richten zich speciaal tot het jonge publiek.
Een verder hoogtepunt is het „Euregionale Frühschoppen", zondag 12.00 uur. Acht journalisten uit de BRD, België en Nederland discussiëren over de mogelijkheden en problemen van de „kleine binnenmarkt"; moderator is Werner Höfer.

Grensoverschrijdende „etalage" van vakwerk

AKEN – In het bijzonder de ambachtelijke bedrijven, die zelden de ruimte krijgen om hun bedrijf te presenteren, gebruiken de Euregio '88 als forum voor informatie- en propaganda-ideeën.
Het deelnemers-ABC van het vakgebied bouw-immobiliën-huistechniek is tot nu toe goed leesbaar. Meer dan 100 exposanten uit het grensgebied laten een gevarieerde doorsnede zien van het totale aanbod. De bezoeker kan zich snel en uitgebreid laten adviseren.
De vaktentoonstelling onder één dak maakt het mogelijk...

Hier zijn vertegenwoordigd: leveranciers van veranda's, c.v.'s, gastanks, serres, speciale behangsoorten, schilderwerk, waterbedden, zonneschermen, tuinmeubilair, kachels en open haarden, biologische bouw, enz. Diverse bedrijven uit Nederland en België maken het beeld compleet.
Middelpunt van deze tentoonstelling is de presentatie van de AMG (Aachener Metallhandelsgesellschaft). Alle benodigdheden voor het huishouden en de keuken zijn hier te vinden. Het AMG-pakket omvat de 30 belangrijkste producenten uit de branche.

Verder worden er bij deze stand enkele live-attracties verwacht en zijn er prijzen te winnen.
De AMG is één van de sponsoren van de „Sky Channel Road"-show. ook vele bekende Akense firma's zijn hier aanwezig, zoals Eisenwaren Scheins, Niederau (verlichting, elektro), Peterhoff (schoonmaakbedrijf), enz.

Speciale tentoonstelling

AKEN – De Euregio-Maas-Rijn-consumentenbeurs '88, van 22 t/m 26 september, op de Bendplatz in Aken, presenteert in 15 hallen 450 exposanten, afkomstig uit het grensgebied. Vergeleken met vorig jaar is het aantal deelnemers toegenomen met een derde: 20 procent komen uit Nederland en België.
De Euregio '88 geldt ook als forum voor firma's en leveranciers van ecologische produkten. Meer dan 50 exposanten, die zich bezighouden met de gezonde leefwijze, bieden hier hun diensten en produkten aan.
Aanwezig zijn o.a. de leveranciers van reformvoeding en instituten voor biologisch bouwen en desbetreffende bouwprodukten (verf, behang), en vertegenwoordigers van alternatieve cosmetica.
Deze tentoonstelling is te vinden in de hallen 6 en 7.
Verdere onderwerpen: bouw- en huistechniek, handwerk, sport, auto's, caravans, enz.
Het vijfdaagse amusements- en cultuurprogramma wordt verzorgd door o.a. Theater K., Peter Mainka, rock- en jazzbands, modeshow AIXline...
Sky Channel, RTL, Radio Aktivität, Radio Omroep Maastricht en de Belgische Rundfunk zenden live vanaf de Euregio '88.
Openingstijden: dagelijks van 10.00 tot 19.00 uur.



EUREGIO Beurs '88 Bendplatz Aken

Euregio Spots

...regio '88 is erg interessant voor ...gingen en instellingen. Een goed ...eld is de Post-Sportverein 1925 ...en.

...18 verschillende sporten en 2200 ... is de Post-Sportverein een van ...grootste en veelzijdigste vereni...n. Door het uitgebreide aanbod is ...oor ieder wel wat: badminton, bo...udo, jujutsu, gymnastiek, aerobic, ... voor de jeugd, schaken, schie...zwemmen, sportkegelen, tennis, ...nnis, seniorensport, volleybal en ...len.

...r **Norri Heinen** was vorig jaar ... creaties een echte trekpleis... jonge ondernemer ontwerpt ...stukken naar wens. ...ueel wonen is in ieder geval in ...e bedoeling is persoonlijke ...n duidelijke vormen gestalte te ...en daarbij de prijs niet uit het ...verliezen." Ook de waterbedden ...en dit keer niet op zijn stand.

...lec biedt iedereen – onderne... particulier – een kosteloze be...gsanalyse aan. ...eiligingsprogramma bevat o.a.: ...ingspakket voor het huis, rollui...eiliging, alarminstallaties, ...eveiligingen en video-bewa...systemen.

... voor huiseigenaars: een Belgi...firma presenteert **„Moduwall"**, ...ragende wand, die in de USA is ...scheiden met de „Award of the

Moduwall is een nieuw concept, dat een snelle montage mogelijk maakt. Resultaat: een solide, warmte-isolerende, esthetische en efficiënte muur.

De **„Deutsche Bundespost"** presenteert de modernste communicatietechnieken. Demonstraties o.a. van: een huiscentrale, videotekst, telefax. Iedere bezoeker kan deze mogelijkheden zelf testen. Op telefoongebied zijn noemenswaardig: de clubtelefoon en Sinus, een telefoon zonder kabel, met kleurenmonitor.

De badkuip vernieuwen zonder kapotte tegels en puin?
Firma Gossen uit Würselen heeft een interessante oplossing: het „Bad-in-bad"-systeem. In drie uur is alles klaar. De oplossing is eenvoudig: in de oude badkuip wordt een acrylbadkuip geplaatst (4-5 mm dik) en daarna vakkundig ingevoegd. De acrylbadkuip kan individueel en aan elke badkuip worden aangepast. Verkrijgbaar in alle sanitair-kleuren. 5 jaar garantie op inbouw en materiaal.

Kunstenaars aan het werk: glasblazer Giesen komt helemaal uit München om zijn werk te laten zien.

Mevr. Irmela Werning (Haus der Keramik) vervaardigt sculpturen en bronnen. Bij mooi weer is ze buiten aan het werk.

Aachener Printen, kent u die? **Printenbakkerij Klein** laat zien wat dat zijn en hoe ze worden gemaakt.

Familiewapens met tekst en uitleg. **Archiv Grützmachers** specialiteit. Heeft de familie geen wapen, dan kunt u er daar een laten ontwerpen.

Europa à la Carte: in de grote pagodentent is het trefpunt der gourmets. Zo'n 40 restaurants, café's, e.d., lokken met Europese lekkernijen.
Het gerenommeerde restaurant **Gut Schwarzenbruch**, met een grote hoeveelheid specialiteiten, is ook van de partij.

Internationaal Frühschoppen

De Euregio '88 organiseert op zondag 25 september om 12 uur een internationaal Frühschoppen, in hal 11.
Acht journalisten uit drie landen discussiëren over het thema: "Konkurrenz belebt das Geschäft" - oder wie weit geht die Nachtbarschaftshilfe im kleinen Binnenmarkt der Euregio..."
Vanaf 12.45 uur heeft het publiek gelegenheid concrete vragen te stellen, die tot ongeveer 13.30 uur beantwoord zullen worden.
De moderator is **Werner Höfer,** al jarenlang gespreksleider van "internationalen Frühschoppen".
Iedereen is hartelijk welkom. De toegang is gratis.
Te behandelen onderwerpen: de bouw van het recreatiepark te Hauset, vragen over de economie, cultuuruitwisselingen, problemen en oplossingen m.b.t. de "kleine binnenmarkt". De journalisten zullen ingaan op de vraag in hoeverre de Euregio Maas-Rijn voor 1992 model kan staan.
Naar verwacht wordt, zal de opkomst van betrokkenen uit het grensgebied erg groot zijn.

BRAND, AL 35 JAAR AKTIEF IN DE EUREGIO

Er gaat geen dag voorbij of we worden geconfronteerd met het jaartal 1992. Het jaar waarin een langdurig proces, namelijk de economische eenwording van Europa, moet worden afgesloten.

Een nieuw tijdperk gaat beginnen, met nieuwe uitdagingen voor het bedrijfsleven. Limburg ligt in het hart van Europa, wat ongetwijfeld een voordeel te noemen is. Dat het aangrenzende buitenland dichter bij huis lag dan b.v. de Randstad en een potentieel afzetgebied bood, daarvan was men bij Brand al vroeg overtuigd.

De Wijlrese brouwerij exporteert haar bieren al vanaf het begin der vijftiger jaren naar de Duitse en Belgische grensstreek.

Op de Duitse markt, waar de entree van Brand werd gecreeërd na de introduktie van Brand's eerste speciaalbier Up (Urtyp Pilsener) in 1952, is Brand vele jaren lang de enige Nederlandse bierimporteur geweest.
In de Euregio, het land tussen Maas en Rijn, met zijn sterke politieke en vooral culturele verbondenheid, ziet de Wijlrese brouwerij in de komende jaren van Europese eenwording vooral nieuwe en extra marktkansen. Dat is ook de reden dat Brand nu besloten heeft om deel te nemen aan de Euregio Wirtschaftsschau die van 22-26 september in Aken wordt gehouden.

Op deze beurs zal Brand vooral aandacht schenken aan twee van haar vier speciaalbieren, namelijk Brand Up en Brand Imperator.

Cultureel

Het „Städtische-Kulturamt" is dit jaar erg aktief op de Euregio '88. Medewerker Rudolf Frenken heeft een programma van 50 uur samengesteld, te beleven in hal 1.
Bijvoorbeeld:
„Die Stadtpuppenbühne" nodigt uit voor een première. Speciaal voor de Euregio '88 is er een nieuw stuk ingestudeerd, dat gaat over de Europese gedachte.
„Die Privatkapelle Neuss" laat het bekende repertoire horen, en „Die Tanzwerkstatt in der Barockfabrik" laat een greep zien uit het leerprogramma, o.a. buikdansen, moderne dans en jazz.
„Interessegemeinschaft Bildener Künstler" is aanwezig. Peter Mainka heeft een nieuw projekt, dat in hal 1 waarschijnlijk opzien zal baren.

Tijdens de decorwisselingen vertoont het Kulturamt video's van evenementen uit 1988; b.v. Sommerrock '88, das Rheinische Musikfest, Die Harappa Ausstellung, Kinder im Museum...

De „Museumpädagogische Dienst", onder leiding van mevr. Gehrke, is bezig met de verhouding kunst-pedagogie.
Tot zover een kleine greep uit het cultuurprogramma.

De Euro-Jugend is een instelling die sinds jaren grensoverschrijdende aktiviteiten voor de jeugd organiseert.
Ook de tekenwedstrijd voor kinderen van 6 t/m 13 jaar, die dit jaar met het thema „Ferien, wie ich sie mir wünsche..." gehouden werd, was weer een groot succes. Deze zal als vast onderdeel in het vakantieprogramma worden opgenomen.
De ingezonden tekeningen zijn te zien in hal 2, stand 13. De opening van deze tentoonstelling is zaterdag 24 september. Ook de winnaars worden dan bekend gemaakt. De prijsuitreiking is 'n onderdeel van het kleurrijke programma.

Wie, wat, waar...

...l 1 + 2
...REGIO LIVE
...REGIO - een regio ...senteert zich!
...r zijn ...egenwoordigd:
...stellingen
...ganisaties en ...enigingen
...atselijke media
...eden en gemeenten e.d.
...gio MAAS-RIJN

...l 3, 4 + 5
...UW, IMMOBILIËN EN TECHNIEK IN HUIS
In drie hallen ontmoet de bezoeker
Aannemersbedrijven
Bouwbedrijven
Adviesbureaus
Woningbouwverenigingen
Makelaars onroerend goed
Banken en bouwspaarfondsen
Bouwfinanciers
Bouwindustrie
Bouwstoffenhandel
Verder vindt het geïnteresseerde publiek hier de aanbieders van centrale verwarming en airconditioning
Sanitair, zwembad- en saunatechniek
Veiligheidstechniek
Oecologische bouwwijze
Land- en tuinbouw

Hal 6 + 7
GEZONDHEID, SPORT, EN VRIJE TIJD
Dit gedeelte behandelt de belangrijke en veelzijdige thema's; voeding, ontspanning, fitness en sport
Aanbieders van Gezondheidstechniek
Sport- en fitnessapparatuur
Sportkleding en sportartikelen
Sport- en dieetvoeding uit „biologische" aanbouw
Milieuvriendelijke produkten
Alternatieve medicijnen
Ziektenkostenverzekeraar
Schoonheidsinstituten
Sportverenigingen
Verzekeringen
Herstellingsoorden en „Kur"-hotels
Reisorganisaties en reisbureaus, etc.

Hal 8
WONEN EN HANDWERK
In hal 8 is de presentatie van „Wonen en handwerk" met de thema's:
Mode en textiel
Juweliers en goudsmeedkunst
Kunstnijverheid en kunsthandel
„Schöner Wohnen"
Beeld en geluid
Huishouding en keuken

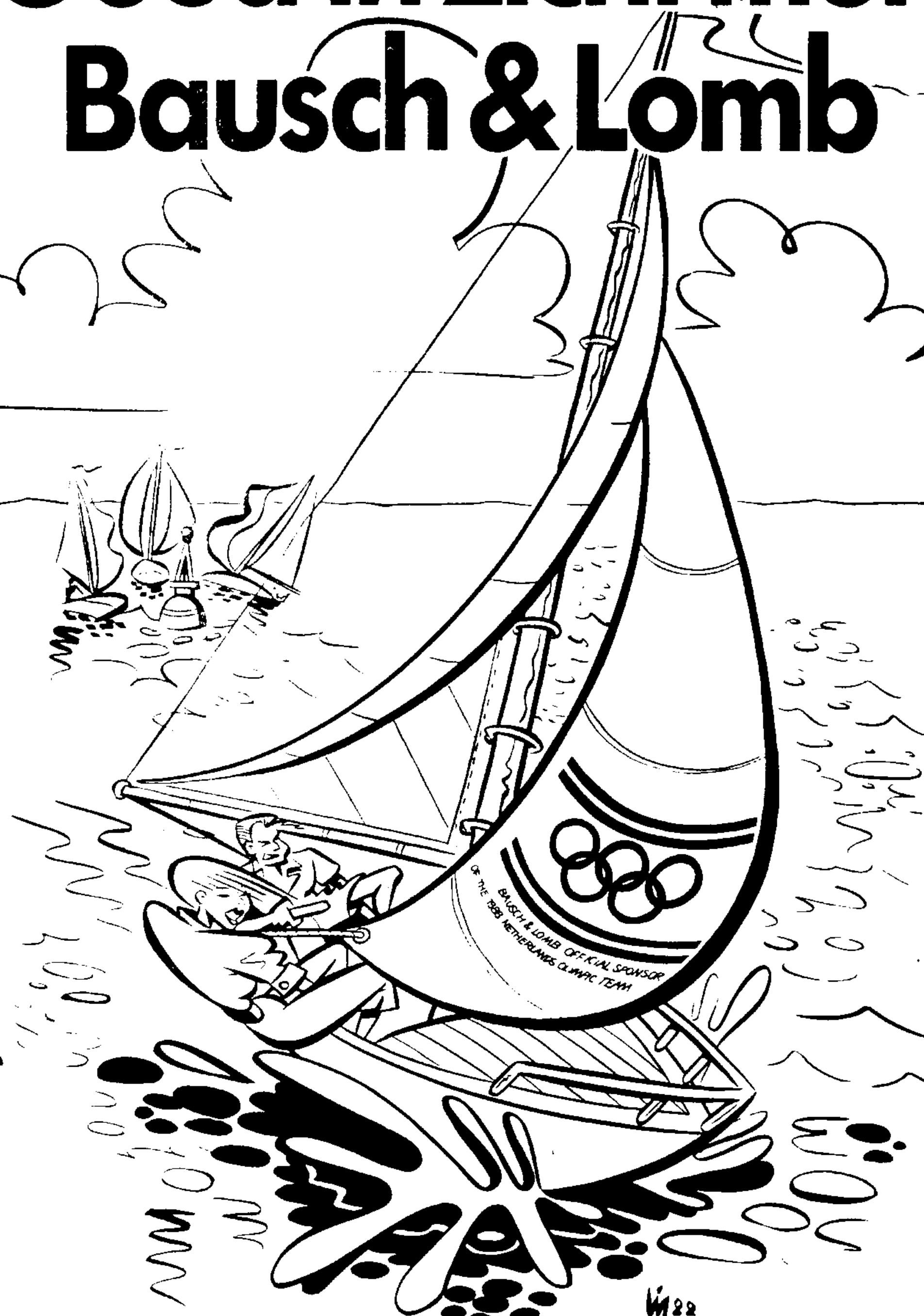
Hal 9 + 10
AUTO - MOTOR - CARAVAN
De grote favoriet, de auto, toont zich hier in volle glans.
Vakkundig publiek ontmoet hier de aanbieders van:
Motoren
Caravans
Auto's
(Woonmobielen) campers
Auto-accessoires
Autotuning
Automobielclubs
Verzekeringen, etc.

Hal 11
ACTIONHAL
Een non-stopprogramma zorgt hier voor amusement en ontspanning met o.a. muziek, dans, theater en sport. Een eersteklas restauratiebedrijf nodigt de bezoeker uit voor een culinair genoegen.

Special:
„EUROPA A LA CARTE"

De bezoeker van de EUREGIO WIRTSCHAFTSSCHAU MAAS-RIJN '88 gaat op een culinaire reis door Europa.

Goud in zicht met Bausch & Lomb



Met de Olympische Spelen wordt het weer spannend voor de buis. Om de prestaties van onze topsporters scherper te kunnen zien, stelt Bausch & Lomb, als sponsor van het Nederlands Olympisch team, een gratis proefsetje lensvloeistoffen beschikbaar.

Als je nog geen kennis hebt gemaakt met de tijdbesparende manier om je zachte contactlenzen in topconditie te houden, kom je snel bij ons langs om zo'n gratis proefsetje op te halen.

Gratis. Om het nog scherper te zien.

rinck BRILLEN & LENZEN

RINCK HEERLEN: AKERSTRAAT 2, 045-711456.

Huwelijk/ kennismaking

„PARTNERS-TRUST", huwelijks-/relatiebureau. Info: 045-461235.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Valentinos. Tel. 045-252304.

Iedere woensdag om 19.00 uur ALEENSTAANDEN-BAL, toegang vrij. Consumptie bier + fris ƒ 1,– in café Oud Merkelbeek, Kerkstr. 12, Merkelbeek.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

te k. gebr. houten en ijzeren BALKEN, kepers, hoekijzer, pijp, schotjes, 90×27 cm, planken, ramen. Matrak Nuth. 045-243736.

Onroerend goed

Door particulier WOONHUIS te koop gevraagd, tot ƒ 150.000,-. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Afwikkeling via notaris binnen 24 uur. Aanb. Wijman & Partners Vastgoed, taxaties - hypotheken - verzekeringen. Tel. 04750-15135 of 045-728671.

Wegens de enorm gestegen vraag met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 450.000 in Geleen, Sittard, Stein, Beek, Born e.o. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen, 04490-19644.

Te koop KERKRADE-WEST bouwgrond met 18 autoboxen, tel. 045-413576.

Te k. te HOENSBROEK groot woonh. circa 55 jr. oud, ook gesch. voor dubb. bewoning. Dir. te aanv. Pr. ƒ 98.000,– k.k. Tel. 045-212286.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

VIDEO'S, kleuren-tv's en stereotorens gevraagd, defect geen bezwaar. 04406-12875.

Wij kopen goud en zilver. Wij betalen contant geld. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, 045-714666. Ook munten en defecte sieraden.

Te k. gevr. GEVELKACHEL en papegaai. Tel. 045-321231.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

Contacten/clubs

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend. Ook zat. en zondag. Nieuw: Gladys.

„DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Heike, Maria en Matina. Ma.-zo. van 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-463943.

Pak ze!

Ik lig op de bank te wachten tot je me belt. Ik heb 2 handen vol. Bel 06-
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
Topsex 50 ct. p/m

Nieuw **NATHALIE,** Karin privé en escort. 045-723029.

Heren van harte welkom bij Monika en **BLONDY**. Vanaf 10.00 uur, ook zat. en zon. 045-721759.

Reis met **ANGELA,** Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

TANJA, privé en escort, tel. 045-228975. Tev. meisje gevraagd.

5-Sterren-Bar, al is de weg naar Vaesrade gestremd: de weg naar **GREETJE** is open. Madame Butterfly en haar supergirls open van 14.00 tot 03.00 uur. Hommert 24 Vaesrade, kruispunt Schinnen.

JUAN mnl., privé en escort, dag. va. 10.00 uur. Tel. 045-257283.

Privéhuis Michelle
Waarvoor weet u wel!!!
Tel. 045-228481.

CLUB PALLAS, Rijksweg 1, Lemiers (Vaals). Tel. 04454-1195.

Bureau **ELVIRA** voor een eerlijk safe sex relaxadres. 045-419384.

KIJKOTHEEK videoclub. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067. Ass. gevr.



De lekkerste snoepjes vind je bij Jolanda. Tevens **DOMINA** aanwezig. Tel. 04492-3198.

Club **„LA STRADA"** Brunssum, Pr. Hendrikln. 178. Geop. 14.00-2.00 uur. 045-272350. Tevens leuk meisje gevr.

NIEUW Privé Natasha en Ria. Tel. 045-421748. Tevens meisje gevraagd.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privéadressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Sexclusief
06-320.323.23
Sex Royal
06-320.320.24
50 cent per min.

The Love-Lijn
Tel. 06-32032061
ƒ 0,50 per minuut

Ssst... anders wordt m'n moeder wakker!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

Non-stop **SEXVERHALEN** Retinafoon 06-32032103 50 ct. per min.

NIEUW, nieuw bij Yvonne, moeder en dochter (Vanessa- en Lolita-type), tevens nog andere sexy meisjes aanwezig. Tel. 045-425100.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.



TRILOBALPAK NANCY. Trainings-/vrijetijdspak in lila en mintgroen. 100% polyamide. Maten 36 t/m 44.
79,-

ELRO BUROTELEFOON 4000. Ideaal voor thuis of op kantoor. Geheugen voor 10 nummers. Handenvrij nummerkiezen. Herhaalt laatst gekozen nummer. Met mute druktoets en kiestoonindikatie. ~~69,-~~
35,-

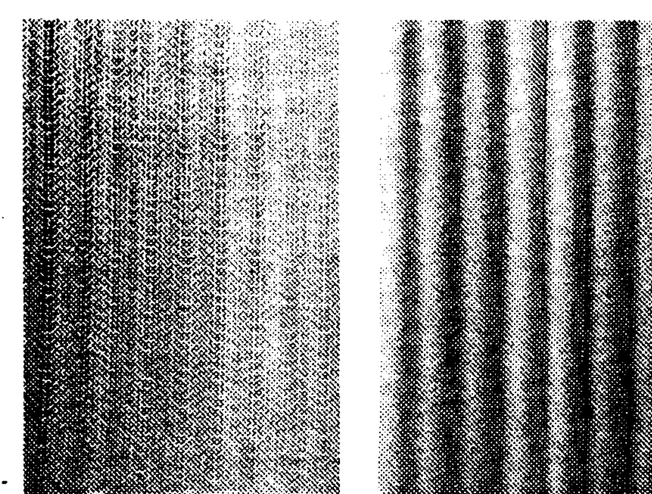
8-DELIGE RINGSLEUTELSET. Lange sleutels in gepolijst verchroomde uitvoering van prima kwaliteit. Maten 6 t/m 22 mm ~~29.95~~
19.95

5 LITER LATEX MUURVERF. Witte latex voor binnen. Inhoud 5 liter, voldoende voor ca. 40-50 m². ~~17.90~~
9.95

STERK BOUCLÉ TAPIJT. 400 cm breed. Met foam- of jute rug. In beige, grijs en blauw. MEENEEMPRIJS per strekkende meter ~~119,-~~
59,-

Voor deze baddoeken hoeft u niet eens bij ons te tanken.

TV-KAN. Met dekor van SNOOPY en Woodstock. Inhoud 1 liter. ~~24.95~~
16.95



OPENGEWERKTE STRUKTUURVITRAGE. 100% synthetisch. Afgewerkt met loodveter. In wit. Hoogte 150 cm:
6.95
Hoogte 215 cm: **9.95**
Hoogte 280 cm: **12.95**

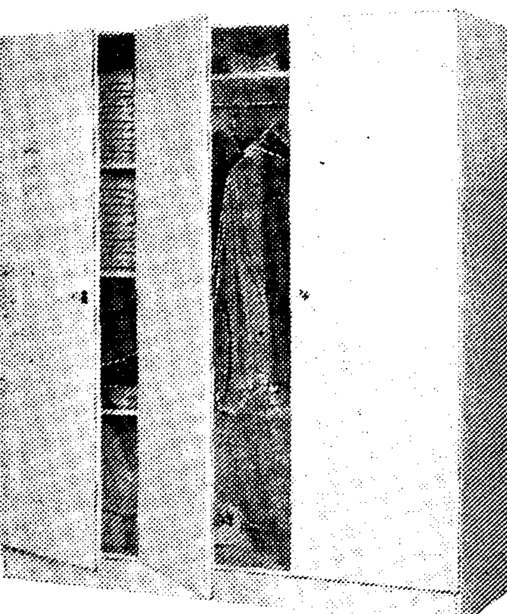
WEEFSTOF OVERGORDIJN. Met schaduwstreep-dessin. In beige, grijs en bleu. 120 cm breed, per meter: ~~16.95~~
12.95

TIJDSCHAKELKLOK "TIMECONTROL". 24-uurs programma, instelbaar per 15 minuten. Zekerheid, veiligheid en besparing. Met Kema Keur. ~~24.50~~
17.95

BARBIE FASHION PLAY POP. De Barbie Fashion Play serie bestaat uit 4 modellen, waarmee je je eigen modeshow kunt spelen. Per model: ~~12.95~~
9.95

BARBIE FERRARI. Prachtige rode sportwagen met 2 buitenspiegels, veiligheidsgordels en sportvelgen. Je barbiepop zit er als een prinses in! ~~79.50~~
49.95

HOOGPOOL BERBER KARPETTEN. Met wol. In berber en blauwberber. Maat ca. 135 x 190 cm: ~~189,-~~
89,-
Maat ca. 150 x 240 cm: ~~219,-~~ **129,-**



3-DEURS HANG-/LEGKAST. Afm. 178 x 150 x 55 cm. In wit en grenen.
198,-

KATOENEN UNI BADDOEKEN. 100% katoen. Maat 50 x 100 cm. In wit, bleu en rose. ~~7.95~~
4.50

KATOENEN UNI WASHANDJES. 100% katoen. In wit, bleu en rose. ~~1.25~~ **0.85**

SPOTGOEDKOOP BEHANG. Per rol: ~~7.90~~
3.95

KWANTUM
(Nu ook in Kerkrade.)

GROTE PARTIJ KEUKENDOEKEN. 100% katoen. Maat 50x50 cm. In diverse dessins. ~~4.50~~
2.50*

Aanbiedingen geldig t/m maandag 26 september 1988.

KWANTUM
ALKMAAR Kanaalkade
ALMERE-BUITEN Doemere
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat
AMSTERDAM Plein 40-45
APELDOORN Europaweg
ARNHEM Dr. C. Lelyweg
ASSEN Minervalaan
BEEK (Z.LIMB.) Makado Center
BEVERWIJK Beverhof
DEN BOSCH Orthenseweg
DIEMEN Verrijn Stuartweg Ind. Ter.[1]
DOETINCHEM Raadhuisstraat
EINDHOVEN Hurksestraat
ENSCHEDE Lage Bothofstraat
GRONINGEN Vismarkt
HOOGEVEEN Hoofdstraat
KERKRADE Marktstraat
NIJMEGEN Burchtstraat
NUTH Thermiekstraat[1]
OOSTERHOUT Bredaseweg
SPIJKENISSE Kolkplein
STADSKANAAL Europalaan
TILBURG Heuvelstraat
UTRECHT Oude Gracht
VALKENBURG (Z.H.) Voorschoterweg
WOUDENBERG Parallelweg
ZAANDAM Westzijde

KWANTUM BEHANG
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat[2]
DEN HAAG Grote Markt
DELFT Boterbrug
DEVENTER Engestraat
DRACHTEN Raadhuisplein
GOES Ganzepoortstraat
HARLEM Grote Houtstraat
HILVERSUM Stationsstraat
LEEUWARDEN Over de kelders
ROOSENDAAL Markt
ROTTERDAM Nw. Binnenweg[3]
UDEN Galerij
WAGENINGEN Stadsbrink
ZEIST Slotlaan

KWANTUM SPORT SHOP
AMSTERDAM Ceintuurbaan
AMSTERDAM Commelinstraat
AMSTERDAM Waterlandplein
HAARLEM Cronjéstraat
MAASSLUIS Winkelcentrum Koningshoek
PURMEREND Kaasmarkt
ROTTERDAM Noordmolenstraat
ROTTERDAM Korte Lijnbaan
ROTTERDAM Slinge

1) Alleen woninginrichting
2) Geen sportartikelen verkrijgbaar
3) Geen gordijnen verkrijgbaar

De met een * aangeduide artikelen zijn niet verkrijgbaar bij Kwantum Behang. In de Kwantum Sport Shops alleen sportartikelen verkrijgbaar.

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Frantic, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Salsa, dag. 15 19 en 20.45 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee 2, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Nico, dag. 14.30 19.30 en en 21.30 uur. Rambo 3, dag. 17.15 en 21.15 uur, di ook 14.15 uur, wo ook 16.15 uur. Drie mannen en een baby, dag. 14 en 18.30 uur, wo ook 16 uur. The unbearable lightness of being, dag. 20.15 uur. Blue jeans cop, dag. 14 19 en 21 uur, wo ook 16 uur. Ironweed, dag. 14 18.30 en 21 uur, wo ook 16 uur. Jungle book, wo 14.30 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Crocodile Dundee 2, dag. 20.45 uur.

● AKEN
Bavaria: Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamuda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Intimes:** Schmeiss die Mamma aus dem Zug, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Capitol:** Frantic, dag. 17 20 en 23 uur. **Gloria:** Poltergeist 3, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Ich und Er, dag. 14.30 17 20 en 23 uur. Die Venusfalle, dag. 15.30 18 20.30 en 23 uur. **Casablanca:** Milagro; der Krieg im Bohnenfeld, dag. 15 17.30 20 en 22.30 uur. **City:** Das siebte Zeichen, dag. 15 17.30 en 20 uur. Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins, dag. 16.30 en 20.30 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Frantic, dag. 14.30 en 20.30 uur. Deadly pursuit, dag. 14.30 en 21 uur. My little pony, wo 14.30 uur. Salsa, dag. 14.30 en 21 uur. 2001; A Space Odyssey, dag. 14.30 en 21 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Rambo 3, dag. 21.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 16.30 en 20.15 uur. Can't buy me love, dag. 16.30 en 19 uur. Nico, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** La dolce vita, zo t/m wo 20 uur. Allonsanfan, di wo 21 uur. **Ciné-K:** Prince: sign o' the times, dag. 20 uur. The last Emperor, dag. 21.30 uur.

● GELEEN
Roxy: No way out, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Young love, do t/m di 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Rambo 3, do 21.15 uur, vrij t/m di 20.30 uur. Cry Freedom, vrij t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND
Royal: Three men and a baby, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Honneponnetje, dag. 19.30 uur. Prince; sign o' the times, dag. 21.30 uur. **Filmhuis:** Marcello Mastroianni special.

● ECHT
Royal, Microroyal: Rambo 3, do t/m di 20.30 uur. Schorem van de school, do t/m di 20.30 uur.

● VENLO
OOC Zienema: Una giornata particolare.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Autobiografische architectuur. T/m 2/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Werk van Charles Vos en oud-leerlingen. T/m 2/10. Open do t/m zo 14-17 uur. **LMB,** Op de Bongerd. Werk van Elly Horsten-Klören. Tot 28/9. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Cyrille van IJzendoorn. Van 22/9 t/m 13/10. **ABP.** Werk van 'Palet '88'. Open 25/9 van 14-17 uur.

● BRUNSSUM
d'r Brikke-oave, Werk van Paulette Snijders-Bremen. T/m 3/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek, Fotogalerie 68. Foto's van Bert Hartkamp. T/m 2/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek, Slotgebouw.** Werk van Ben Abbink, Ton Vranken, Frans de Jongh en Alphons Stadhouders. T/m 2/10, open dag. 10.00-17.00 uur. **ABN Bank.** Werk van Jo Beuts. T/m 14/11, open werkdagen 9-16 uur.

● LANDGRAAF
Raadhuis. Werk van Wim Claessen. T/m 5/10, open tijdens kantooruren en 24/9 en 1/10 van 14-16 uur.

● GELEEN
CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Henk Eberson. T/m 22/9. **Galerie Elma,** Mauritslaan 37. Werk van Frans Diederen. T/m 2/10. **Hanenhof.** Internationales Glück. Werken van Berlijnse en Limburgse kunstenaars. T/m 2/10, open di t/m zo 17-20 uur.

● SITTARD
Galerie Michel, Steenweg 44. Werk van Felix Wijns. T/m 25/9, open wo t/m zo 14-17 uur. **Venster,** Steenweg 86. Grafiek van Marc Ritzen. T/m 24/9, open do t/m za 12-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Werk van Mak Camps, Frans Lagro, Nicolas van Ronkenstein en Lou Thissen. T/m 2/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Cas Oorthuys. T/m 28/9, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● MEERSSEN
Bestuurscentrum, Beekstraat 51. Werk van Maria Vrancken-Mathijssen. T/m 7/10, open ma t/m vr 9-17 uur.

● CADIER EN KEER
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Joke Struik en Bernadette Ramaekers. T/m 9/10, open vr t/m zo 14-18 uur.

● VAALS
Kopermolen, Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische bodemvondsten. Permanente expositie, open za en zo 14-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg
Kantoor Heerlen: 739911
Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335
Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317
Richard Willems
☎ 04406-15890
Emile Hollman
☎ 422345
Kantoor Kerkrade: 455506
Jos van den Camp
☎ 351514
Laurens Schellen
☎ 04490-23936

Stichting Promotion Winkelcentrum 't Loon:

'City kan juist meeprofiteren'

(● vervolg van pagina 11)

HEERLEN – „Als er een verbinding komt tussen 't Loon en de city, met een aantrekkelijk schouwburgplein waar allerhande activiteiten plaatsvinden, dan profiteert de city daar alleen maar van. Het ABP heeft hier een winkelcentrum neergezet, dat gezien mag worden. Er komen dan ook heel wat mensen uit de regio, maar zelfs uit Duitsland en België op af. Als je die mensen ook naar de stad kunt doorleiden, dan is dat toch alleen maar prima? We moeten af van tegenstellingen. 't Loon is anders dan de city, trekt wellicht andere mensen aan. Maar samen vormen we de koopstad Heerlen en daarmee moeten we schermen, alleen zo kunnen we concurreren met andere steden zoals Aken, Maastricht. We moeten eerder gebruik maken van elkaars aantrekkingskracht, zodat de totale aantrekkingskracht van Heerlen groter wordt, dan tegenstellingen oproepen," menen de heren Zouteriks en Keetman van 't Loon.

Leegloop

Ze verbazen zich er eigenlijk over, dat er bij de ondernemers in de city opeens een zekere aversie te constateren is tegen 't Loon. De city wil – en heeft het gemeentebestuur daar ook om gevraagd – dat alle energie en financiële ondersteuning ter verbetering van Heerlens centrum, in de city terecht komt. Van een verbinding city-Loon willen de ondernemers in het oude stadshart niets weten. Men vreest een leegloop van met name het city-Oostgedeelte (Oranje-Nassaustraat en omgeving). Over deze figuurlijke verwijdering van 't Loon en city willen de Loon-ondernemers graag met hun collega's uit de city praten. Een uitnodiging voor een gesprek is al de deur uit.

„Er is maar één centrum van Heerlen en dat is het totale centrumgebied inclusief 't Loon. C&A is hier te vinden, de Hema, Blokker, in de city heb je V&D, Schunck, etc. Er is dus duidelijk sprake van trekkers over en weer. Dat moet je als één centrum zien en dat moet je ook ruimtelijk zo invullen dat er één centrum ontstaat," aldus de Loon-ondernemers.

Wandeling

„De afstand van 't Loon naar De Klomp is niet te groot als langgerekt centrumgebied. Wie in Maastricht winkelt, loopt daar meer dan de 750 meter die tussen beide winkelcentra liggen. Maar je moet het dan wel interessant en aantrekkelijk maken. 't Geeft niet waar de mensen dan beginnen met winkelen, of dat nu in De Klomp is, of in de Geleenstraat, in de Saroleastraat of hier bij 't Loon, als het een prettige aangename en plezierige wandeling is langs mooie en interessante winkels en leuke uitstallingen, dan is dat geen probleem."

Punt is dat de winkelbezoekers dan wel hun auto kwijt moeten en op dat gebied heeft 't Loon – maar wie niet in Heerlen... – nog wel wat wensen. Ook de ondernemers in 't Loon zouden graag een parkeergarage in de buurt zien. Men denkt daarvoor aan het gebied waar nu nog garage Sondagh te vinden is. „Dan heb je op vier hoeken van het centrum een goede parkeergarage, bij 't Loon en De Klomp en in de Geleenstraat en dan hier bij de Looierstraat.

Doortrekken

Als ze het voor het kiezen hadden, dan zouden de Loon-ondernemers graag zien dat de Promenade via de Apollolaan zou worden doorgetrokken naar 't Loon. „Misschien met een soort overdekte promenade of zoiets, maar die invulling laat ik verder over aan de plannenmakers, maar 't lijkt me wel goed, dat aan die kant te doen. Wij kiezen duidelijk voor de variant van algemeen-secretaris Simons van de Kamer van Koophandel. De renovatie van de schouwburg was prima; de nieuwbouwplannen van het ABP passen hier goed in.

Nee, als er nu geen goede verbinding tussen city en 't Loon aangelegd wordt, dan mist Heerlen een kans voor open doel," aldus J. Keetman.

Inspraak

Vanavond om acht uur wordt in de Stadsschouwburg de tweede inspraakavond gehouden over de herstructurering van het centrum van Heerlen. Hoewel iedereen van harte welkom is, gaat het vanavond voornamelijk over de belangen van de ondernemers in Heerlen.

'Welfare' in Simpelveld 40 jaar oud

Van onze verslaggever

SIMPELVELD – De afdeling Bocholtz/Simpelveld van de Welfare bestaat veertig jaar. Dat wordt gevierd met een uitstapje voor de vrijwilligers.
De groep is reeds tien jaar met ongeveer vijftien vrijwilligers actief met handwerken en spelletjes en andere creatieve bezigheden in onder andere bejaardencentrum Bocholtz. De welfare-groep kan nog een aantal enthousiaste vrijwilligers gebruiken. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met mevrouw Görtzen-Havenith (☎045-441617).

Politie voetbalt

HEERLEN – Vandaag wordt om 9.15 uur de aftrap verricht van het 'Burgemeester Van Zeil-voetbaltoernooi' op de velden van sportcomplex Kaldeborn in Heerlen. Er nemen twintig teams aan dit politievoetbaltoernooi deel, waaronder elftallen uit Italië, België en de Bondsrepubliek. Voor de organisatie van deze happening heeft personeelsvereniging 'De Brug' van de gemeentepolitie Heerlen getekend.

Binnenkort uitspraak over voorrangskwestie

Rechters zien gevaar op rotonde Schelsberg



● *Drie rechters, een verkeersschout, een raadsvrouw en een parketmedewerker zien bij de rotonde hoe twee jaar geleden een fataal ongeluk in zijn werk ging. De bromfietser moet oversteken terwijl de auto's voorbij razen.* Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

HEERLEN – Dat de rotonde onder aan de Schelsberg in Heerlen vooral voor fietsers en bromfietsers levensgevaarlijk is, hebben de rechters Bins, Tripels en Huurmans gistermiddag na een uitgebreide 'bezichtiging' zelf kunnen concluderen.

Samen met verkeersschout Bardoul, die een hoger beroep heeft aangespannen tegen een uitspraak van kantonrechter Van Oppen in verband met een verkeersongeval op de rotonde, waarbij ruim twee jaar geleden een snorfietser dodelijk gewond raakte en waarbij automobilist S. werd vrijgesproken, namen de rechters alsmede enkele advocaten gisteren poolshoogte op de rotonde.

Dit vooral om duidelijkheid te krijgen over de feitelijke situatie op en rond het verkeersplein, met het oog op de naderende uitspraak in het hoger beroep (over twee weken) door bovengenoemde rechters.

Lijfsbehoud

De rotonde op de Schelsberg is al jaren een gevaarlijk verkeersknooppunt, waar zowel veel automobilisten als (brom)fietsers gebruik van maken. Volgens verkeerschout Bardoul mogen (brom)fietsers niet gehinderd worden op de rotonde, maar in de praktijk komt daar weinig van terecht. De auto's naderen de rotonde namelijk met aanzienlijke snelheden en vrijwel elke (brom) fietser gunt de voorrang puur uit lijfsbehoud aan het snelverkeer.

Volgens de raadsvrouw van de automobilist, mevrouw Aarts-Mulder, behoren de fietspaden echter niet tot de rotonde omdat de borden niet geplaatst zijn aan de rechterkant van de fietspaden. De voorrangsregeling, zoals Bardoul die voorstaat, geldt volgens de advocate dan ook niet. Zij is het er wel mee eens dat de verkeersituatie ter plekke gevaarlijk en onduidelijk is en dat daar verandering in moet komen.

Schrijnend

Op de rotonde ontbreken verkeersborden, die zowel de automobilist als de (brom)fietser erop zouden kunnen wijzen dat voorzichtigheid geboden is bij gebruik van het verkeersplein. Ook ontbreken verkeerstekens als haaietanden of STOP-letters op de fietspaden, die dwars over de rotonde lopen. Gezien de snelheden waarmee de automobilisten de rotonde naderen en los van de vraag of de (brom)fietsers voorrang hebben of niet, een tekort dat zonder meer schrijnend genoemd mag worden.
Of de uitspraak in het hoger beroep over twee weken verandering in de huidige verkeerssituatie op de rotonde met zich mee zal brengen, valt natuurlijk wel te hopen, maar ligt eigenlijk niet voor de hand. Of de gemeente Heerlen zich trouwens iets zou aantrekken van een mogelijk verstrekkend, maar niet dwingend oordeel door de arrondissementsrechtbank, is ook nog eens dubieus. Een woordvoerster liet gisteren namelijk weten dat het niet opportuun is om het verkeersplein momenteel te reconstrueren. Dat heeft te maken met de aanleg van de zogeheten Zwart 6 (gepland begin '89), waarbij ook de rotonde aan de Schelsberg onder handen zal worden genomen.

Over verhuizing materialenhandel

Simpelveld wil meer duidelijkheid

Van onze correspondent

DEN HAAG/SIMPELVELD – De Simpelveldse handelaar in bouwmaterialen J. Huppertz krijgt van de gemeente tot 1 november de tijd om duidelijkheid te verschaffen over de mogelijke verhuizing van zijn bedrijf naar de gemeente Vaals. Dit is de uitkomst in de schorsingsprocedure die Huppertz bij de voorzitter van de rechtspraakafdeling van de Raad van State had aangespannen tegen de bestuursdwang aanschrijving die de gemeente Huppertz had gestuurd.

De gemeente is van mening dat Huppertz' opslagplaats van grind aan de Baneheiderweg en zijn bouwmaterialenhandel aan de Groeneweg in Bocholtz in strijd zijn met de bestemmingsplannen en gaf de eigenaar het bevel zijn bedrijven te ontruimen. Huppertz vroeg de waarnemend voorzitter, mr C.J. van Zeben hem nog wat tijd te gunnen omdat de gemeente Vaals niet afwijzend stond tegenover het verzoek van Huppertz om naar Vaals te verhuizen.

Gemeentewoordvoerder K. Broekmans toonde zich verrast omdat hij niets wist van de mogelijke verhuizing, maar kwam op voorstel van de waarnemend voorzitter tegemoet aan het verzoek. Huppertz trok zijn schorsingszaak in. In afwachting van nieuwe maatregelen zal de gemeente op 1 november bekijken of de verhuisplannen enige concrete vorm hebben gekregen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Onderbanken

● De chemo-car voor klein chemisch afval staat vandaag van 10 tot 13 uur op de Bleekplaats in Schinveld en van 14 tot 17 uur op plein Douve in Merkelbeek.

Schinveld

● De beheerscommissie gemeenschapshuis houdt morgen om 19 uur een openbare vergadering in zaal 4 van gemeenschapshuis 't Kloeëster.

Kerkrade

● De blindensociëteit De Vriendenkring opent vandaag het achtste seizoen. Vanavond is er een feestelijke bijeenkomst met muziek van de accordeonist Willy Smeets uit Waubach. Iedereen is hartelijk welkom.

Heksenberg

● De Stichting Speeltuin Heksenberg neemt morgen deel aan de tweede Nationale Straatspeeldag. Dit gebeurt op de Heigrindelweg tussen de Mgr. Hanssenstraat en de Bruinkoolweg. De Heigrindelweg is van 13 tot 17 uur afgesloten voor alle verkeer.

Landgraaf

● Voor de straatspelen, die morgen worden gehouden in de Isidoruslaan en op de Bosheide, worden vrijwilligers gezocht. Men kan zich aanmelden bij Jo Cremers van wijkcentrum De Kleikoel, ☎ 045-311738 of 313884.

Heerlen

● De Volkstuinvereniging Zeswegen houdt donderdag om 20 uur een extra ledenvergadering in gemeenschapshuis de Sjteeberg, Mijnzetellaan 6. Op de agenda staan bestuursverkiezingen. Er zijn nog enkele tuintjes vrij. Gegadigden kunnen zich aanmelden bij de heer Maijers, ☎ 724809.

● In het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat vindt donderdag om 20 uur een discussiebijeenkomst plaats in het kader van de Vredesweek. Marcus Bakker verzorgt de inleiding en de organisatie is in handen van het samenwerkingsverband 'Stop de Wapenwedloop'.

Ubachsberg

● De Stichting Jeugdwerk is naarstig op zoek naar een opslagplaats voor de spullen van de rommelmarkt. Wie zijn schuur of loods ter beschikking wil stellen kan bellen naar het secretariaat, ☎ 045-751395.



● *Het gouden paar Schijns met hun grote trots: een foto van de kinderen en kleinkinderen.*

Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN.

Per Persoon

Gouden paren

Vrijdag is het 50 jaar gelden dat **Robert Schijns en Trouwtje Schijns-Struwer** uit Kerkrade elkaar eeuwige trouw beloofden. Het gouden huwelijksfeest wordt om 15 uur ingezet met een mis tot dankzegging in de kerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopnemning. Gelegenheid tot feliciteren is van 18.30 tot 20 uur in café Rolduc, Zonstraat 33 in Kerkrade.

Zaterdag herdenken **A. van Zon en L. van Zon-Knigge** uit de Lindestraat 108 te Brunssum het feit dat zij 50 jaar geleden in het huwelijk traden. Ter gelegenheid hiervan geven zij van 18.30 tot 19.45 uur een receptie in Hotel Kerkeveld, Kerkeveldstraat 7 te Brunssum.

Promotie

Aan de vakgroep analytische scheikunde van de Universiteit te Amsterdam promoveerde **Ir. Peter J.H. Scheeren** uit Kerkrade tot doctor in de scheikunde. Zijn proefschrift was getilteld: 'Modeling, data processing and signal estimination in analytical chemistry'.

Koning

Ronald Broeks is de nieuwe schutterskoning van de Schutterij St. Eligius te Schinveld. Het lukte hem na 132 schoten de vogel af te schieten.



● *Het gouden paar Van Zon-Knigge.*

Foto: 3POOT/DRIES LINSSEN.

Hervormden en Gereformeerden gaan samen

Reformatorische kerk in Heerlen

HEERLEN – De Nederlands Hervormde gemeente en de Gereformeerde kerk van Heerlen bestaan niet meer. Er is nu één Reformatorische Kerkgemeenschap in Heerlen. Op 1 september is de federatie officieel van start gegaan, maar zondag aanstaande wordt in een speciale kerkdienst aandacht geschonken aan dit feit.

Beide predikanten, zowel dominee H. Gilhuis (vroeger van de Gereformeerde kerk) en dominee G. Gerelings (vroeger Ned. Hervormde-predikant) verzorgen nu de pastorale zorg voor de totale kerkgemeenschap. Zij staan beiden aan het hoofd van een Pastorale Raad, (predikanten en ouderlingen) die de zorg over in totaal 820 families, samenwonenden en alleenstaanden (560 van Hervormde zijde en 260 van Gereformeerde zijde) te Heerlen heeft.

Voor de pastorale zorg is Heerlen in twee secties verdeeld, die weer onderverdeeld worden in wijken waar bepaalde ouderlingen actief zullen zijn. Ds. Gerelings zal actief zijn in de sectie Noord en ds. Gilhuis in Zuid. De grens wordt gevormd door de straten Welterlaan, Ruys de Beerenbroucklaan, Oliemolenstraat, Bospad.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

Man zkt. contact m. **VROUW** v. moderne vriendschap. Br.o.no. SB 961 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

06-NUMMERS

06-Erotiek

SEX'O'FOON
06 - 320.320.01
Overdag: Erotisch Hoorspel. 's-Nachts: Live Sex.

XAVIERA HOLLANDER
06 - 320.320.02
Maakt je beter in bed!

CORA & WILLEM
06 - 320.320.03
Geniet stiekem mee van échte Live Sex!

LESBIFOON
06 - 320.321.00
Voor mannen én vrouwen.

BIZARRE LIVE SEX
06 - 320.321.01
Wie niéts te gek vindt luistert mee!

ORGIEFOON
06 - 320.321.04
Tele-orgie van max. 6 personen. Feest méé!

LIVE UIT DE PARENCLUB
06 - 320.321.06
Alles over partnerruil!

MANNEN BELLEN MANNEN
06 - 320.321.08
Heerlijke live-gesprekken: luister ze nú af!

VROUWEN BELLEN ELKAAR
06 - 320.321.25
Vrouwen delen telefonisch hun intiemste gevoelens!

SEXLIJN NEDERLAND
06 - 320.322.00
De laatste avontuurtjes van onze sexy meiden.

SEX-ADRESJES
06 - 320.322.02
Luister naar vrouwen die van sex hun beroep maken!

ESCORT GIDS
06 - 320.322.90
Als je toe bent aan dartel gezelschap, bel dan nú!

06-Groepssex

HARRY'S GAY BOX
06 - 320.330.11
Praat of luister zèlf mee: zó maak je nieuwe vrienden! Met z'n tienen tegelijk! 24 uur per dag.

06-Amusement

BANANASPLIT-LIJN
06 - 320.320.04
Hoor hoe anderen bij Ralph Inbar in de val trappen!

DOLF BROUWERS
06 - 320.320.11
Neerlands krankjorumste 'parlementair medewerker'

SPAAN & VERMEEGEN
06 - 320.321.02
Elke dag 'n compleet maf, splinternieuw programma!

06-Groepsgesprek

NIEUW! PARTY-LINE
06 - 320.330.10
Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!

50 cent per minuut. TELESERVICE

B.A.G.D. **GESLACHTSZIEKTENBESTRIJDING**, 24-uurs infolijn. Tel. 740136.

Club **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

Heat-Line
06-320.322.30
3 hotshots p.d. 50 ct. p. m.

Escortservice All-In. **045-326191.** Ma. t/m vrijd. v. 14.00 tot 04.00 u. dag!

't Stoeipoesje
06
320.325.11
50 ct. p.m.

Kanjers!
06-32033072
Tatiana - 50 cent per min.

Gratis surprise
06-320.330.71
120 stoten per dag
50 cent per min.

PRIVE en escort. 2x relaxen voor een prijs. Tel. 04490-52044.

Nu bij **DIANA** privé, 045-320905. Ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 uur. Leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

ESCORT-SERVICE: 045-321038. Iedere dag geopend; ook weekend.

Girls talk
LESBIAN
06-
320.320.88
50 cent per minuut

PRIVE + escort. Iedere dag. Tel. 045-220866.

Privé **CHAMILLA**, Mariska en Wanda. Tev. kamers te huur. Tel. 045-224621.

06-lijnen

Diana de Koning's Call Up Club
De beste live-sex.
06-320.321.50

SM-Varia
Meesteres Angela spreekt en luistert.
06-320.325.70

Buurman Buurvrouw
Gluren bij je hete buren.
06-320.330.80

Sex Kontakt Club
Voor de sexpartner van je dromen
06-320.321.05

H-O-M-O-B-O-X
06-320.325.50
10 mannen op 1 lijn.
PROFUN PRODUCTIONS Pb 600 1000 AP Amsterdam
50 ct p.m.

VERA privé. Tel. 04754-5818.

Alles ist möglich! Nichts ist unmöglich!!! **NOBEL ESCORT** Mo.-Fr. 20.00-4.00 Uhr. Tel. 045-459597. Überzeugen Sie sich selbst!!!

KLETS-LIJN
Moet 't gezellig, fijn of sexy zijn... bel dan de Klets-Lijn
06-320.324.70
Direkt kontakt. 24-uur per dag.
50 ct per minuut
Na 21.00 uur voor boven de 18 jaar.

Club Margo
Met 6 lieve dames, nu ook meesteres en slavin aanwezig. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen. Tel. 04490-48448/54052.

CONTACTBUREAU Maastricht. Bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Marina, blond en sexy. **SITTARD,** 04490-28256, ma. t/m vr. 12-23 uur.

Club 2000
Gewoon goed met leuke jonge dames. Rijksweg-Nrd. 22a, Geleen. Tel. 04490-42315. Dag. 11-24 u. Zat. tot 18 u. Meisje gevr. Tot ziens in Club 2000.

Met gelijkspel zijn wij tevreden ...
De meisjes van
Club Bubbles
Rijksweg-Zd 131, Geleen 04490-42313. Meisje gevr.

In Seoul strijden nu de atleten, daarom wachten in de **RIVERSIDECLUB** nu de ware kampioenen van het erotisch spel op uw deelname. Dijk 2, Ohé en Laak, E—9-afslag Echt, 100 m voorbij camping Maasterp. 04755-1854.

Pussy Cat
06-
320.320.09

Gina - hoe zo?
50 ct. p. min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.320.10
Gratis 06-stickers

Sex - non-stop
06-
320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

PRIVÉ van ma. t/m vr. 11-24 uur. Zat. 11-18 uur. Escortservice thuis of hotel ma.-za. 11 tot ...? 045-423540.

Lolita
bij
Callcutta
is
echt
Lolita
06-
320.320.13
vanaf 18 jr.
50 ct. p/m

Privé bij **ROGER,** evt. ook escort. Tel. 045-727709.

Nieuw!!
Keiharde sex!!
06-
32032023
Nombre
Hombre

Brengt 't Weerhakengevoel!!
50 ct. p/m

Sexlijn 14
Debbie 14?
06-
320.320.14
50 ct. p. min.

Tieners
50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Gratis 06-stickers

Er valt deze maand heel wat te genieten bij Citroën.

Menu

Alle versies 1989 modellen Citroën BX, extra op smaak gebracht met naar keuze:

een bedrag van maximaal fl. 10.000,- tot 1 maart 1989 zonder rente en aflossing* of accessoires naar keuze t.w.v. 1500 gulden.

De uiterst comfortabele (specialiteit van het huis) CX, gegarneerd met een onweerstaanbaar hoge inruil op uw huidige auto.

Speciaal aanbevolen: Uitsluitend in september bijzonder voordelige financiering van uw nieuwe Citroën tegen zeer lage maandbedragen.

Dit menu geldt gedurende de gehele maand september bij alle Citroën agenten in Nederland.

De AX 1988 van uw keuze, geserveerd met een verrukkelijk voordeel van 1500 tot 2000 gulden en naar wens extra lekker gemaakt met een speciale financiering. Vanaf fl. 199,– per maand.*

De befaamde Citroën Visa, model naar keuze, afgeblust met een voordeel van 2000 gulden.

Zoals bekend is de Franse keuken zeer gevarieerd. Zo óók Citroën. Kopers van een nieuwe Citroën AX, Visa, BX en CX genieten in de maand september een aanzienlijk voordeel.

En het gaat niet om één aanbieding maar een ruime keuze van mogelijkheden.

Lees even mee op welke manier de afgebeelde menukaart een maand lang al onze prijskaartjes drastisch verandert.

AX De Citroën AX is inmiddels een bekende verschijning op de Nederlandse wegen. Je ziet 'm steeds vaker, vooral omdat het zo'n opvallende auto is. En niet alleen om te zien.

De AX is ook opvallend ruim van binnen. Hij is opmerkelijk zuinig: wat dacht u van 1:24,3 bij 90 km/h, 1:16,9 bij 120 km/h en 1:16,7 in de stad AX 10E (ECE-norm). En de AX vergt minimaal onderhoud.

Er zijn van alle 3- en 5-deurs versies nog een beperkt aantal gloednieuwe Citroën AX '88 modellen in voorraad.

Die mogen deze maand de showroom verlaten met een voordeel van 1500 tot 2000 gulden.

U rijdt nu al een Citroën AX vanaf fl. 13.900,-*.

AX nu al vanaf f 199,- per maand.

Ook van toepassing op deze '88 modellen van de AX is onze zéér voordelige financiering: al vanaf fl. 199,- per maand (AX 10 E op basis van 48 maanden bij aanbetaling van fl. 4.370,- en een restantbedrag van fl. 3.500,- dat u na 48 maanden kunt aflossen door inruil of verlenging van de lening*).

Visa De Citroën Visa heeft z'n grote betrouwbaarheid al heel lang bewezen. Een auto om van te houden. Standaard met 4 portieren, een handige grote achterklep en een zee van bergruimte.

Alle Visa's zijn deze maand 2000 gulden voordeliger. Dat brengt de vanafprijs op fl. 13.350,-*. En ook de Visa kunt u deze maand extra voordelig financieren.

BX De Citroën BX is één van de meest succesvolle auto's in z'n prijsklasse.

Een zeer gelukkige combinatie van sportief karakter, gerieflijk comfort en bijzonder lage kosten per kilometer. Kortom: de ideale auto voor zakelijk denkende mensen die toch formidabel willen rijden.

De nieuwe '89 modellen zijn pas binnen. Daar is zelfs een geheel nieuwe versie bij, de extra complete BX 16RE. Toch maken we in deze aanbiedingsmaand voor de BX geen uitzondering.

U kunt kiezen: tot fl. 10.000,- renteloos lenen tot 1 maart 1989 (na aanbetaling van minimaal 30% van de aanschafprijs) met eventueel een zéér voordelige financiering, die pas op 1 maart volgend jaar ingaat.

Óf uw BX nog completer maken met gratis accessoires t.w.v. 1500 gulden naar keuze (b.v. auto hi-fi, trekhaak, enz.).

U rijdt al BX vanaf fl. 22.990,-*. Maar dat kan ook nóg voordeliger. Er zijn namelijk nog enkele 1988 modellen leverbaar voor heel speciale prijzen. Informeer even bij uw Citroën agent. Ook over ons speciale financieringsaanbod van deze maand.

CX De Citroën CX is en blijft een unieke auto. Voorzien van de modernste motoren, de meest geavanceerde techniek. De supersnelle CX Turbo Diesels bijvoorbeeld.

En de CX-serie is uitgerust met alle eigentijdse voorzieningen die auto's op dit niveau zo comfortabel en veilig maken. (Zo is op een aantal CX-versies ABS leverbaar.)

De CX is een zakenauto pur sang. Vandaar ons zakelijke aanbod: bij aankoop van een nieuwe CX berekenen we deze maand inruilprijzen met een gouden randje.

En in de showroom zult u merken dat dit nog een understatement is.

Citroën CX nu vanaf fl. 40.750,-* minus de extra inruil. Interessante leasetarieven.

Alleen in september.

Alle hier genoemde aanbiedingen gelden van 1 tot uiterlijk 30 september 1988. De auto's moeten uiterlijk 15 oktober op naam gesteld zijn.

De voorraad van '88 modellen is beperkt. Stel uw bezoek aan uw Citroën agent dus niet uit.

BX CX

Wat is Citroën rijden toch formidabel.

* Vermelde prijzen exclusief afleveringskosten, inclusief B.T.W. Financiering op basis van het Auto Plezier Plan van Citroën Financiering Nederland, afgesloten op de gebruikelijke voorwaarden van een huurkoopovereenkomst. Voorbeeld: AX 10 E fl. 199,- per maand op basis van 48 maanden bij aanbetaling van fl. 4.370,- en een restantbedrag van fl. 3.500,- na 48 maanden af te lossen door inruil of verlenging van de lening. Effectieve rente 11,4%. Financiering BX: tot fl. 10.000,- renteloos en zonder aflossing lenen tot 1 maart 1989 (na aanbetaling van minimaal 30% van de aanschafprijs) met eventueel een zéér voordelige financiering, die pas op 1 maart 1989 ingaat. Prijs- en tariefwijzigingen voorbehouden. '88 modellen beperkt leverbaar. Alle auto's moeten uiterlijk op 15 oktober op naam gesteld zijn.

GULPEN: VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, RIJKSWEG 113. **HEERLEN:** AUTOBEDRIJF SONDAGH BV, WIJNGAARDSWEG, INDUSTRIETERREIN DE KOUMEN. **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF VAN LEEUWEN, STRIJTHAGENWEG 129. **MAASTRICHT:** VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF BV, WILHELMINASINGEL 58-62. **SITTARD:** AUTOBEDRIJF NIZET BV, INDUSTRIESTRAAT 14.

Het glas rechts heeft nòg een voordeel: 50 gulden.

Variabele glazen zijn glazen waardoor u op alle afstanden goed kunt zien zonder hinderlijke overgang. Glazen zonder halvemaantjes dus. Veel mensen vinden dat prettiger en in ieder geval staat het mooier.

Tijdelijk geeft Brilmij maar liefst 50,- korting bij aankoop van een paar variabele glazen.

En omdat wij ons kunnen voorstellen dat u eerst wilt kijken of u aan variabele glazen kunt wennen, mag u ze twee maanden proberen.

HEERLEN: Geleenstraat 15, tel. 045-712306. **BEEK:** In de Makado, ingang Oost, tel. 04490-76471.

Deze aanbieding is geldig t/m 15 oktober a.s.

BRILMIJ
PEARLE VISION CENTER
Zorgt goed voor je ogen.

Voorwaardelijke schorsing als verjaardagscadeau

Eddy Planckaert betrapt op doping

door wiel verheesen

BRUSSEL/HEERLEN – Aan de vooravond van zijn dertigste verjaardag is Eddy Planckaert schuldig verklaard aan het gebruik van verboden stimulerende middelen. Bij het dopingonderzoek na afloop van de door de Vlaamse wielerprof op 24 maart (!) gewonnen semiklassieker Dwars door België is komen vast te staan, dat hij codeïne heeft gebruikt. Codeïne staat weliswaar niet op de verboden lijst zoals die door het Belgische Ministerie van Volksgezondheid is samengesteld, maar het preparaat wordt door de internationale wielren-unie niet getolereerd.

Eddy Planckaert, die eerder in zijn loopbaan nooit op doping werd betrapt, is uit de uitslag van de wedstrijd verwijderd. Onze landgenoot John Talen, die in het spoor van de renner uit de ADR-ploeg als tweede eindigde, schuift op naar de eerste plaats. De Belg Fons de Wolf, die aanvankelijk in derde stelling arriveerde, wordt tweede. De derde plaats blijft in de nieuwe rangschikking onbezet.
Planckaert krijgt tevens een voorwaardelijke schorsing van een maand, alsmede een geldboete van 1.250 Zwitserse francs oftewel circa 1.700 gulden.

Het feit, dat pas na een half jaar de uitspraak komt in deze dopingaffaire heeft verschillende redenen. Allereerst is het een gevolg van verschil in opvattingen door het Belgisch Ministerie van Volksgezondheid en de officiële instantie van de wielren-unie. Bovendien heeft het vertrek begin vorige week van Belgische officials naar de Olympische Spelen in Seoel op het laatste moment ook nog stagnerend gewerkt op een uitspraak.

In het bondsorgaan van 19 augustus werd de eerder opgemaakte uitslag van Dwars door België nog officieel goedgekeurd, derhalve met Planckaert als winnaar. Toch was toen al geruime tijd bekend, dat er dopingperikelen rond hem waren ontstaan. Overigens werd in dezelfde wedstrijd diens landgenoot Patrick Cocquit eveneens positief verklaard. Hij finishte in zesde stelling. Cocquit is eveneens een maand voorwaardelijk geschorst. Ook hij werd uit de uitslag verwijderd en tevens moet hij 1.700 gulden boete betalen.

Sponsor Francois Lamber van de ploeg waarvoor Eddy Planckaert uitkomt, ADR, noemt de late strafmaatregel als gevolg van de affaire in Dwars door België een smerige zaak. Hij vindt het vooral een rechtstreekse aanslag op het moreel van de renner met het oog op de klassieker Parijs–Brussel, die morgen wordt verreden. Francois Lamber wil via een gerechtelijke procedure alsnog vrijspraak voor Planckaert.

Diens ploegleider Jose de Cauwer vindt de straf eveneens ten onrechte toegekend, temeer vanwege het verschil in opvattingen door diverse instanties. Daar staat tegenover, dat de Ier Sean Kelly in een eerder stadium wegens het gebruik van codeïne in de Ronde van Baskenland eveneens werd gestraft.



● *Eddie Planckaert: positief.*

● PARIJS – Oud-wereldkampioen Moreno Argentin neemt morgen niet deel aan Parijs–Brussel. De Italiaan voelt zich niet fit.

● GERAARDSBERGEN – Uitslag profkoers in Viane/Geraardsbergen: 1. Geuens 154 km in 3.49.00; 2. Clark; 3. Janssens; 4. De Schacht; 5. Ducrot; 8. Pevenage (die in deze wedstrijd afscheid van de wielersport nam); 11. Criquielion; 29. Gölz.

Fred Rompelberg: recordpoging met fiets van twintig mille

MAASTRICHT – Profwielrenner Fred Rompelberg vertrekt volgende week naar de Verenigde Staten voor een aanval op het wereldsnelheidsrecord per fiets. De Maastrichtenaar wil tijdens de 'Speedweek' op de zoutvlakte van Bonneville in de staat Utah gedurende een kilometer een snelheid van 250 kilometer halen. Het wereldsnelheidsrecord staat met 245 kilometer op naam van de Amerikaan John Howard.

Rompelberg heeft deze aanval gedurende vijftien maanden voorbereid. Hij kreeg deze week de sponsoring rond. Hij vond in België een geldschieter. Voor de recordaanval fungeert de Amerikaanse autocoureur Rick Vesco als gangmaker. Hij bouwde een speciale auto met een scherm, waarachter de renner de beoogde snelheid moet kunnen ontwikkelen. De kosten voor de speciale fiets bedragen 20.000 gulden. Rompelberg is reeds wereldrecordhouder stayeren. In 1986 legde hij op de Olympische baan van Krilatsjkoje in Moskou 86,449 kilometer af.

Beroep tegen diskwalificatie Steve Bauer

SEOEL – De Canadese wielerbond heeft in Seoel, tijdens de vergadering van de wereldwielrenunie, beroep aangetekend tegen de diskwalificatie van Steve Bauer in het wereldkampioenschap voor profs op de weg in Ronse. Bauer hinderde tijdens de eindsprint de Belg Claude Criquielion zodanig, dat deze ten val kwam en de wereldtitel miste. De Canadese wielrenner ontkende dat er van enige opzet sprake was. Zijn bond tekende daarop protest aan. De zaak zal door de UCI worden behandeld tijdens het congres in november te Den Haag.

Fortuna oefent tegen militairen

BRUNSSUM – Fortuna Sittard speelt vanavond om 19.30 uur op het terrein van Limburgia een oefenwedstrijd tegen het nationale militaire elftal. De opbrengst van deze wedstrijd komt ten goede van de jeugdige gehandicapten.

West-Duitsland in kwartfinales

Zambia droogt Italiaanse voetbalprofs af

SEOEL – Zambia heeft voor een sensatie gezorgd tijdens het Olympisch voetbaltoernooi van Seoel door in groep B te Kwangju de profs uit Italië met 4-0 te verslaan. Zambia, dat in zijn eerste wedstrijd gelijk speelde tegen Irak (2-2), heeft met de wedstrijd tegen Guatamala voor de boeg een uitstekende kans zich te plaatsen voor de laatste acht. Ondanks de wanprestatie kan ook Italië zich nog kwalificeren. De Azzuri spelen hun laatste groepswedstrijd tegen Irak.

West-Duitsland liet zich in groep A niet verrassen door een Afrikaanse tegenstander en plaatste zich voor de kwartfinales. Hoewel Tunesië de Westduitse beroepsvoetballers tot de rust kon bijhouden (1-1), werd het 4-1. Grahammer opende in de vijfde minuut de score, maar nog voor rust kwam Tunesië gelijk door een strafschop van Maaloui. Na rust liepen de Westduitsers weg door treffers van Schulz, Mill en Wuttke (strafschop). Voor Mill was het zijn derde doelpunt in het toernooi.

Italië stelde zich zo veel voor van het Olympisch toernooi. De competitie in de Serie A begint pas in oktober omwille van de profs in Seoel. In de eerste wedstrijd voldeed Italië, dat in de voorronden Nederland uitschakelde, door met 5-2 te winnen van Guatamala aan de verwachtingen. Gisteren waren Virdis en co echter volstrekt kansloos tegen Zambia, dat bewees dat de Afrikaanse prestaties van Kameroen, Algerije en Marokko tijdens de laatste toernooien om de wereldtitel geen uitschieters zijn geweest. Grote ster bij Zambia was Kalusha Bwalya, die drie keer scoorde: in de 41e, 57e en slotminuut. Johnson Bwalya maakte in de 63e minuut de vierde treffer.



● *Kalusha Bwalya loopt lachend weg en laat de Italiaanse verdediging verbouwereerd achter, nadat hij weer een treffer voor Zambia had gescoord.*

SPORT KORT

● GELEEN – Donderdag 29 september wordt van 10.30 tot 17.00 uur in de Drive Inn te Geleen een nationaal seniorentoernooi bridge gehouden. Inlichtingen bij P. Bloemen, ☎ 04490-27272.

● GELEEN – De herenhandbalploeg van Herschi/V en L won een toernooi in Volendam door Hermes (21-14), Vfl Kappelle (21-14) en Volendam (27-9) uit te schakelen. De dames van Auto Caubo Iason wonnen met 19-7 van het Duitse Lobberich, met 20-9 van Blauw Wit en met 20-11 van Dudelange Luxemburg. De dames junioren A-ploeg van Haslou uit Elsloo werd door een 4-1 overwinning op Iason kampioen in de provinciale klasse.

Zweedse kampioen op Kaalheide

KERKRADE – Roda JC krijgt vanavond prominent bezoek van de Zweedse landskampioen IFK Göteborg (19.30 uur). De ex-winnaar van de Uefa-cup heeft een trainingskamp opgeslagen in het sportcentrum in Sittard en wenste enkele oefenwedstrijden in Limburg te spelen. Roda JC hapte onmiddellijk toen deze aantrekkelijke tegenstander, die op volle oorlogssterkte aantreedt, zich als sparring-partner aandiende. De gereduceerde entreeprijzen bedragen fl 10,- voor de overdekte zittribune en fl 6,- voor de overige plaatsen.

Roda JC zal enkele basisspelers moeten missen, als gevolg van blessures en om overbelasting te voorkomen. Suvrijn, Boerebach en Groenendijk worden gespaard. „Daardoor krijgen enkele jongeren, zoals Raymond Smeets de kans internationale ervaring op te doen, terwijl ook Diliberto de draad weer kan oppikken", aldus trainer Reker.

Raymond Smeets niet naar MVV

MAASTRICHT – MVV zag de poging om de gelederen te versterken met Roda JC'er Raymond Smeets mislukken. Roda-trainer Jan Reker sprak zijn veto uit over het vertrek van de linksbuiten, die momenteel niet verder komt dan de reservebank. Raymond Smeets voerde enkele gesprekken met MVV en ziet een overgang naar Maastricht best zitten. „Ik voetbal liever op het hoogste niveau, dan in het tweede van Roda JC", aldus Smeets. „De trainer wil mij echter niet laten gaan, hopelijk betekent dat dat ik nog een kans krijg op een plaats in de hoofdmacht. Lukt dat niet, dan wordt MVV misschien later dit jaar weer aktueel".

Boerebach geschorst

KERKRADE – Michel Boerebach is zondag niet van de partij in het competitieduel tegen PEC Zwolle. De Roda-libero wacht een schorsing van één duel nadat hij tegen Ajax tegen zijn derde gele kaart aanliep.

Sphinx sterk van start

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

HEERLEN - De kop is er af in de zaalvoetbalcompetitie van de nieuwe landelijke districtsklasse. In zuid II wonnen de Haantjes uit Beek verrassend met 8-3 van Leeuwen en zat Ad van de Burg als coach op de bank omdat Cor Sep meespeelde. Van de favorieten maakte niemand een fout al had het Geleense Bouwfonds het na een 0-4 voorsprong tegen Heel nog erg moeilijk. Het werd uiteindelijk 2-4. In de topper tussen de Varenbeuk en Sphinx Maastricht bleek de Maastrichtse ploeg te sterk voor Varenbeuk: 2-5.

De Varenbeuk kon in het duel tegen Sphinx Maastricht niet de wedstrijd naar zich toetrekken. Sphinx begon uiterst voorzichtig en omdat Varenbeuk daar geen raad mee wist viel er in het eerste kwartier nauwelijks iets te genieten. De wedstrijd kreeg echter een plotselinge wending toen John Frauenrath de doorgebroken Ron Schoens onregelmentair stopte. Frauenrath kreeg alleen twee minuten en Sphinx mocht een strafschop nemen. Ron Schoens kogelde de bal keihard in het doel. Nog tijdens de straf van de Varenbeuk doelman schoot Erik Merk met een strak schot Sphinx een minuut later naar 0-2.

Na de pauze had Varenbeuk een ideale mogelijkheid om de achterstand te verkleinen omdat Sphinx speler Lex Wijnands een tijdstraf uitzat. Juist op het moment dat de Sphinxspeler terugkwam scoorde Wil Jacobs 1-2.
Sphinx had het vervolgens moeilijk maar een uitval van Peter van Wissen brak de ban. Varenbeuk scoorde nog een keer tegen (Boerema), maar Schoens en Duijzings maakten het karwei vakkundig af.

Karakteristieken districtklasse:
Heel-Bouwfonds 2-4. 0-1 Schwidden, 0-2 Visser, 0-3 H.Bastiaans. Rust. 0-4 Demandt, 1-4 Suylen, 2-4 Vestjens.
de Haantjes-Leeuwen 8-3. 1-0 Brepoels, 1-1 Goulding, 2-1 Beckers, 3-1 Brepoels. Rust. 4-1 Venhovens, 5-1 Brepoels, 6-1 Onnou, 6-2 e.d Onnou, 7-2 Beckers, 7-3 R.Sahusilawane, 8-3 Beckers.
Bastings-Brunssum 0-2. 0-0. Rust. 0-1 Bergsma, 0-2 v.Well.
ODV Yerna-RTV Keelkampers 1-2. 0-1 Lenferink, 1-1 Reyners, 1-2 Kleyntjes.
FC Wierts-Posno/Facopa 4-2. 1-0 en 2-0 Biloro, 2-1 e.d. Voorkamp, 3-1 Wassenberg, 3-2 Stijnen. Rust. 4-2 Aipassa.
Hoofdklasse Zuid: Merpati-Brikske 1-1; Flatazor-Eijsden 1-7; Marathon-Sportclub 0-0; Vaals-Bouwkompas 0-4; Bosscherveld-Cosmos 1-0; Hans Anders-Antwan 3-1; Billy Billy's-Meyers 4-4.
Hoofdklasse Noord: Baarlo-GFC 6-4, Fiat te Poel-Perey 0-4, Altweertheide-'t Häöfke 3-9, Hornerhof-Fermonia B. 1-6, Toyota Postpoort-Amicitia 4-2, Neeritter- Concordia 4-1.
Stand: Perey 2-4, 't Häöfke 2-4, Fermonia 2-3, Toyota 2-3, Neeritter 2-3, Kumis/Treffers 1-2, Baarlo 2-2, Fiat te Poel 2-2, Wittenhorst 1-1, GFC 2-1, Amicitia 2-1, Concordia 2-0, Hornerhof 2-0, Altweertheide 2-0.

Nieuw leven in eerste divisie

ZEIST – Met een opzienbarende face-lift wil de Federatie van Betaald Voetbal Organisaties (FBO) de eerste divisie uit het slop halen. De dalende publieke belangstelling is zeker in de schaduw van de eredivisie de laatste jaren goed merkbaar. De meeste betaald-voetbalorganisaties lijden een min of meer noodlijdend bestaan. Het gisteren in Zeist gepresenteerde rapport „De eerste divisie, dat is waar je scoort" moet de start zijn voor een zonniger toekomst.

Het is de bedoeling alle clubs in een besloten vennootschap met een startkapitaal van 485.000 gulden op te nemen. Splitsing van de eerste divisie in twee regionale afdelingen moet de spanning bevorderen. Er zou op dinsdag en vrijdag moeten worden gespeeld. De twee sub-divisies zouden uit tien clubs moeten bestaan. Na een volledige competitie die twee herfstkampioenen oplevert, start een serie play-offs, waarin de eerste drie van beide regio-competitie elkaar ontmoeten. De nummers een en twee promoveren naar de eredivisie, de nummers drie en vier spelen met de nummer zestien van de eredivisie om een plaats in de hoogste afdeling. Ook de minder sterke clubs worden tot het einde van de play-offs beziggehouden. Het totaal aantal wedstrijden is groter dan in de huidige opzet.

De FBO is van mening dat het plan al komend seizoen kan worden uitgevoerd. Binnen vier tot zes weken wordt er een bijeenkomst belegd waarop de clubs hun oordeel kunnen geven en details kunnen worden uitgewerkt.

Beweging in 'zaak-Stevens'

PSV en Fortuna dichter bijelkaar

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – De Fortuna Sittard-delegatie bestaande uit mr. Boels en mr. Van Liempt heeft een doorbraak geforceerd in de bemoeienissen om Huub Stevens als manager aan Fortuna te binden. Het definitieve nee van PSV veranderde gisteravond in het weer in overweging nemen. „We hebben een uitvoerig gesprek gehad", aldus mr. Boels. „Onze argumenten en die van Huub Stevens zijn nogmaals op tafel gekomen. We zijn naar Eindhoven gegaan om de zaak rond te krijgen. Dat is niet gelukt. Ik verwacht dat het PSV-bestuur binnenkort haar definitieve standpunt in deze kwestie zal bekendmaken". Zoals bekend is Huub Stevens voor Fortuna de enige kandidaat om de managersfunctie, die vakant werd na het vertrek van Joop Castenmiller, op te vullen. PSV heeft tot op heden Stevens steeds aan zijn nog twee jaar durende contract gehouden.

Lotto/toto

DEN HAAG – Lotto 37: 1e prijs: 1 winnaar, die bruto f. 381.751,50 ontvangt. 2e prijs: 2 winnaars, die elk bruto f. 75.000,00 ontvangen. 3e prijs: 114 winnaars, die elk bruto 1.308,20 ontvangen. 4e prijs: 5.026 winnaars, die elk f. 29,60 ontvangen. 5e prijs: 68.383 winnaars, die elk f. 5,00 ontvangen. Toto 37: 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 7 winnaars, die elk bruto f. 2.194,20 ontvangen. 3e prijs: 98 winnaars, die elk bruto f. 391,80 ontvangen. Toto gelijk 37: 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 1 winnaar, die 323,40 ontvangt. 3e prijs: 15 winnaars, die elk f. 107,80 ontvangen. 4e prijs: 361 winnaars, die elk 7,10 ontvangen.

Karpov loopt uit

TILBURG – Anatoli Karpov heeft zijn voorsprong op het internationale schaaktoernooi van Tilburg vergroot. De ex wereldkampioen won in de negende ronde van John van der Wiel. Nigel Short, tweede op de ranglijst, verspeelde opnieuw een half punt. Met Portisch kwam hij remise overeen.

Uitslagen negende ronde: Van der Wiel (Ned) - Karpov (Sov) 0-1, Nikolic (Joe) - Hübner (WDl) 1-0, Portisch (Hon) - Short (Eng) 1/2-1/2, Timman (Ned) - Hjartarson (IJs) 1-0. **De stand:** 1. Karpov 6 1/2 punt, 2. Short 5 1/2, 3. Nikolic 5, 4. Portisch, Timman 4 1/2, 6. Hübner 4, 7. Hjartarson, Van der Wiel 3.

Trainerswissel in Bundesliga

HANNOVER – Hans Siemensmeyer is benoemd tot nieuwe trainer van Hannover '96. De oud-international, tot nu toe actief als jeugdtrainer van de hekkesluiter van de Bundesliga, is niet in het bezit van de voor deze functie vereiste diploma's. Hij volgt Jürgen Wähling op, die een dag eerder was ontslagen. De zwakke start in de huidige competitie werd hem noodlottig.

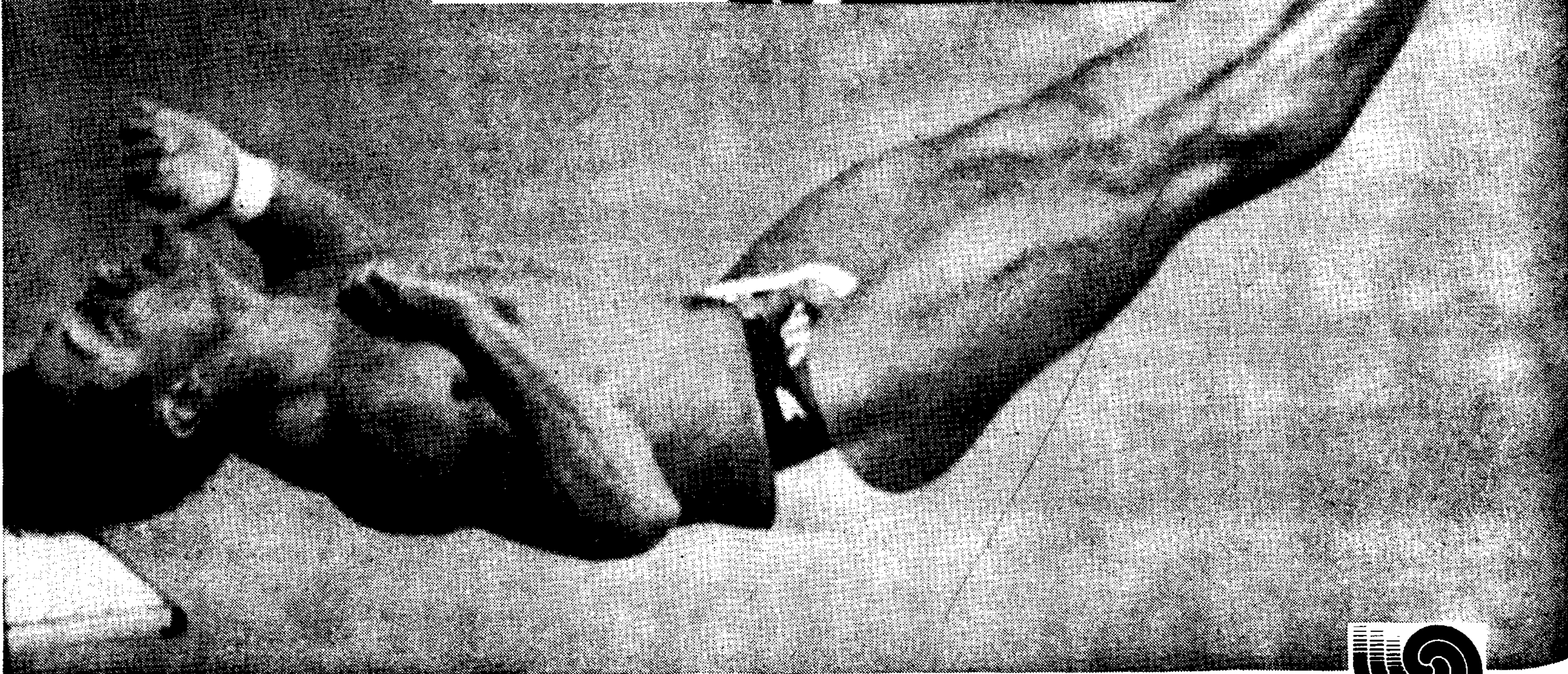
● FRANCORCHAMPS – Jan Lammers en de Brit Martin Brundle werden tweede tijdens de duizend kilometer voor prototypes op het circuit van Francorchamps. Het Jaguar-duo had 24 seconden achterstand op de Mercedes van de concurrentie, bestuurd door Mauro Baldi uit Italië en Stefan Johanssen uit Zweden.

Oefenvoetbal

VANDAAG:	
Waubach-RKONS	19.30 uur
DONDERDAG:	
Meerssen-FC VVV	19.00 uur

Edwin Jongejans: geen plankenkoorts





● *Het moment dat Greg Louganis met zijn hoofd tegen de plank slaat. Even later (zie inzet) onderzoekt de Amerikaanse teamarts de forse hoofdwonde van de ongelukkige schoonspringer.*



SEOEL – Twee hamburgers zonder uien „Die heb ik er tussenuit gehaald" was het menu waarop Edwin Jongejans gisteravond als eerste Nederlander de finale van een Olympisch schoonspringnummer haalde. Nadat hij in de morgenuren de vijf verplichte sprongen met een achtste plaats had afgesloten, klom de 21-jarige in de Verenigde Staten studerende Badhoevedorper in de vooravond, toen de zes keuzesprongen werden afgewerkt, twee plaatsen.

„Na de negende sprong, die drieeneenhalve contra-salto gehurkt wist ik zeker dat ik bij de laatste twaalf zou komen. Die vijf verplichte sprongen zijn in feite kunstjes. Die kun je bij wijze van spreken slapend maken. In de keuzesprongen daar zit het risico", aldus Jongejans.

Welke risico's het schoonspringen kan inhouden, ervoer Greg Louganis, de onbetwiste koning van het schoonspringen. De Amerikaan raakte bij zijn negende sprong, een drieëneenhalve salto achterover gehurkt, met zijn achterhoofd de plank. Louganis bleef langer dan normaal onder water en aan de rand van het bad ontstond een lichte vorm van paniek. De Amerikaan kwam echter boven en werd snel weggeleid. Hij bleek een forse wond te hebben opgelopen, die drie hechtingen vergde. Een half uur later trad Louganis, onder enthousiast applaus van het publiek aan voor zijn tiende sprong. Zijn eerste plaats in de rangschikking was hij echter kwijt want de mislukte sprong, werd slechts met 6,30 punten beloond. Louganis liep echter nimmer het risico de finale van de beste twaalf, die dinsdag voor nog eens elf sprongen in actie komen, te missen. Hij had na het ochtendprogramma al een riante voorsprong.

Frans van de Konijnenburg, de trainer van Jongejans, was maandagavond uiteraard tevreden. „Ik heb altijd gezegd dat Edwin Jongejans bij de beste twaalf driemeterspringers van de wereld behoort. Dat heeft hij nu bewezen. Ik had hem zelf ingeschat tussen de zevende en twaalfde plaats. Zesde worden is dan natuurlijk niet gek. Het zegt overigens niets voor de finale van dinsdag want dan begint iedereen gewoon weer met een schone lei."

Maaltijden smaken niet

SEOEL – Sommige sporters zijn kennelijk thuis beter gewend. De atletencommissie van het IOC heeft geprotesteerd tegen de kwaliteit van de maaltijden in het Olympisch dorp. „Het is niet lekker en de rijen zijn te lang", meent Thomas Bach, lid van de atletencommissie. Voor de ongeveer tienduizend deelnemers is in het Olympisch dorp een klachtenbureau geopend. Dagelijks komen er honderd atleten met op- en aanmerkingen.

Libië present

SEOEL – Twee dagen na het begin van de Spelen is de ploeg van Libië gearriveerd in Seoul. Het team bestaat uit een hardloper, een hinkstapspringer, twee wielrenners, twee gewichtheffers en negen trainers en officials. Hun komst was vooral een opluchting voor IOC-voorzitter Samaranch, die een persoonlijke oproep aan de Libische leider Muammar Gaddafi had gericht. Kamel Almeraash, die tijdens de openingsceremonie de Libische vlag droeg, ontzenuwde tegenover journalisten allerlei geruchten over het lange wegblijven van zijn land. „We hadden problemen met ons vliegtuig, meer niet", aldus Almeraash.

IAAF sluit contract ISL

SEOEL – De IAAF heeft een contract voor 40 miljoen dollar (ruim 80 miljoen gulden) gesloten met het in Zwitserland gevestigde bedrijf ISL. De overeenkomst loopt tot het einde van 1991, het jaar de wereldkampioenschappen in Tokyo. Volgens de Westduitser August Kirsch, een van de leden van het hoofdbestuur van de IAAF, is er voorlopige overeenstemming bereikt. Details van het contract zouden nog nader moeten worden uitgewerkt.

In opdracht van wedstrijdorganisatoren en sportbonden werft ISL sponsors. De werkzaamheden van het bureau blijken bijzonder lucratief. De reclamerechten voor de eindronde om het Europees voetbalkampioenchap in West-Duitsland werden voor 15 miljoen DM gekocht; de verkoop leverde 115 miljoen op.

Gewichtheffer naar huis gestuurd wegens doping

SEOEL – De Zweedse gewichtheffer John Christensen is door het Olympisch comité van zijn land naar huis gestuurd nadat een doping-onderzoek had aangetoond, dat hij spierversterkende middelen heeft gebruikt. Christensen werd op 20 augustus op het gebruik van dope gecontroleerd tijdens een trainingskamp in Zweden. „We hebben het resultaat op 17 september ontvangen", aldus voorzitter Anderberg van het Zweedse Olympisch comité. „John is zondag naar huis vertrokken."

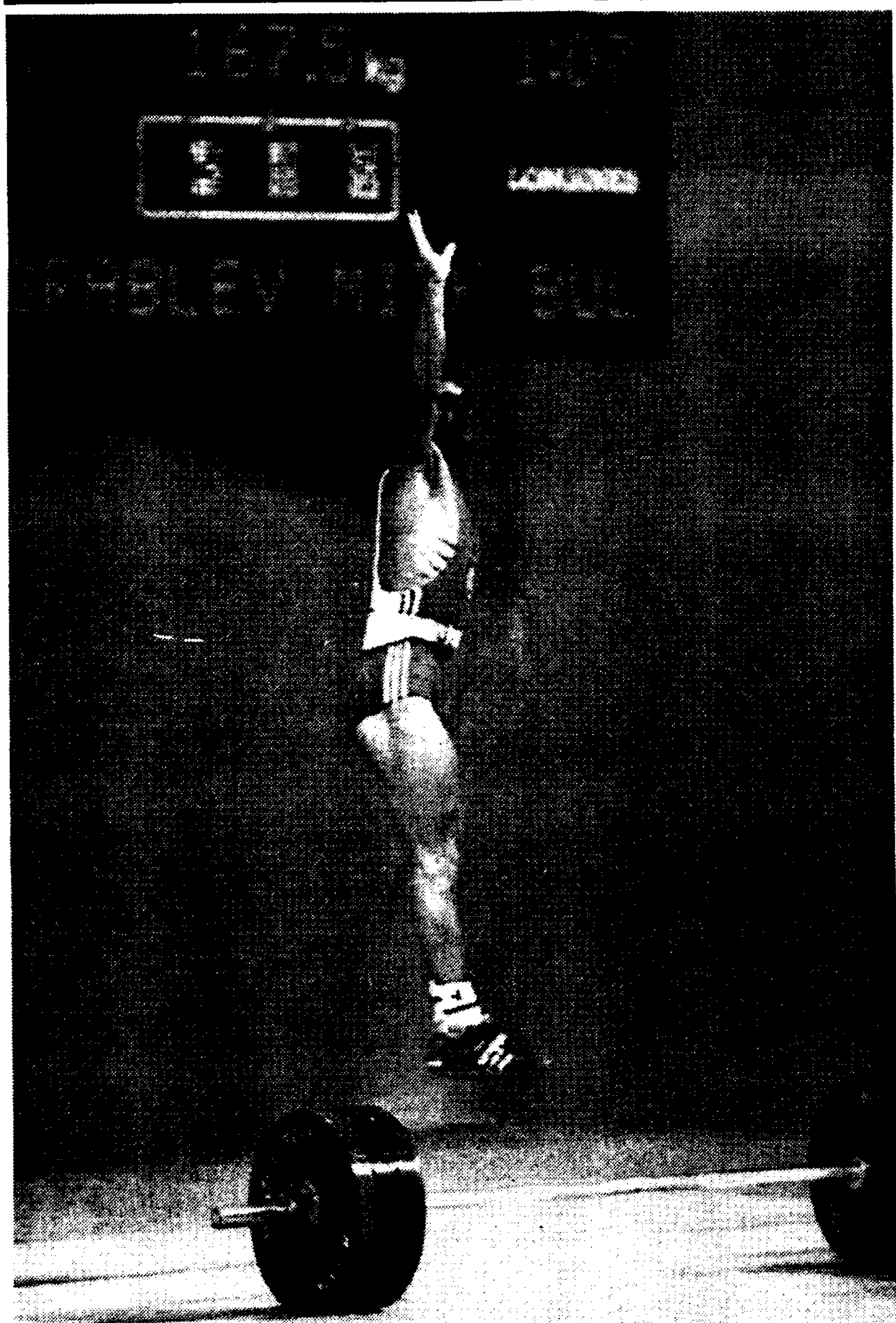
De controle was een onderdeel van de campagne van de gewichtheffersfederatie om gebruik van dope uit te bannen en met een 'schoon' team naar Seoel af te reizen. De voorzitter vindt het overigens een blamage dat de resultaten van het onderzoek zo laat bekend zijn. „Het is onbevredigend Olympische kandidaten zo ver vantevoren te controleren en dan de uitslag pas te horen als ze in Seoel zijn."

Wereldrecord Griffith erkend

SEOEL – De Internationale Amateur Atletiek Federatie heeft de 10,49 seconden van Florence Griffith op de 100 meter erkend als wereldrecord. Dat heeft de IAAF besloten. Aan de geldigheid van de prestatie van Griffith, geleverd tijdens de Olympische selectiewedstrijden in Indianapolis, was twijfel gerezen. De windmeter sloeg niet uit, terwijl in het stadion duidelijk wind werd gevoeld. Griffith baarde op 16 juli opzien door het wereldrecord met bijna drie-tiende te verbeteren. De IAAF erkende tevens het wereldrecord van Jackie Joyner op de zevenkamp (7215 punten) en het jeugdwereldrecord van Steve Lewis op de 400 meter (44,11 seconden). Ook die prestaties werden in Indianapolis geleverd.

Sovjets zonder setverlies

SEOEL – Argentinië heeft tijdens het Olympisch volleybaltoernooi zijn tweede overwinning behaald. Argentinië, zaterdag tegenstander van Nederland, zegevierde in vier sets over Japan. In groep B zijn naast de Argentijnen de Verenigde Staten nog ongeslagen. De onderlinge confrontatie staat voor donderdag op het programma. In groep A heerst de Sovjetunie. De Sovjets hebben nog geen set verspeeld. Gisteren was ook Zweden niet in staat tot een serieuze bedreiging. De volgende opponent van de Sovjets is donderdag Zuid-Korea, dat verraste door in een vijfsetter Brazilië te bedwingen. De Zuidamerikanen eindigden bij de wereldtitelstrijd van 1986 als vierde.



● *Geen reactie op het neerkomende gewicht, maar een vreugdesprong maakt de jarige Grablev na het behalen van goud.*

Trekkend en stotend naar goud

Verjaarsgeschenk voor Mitko Grablev

SEOEL – Mitko Grablev heeft zichzelf een mooi geschenk voor zijn verjaardag gegeven. Twee dagen voor zijn 24ste verjaardag behaalde de Bulgaarse gewichtheffer Olympisch goud in de klasse tot 56 kilogram. Grablev, wereldkampioen in 1986, bracht trekkend en stotend, 297,5 kilogam omhoog.

Hij verwees de Sovjet-heffer Oxen Mirzojan naar de zilveren positie. Wereldrecordhouder Yingqiang He uit China werd derde. De Bulgaar was maandag in Seoel de beste en ook één van luidruchtigste. Onder de gegrom en geschreeuw gingen de gewichten de lucht in. Nadat hij 167,5 kilogram had gestoten, maakte kleine (1,61 meter) Bulgaar en formidable luchtsprong. Op de persconferentie na afloop verscheen Grablev niet. „De gouden medaille spreekt voor zich", liet zijn coach Alexey Medvedev weten.

Na twee dagen hebben de Bulgaren een voorsprong op hun voornaamste concurrenten, de collega's uit de Sovjetunie. In tegenstelling tot zijn landgenoot Sevdalin Marinov, die op de eerste wedstrijddag goud veroverde, liet Grablev de wereldrecords ongemoeid. Naar verwachting zullen de Sovjets in de zwaardere klassen meer succes boeken. Het gewichtheffen wordt al jarenlang beheerst door sporters uit beide landen.

Amerikanen reageren koel op klap van Tuur

„Banks irriteerde zijn opponent"

van onze correspondent

WASHINGTON – „De enige manier waarop ze me van de overwinning kunnen afhouden, is als ze me knock-out slaan". Deze branie-achtige uitspraak van de Amerikaanse bokser Kelcie Banks, zondag gedaan tegenover een verslaggever van de Chicago Tribune, werd gisteren door alle Amerikaanse kranten met graagte geciteerd.

„Profetische woorden", oordeelt de New York Times. De kranten beschrijven de overwinning van „de relatief van weinig wapenfeiten bekende" (Washington Post) bokser Regilio Tuur op Banks, de meest ervaren bokser in de Amerikaanse Olympische equipe, verder vooral als een afgang.

Het had een routine-overwinning voor Banks moeten worden, schrijft de New York Times, zelfs al had hij de afgelopen dagen niet zo'n goede indruk op de training gemaakt, had hij niet goed naar instructies geluisterd en bij oefenwedstrijdjes een paar keer flink ervan langs gekregen. Verklaringen voor de onverwachte nederlaag worden gezocht in het feit dat Banks toch al niet meer zo'n goede pugilist is als bijvoorbeeld twee jaar geleden, getuige de niet overtuigende manier waarop hij in de olympische ploeg is terechtgekomen, en zijn arrogantie.

De New York Times: „Banks irriteerde zijn opponent, door naar de tv te kijken in plaats van zich op te warmen. Tuur zag dat als een teken van arrogantie, van gebrek aan respect. Hij had zich al neergelegd bij verlies tegen de voormalige wereldkampioen, maar nu was hij vastbesloten".

Het verlies van Banks, onverwacht als het is, bepaalt overigens voor de Amerikanen niet het nieuws uit Seoul voor wat betreft het boksen. Want dat wordt bepaald door Anthony Hembrick, een andere Amerikaanse bokser, die te laat voor zijn gevecht tegen de Zuidkoreaan Ha Jong-Ho kwam opdagen, en genadeloos werd gediskwalificeerd.



Olympische medailles

Medailleverdeling na twaalf onderdelen:

	goud	zilver	brons
Sovjetunie	2	1	3
Verenigde Staten	1	1	2
China	1	1	2
Oost-Duitsland	2	0	1
Zweden	0	2	1
Bulgarije	2	0	0
Roemenië	1	1	0
Zuid-Korea	0	2	0
Hongarije	0	1	1
Australië	1	0	0
Tsjechoslowakije	1	0	0
Groot-Brittannië	1	0	0
West-Duitsland	0	1	0
Japan	0	1	0
Polen	0	1	0
Frankrijk	0	0	1
Joegoslavië	0	0	1

Forse achterstand Roemenië na verplicht werk

Russinnen 'omgeturnd'



SEOEL – Ruim elf maanden na de strijd om de wereldtitels in Rotterdam is er toch enige verandering gekomen in de krachtsverhoudingen bij het turnen van de dames. Dat werd duidelijk na de verplichte stof, die gisteren in het Olympische turntoernooi werd afgewerkt.

Net als bij het toernooi om de wereldkampioenschappen sloot de Sovjetunie de eerste dag af met het hoogste totaal: 197,500 punten. Roemenië, dat in het sportpaleis Ahoy na de voorgeschreven stof ook tweede stond, zij het met slechts 0,175 punt achterstand maar vervolgens in de keuze-oefeningen toesloeg, moest in Seoel echter heel wat meer toegeven: 197,325 tegen 196,425 punten. Oost-Duitsland staat derde met een score van 194,425.

Het is de Sovjetunie er alles aan gelegen de Olympische titel te heroveren. Vier jaar geleden in Los Angeles had Roemenië door de Oosteuropese boycot in wezen geen concurrentie. Weliswaar was het succes niet compleet omdat de Amerikaanse Mary-Lou Retton voor favoriete Jecaterina Szabo de individuele titel behaalde. Szabo maakt geen deel meer uit van het Roemeense team maar met Daniela Silivas en wereldkampioene Aurelia Dobre leek Roemenië twee turnsters te hebben, die een wig konden drijven in de Russische falanx.

Aurelia Dobre, de verrassende wereldkampioene van 1987, lijkt echter de achterstand, die zij door een knieoperatie in maart heeft opgelopen nog niet geheel te hebben ingehaald. Daniela Silivas daarentegen maakte maandag een ijzersterke indruk. De 18-jarige turnster uit Deva heeft gewonnen aan uitstraling en beheerst de verplichte stof tot in de perfectie. Zij bewees dat met twee tienen (brug ongelijk en vloer). Zij leidt na de eerste dag in het individuele klassement met 39,775 bij een maximum van 40 punten.

Achter de Roemeense neemt Jelena Sjoesjoenova de tweede plaats in met slechts 0,05 punt achterstand. De Russische wereldkampioene achtkamp van Montreal (1985) scoorde maandag ook een tien op sprong. Sjoesjoenova is de aanvoerster van een homogene formatie, waarin alle zes turnsters een totaal van minimaal 39 punten behaalden. In het Russische zestal zijn nog maar drie turnsters over van de ploeg, die vorig jaar oktober in Rotterdam turnde. Het geeft duidelijk aan hoe groot het reservoir aan talent is, waaruit men in de Sovjetunie kan putten.

De vierde maximale score van tien kwam op naam van de Oostduitse kampioene Dagmar Kersten, die in Rotterdam ontbrak omdat zij net een groeispurt achter de rug had en daardoor niet voluit belast kon worden in de training. Zij turnde een foutloze oefening aan de brug.

Carl Lewis spoorloos

SEOEL – Carl Lewis is ondergedoken. Om fotografen en televisieploegen te ontwijken, is de viervoudig Olympisch kampioen van Los Angeles voor de derde keer verhuisd sinds zijn aankomst in Seoel. Lewis houdt zich zo goed verborgen, dat zelfs het Amerikaanse Olympische Comité (USOC) niet weet waar hij is.

Lewis' manager Joe Douglas zei gisteren, dat zijn pupil het Olympisch dorp heeft verlaten. Het USOC gaf echter te kennen geen flauw idee van Lewis' verblijfplaats te hebben. „We weten niet waar hij is en hebben niet eens een nummer om hem telefonisch te bereiken. Ik denk dat we alleen contact met hem kunnen hebben als hij traint", aldus een woordvoerder van het Amerikaanse comité. Lewis maakte vlak voor zijn verdwijning ruzie met de Amerikaanse ploegleiding. De verspringende sprinter eist dat zijn vriend en trainingsmakker Joe DeLoach in de estafetteploeg wordt opgenomen.

TAEKWONDO

Heren tot 50 kilo; eerste ronde: Danesh (Ira) wint van Rumeon (Ned) op beslissing; halve finales: Moreno (Spa) w.o.p van Lama (Nep); Kwon (Zko) w.o.p. van Hwang (Tha); finale: Kwon w.o.p. van Moreno; **tot 70 kilo;** eerste ronde: Sanchez (Spa) wint van Thijs (Ned) op beslissing; halve finales: Sanchez (Spa) w.o.p. van Jurado (Mex); Park (Zko) w.o.p. van Baker (VSt); finale: Park w.o.p. van Baker; **dames tot 43 kilo;** halve finales: Yu-Fang (Tha) w.o.p. van Marathamuthu (Malay); Lee (Zko) w.o.p. van Torres (Mex); finale: Yu-Fang w.o.p. van Lee; **tot 60 kilo:** kwartfinale Van Duren (Ned) wint van Benitez (Spa) op beslissing; halve finales: Schwartz (Den) wint van Van Duren op beslissing; Hee (VSt) wint van Chen (Tha) op beslissing; finale: Hee wint van Schwartz (Den) op beslissing.

MILITARY

Tussenstand dresuur, individueel: 1. Kaspareit (WDl) Sherry 46.80 punten; 2. Baumann (WDl) Shamrock 50.60; 3. Bennie (NZl) Grayshott 52.20; 4. Straker (GBr) Get Smart 53.20; 5. Dawson (VSt) Albany 54.60; 6. Hoy (Aus) Kiwi 57.00; 7. Sutton (VSt) Tarzan 57.20; 8. Teulere (Fra) Mohican 57.60. **Landenteams:** 1. West-Duitsland 97.40; 2. Verenigde Staten 111.60; 3. Nieuw-Zeeland 126.80; 4. Italië 129.60; 5. Groot-Brittannië 131.40; 6. Polen 152.60.

SCHOONSPRINGEN

Heren, 3-meterplank; na de vijf verplichte en zes keuzesprongen kwalificeerden zich voor de finale: 1. Tan (Chi) 682,65 punten; 2. Killat (WDl) 642,60; 3. Louganis (VSt) 629,67; 4. Li (Chi) 607,77; 5. Mondragon (Mex) 594,36; **6. Jongejans** (Ned) 591,45; 7. Bradshaw (VSt) 588,15; 8. Mena (Mex) 581,01; 9. Stajkovic (Oos) 579,63; 10. Kaneto (Jap) 577,50; 11. Gontsjarov (Sov) 570,63; 12. Portnov (Sov) 561,81.

VOETBAL

Groep A: Zweden-China 2-0

Stand:

West-Duitsland	2	2	0	0	4	7-1
Zweden	2	1	1	0	3	4-2
Tunesië	2	0	1	1	1	3-6
China	2	0	0	2	0	0-5

Groep B: Irak-Guatamala 3-0

Stand:

Zambia	2	1	1	0	3	6-2
Irak	2	1	1	0	3	5-2
Italië	2	1	0	1	2	5-6
Guatamala	2	0	0	2	0	2-8

BASKETBAL

Dames Groep A: Zuid-Korea - Australië 91-55 (41-20). **Stand:** Zuid-Korea 1-2; Sovjetunie 1-2; Australië 1-1; Bulgarije 1-1. **Groep B:** China-Joegoslavië 53-56 (32-35). **Stand:** Verenigde Staten 1-2; Joegoslavië 1-2; China 1-1; Tsjechoslowakije 1-1.

VOLLEYBAL

Heren, groep A: Zuid-Korea - Brazilië 3-2 (19-17, 15-8, 6-15, 11-15, 15-12). **Stand:** Sovjetunie 2-4 (6-0); Brazilië 2-2 (5-3); Zuid-Korea 2-2 (5-3); Bulgarije 2-2 (3-3); Zweden 2-2 (3-5); Italië 2-0 (0-6). **Heren, groep B:** Argentinië-Japan 3-1 (15-11, 15-12, 11-15, 15-11).

Stand groep B:

Verenigde Staten	2	2	0	4	6-1
Argentinië	2	2	0	4	6-1
Frankrijk	2	1	1	3	4-3
Nederland	2	1	1	3	4-4
Japan	2	0	2	2	1-6
Tunesië	2	0	2	2	0-6

MODERNE VIJFKAMP

Uitslag onderdeel schermen: 1. Fabian (Hon) 1051 punten, goud; 2. Martinek (Hon) 990, zilver; 3. Bouzou (Fra), Steinmann (Zwi) en Stull (VSt) 983, brons. **Stand moderne vijfkamp** na twee onderdelen: 1. Martinek 2056 punten; 2. Bouzou 1987; 3. Kalec (Tsj) 1969.

GEWICHTHEFFEN

Tot 56 kg: 1. Grablev (Bul) 297,5 kg, goud; Mirzoian (Sov) 292,5, zilver; 3. Yingqiang (Chi) 287,5, brons.

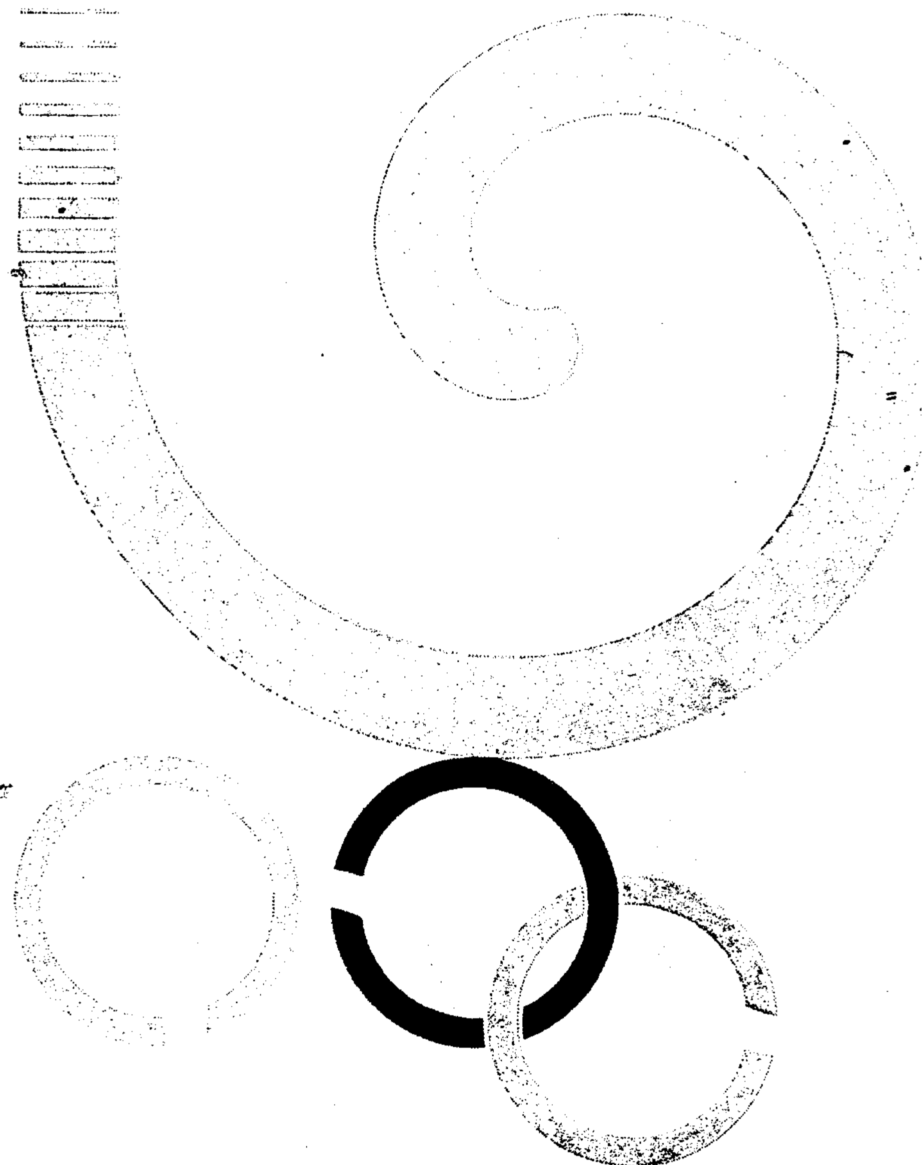
TURNEN

Landenklassement dames na verplichte oefenstof: 1. Sovjetunie 197,325 punten; Roemenië 195,425; 3. Oost-Duitsland 195,425; 4. Verenigde Staten 194,950; 5. Bulgarije 194,375; 6. China 193,150; 7. Tsjechoslowakije 193,075; 8. Hongarije 192,900; Zuid-Korea 192,650; 10. Spanje 191,375; Canada 190,975; 12. Japan 189,250.

HONKBAL

Groep A: Amerika-Zuid-Korea 5-3, Australië- Canada 7-6.

Limburgs Dagblad



Boksarbiter van de kook

SEOEL – Boksarbiter Lougbo uit de Ivoorkust raakte gisteren door de talrijke klappen in zijn gevecht totaal van de kook. Hij riep in de derde ronde de Mongoolse vedergewicht Amarjargal tot winnaar uit.

Interventie van de arbiter, om de Canadees Pagendam tegen zichzelf in bescherming te nemen. De Noordamerikaan stond inderdaad wat onvast op zijn benen, maar kwam na het gevecht snel bij zijn positieven. Hij diende protest in tegen de arbitrale beslissing.

Lougbo had het gevecht al in de tweede ronde moeten stoppen, omdat Amarjargal in die ronde drie keer acht tellen rust kreeg. En de spelregels zeggen dat de ander in zo'n geval automatisch winnaar is. Een dag na de partij herriep de commissie van beroep de beslissing van Lougbo. Pagendam werd alsnog winnaar.

Lougbo werd geschorst voor de rest van het toernooi. Hij mag uitsluitend nog in de jury plaats nemen. De ring is verboden terrein. Pagendam wordt voor zijn gevecht in de tweede ronde voor alle zekerheid eerst grondig medisch onderzocht.



● *Karin Brienesse kan haar teleurstelling nauwelijks verbergen nadat zij op de 100 meter vrije slag slechts zesde is geworden. Overigens eindigde Connie van Bentum als achtste.*

Irritaties speelden tijdrijders parten

Van onze verslaggever

TONG-IL RO – De kleine Nederlandse box aan de hoofdweg bij Tong-il Ro was te klein voor alle frustratie. Bij de Oostduitse buren kwamen de vier wielrenners op prachtig futuristische fietsen van carbonfiber met goud omhangen binnenrijden, in het hokje ernaast zochten vier Nederlandse tijdrijders naar een verklaring. Elfde na honderd kilometer, terwijl ze voor minimaal een medaille waren vertrokken.

Die verklaring was er trouwens niet, zoals zo vaak in de sport. Je voelt je goed, bent gemotiveerd en weet dat de tegenstand sterk, maar verslaanbaar is. Dat bewees een Oranje-kwartet twee jaar geleden al, toen dat in Colorado Springs wereldkampioen werd. Maar nu? „We probeerden hard te fietsen, maar gingen langzaam". Eenvoudiger kan het niet.

Toch, er moest iets zijn. Enkele weken geleden waren Tom Cordes, Gerrit de Vries, Maarten den Bakker en Michel Zanoli nog prima in vorm geweest, eindigden drie van hen vooraan in een criterium in de Verenigde Staten. Natuurlijk is zo'n rit of een etappekoers iets anders als 100 km achtereen verschrikkelijk hard fietsen. Op de getoonde 'goede benen', ook in de laatste trainingsweek, waren zij vieren geselec-



● *Drie van de vier Nederlanders, Tom Cordes, Maarten Jan de Bakker en Gerrit de Vries – Michel Zanoli was toen al afgevallen – die deelnamen aan de 100 km.-ploegentijdrit fietsen.*

teerd, en niet bijvoorbeeld Herbert Dijkstra. Waarmee het eerste probleem zich aandiende, in de aanloop naar de eerste olympische fietsdag.

Tom Cordes, nog vuurrood van de inspanningen: „Dijkstra moet eens ophouden met zeiken". Want de olympisch schaatser vond, dat hij geen eerlijke kans had gehad zich voor de race te kwalificeren, en liet dat duidelijk blijken. „Ik ben aan het lijntje gehouden", zei hij gisteren bij de start, als toeschouwer aanwezig. „Ik was in vorm, maar kreeg geen kans dat te laten zien. Op een gegeven moment heb ik zelfs het NOC ingeschakeld, om een vinger aan de pols te houden. Ik voelde al een beetje aankomen, dat Boskamp het kwartet al lang had vaststaan".

Ruim twee uur later volgde de reactie van Cordes. „Ach, Herbert is een beste jongen hoor, hij is een goed schaatser en kan bij het wielrennen aardig meekomen, maar hij is geen topper". En volgens coach Boskamp was het zelfs onverantwoord geweest Dijkstra nog in de ploeg op te nemen. „De irritatie was zo groot, dat dat ongetwijfeld problemen zou hebben gegeven als het tijdens de race wat minder was gegaan met Herbert. Normaal proberen de andere jongens hun collega dan te sparen, bij Herbert zouden ze eerder een trap extra hebben gegeven".

Boskamp wilde ook niets weten van een verkeerde keuze, eentje die ging tussen Den Bakker en Dijkstra. „Den Bakker heeft zeker aan de verwachtingen voldaan. Bovendien werd Herbert in Amerika in etappekoersen zo op een kwartier gereden en kwam hij in criteriums ronden achter te liggen. Op zijn eigen verzoek mocht-ie zijn eigen training invullen, iets wat ik normaal niet toesta. Toch ging hij niet beter rijden, zodat ik naar eer en geweten de beste vier heb geselecteerd. Herbert wist ook, dat-ie als reserve meeging en pas zou kunnen starten als een van de anderen minder zou gaan rijden".

Misschien dat dat soort irritatie een aanleiding is geweest voor de afgang op de vroege zondagmorgen. *Al riepen alle vermoeide renners, dat de eenheid in het kwartet zeer groot was geweest,*

aan de beeLDbuis

Gesprekken met mensen, die 's nachts gekluisterd aan de tv de Olympische uitzendingen volgen.

HEERLEN – Liefst zes maal zag Wil Lemmens, groepsleider kaartenverkoop bij de Nederlandse Spoorwegen in Heerlen, de 'prachtige' beelden van de bokspartij tussen de Rotterdammer Regilio Tuur en wereldkampioen Kelcie Banks. 'Tuur sloeg die Amerikaan tureluurs', zegt de 37-jarige Sittardenaar.

'De fatale dreun die Tuur uitdeelde, is tot dusver het hoogtepunt van de Olympische Spelen. Banks heeft nu zijn grote mond gesnoerd. De kleine Tuur, hij is zeker tien centimeter kleiner dan Banks, is in een klap groot. Ik hoop dat Vanderlijde dezelfde weg inslaat als Tuur. Als Arnold bokst, zit ik zeker voor de televisie. Het maakt niet uit op welk tijdstip hij de ring in moet. Als hij 's nachts bokst, zet ik speciaal voor hem de wekker'.

Wil Lemmens zat de afgelopen drie dagen heel wat uurtjes voor de televisie. 'Ik heb de openingsceremonie zaterdagnacht rechtstreeks gevolgd. De Koreanen voerden een perfecte show op. Wat het sportieve gedeelte betreft, vind ik de elfde plaats van de Nederlandse wielrenners in de ploegentijdrit om te huilen. Dat had veel beter gekund. De 3-1 zege van de volleyballers tegen de Fransen vond ik verrassend. De 3-1 nederlaag tegen de Amerikanen mag de pret niet drukken. Oranje haalt zeker de eindronde'.

Enorm storend vond de Limburgse sportliefhebber ('ik kijk uren naar sport op tv, zelf beperk ik mij tot recreatief zwemmen') zondagnacht het commentaar bij enkele zwemfinales.



● *Wil Lemmens: 'De fatale dreun die Tuur uitdeelde, is tot dusver het hoogtepunt van de Spelen'.*

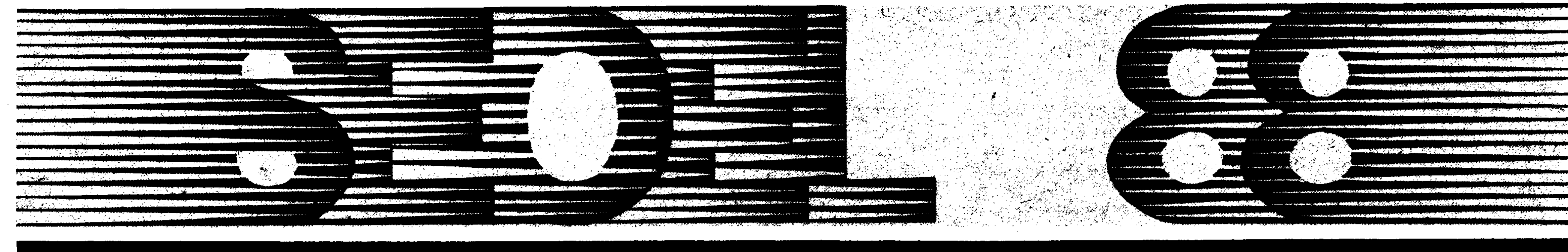
Foto: 3-Poot/DRIES LINSSEN.

'Ik had steeds het idee dat de commentator er niet recht voor zat. Hij gaf enkele malen een verkeerde tussenklassement. Driekwart de race riep de commentator 'Brienesse op de tweede plaats'. Ik zag duidelijk dat het Nederlands meisje in kansloze positie lag voor een medailleplaats.

Gross heeft eindelijk zijn meerdere gevonden, slechts vijfde. Tjonge, wat zal die Duitser balen', aldus Wil Lemmens.

HANS ROOIJAKKERS

imburgs agblad



Middageditie – Olympische Spelen 1988
Maandag 19 september 1988

DE NIEUWE ALBATROS

Niet Michael Gross, de Westduitse favoriet, maar de tot vannacht onbekende Australiër Duncan Armstrong won vanmorgen de 200 meter vrije slag heren. Michael Gross, beter bekend als 'de albatros', olympisch kampioen, tweevoudig wereldkampioen en ex-wereldrecordhouder op de 200 meter, tikte pas als vijfde aan. De 20-jarige

Australiër zet Gross te kijk

Australische zwemmer won de finale in 1 minuut en 47,25 seconden. Dat was 0.52 seconde onder het oude record, dat sedert 29 juli 1984 (OS Los Angeles) op naam stond van Gross. Zilver won de Zweed Anders Holmertz, het brons pakte de Amerikaan Matt Biondi.

Armstrong: „Ik ben 22 jaar, 1.87 meter lang, weeg 75 kilo, studeer en hou van surfen. Het klopt dat mijn naam niet op de wereldranglijst van dit jaar voorkomt. Op de 200 meter heb ik namelijk nog nooit onder de 1.50 minuten gezwommen," aldus de Australiër.



● *De nieuwe albatros: Duncan Armstrong uit Australië.*

IOC-lid met dood bedreigd

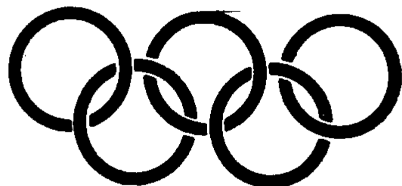
SEOEL – IOC-voorzitter Samaranch maakte op een persconferentie in Seoel bekend dat een van de leden van het IOC in een brief met de dood is bedreigd. Hij zei alleen dat de brief is overhandigd aan de Zuidkoreaanse autoriteiten en deed verder geen mededelingen.

Ned. 3 en FM-uit de lucht
TV-kijkers in Limburg gedupeerd

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Een groot deel van de Limburgse kijkers en luisteraars is vanochtend verstoken gebleven van beeld en geluid tijdens het volgen van de Olympische Spelen. Door een te lage netspanning moesten de Roermondse 'hoofdzender' en een aantal hulpzenders (Eys, Hulsberg, Slenaken) vanaf 7.07 uur overschakelen op een noodagregaat. Er was toen nog even beeld en wat geluid, maar het kijk- en luisterplezier bleek van korte duur. Om 7.47 uur gingen zowel de tv-zenders (waaronder Nederland 3 met de Olympische spelen) en de FM-zenders volledig uit de lucht en dat duurde tot 9.05 uur. Toen waren de moeilijkheden verholpen.

● Zie verder pagina 15



olympische uitslagen

SCHIETEN

Heren, klein kaliber geweer, liggend: 1. Varga (Tsj) 703,9 punten, 2. Young-Chull (ZdK) 702,8, 3. Zahonyi (Hon) 701,9, 4. Soukenik (Tsj) 701,2, 5. Allan (GBr) 700,9, 6. Xiaoguang (Chin) 700,6, 7. Ruecker (WDI) 700,5, 8. Ashcroft (Can) 698,5.
Dames, sportpistool, snelvuur: 1. Saloekavadse (Sov) 690 (591 + 99), 2. Hasegawa (Jap) 686 (587 + 99), 3. Sekaric (Joe) 686 (591 + 95), 4. Breker (WDI) 685 (585 + 100), 5. Ferencz (Hon) 685 (585 + 100), 6. Fries (Zwe) 685 (586 + 99), 7. Manchon (Fra) 684 (586 + 98), 8. Dobrantsjeva (Sov) 682 (585 + 97), 9. Wen (Chi) 583, 10. Bidolach (Pol) 582. Volleybal Groep A: Frankrijk - Tunesië 3-0 (15-10, 15-3, 15-9).
Kleiduivenschieten Trap Stand na 150 schoten: 1. Monakov (Sov) 149, **2. Van Limbeek (Ned)** en Bendarik (Tsj) 148, 4. Peeters (Bel), Boza (Per), Watanabe (Jap), Nummela (Fin), Carlisle (VSt) 147, 9. Saaliste (Sov) 146, 10. Pera (Ita), Vallduvi (Spa), Maxwell (Aus), Axpe (Spa) 145.

VOLLEYBAL

Heren Groep A: Sovjetunie - Zweden 3-0 (15-8, 15-7, 16-14). Bulgarije - Italië 3-0 (15-7, 15-8, 15-6).
Poule B: **Nederland - Verenigde Staten 1-3 (7-15, 15-12, 1-15, 11-15)**

BASKETBAL

Dames Groep A: Sovjetunie - Bulgarije 91-62 (50-26).
Dames Groep B: Verenigde Staten - Tsjechoslowakije 87-81 (37-39).

ZWEMMEN

Heren, finale 200 meter vrije slag: 1. Armstrong (Aus) 1.47,25 wereldrecord, 2. Holmertz (Zwe) 1.47,89, 3. Biondi (VSt) 1.47,99, 4. Wojdat (Pol) 1.48,40, 5. Gross (WDI) 1.48,59, 6. Zesner (ODI) 1.48,77, 7. Dalbey (VSt) 1.48,86, 8. Fahrner (WDI) 1.49,19.
Dames, 100 meter vrije slag: 1. Otto (ODI) 54.93, 2. Zhuang (Chi) 55.47, 3. Plewinski (Fra) 55.49, 4. Stellmach (ODI) 55.52, 5. Poll (CRi) 55.90, **6. Brienesse (Ned) 56.15,** 7. Torres (VSt) 56.25, **8. Van Bentum (Ned) 56.54.**
Heren, 100 meter schoolslag: 1. Moorhouse (GBr) 102.04, 2. Guttler (Hon) 1.02.05, 3. Volkov (Sov) 1.02.20, 4. Davis (Can) 1.02.38, 5. Debnar (Hon) 1.02.50, 6. Schroeder (VSt) 1.02.55, 7. Minervini (Ita) 1.02.93, 8. Poswiat (ODI) 1.03.43, ... **10. Dekker (Ned) 1.03.22 (B-finale).**
Dames, 400 meter wisselslag: 1. Evans (VSt) 4.37,76, 2. Lung (Roe) 4.39,46, 3. Hunger (ODI) 4.39,76, 4. Dendeberova (Sov) 4.40,44, 5. Nord (Odl) 4.41,64, 6. Clatvorthy (Aus) 4.45,86, 7. Li (Chin) 4.47,05, 8. Procter (Aus) 4.47,51.

SCHOONSPRINGEN

Heren, 3-meterplank, na de vijf verplichte sprongen: 1. Louganis (VSt) 242,97 punten, 2. Tan (Chi) 232,80, 3. Killat (WDI) 231,90, 4. Li (Chi) 225,78, 5. Portnov (Sov) 220,68, 6. Bradsham (VSt) 219,36, 7. Stajkovic (Oos) 219,21, **8. Jongejans (Ned) 217,62,** 9. Yamagishi (Jap) 215,55, 10. Mondragon (Mex) 213,42, 11. Kaneto (Jap) 212,16, 12. Mena (Mex) 209,64.

ROEIEN

Dames, vier met stuurvrouw: (winnaars naar finale, rest naar herkansingen) 1e serie: 1. Oost-Duitsland 7.11.01, 2. Bulgarije 7.11.59, 3. China 7.17.15, 4. Canada 7.31.02, 5. Zuid-Korea 8.09.58; 2e serie: 1. Roemenië 7.21.43, 2. Sovjetunie 7.28.73, 3. Polen 7.29.72, 4. Verenigde Staten 7.33.42, 5. Groot-Brittannië 7.38.01.
Dubbeltwee dames: 1e serie: 1. Genes/Liba (Roe) 7.30.09, 2. Joekova/Omelianotvitsj (Sov) 7.35.82, 3. Brandin/Gustafsson (Zwe) 7.38.14, 4. Havelka/Worthington (Can) 7.46.89; 2e serie: 1. Birgit en Martina Schröter (ODI) 7.25.95, 2. Madina/Ninova (Bul) 7.32.82, 3. Mianying/Mei (Chi) 7.39.30, 4. Andreae/Gill (GBr) 8.01.34, 5. Myung-Hee/Hye-Soon (ZKo) 8.16.55.
Twee zonder stuurvrouw: 1e serie: 1. Schröder/Spittler (ODI) 7.59.10, 2. Hannen/Payne (NZI) 8.02.39, 3. Keggi/Kirch (VSt) 8.16.85, 4. Smorodina/Stoke (Sov) 8.23.68, 5. Jeong-Bae-/Byung-In (ZKo) 8.34.90; 2e serie: 1. Arba/Homeghi (Roe) 7.42.53, 2. Berberova/Stojanova (Bul) 7.48.68, 3. Barnes/Ogilvie (Can) 8.09.51, 4. Bonner/Thomas (GBr) 8.14.52, 5. Kampf/Keller (WDI) 8.19.76.
Heren, vier met stuurman: (eerste drie naar halve finales, rest naar herkansingen): 1e serie: 1. Oost-Duitsland 6.00.75, 2. West-Duitsland 6.02.98, 3. Nieuw-Zeeland 6.03.35, 4. Italië 6.06.09, 5. Groot-Brittannië 6.20.89; 2e serie: 1. Verenigde Staten 6.08.36, 2. Tsjechoslowakije 6.11.25, 3. Joegoslavië 6.12.33, 4. Spanje 6.14.69, 5. Canada 6.15.33; 3e serie: 1. Roemenië 6.10.26, 2. Sovjetunie 6.16.53, 3. Zwitserland 6.27.52, 4. Zuid-Korea 6.57.99
Dubbeltwee (eerste drie naar halve finales, rest naar herkansingen): 1e serie: 1. Sovjetunie 6.16.77, 2. Noorwegen 6.18.63, 3. Spanje 6.26.78, 4. Canada 6.29.94, 5. Chili 6.33.23, 6. Verenigde Staten 6.33.75; 2e serie: 1. Denemarken 6.13.19, 2. Oost-Duitsland 6.13.72, 3. Bulgarije 6.17.92, 4. Zwitserland 6.22.39, 5. Mexico 6.45.16, 6. Oostenrijk 7.17.11; **3e serie: 1. Nederland (Rienks/Florijn) 6.16.32,** 2. West-Duitsland 6.21,95, 3. Italië 6.26.19, 4. Finland 6.28.22, 5. Griekenland 6.35.72.
Twee zonder stuurman (winnaar naar halve finales, rest naar herkansingen): 1e serie: 1. Roemenië 6.31.95, 2. België 6.32.62, 3. Verenigde Staten 6.40.15, 4. Sovjetunie 6.43.20, 5. Brazilië 6.45.20, 6. Canada 6.57.59; 2e serie: 1. Joegoslavië 6.36.35, 2. Oost-Duitsland 6.40.74, 3. Frankrijk 6.41.66, 4. Australië 6.46.79, 5. Finland 7.00.29, 6. Japan 7.07.51; 3e serie: 1. Groot-Brittannië 6.42.43, 2. West-Duitsland 6.45.73, 3. Oostenrijk 6.54.62, 4. Spanje 6.56.54, 5. Argentinië 6.59.05, 6. Noorwegen 7.05.78
Skiff (winnaar naar halve finales, rest naar herkansingen): 1e serie: 1. Lange (ODI) 7.03.25, 2. Sudduth (VSt) 7.05.61, 3. Kolbe (WDI) 7.12.35, 4. Broniewski (Pol) 7.13.77, **5. Zwolle (Ned) 7.29.68,** 6. Felix (PRi) 7.55.46; 2e serie: 1. McGlashan (Aus) 7.25.26, 2. Posse (Uru) 7.37.92, 3. Iaanson (Sov) 7.41.28, 4. Sakata (Jap) 7.43.67, 5. Gordon (Can) 7.51.83, 6. Maerina (Fil) 8.54.90; 3e serie: 1. Verdonk (NZI) 7.18.69, 2. Body (Fra) 7.26.12, 3. Crois (Bel) 7.34.74, 4. Calabrese (Ita) 7.45.02, 5. Marinho (Bra) 7.48.33; 4e serie: 1. Hulten (Zwe) 7.12.98, 2. Karpinnen (Fin) 7.24.72, 3. Jonke (Oos) 7.30.45, 4. Lim (ZKo) 7.39.94, 5. Almohammad (Koe) 8.05.35.

VOETBAL

Groep A: Tunesië - West-Duitsland 1-4 (1-1). Stand: West-Duitsland 2-4 Zweden 1-1 Tunesië 2-1 China 1-0. **Groep B:** Zambia - Italië 4-0 (1-0). Stand groep B: Zambia 2-3 Italië 2-2 Irak 1-1 Guatamala 1-0.

SCHIETEN

Heren, klein kaliber geweer, liggend: goud: Miroslav Varga (Tsj). Zilver: Yuung-Chul Cha (ZKo). Brons: Attila Zahonyi (Hon).
Dames, sportpistool, snelvuur: goud: Nino Saloekavadse (Sov). Zilver: Tomoko Hasegawa (Jap). Brons: Jasna Sekaric (Joe).

kampioenen van de (tweede) dag

ZWEMMEN

Dames, 100 meter vrije slag: goud: Kristin Otto (ODI). Zilver: Yong Zhuang (Chi). Brons: Catherine Plewinski (Fra) 6. Karin Brienesse 8. Conny van Bentum.
Dames, 400 meter wisselslag: goud: Janet Evans (VSt). Zilver: Neomi Lung (Roe). Brons: Daniela Hunger (ODI).
Heren, 200 meter vrije slag heren: goud: Duncan Armstrong (Aus). Zilver: Anders Holmertz (Zwe). Brons: Matt Biondi (VSt).

Olympische medailles

	G	Z	B	T
Sovjetunie	2	0	3	5
Oostduitsland	2	0	1	3
Verenigde Staten	1	1	2	4
China	1	1	1	3
Roemenië	1	1	0	2
Australië	1	0	0	1
Bulgarije	1	0	0	1
Grootbrittannië	1	0	0	1
Tsjechoslowakije	1	0	0	1
Zweden	0	2	1	3
Zuidkorea	0	2	0	2
Hongarije	0	1	1	
Japan	0	1	0	1
Polen	0	1	0	1
Westduitsland	0	1	0	1
Frankrijk	0	0	1	1
Joegoslavië	0	0	1	1

● *De Bulgaar Svedalin Marinov komt bij het trekken tot 120 kg. Door bij het stoten 150 kg aan de stang te laten bevestigen, kwam hij tot een totaal van 270. Het leverde hem een gouden medaille op in de vlieggewichtklasse.*

Seoel op de televisie

Nederland 3

(vandaag)
12.25-16.15 Turnen. Meerkamp landenwedstrijd vrouwen.
19.14-19.36 Avondshow. Seoul vandaag. Overzicht.
20.30-21.55 Gewichtheffen (finale tot 56 kg) met commentaar van Pierre Zenden – Boksen (voorronden), commentaar Kees Jansma.

(vannacht/dinsdag)
05.00 Zwemmen. Series 100 m vlinderslag mannen, 200 m vrije slag vrouwen, 400 m wisselslag mannen, 200 m schoolslag vrouwen en 4 x 200 m estafette vrije slag mannen.
05.30 Schoonspringen. Finale 3 m mannen.
06.00 Turnen. Meerkamp landenwedstrijd mannen.
07.00 Hoogtepunten.
07.30 Roeien. Series mannen en vrouwen.
08.00 Hoogtepunten.
08.30 Hockeywedstrijd mannen Nederland - Spanje. (Samenvatting).
09.00 Turnen. Finale meerkamp landenwedstrijd mannen.
11.00 Roeien. Series mannen en vrouwen.
11.30 Wielrennen. Series achtervolging 4 km mannen en I km tijdrijden mannen. (Onder voorbehoud: eventueel worstelen. Finales Grieks-Romeins tot 48, 62 en 90 kg.
12.50-16.30 Derde dinsdag in september in Den Haag. Tussen de bedrijven door het laatste olympisch nieuws uit Seoul.
16.30-17.15 Turnen. Vrije oefeningen mannen.
19.14-21.55 Avondshow. Boksen (voorronden); Moderne vijfkamp zwemmen; Wielrennen op de baan.

België/ TV 2

(vandaag)
15.30 Turnen damesploegen groep A.
16.30 Boksen.
17.30 Samenvattingen diverse wedstrijden.
20.00-23.00 Studio Olympia. Hoogtepunten van vandaag.

(vannacht/dinsdag)
00.55 Zwemmen: 100 m vlinderslag heren, 200 m vrije slag dames, 400 m ind. wisselslag heren, 200 m schoolslag dames, 4 x 200 m. vrije slag heren.
02.55 Afwisselend: roeien (series) en turnen (vrije oefeningen heren landenteams).
05.00 Schoonspringen: finale heren 3 meter.
05.30 Roeien: Rechtstreekse reportage van de series mannen en vrouwen.
06.25 Afwisselend (rechtstreeks): roeien (series) en turnen (heren, groep C).
09.15 A. Wielrennen. Achtervolging series en 1 km sprint. B. Boksen.
12.25 Turnen: vrije oefeningen heren landenteams en Wielrennen (vervolg).
14.30 Boksen.
15.00 Gewichtheffen tot 60 kg.
17.00-17.30 Samenvattingen diverse wedstrijden.
20.00-23.00 Studio Olympia. Hoogtepunten van vandaag.

Duitsland

(vandaag)
ZDF: 19.30-21.45 ZDF-Olympia-Studio. Samenvattingen, interviews, studiogasten. Presentatie: Dieter Kürten.
22.10-23.00 Super Seoul. Resultaten van vandaag.

(vannacht en morgen)
ARD: 00.45 Reportages van: 1. Turnen: meerkamp landenwedstrijd heren. 2. Schoonspringen: finale 3 meter mannen. 3. Wielrennen: 100 meter tijdrijden. 4. Gewichtheffen; Finale klasse tot 60 kg. 5. Worstelen Grieks-Romeins: Finale klassen in de categorieën tot 48, 62 en 90 kg. 6. Zwemmen: series 100 m vlinderslag mannen; 200 m vrije slag vrouwen; 400 m wisselslag mannen; 4 x 200 m vrije slag mannen. 7. Hockey: Westduitsland-India (mannen). 8. Paardesport: Military - dressuur. 9. Moderne vijfkamp: Zwemmen. 10. Wielrennen: series 4 km achtervolging heren. 11. Roeien. 12. Boksen. 13. Handbal. 14. Tennis: heren enkelspel. 15. Volleybal. (Om 6.00, 7.00, 8.00 en 9.00 hoogtepunten uit de wedstrijden van afgelopen nacht.).
16.15-17.15 Olympia Extra. Samenvatting van de wedstrijden van vandaag.
20.15-21.45 Olympia-Magazin. Samenvattingen, analyses, interviews, reportages.
23.00-00.00 Olympia spezial. Verslag van een hoogtepunt van de dag.

Klachtenregen over storing

Vervolg van pag. 1

Volgens de PTT in Den Haag 'regende' het vanochtend klachten van boze Limburgers, die zich genoodzaakt zagen om voor het volgen van de Olympische Spelen uit te wijken naar de omringende buitenlandse tv- en radiozenders. De PTT noemt het euvel een zaak van het provinciale energiebebedrijf, in dit geval de PLEM. „In de rest van het land heeft men geen last gehad storingen op radio en tv".

De Limburgers konden hun grieven vanochtend pas na half negen kwijt. Vanaf dat tijdstip gingen namelijk de kantoren van de PLEM en de PTT, open.

De voorlichtingsdienst van de PLEM liet nog weten dat de opgetreden storing niet alleen hoogst zeldzaam, maar zelfs 'uniek' genoemd kan worden.

● *Wereldrecordhoudster zevenkamp dames Jackie Joyner geniet zichtbaar van een massage na haar oefeningen ter voorbereiding op het echte zware werk*



● *Deze kleine Koreaanse heeft haar eigen bril met Olympische ringen meegenomen naar de gymnastiekwedstrijden*

Zekerheid

SEOEL – Zuidkorea heeft een IOC-lid desgevraagd tevreden kunnen stellen op een vraag hoe het met de veiligheid tijdens de Olympische Spelen stond. „Dat gebeurt door de inzet van 100.000 gediplomeerde veiligheidsagenten, een kleine 200.000 veiligheidsvrijwilligers, een speciaal getrainde eenheid van 6.000 commando's, en de vermelding dat het leger (620.000 man) en de rijkspolitie (120.000) ten tijde van het evenement in permanente staat van paraatheid zullen verkeren. Zeker is zeker", kreeg hij ten antwoord.

Kijktips

ZWEMMEN, dinsdag 20 september, 01.00 uur, series: De Nederlanders Frank Drost (100 vlinder), Linda Moes (200 school) en Diana van der Plaats (200 vrij) komen voor de eerste keer in actie in Seoul.
Karin Brienesse tracht zich in de series van vannacht voor de tweede keer te plaatsen voor een A-finale, ditmaal op de 200 vrije slag.
Grootste afwezige is de Amerikaanse wereldkampioen en wereldrecordhouder op de 100 vlinder, Pablo Morales. Hij wist zich niet te plaatsen voor Seoul.

SCHOONSPRINGEN, dinsdag 20 september, finale driemeterplank heren, 02.30 uur: De gouden medaille wordt nagenoeg zeker een prooi van Greg Louganis. De Amerikaan is regerend wereld- en olympisch kampioen op dit onderdeel en wil voordat hij afscheid neemt nog een keer vlammen. De voornaamste concurrentie komt van de Chinezen, die het schoonspringen niet als een sport, maar als een kunstvorm beschouwen.

HOCKEY, dinsdag 20 september, 05.30 uur. Het Nederlands hockeyteam heeft altijd veel moeite met Spanje. De grootste nederlaag (1-4), die ooit tegen de Spanjaarden werd geleden, was tijdens het WK in Londen in '86. De Spaanse ploeg begint vandaag behoorlijk gedemoraliseerd aan de tweede wedstrijd tegen Nederland, na de 5-1 nederlaag van zondag tegen Pakistan.

Salvadoraanse judokampioen

Van de cel naar Seoel

SAN SALVADOR – Fredy Torres, de judokampioen van El Salvador en afgevaardigd naar de Olympische Spelen in Seoel, werd drie maanden geleden gearresteerd, verhoord en naakt en geblinddoekt in een kale cel gegooid. Torres, een 26-jarige vakbondsleider, werd ervan beschuldigd lid van het gewapende verzet in San Salvador te zijn. Torres is een van de zes Salvadoraanse atleten in Seoel, maar hij zegt nadrukkelijk niet tot meerdere eer en glorie van zijn regering naar Korea te zijn gegaan. „Ik vertegenwoordig mijn volk en vooral de arbeiders," aldus Torres.

Torres vertelt dat hij werd gearresteerd omdat hij vorig jaar een van de leiders was van een staking door leden van de Bond van Arbeiders voor Sociale Zekerheid die drie maanden duurde. De door de VS gesteunde rechtse regering in El Salvador beschouwt die bond als deel van de guerrillabeweging in het land. Volgens Torres werd hij op 22 juni gearresteerd door tien zwaarbewapende agenten in burger, toen hij uit de sportschool kwam waar hij judoles geeft. Hij werd geboeid en geblinddoekt. Hij werd in een auto gegooid en voortdurend gestompt.

„Ze probeerden me te vernederen. Ik was naakt en geblinddoekt en ik mocht niet naar het toilet. Maar het zou nog vernederender zijn geweest om voor de televisie mijn kameraden te verloochenen, die niets anders doen dat opkomen voor hun rechten," aldus Torres. Hij zei dat hij urenlang moest staan, dat hij werd geslagen en honderden kniebuigingen moest doen, tot hij van uitputting omviel. Toen de poliie na drie dagen besefte dat Torres niet zou zwichten, werd hij naar de Mariona-gevangenis gestuurd, waar hij nog drie dagen werd vastgehouden op beschuldiging van vandalisme. Uiteindelijk oordeelde een rechter dat er onvoldoende bewijs bestond en gaf hij opdracht Torres vrij te laten.

Drie weken later won Torres het Olympisch kwalificatietoernooi, maar hij werd niet gekozen in het Olympisch team. Zijn trainer en de Salvadoraanse judofederatie maakten bezwaar en het Olympisch Comité zwichtte.

Torres is realistisch over zijn niet zo grote kans dat hij een medaille zal verdienen in de judoklasse tot 71 kilo. „Dit land is niet in een situatie dat er atleten kunnen opgroeien van het kaliber van die uit meer ontwikkelde landen," meent Torres.

Volleybalcoach Selinger: „Nuttig trainingspartijtje"

Oranje nog geen partij voor VS

van onze verslaggever



SEOEL – De 3-1 nederlaag van het Nederlands volleybalteam vanmorgen tegen de Verenigde Staten veranderde niets aan de uitbundige stemming, die na de glorieuze 3-1 overwinning op Frankrijk was ontstaan. Het resultaat van de openingswedstrijd van het olympisch toernooi tegen de nummer 2 van Europa legde in alle opzichten meer gewicht in de schaal dan de confrontatie met de Amerikanen.

„We wisten", merkte bondscoach Arie Selinger op, „dat we weinig kans hadden tegen de Verenigde Staten. Daarom hebben we er een trainingspartijtje van gemaakt. En dat was zeer nuttig met het oog op de wedstrijden tegen Argentinië en Japan".

Desondanks hield de jeugdige kernploeg de gouden medaille winnaar van Los Angeles met aantrekkelijk spel ruim anderhalf uur bezig. De sterrenformatie, zonder de geblesseerde Jeff Stork, maar mét Kirch Kiraly, Craig Buck en Stephen Timmons, moest zelfs nog een set afstaan (7-15, 15-12, 1-15, 11-15). Alleen in de derde set stortten Zwerver, Blangé, Grabert, Posthuma, Zoodsma en Benne volledig in. „Als de Amerikaanse machine eenmaal draait, valt hij niet meer af te stoppen", aldus Ronald Zoodsma.

Erg lang werd er na afloop niet bij stilgestaan. „Het belangrijkste doel was dat we mentaal sterker uit dit duel zouden komen dan zaterdag", aldus de Animo-speler. „Dat is uitstekend gelukt".

Marv Dunphy, coach van de Amerikaanse ploeg: „Ik ben geen expert van het Nederlandse team. Maar vergeleken met een jaar geleden, toen we elkaar voor de FIVB-Cup in Seoel tegenkwamen (3-1 winst), is het team zichtbaar gegroeid", complimenteerde de technisch leider na de tweede toernooizege collega Arie Selinger. De ex-coach van de damesploeg van de VS, wordt door Amerikaanse verslaggevers onophoudelijk gevraagd naar zijn eventuele terugkeer naar de States.

Selinger antwoordt steevast, dat zijn contract met de NeVoBo in juli van het volgend jaar afloopt. Hij wil in Nederland doorgaan tot tenminste de Olympische Spelen van 1992 in Barcelona. Dat geldt eveneens voor de spelers. Ron Zwerver, door Dunphy betiteld als een 'exciting player' en in beide duels de absolute uitblinker, staat in de belangstelling van een aantal met de geldbuidel zwaaiende Italiaanse clubs. „Maar ik blijft zeker in Nederland", bevestigde de aanvaller. „Het zou verraad zijn aan het team om na dit



● *Niet de Amerikanen, maar Nederland viste uiteindelijk achter het net, ofschoon deze smash van Edwin Benne nog fraai langs het blok wordt geslagen.*

Spelen te zwichten voor het geld. Met uitzondering van een paar jongens, die stoppen, blijft iedereen. Dus ik ook. Bij Selinger kan ik meer leren dan bij wie ook. Die man heeft zoveel know how van het volleybal, dat hij iedereen altijd een stap voor is".

De 21-jarige speler van Martinus, bekend om zijn fraaie sprongservice en snoeiharde smashes, geniet van alles wat hij in Seoel meemaakt. „Bij een groot toernooi zie je alleen maar volleyballers. Hier ontmoet je sporters uit de hele wereld. Dat leidt in positieve zin af. Vooral met de Nederlanders onderling is het heel gezellig. Iedereen voelt zich sterk betrokken bij elkaar".
Dat was vooral zaterdag merkbaar, toen de volleybal-équipe op het punt stond te vertrekken uit het olympisch dorp voor het gevecht met Frankrijk. „De sporters, die terugkwamen van de openingsceremonie stonden allemaal bij het appartement te wachten om ons succes te wensen", herinnerde Ron Zwerver zich, „En na de overwinning op Frankrijk was het helemaal groot feest. Eerst in de hal en later bij onze twee flats. We werden verwelkomd met oranje-vlaggetjes en paraplu's en uitbundig gefeliciteerd. Iedereen was even enthousiast".

Op die manier zette de volleybalformatie meteen de juiste toon voor het verdere verloop van het olympisch evenement. De voortvarende start tegen Les Bleus (15-8, 7-15, 15-11, 15-7) vormde kortom voor de gehele Nederlandse sportkolonie een bron van inspiratie.

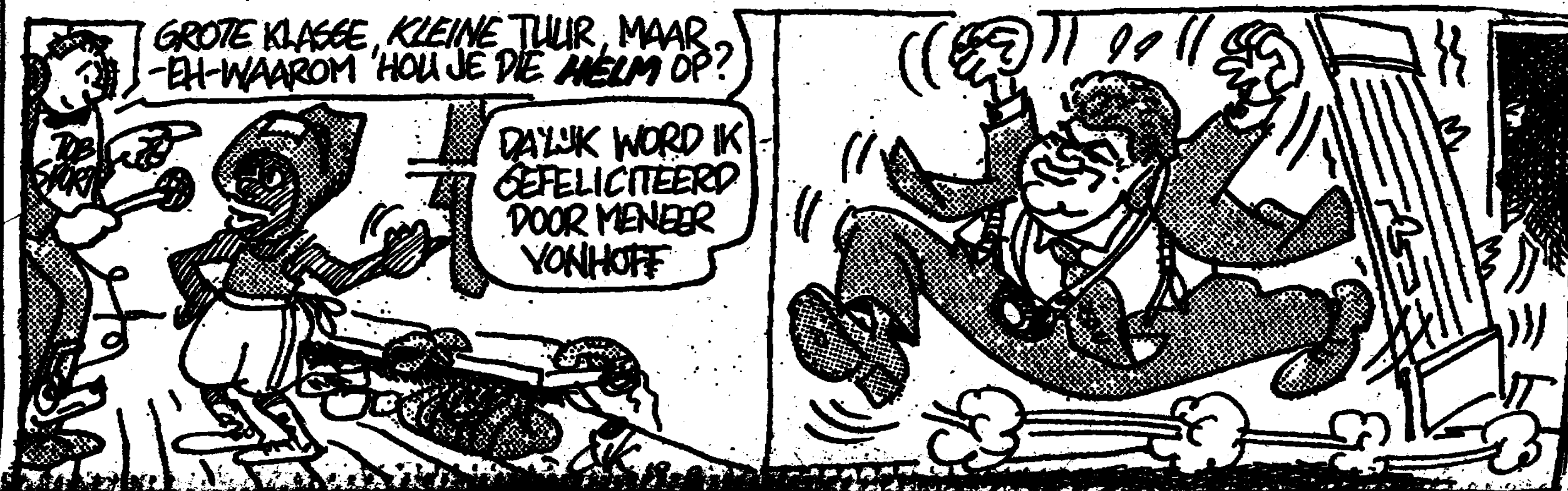
Die extra prikkel hadden de volleyballers voor het ouvertureduel zelf uit andere bronnen gehaald. Eric Bouvier, de buitenaanvaller van de Fransen, liet zich een paar ongelukkige opmerkingen ontvallen voor de NOS-televisie. En die kwamen keihard aan. „Hij zei, dat we niet meer in huis hadden dan onze lengte", wist Selinger na afloop. „Voor mij was het verder niet meer nodig om de groep op scherp te krijgen".

De wraak was zuur en hard voor de Franse équipe, die ondanks een korte inzinking binnen twee uur werd weggeslagen. Voor vele insiders een regelrechte senstatie, want Frankrijk was vooraf tot de grote favoriet voor een halve finaleplaats gebombardeerd. Dat ideaal lijkt voor Frankrijk verder weg dan ooit.

Tenzij Nederland zich na het verplichte nummer tegen Tunesië (donderdag) nog misstappen permitteert tegen Argentinië (zaterdag) en Japan (maandag). „Daar ben ik niet bang voor", gaf Ronald Zoodsma de stemming van de groep weer. „De twee sterkste landen hebben we nu gehad".

Turbo's Tobsport

door dick bruynesteyn



Armstrong slaat zijn slag

Van onze verslaggever



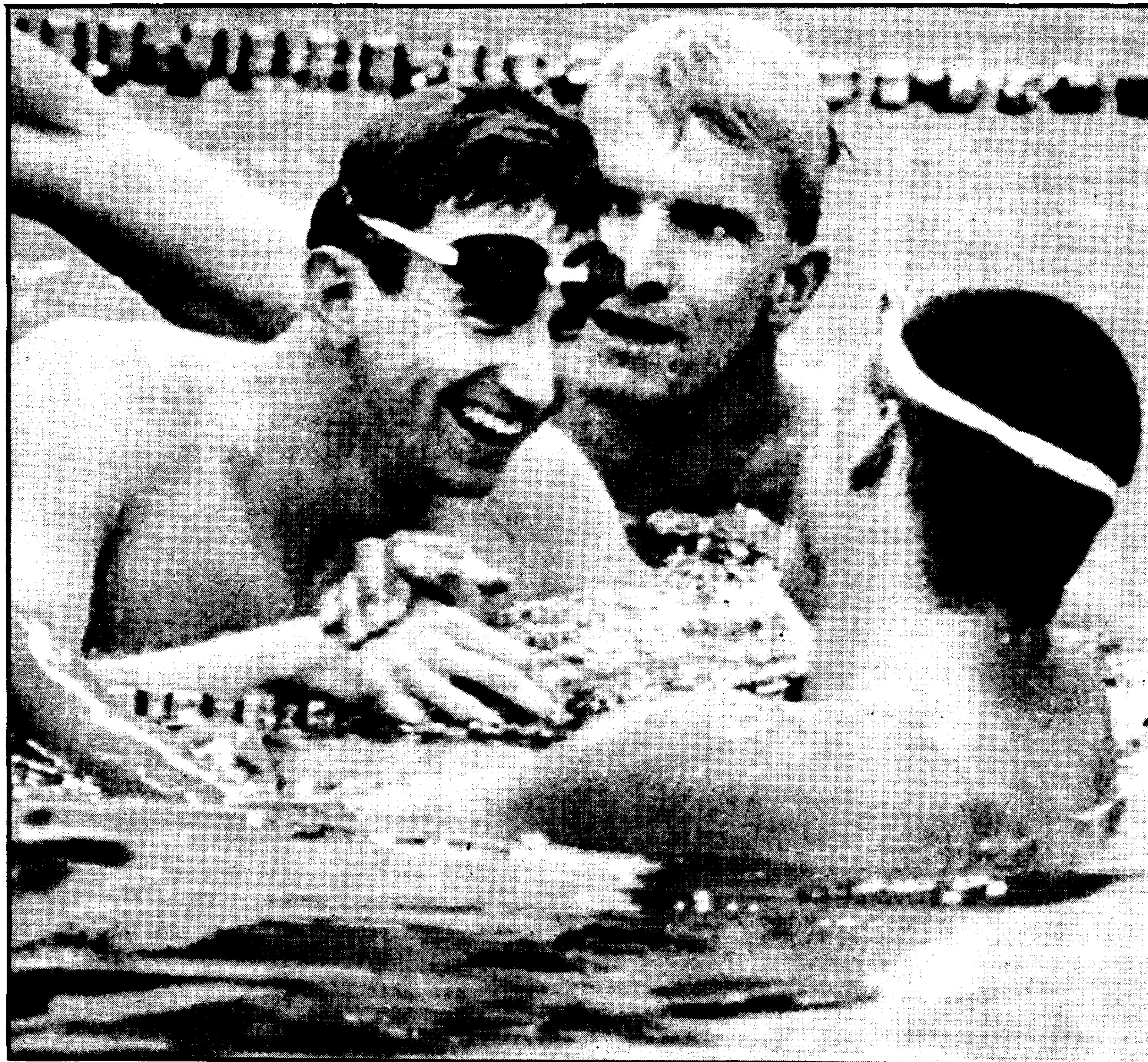
SEOEL – Vrolijk fietste Duncan Armstrong de afgelopen dagen door het atletendorp. Al die beroemdheden verzameld op een plek, hij had zelfs uit zijn eigen zak een kinderfietsje betaald om zo weinig mogelijk van het spektakel in de Zuidkoreaanse hoofdstad te missen. „Waarom", zo vroeg hij zich enkele dagen voor het begin van het zwemtoernooi af, „schrijf ik me eigenlijk niet in voor de 200 meter vrije slag? Zou een aardige opwarmer voor de 400 meter kunnen zijn", dacht Armstrong, die zich in Brisbane alleen voor deze afstand had weten te plaatsen. „Misschien red ik het wel tot in de B-finale, kan ik twee keer sfeer proeven in het bad".

De 20-jarige 'nobody' reikte echter verder. Hij plaatste zich tot z'n eigen verbazing zelfs voor de A-finale. Van het ene op het andere moment stond hij in één rij met grootheden als Michael Gross, Matt Biondi en Artur Wojdat. 1.47,25 minuten later was het gedaan met Armstrongs anonimiteit. Ontspannen crawlde hij op de laatste vijftig meter alles en iedereen voorbij om het eerste wereld- en olympische record van het zwemtoernooi neer te zetten.

Michael Gross, olympisch kampioen, tweevoudig wereldkampioen en wereldrecordhouder op de 200 meter, geloofde zijn eigen ogen niet. „Wie in hemelsnaam is Duncan Armstrong", stamelde de Duitser, die zich in Seoel weliswaar concentreert op de 4 x 200 meter estafette, maar een vijfde stek op zijn specialiteit toch ook wel wat te gortig vond. De Australiër gaf daar op een chaotische persconferentie na afloop zelf antwoord op.

„Ik ben 22 jaar, 1.87 meter lang, weeg 75 kilo, studeer en hou van surfen. Het klopt dat mijn naam niet op de wereldranglijst van dit jaar voorkomt. Op de 200 meter heb ik namelijk nog nooit wat bereikt, ik heb zelfs nog nooit onder de 1.50 minuten gezwommen. De 400 meter, dat is mijn afstand. Ik wilde me hier even loszwemmen. Ik begrijp er werkelijk niets van. Toen ik eenmaal de finale had bereikt, wilde ik er vol invliegen, natuurlijk, maar met jongens als Gross en Biondi naast je reken je toch nergens op. Ik heb trouwens tijdens de race ook niemand gezien. Biondi lag naast me, maar aangezien ik aan de andere kant adem haal heb ik geen moment gezien hoe hij bezig was. Ik ging er maar vanuit dat ik in de middenmoot zwom".

Dat verhaal ging tot 160 meter op. Biondi lag eerste na 50 meter, de Zweedse Europese kampioen Holmertz na 100 meter, waarna Biondi hem op 150 meter weer afloste. Armstrong sloeg in al zijn onschuld toe op de laatste twintig tot dertig meter en onttroonde de als onaantastbaar beschouwde Michael Gross meteen als wereldrecordhouder. Het record van de 'Albatros', dat hij op de Spelen van '84 op 1.47.44 had gebracht, werd met negentienhonderdste van een seconde scherper gesteld. Holmertz pakte het zilver, Biondi („Ik heb nooit gezegd dat ik het record van Mark Spitz, zeven gouden medailles, wilde evenaren. Wel dat ik hier zeven plakken wil halen") kreeg het brons om de nek gehangen.



● *Het supertrio. Links Duncan Armstrong, in het midden de geklopte wereldrecordhouder Gross en rechts Matt Biondi.*

Het feest in het Australische kamp nam na afloop vertederende vormen aan. Armstrongs coach Terry Lawrence, dezelfde die John Sieben vier jaar geleden in Los Angeles naar zijn onverwachte zege op de 200 vlinder begeleidde, ontregelde de persconferentie met zijn hysterische gegil, terwijl de Australische media voorkwamen dat de Koreaanse tv toonbare beelden van Armstrong kon maken.

In de andere finales maakten de favorieten zich waar: Kristin Otto op de 100 meter vrije slag, Adrian Moorhouse op de 100 meter schoolslag en Janet Evans op de 400 meter wisselslag.

Kristin Otto, de zevenvoudige wereld- en Europese kampioene, verklapte dat zij voor de zekerheid de video-beelden van de series nog eens had afgedraaid, omdat zij van haar directe concurrentes weinig afwist. Ze had oppositie verwacht vanuit Roemenië en de Verenigde Staten, niet van de Francaise Catherine Plevinski en de mollige Chinese Zhuang Yong, die naast haar op het podium plaatsnamen.

Nederland was in de 100 meter-finale zelfs met twee zwemsters vertegenwoordigd. Karin Brienesse en Conny van Bentum waren echter niet in staat de medaille-succesjes van Enith Brigitha (derde in 1976) en Annemarie Verstappen (derde in 1984) voort te zetten. Van Bentum bewoog nog met de armen toen het startschot klonk. „Je reactie is dat je dan toch even wacht." Van Bentum werd achtste en laatste.

Karin Brienesse werd het eerste lid van de Nederlandse equipe die, door haar zesde plaats, een Olympisch diploma ontving. Een plaats in de B-finale was het hoogste waar de 19-jarige zwemster uit Leeuwarden van tevoren van had gedroomd.

Ron Dekker, Nederlands derde representant op de eerste finaledag, mocht aantreden in de B-finale van de 100 meter schoolslag. Achter de Rus Matvejev finishte hij als tweede in 1.03,22. De winnaar van de grote finale: Adrian Moorhouse, was maar iets meer dan een seconde sneller.

Lichtgewicht

SEOEL – Het is nog de vraag, hoe sterk hij is, maar één record heeft de Japanse turner Kyoko Seo al. Hij is in Seoel de lichtste atleet, slechts 32 kilo brengt-ie op de weegschaal. Niet vreemd, dat-ie ook nog de kleinste is, 138 centimeter.

Olympisch' langste is basketballer Sabonis uit de Sovjetunie, 2.23 meter. Het zwaarste is de Tsjechoslowaak Jiri Zubricki, met 166 kilo brengt hij gewichten omhoog.

Nog meer cijfers: de jongste deelneemster is zwemster Nadia Cruz uit Luanda, 13 jaar. De oudste: 71-jarige Knowles Durward van de Bahama's. Hij zeilt.

Canadees Pound: 'Ook snoeien in de echte sporten'

IOC: Spelen worden te groot



SEOEL - Het Internationaal Olympisch Comité is van mening dat de Olympische Spelen te groot zijn geworden. Er worden maatregelen overwogen om het aantal sporten te beperken. Aan de Spelen in Seoel, die afgelopen zaterdag begonnen, nemen meer dan 10.000 atleten deel, waarmee het aantal deelnemers van 9.627 van de Spelen in Munchen van 1972 royaal wordt geklopt.

De voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch, zei op een vergadering dat verschillende manieren worden overwogen om het aantal sporten te verminderen. Een mogelijkheid zou zijn om de demonstratiesporten, die meestal alleen in het gastland in de belangstelling staan, van het programma te schrappen. De vermindering zou in 1996 in moeten gaan.

Rouleren

De Canadees Dick Pound, die vice-president van het IOC is, zei echter dat afschaffing van de demonstratienummers mogelijk niet genoeg zal zijn, en dat er ook in de 'echte' sporten gesnoeid zou moeten worden. Een manier zou zijn om bepaalde sporten per twee of drie Olympiades te laten rouleren, een systeem dat al een aantal malen is toegepast voordat de Spelen in 1896 weer nieuw leven werd ingeblazen. Een andere mogelijkheid zou zijn om een bepaalde sport twee of drie keer mee te laten doen, maar hem weer te schrappen als de belangstelling onvoldoende is.

In Seoel worden er 237 gouden medailles uitgereikt in 23 sporten, twee meer dan tijdens de Spelen in Los Angeles. Bij de Spelen van 1992 in Barcelona komen daar nog eens honkbal en badminton bij.

Geschrapt

Sinds het begin van de Spelen zijn 11 sporten geschrapt: cricket, croquet, golf, kaatsen, lacrosse (een Angelsaksisch balspel van Indiaanse oorsprong), motorbootvaren, polo, rackets (een voorloper van squash), roque (een soort croquet), rugby en touwtrekken. Tennis werd in 1924 afgeschaft, maar is nu weer een Olympische sport.

Hij onthulde ook dat 'bijna alle' leden van het IOC hem hebben gevraagd nog een derde ambtstermijn aan te blijven. Hij zei dat het 'de droom van mijn leven' zou zijn om de Spelen van 1992 in zijn geboortestad Barcelona voor te zitten.



● *De Olympische Spelen van Seoel gaan vermoedelijk de geschiedenis in als de zwaarst beveiligde Spelen. Sporters, journalisten en fotografen passeren menig hekwerk en menig metaaldetector, voordat een rechtstreekse ontmoeting kan plaatsvinden. Een onoverkomelijk oponthoud. Wielrenner Gerrit de Vries heeft het aan levenden lijve ervaren. Hij moest noodgedwongen van achter een gesloten metershoog hek communiceren met zijn ploegmakkers en coach.*

Roei-duo Rienks/Florijn direct in halve finales

SEOEL - Het Olympisch roeitoernooi begon goed voor Nederland. Nico Rienks en Ronald Florijn plaatsten zich vanmorgen op de Han Rivier direct voor de halve finales van de dubbeltwee van komende donderdag.

In een zeer sterk bij stromende regen gevaren serie kwam de leidende positie van de Die Leythe - Okeanos-combinatie geen moment in gevaar. Toch waren er tegenstanders van formaat, zoals de Italianen Roberto Fusaro en Mauro Jagodnich, die in de Rotsee-regatta van Luzern twee maanden geleden nog voor de Nederlandse dubbeltwee eindigden. Christian Handle, winnaar van de Hollandbeker, vormde met Ralf Thienel, goed voor zilver bij de wereldkampioenschappen van 1987, de Westduitse dubbeltwee. Overigens zijn ze de reserves van de Duitse ploeg.

'We hadden afgesproken', zo lichtte coach Jan Klerks toe, 'zo'n 250 meter na de start terug te gaan tot een tempo van 34 à 35 slagen. Het was belangrijk alles technisch goed te houden. Dat is voortreffelijk gegaan'.

Na een kwart van de race lagen de Nederlanders bijna een seconde voor op de Italianen, die in tweede positie voeren. Handle en Thienel lanceerden hun aanval op de tweede 500 meter. Ze schoven voorbij de Italiaanse boot en kwamen dicht bij de Nederlanders. Die beslisten rond het de 1500 meter de strijd. Hun winst op het laatste kwart van de race bedroeg twee volle seconden.



● *Probleemloos bereikten de dubbeltwee met Rienks en Florijn de halve finales.*

Reserve Henk Jan Zwolle was in zijn race, waarin alleen winst een plaats in de halve eindstrijd betekende, kansloos. Dat wist de Amsterdamse skiffeur al voordat hij ook maar een meter geroeid had. Tot zijn tegenstanders behoorden de vijfvoudige wereldkampioen, 35-jarige Peter Michael Kolbe uit West-Duitsland, en de sterke Oost-Duitser Thomas Lange.

Kolbe, die er alles aan gelegen is de befaamde Fin Pertti Karppinen van zijn vierde Olympische skiftitel af te houden, zag overigens ook geen kans zich direct voor de volgende ronde te plaatsen. Hij werd derde achter de souverein roeiende Thomas Lange. Henk Jan Zwolle hield alleen de Puortoricaan Juan Felix achter zich en werd vijfde.

Ook Pertti Karppinen zal zijn heil in de herkansingen moeten zoeken. De 35-jarige Fin voerde het veld in zijn serie zo'n kleine 1500 meter lang aan. Toen ging de Zweed Fredrik Hulten hem voorbij. De uitgebluste Olympische kampioen verloor in de laatste vijfhonderd meter nog zo'n twaalf seconden.

Schoonspringer op achtste plaats

Kans op finale Edwin Jongejans



SEOEL - Edwin Jongejans heeft zich vanmorgen in Seoel een goede uitgangspositie geschapen voor het bereiken van de finale van het schoonspringen van de 3-meter plank. In het Chamshil-bad klasseerde de 21-jarige in de Verenigde Staten studerende Badhoevedorper zich na de vijf verplichte sprongen als achtste van de in totaal 35 deelnemers.

Hij kwam uit op een totaal van 217,62 punten. Coach Frans van de Konijnenburg was na afloop tevreden: „Edwin heeft gedaan wat van hem verwacht mocht worden. Een plaats bij de eerste twaalf moet hij vanmiddag kunnen halen".

Jongejans zelf was ook content: „Ik ben hier naar toe gekomen om tenminste de finale te bereik". Jongejans behaalde voor zijn vierde sprong, anderhalve salto binnenwaarts gehoekt, zijn hoogste score (47,25) waarmee hij op dat moment de zevende plaats bezette. Zijn vijfde en laatste verplichte sprong (zweef voorover gestrekt met halve schroef), die gewaardeerd werd met 46,20 punten, deed hem echter een plaats zakken.

De Amerikaanse wereld- en Olympische kampioen Greg Louganis was bij de verplichte sprongen een klasse apart. De Amerikaan kwam op de vijf sprongen tot een totaal van 242,97 punten. Hij heeft daarmee ruim tien punten voorsprong op de Chinees Liangde Tan (232,80) en meer dan elf op de Westduitser Albin Killat (231,90).

● Erik Cent, Nederlands achtervolger, start morgen in de zesde rit van de kwalificaties tegen de Amerikaan David Brinton. Voor het achtervolgingstoernooi zijn 23 renners ingeschreven, zestien van hen plaatsen zich voor de achtste finales op basis van de tijden gemaakt in de kwalificatieritten.

Oranje-schutter blijkt plots medaillekandidaat

Voor Bean van Limbeek is geen duif veilig



SEOEL – Oranjeschutter Bean van Limbeek had geen enkel ontzag voor de oranje kleiduiven op de trapbanen van Taenung. De druilerige dag kon voor het oudste lid van de nationale Olympische equipe (44 jaar) niet meer stuk, alle 75 duiven wel.

Met een ongekend totaal van 148 punten - de marktkoopman miste zondag in de eerste serie van 75 schoten twee keer - deelt Van Limbeek de tweede plaats met de Tsjechoslowaak Miloslav Bendarik, één punt achter de Sovjetrus Dmitri Monakov.

De van een vervaarlijke baard en snor voorziene Van Limbeek haalde niet alleen met glans de derde dag, waarin de beste 24 schutters nog eens vijftig keer mogen aanleggen met behoud van het totaal. Hij werkte zich zelfs op tot een onverwachte medaillekandidaat. Dinsdagmiddag strijden de beste zes nog eens in een verlenging om plakken en diploma's.

Van Limbeek kon zijn vreugde niet op na afloop. „Dit kunnen ze niet meer van me afpakken jongens", zei hij tegen de andere leden van de schietploeg, die waren komen kijken. „Ik ben nog nooit hoger gekomen dan 146 punten. Nu gaat het Nederlands record er ook aan." Dat staat met 194 op zijn naam, geschoten in Argentinië en Turkije.



● *Bean van Limbeek, voorlopig op een tweede plaats.*

Ook coach Jan Burger deelde volop in het feestje. „Bean is hier de een na oudste trapschutter", zei hij, „Maar nu is hij geloof ik de oudste geworden." Burger doelde daarmee op de spanning, die Van Limbeek steeds meer ging voelen. „Toen ik in de tweede serie wat moeilijk op gang kwam had ik het niet meer. Dat was mijn moeilijkste serie. Daarna ging het me weer wat makkelijker af. Je moet niet vergeten, dat ik van de meeste jongens hier al eens een lesje heb gehad. Nu laat ik ze ook eens wat zien. Ik heb vanmorgen de knop van mijn computer gewoon op 25 gezet."

Vooraf liet Van Limbeek zich nog ontvallen wat last van heimwee te hebben. „Ik mis mijn marktkraam, mijn honden en mijn vrienden. Ik ben eigenlijk veel te lang weg van huis", mijmerde hij voor zich uit. „Ik sta al achttien jaar op de markt en een dag in de week ga ik op jacht. Dan leef ik pas. Daar kan ik niet meer buiten. Maar eerst moet ik me hier waarmaken."

Dat deed Van Limbeek, die op elke post telkens even heel diep ademhaalde, zeker. Pingelen, zoals op de markt, was er niet bij. Hij raakte bijna alle duiven vol met het eerste schot en dwong bewondering af bij menige verbaasde buitenlandse grootheid. Met Van Limbeek haalden nog vier schutters alle 75 schoteltjes neer. Monakov, Bendarik, de op de eerste dag al ver achterop geraakte Canadees Primrose en Franske Peeters. De Belg kreeg echter een strafduif omdat zijn geweer wegens een metaalsplinter vast kwam te zitten en gerepareerd moest worden.

Gouden presentje schutter Varga

SEOEL – Miroslav Varga heeft zich een vroeg, maar leuk verjaarsdagcadeau bezorgd. De over twee dagen 28 jaar wordende schutter, zegevierde bij het klein kaliber geweer, liggend. Varga zorgde ook nog voor een wereldrecord. Nadat hij in de voorronden geen punt had laten liggen, kwam hij in de finale tot 103,9 punten.

Het werd bij de laatste serie schoten nog spannend. Varga's voorsprong op de concurrentie, de Chinees Joung-Chul Cha en de Hongaar Attila Zahonyi, slonk in de beslissende fase. De Aziaat bleef uiteindelijk steken op 0,2 punt. Bij de dames veroverde de Russische Nino Saloekavadse het goud bij het sportpistool, snelvuur. Na de voorronde deelde zij de eerste positie nog met de Joegoslavische Jasna Sekaric. In de finale, waar de deelneemsters nog eens honderd punten konden verzamelen, had de Russische haar zenuwen het beste in bedwang. Zij liet slechts een punt lopen, haar concurrente vijf. Beste finalisten waren de Westduitse Breker en de Hongaarse Ferencz, die beiden de volle honderd punten lieten bijschrijven.

Aouita: last van maag

SEOEL – De trainingen van de Marokkaanse atleet Said Aouita voor de Olympische Spelen zijn in de war gestuurd door twee lichamelijke ongemakken. Aouita, die hoopt op gouden medailles op de 800 en 1500 meter, heeft zes dagen niet getraind vanwege maagproblemen en een verrekking van een spier in de linkerdij.

Aouita, wereld- en Olympisch kampioen op de 5000 meter, vertelde maandag dat hij verwacht binnen drie dagen met zijn dijproblemen af te rekenen. Over het voedsel in Zuidkorea is hij minder te spreken. „Alles is hier goed behalve het eten", aldus de Marokkaan. „Ik heb nog geen broodje gehad. Mijn maag is verschrikkelijk van streek geweest en tot zondag heb ik niet kunnen trainen. Ik heb medicijnen genomen en hoop dat alles nu achter de rug is."

Aouita onderbrak zijn training van maandag om zijn linkerdij te laten masseren. Vervolgens liep hij tien minuten uit. „De dij doet wel een beetje pijn, maar het wachten op het beginnen van de wedstrijden doet veel meer pijn", aldus de wereldrecordhouder over 1500 en 5000 meter. Aouita komt vrijdag, op de openingsdag van de atletiek, voor het eerst in actie. Hij komt dan uit op 800 meter.



● ***Said Aouita, de Marokkaanse hoop op de 800 en 1500 meter. Hij kampt met maag- en spierproblemen.***

In de marge

Frêle Russin Irina Shilova. De vrouw die, al schietende met een luchtbuks, in Seoel het eerste goud greep. Wie echter stond het alleréérst op het allerhoogste podium van de moderne Olympische Spelen? James Brendam Connolly, een Amerikaan met veel Iers bloed. Rossige stijfkop uit een arme familie in South Boston. Een matige student aan de Harvard Universiteit die liever kangeroe speelde dan studeerde. Hij gaf dan ook makkelijk zijn studie op om er in 1896 in Athene bij te zijn. Samen met negen andere Yankees plus één begeleider (!) was hij zestien dagen onderweg om het oude Griekenland te bereiken. Aan boord van gammele stoomboot Fulda van New-York via Napels en Brindisi. Een weinig comfortabele zeereis. De dag na aankomst in Athene al (!) stond toen 31-jarige Connolly in een hoefijzervormig stadion in het strijdperk. Hinkstapspringen. Connolly's springwijdte: 13,71 meter. Goud! Geen krans van wilde olijfbladeren om zijn hoofd en geen palmtak in zijn handen, maar een medaille van edel metaal. En geen enkele Yank schreeuwde, ergens in de Nieuwe Wereld: 'USA! Go for gold!'. Connolly liet het niet bij die ene plak. Hij pakte later nog zilver (hoogspringen: 1,81 meter) en brons (verspringen: 5,84 meter) en keerde blij maar beroöid (zijn portefeuille was inmiddels gerold) terug naar de States. Zijn aankomst aldaar, na wéér zestien beroerde dagen op zee, viel nauwelijks op. Hij begon aan een periode van twaalf ambachten en dertien ongelukken en reisde, vier jaren ná Athene, op eigen kosten naar Parijs om er opnieuw deel te nemen aan de Spelen. Hinkstapspringen. Zilver nu (13,97 meter).

En wéér viel dat in 'America' nauwelijks op. James Brendam Connolly besloot journalist te worden. De dagbladen Globe en Post stuurden hem als oorlogsverslaggever naar de loopgraven her en der in Europa. Connolly's reportages werden gevréten. Hij raakte populair en werd 'iemand'. Als romancier bleef zijn faam groeien. Hij stierf op 92-jarige leeftijd. Bekend als schrijver, onbekend als winnaar van het eerste goud van de moderne Olympische Spelen.

Nino Tomadesso

Oorlogskreten in Huize Tuur

Van onze speciale verslaggever



HOOGVLIET – Van serene zondagsrust is ten huize van de familie van bokser Regilio Tuur niets te bespeuren. Alle ogen zijn gericht op het televisiescherm, waarop dadelijk de beelden uit Seoel moeten verschijnen. Moeder Dina is ondanks haar voortdurende gulle gelach óp van de zenuwen. „Toen we vrijdag in de krant lazen tegen wie Regilio het moest opnemen schrokken we ons dood", vertelt ze. „Die Kelcie Banks is wereldkampioen. Bovendien heeft Regilio nog nooit tegen een Amerikaan gebokst, hij kent hun stijl niet. Voor mij is het al genoeg als hij er goed doorheen komt".
Ook Regilio's zusjes Gladys en Ivy kunnen geen moment stilzitten. Beiden hebben een slapeloze nacht achter de rug. Alleen Majory, Regilio's jongste zusje van negen, lijkt zich weinig van alle emoties aan te trekken.

● *Ondersteund door zijn tegenstander Regilio Tuur en door zijn verzorger wordt de Amerikaanse wereldkampioen Kelcie Banks – nog versuft – naar de kleedkamer gebracht.*

Met een half oog volgt de familie de beelden op Nederland 3. Als aangekondigd wordt dat de boksreportage uit Seoel pas om tien voor half een te zien zal zijn gaat er een zucht van ellende door de kamer. „Ik ben nog nooit zo zenuwachtig geweest", verklaart moeder Dina.
Naast de TV staat Regilio's indrukwekkende prijzenkast. Of die aangevuld zal worden met een olympische medaille, daar durft niemand in dit gezelschap nog van te dromen.

Dina haalt een radio. Er wordt gezocht naar een zender met olympische berichten, maar tevergeefs. De radio produceert een hoop lawaai en komt dan met een suffig popliedje. Ondertussen discussieert de familie over de voordelen die Kelcie Banks ten opzichte van hun Regilio heeft.

Dina: „De jury kent Banks. Hij is de 'champ'. Wil Regilio winnen , dan moet hij Banks knock-out slaan. Dan kunnen die jury-mensen er niet omheen". Ivy vult aan: „Als het een beslissing op punten wordt kan Regilio het vergeten. Dan kiezen ze voor Banks".
Wachten, wachten. De stemming is nu ronduit giechelig. Pure zenuwen. Fred schakelt over naar een Duitse zender en ineens verschijnen er beelden van twee boksers op het scherm. Vaag, maar onmiskenbaar vanuit Seoel. „Laat staan!" loeien ze in koor tegen Fred, die zijn vinger alweer op de volgende toets wil zetten. Doodse stilte. Van spanning vergeet Fred het geluid aan te zetten. „Dat is 'm niet!" roept Gladys klagelijk. Dit shirtje is rood!"
Maar het is geen rood. Het is oranje, vertekend door het slechte beeld. En in Seoel bokst Regilio Tuur in oranje. Zo gauw dat tot het gezelschap doordringt, zijn ze niet meer te houden. „Het is 'm wel!!!"
De oorlogskreet knalt door de kleine kamer. Voorovergebogen om toch maar niets te missen zitten ze daar, gekluisterd aan dat kleine kastje, de handen bijna voor hun ogen in ondraaglijke spanning. Zou hij...



● *Dolle vreugde ten huize van de familie Tuur, na de fameuze klap die Regilio uitdeelde. Een stoot die honderdvoudig rond de wereld is gegaan na alsmaar herhaalde tv-opnamen.*

Banks bokst bijna nonchalant. Alsof hij zeker is dat hij van Tuur niets te vrezen heeft. Een misvatting. Wat er precies gebeurt, wordt later bij de herhalingen pas duidelijk, maar na een snoeiharde rechtse van Tuur ligt de grote Kelcie Banks in de eerste ronde al gestrekt. Knock-out. Is dit echt waar? De spanning van uren, dagen, weken zelfs, onlaadt zich in deze split-second.

Gegil. Oorverdovend, en niet eventjes, maar minutenlang. Dina, Gladys, Fred en Majory, die nu alle reserves laat varen, springen op. Ze vallen elkaar in armen, krijsend, lachend, bijna huilend. De rondedans houdt maar niet op. De tafel wankelt, de bekers in de prijzenkast rinkelen dreigend tegen het glas.

Pas als de telefoon gaat keert de rust enigszins weer. Dina neemt op. „Ja..ja...geweldig hè..meid, je kunt je niet voorstellen wat een verlossing het was". Na het eerste telefoontje blijft het apparaat roodgloeiend staan. Nee, ze verwachten niet dat Regilio zelf zal bellen. „Die gaat eerst nog eens flink tegen een zak slaan en rondjes lopen", weet Gladys. „Hij moet al die energie kwijt die hij anders in de tweede en derde ronde verbruikt zou hebben".
De druk is van de ketel. Maar ook bij de herhalingen blijven ze gillen. De vreugde kent geen grenzen. Bij een close-up van Regilio vlak na de knock-out verschijnt er een liefdevolle glimlach op Dina's gezicht: *„Hij weet volgens mij nu niet eens waar hij is".*

Banks nacht in ziekenhuis

SEOEL – De rechtse hoek waarmee Regilio Tuur zondagavond vedergewicht Kelcie Banks knock out sloeg, heeft de Amerikaan een nacht in het ziekenhuis gekost. Omdat wereldkampioen Banks in de ring anderhalve minuut buiten bewustzijn was geweest, achtte de Amerikaanse ploegarts James Puffer het noodzakelijk dat de bokser een neurologisch onderzoek onderging. Daarbij werd vastgesteld dat Banks een zware hersenschudding had opgelopen, mede door de zware val op het canvas. Het slachtoffer van Tuur heeft daarom de nacht van zondag op maandag in een ziekenhuis in Seoel doorgebracht. Over enkele dagen zal hij nog een EEG moeten laten maken.

Bokser zonder slag of stoot uitgeschakeld

SEOEL – De boksploeg van de Verenigde Staten is zijn tweede kampioen kwijt. Na de sensationele knock-out van wereldkampioen Banks tegen Regilio Tuur werd Anthony Hembrick zonder slag of stoot uitgeschakeld. De middengewicht kwam te laat voor zijn gevecht tegen de Zuidkoreaan Ha Jong-ho en werd gediskwalificeerd.
Hembrick werd het slachtoffer van een wijziging in het tijdschema. De Amerikaan had maandagmorgen normaal op de weegschaal gestaan en was daarna naar het Olympisch dorp teruggekeerd in de veronderstelling dat hij pas laat in de middag in de ring moest verschijnen. Bij terugkeer in het Chamshil Students Gymnasium werd Hembrick er op geattendeerd dat hij zijn bokshandschoenen wel in de tas kon laten. Hij lag er al uit. Een uur eerder was Ha Jong-ho bij afwezigheid van zijn tegenstander tot winnaar uitgeroepen.
De Amerikaanse coach Adams nam gedeeltelijk de schuld op zich. Hij had het gewijzigde tijdschema verkeerd geinterpreteerd. Toch diende hij een protest in tegen de diskwalificatie. Op basis van het feit dat Hembrick in het Olympisch dorp een uur op de bus naar de sporthal had moeten wachten. De voorgaande bus was vol en had hem in het dorp achtergelaten.
De Canadese middengewicht nam het zekere voor het onzekere. Hij bokste zich letterlijk naar binnen. Met enkele welgeplaatste klappen wist hij zich een plaats te veroveren. De rechtvaardiging van zijn actie kwam bij entree in de hal. Een bus later en hij was ook gediskwalificeerd. Ook zijn gevecht was vervroegd.

Euforie rond taekwondoploeg alweer voorbij

SEOEL – De betrekkelijke euforie over de zilveren medaille van taekwondo-demonstratrice Mandy de Jong en de woede over de ontstolen gouden was maandag snel vergeten. Drie Nederlandse afgevaardigden naar het bij uitstek Koreaanse evenement verschenen op de mat en werden er zonder veel plichtplegingen weer afgetrapt. Enige uitzondering vormde de Vughtse verpleegster Jolanda van Duren. Ze won één partij en kreeg voor die prestatie een bronzen plak.

Er had veel meer in kunnen zitten. Van Duren won in de eerste ronde, tevens de kwartfinale, op hoge benen van de Spaanse vechtster Elena Benitez, die haar in Europa wel vaker dicht op de huid zit. De techniek van Van Duren en de treffers dwongen de jury op een eindstand van 0-0 voor de Nederlandse te kiezen.
De Zuikoreaanse kamprechters op de andere mat zorgden tegelijkertijd voor een rel door tegen beter weten in langdurig de uitgang te zoeken waardoor hun landgenote Lee Eun-Young toch naar de halve eindstrijd zou kunnen glippen. Ze bespaarden zich, gedwongen door het gekrijs van de toeschouwers die onrecht bespeurden, een afgang door de Taiwanese Chen Jiun-Feng als winnares aan te wijzen. De juistheid daarvan was zelfs tot de weinige leken op de tribune doorgedrongen.
Met een Deense op komst en een Koreaanse uitgeschakeld, leek voor Van Duren de weg open naar een finale met kansen. De deur werd echter door Karin Schwartz dichtgesmakt. Van Duren nam te weinig initiatief om er nog een voet tussen te krijgen. Hetzelfde kon al eerder worden vastgesteld voor Vicky Rumeon en Reuben Thijs. Zij maakten geen propaganda voor hun sport zoals bijvoorbeeld de Koreaan Park en de Japanner Shiokawa, die elkaar tot op de jurytafel achterna zaten. In de categorie tot 50 kilogram kreeg Rumeon de Iraniër Fariborz Danesh tegenover zich, maar kon de omvang van zijn trainingsarbeid niet duidelijk maken. Zelfs de trap onder de navel, die Danesh claimde gekregen te hebben van Rumeon, telde niet. Thijs voelde zich evenmin op zijn gemak onder de wilde blik van de Spanjaard Jose Maria Sanchez. Hij liet het bij dreigen.



● Mandy de Jongh (links) tijdens de ceremonie protocolaire. Goud was er voor Kim Hyun-Hee, brons voor de Amerikaanse Jewell en de Spaanse Navaz.

Olympisch dagboek

Door Hans van Zenderen

SEOEL – ZATERDAG 17 EN ZONDAG 18 SEPTEMBER: Een aantal vredesduiven heeft de start van de 24e Olympische Spelen niet overleefd. Voor mij vormde dat incident toch een smetje op het spectaculaire feest, dat verder als schouwspel alle voorgaande openingsceremoniën overtrof. Hoeveel duiven ten prooi vielen aan het olympisch vuur is onbekend. De verschillende Koreaanse tv-stations hebben het betreffende beeld tientallen keren herhaald, maar ik slaagde er niet in het juiste aantal 'slachtoffers' vast te stellen.

Het motto van de Spelen in Seoel is 'vrede, harmonie en vooruitgang'. Van vooruitgang was zeker al sprake bij de start. De olympische vlam, in drievoud, behoefde door de laatste loper niet via een trap van honderden treden naar de enorme kom te worden gebracht. Er werd gebruikt gemaakt van een bijzondere lift, die zonder hapering de drie atleten naar het einddoel bracht. Ik heb me daar toch wel even zorgen over gemaakt. De nu drie dagen werkende roltrappen in het perscentrum hadden toen al twee keer dienst geweigerd......

Inderdaad, mijn vertrouwen in het Koreaanse volk is er de laatste dagen beslist niet groter op geworden. Niet alleen is er nog niet een taxichauffeurr in geslaagd mij zonder omwegen van enkele kilometers naar het persdorp te brengen, ook de bureaucratie in Korea is ontstellend groot. Als Nederlander ben je toch wel wat gewend, maar zo zout als in Seoel heb ik het nog nooit gegeten.
Het thuisfront had een pakketje met wat relatiegeschenken gestuurd om de hulpvaardigheid van de gastheren te kunnen honoreren. Voor ontvangst dienden enkele formaliteiten te worden afgewerkt. Vijftien handtekeningen en twee parafen later bleef ik nog met lege handen staan. Er was wel getekend, maar het pakketje zou pas twee dagen later worden afgeleverd. Sorry, sir.

Niet minder verbazingwekkend is de verspilling bij de olympische uitslagendienst. Zo'n dertig jongens snellen enthousiast door het perscentrum met tasjes vol uitslagenvellen. Het GPD-postbakje puilde nadat er op de eerste dag in zes takken van sport wedstrijden waren gehouden uit met een kleine duizend formulieren. Praktisch alles was dubbel en sommige uitslagen waren zelfs in drie- of viervoud verspreid. Het spijt ons, sir, maar beterschap, nee dat kan niet worden beloofd.

Hetzelfde geldt voor het kennelijk ongezonde klimaat in het persdorp. Het regent klachten van journalisten bij de drukbezochte medische hulppost. Toch even de zaak onderzocht. De toeloop zou immers ook andere achtergronden kunnen hebben. Het blijkt echter dat veel collega's klagen over aandoeningen aan de luchtwegen, waarbij als oorzaak vooral het ontbreken van een goede luchtverversing in de flats werd genoemd.

Toch zijn die ruim duizend flats allemaal al aan Koreanen verkocht. En dat voor het zelfs naar Nederlandse begrippen ongehoorde bedrag van honderdvijftigduizend gulden. En echt bijzonder zijn die flats toch niet, al hebben ze wel twee badkamers.

Veel tijd om 'thuis' door te brengen, hebben de verslaggevers overigens niet. Zeker niet nu de Spelen zijn begonnen. En mocht men geen raad met de spaarzame vrije tijd weten, er is volop keus uit 'nevenactiviteiten'. Hamburg wilde de journalisten zaterdag (17.30 uur) graag laten weten waarom het de Zomerspelen naar Westduitsland wil halen. Een half uur later gaf het vrij jonge Koraanse dagblad de Han-kyoreh Shinmun een party. De Japanse televisiemaatschappij NHK liet zondag (14.30 uur) zijn 'Hi-Vision' zien. Op enkele kilometers afstand begon om 15.00 uur een aangeklede persconferentie van George A. Papandreou, de Griekse minister van onderwijs en religieuze zaken, onder wie ook de sport ressorteert. En, om 20.00 uur, hadden de Koreaanse en Internationale club van sportjournalisten gezamenlijk een receptie gepland. Zou men echt vergeten zijn, dat zaterdag de Spelen zijn begonnen?

GPD-ploeg voor Seoel

HEERLEN – Het Limburgs Dagblad werkt voor de verslaggeving van de Olympische Spelen samen met dertien andere regionale dagbladen in de Gemeenschappelijke Persdienst (GPD). De GPD heeft een team van tien verslaggevers naar Seoel afgevaardigd, dat de komende twee weken verslag zal doen van alle gebeurtenissen in en rond de sportarena's. Daarbij zal het vizier vooral gericht zijn op de prestaties van de Nederlandse en Limburgse deelnemers.



De GPD-ploeg bestaat uit (staande v.l.n.r.) Ad Heesbeen, Peter Heerkens, Aart te Veldhuis, Bart van Oortmersen. Fred Segaar, Hans van Zenderen en zittend Karel Jansen, Edwin Winkels en Jaap Visser. Op de foto ontbreekt Jos Heymans.

Impressies uit Seoel







● De Nederlandse Anne-Grethe Stormorken haalt een vuiltje uit haar oog. Zij slaagde er bij het onderdeel luchtgeweer vrouwen na 40 schoten niet in bij de beste acht te eindigen. (foto rechts boven).

● Een in originele kledij gehulde atlete uit Swasiland maakt na de officiële opening van de Spelen in Seoel een foto van een ploeggenote. (foto links beneden).

● Tijdens het paardrijden, het eerste onderdeel van de moderne vijfkamp, wordt de Japanse deelnemer Hroaki Izumikawa uit het zadel geworpen. De Japanner werd gediskwalificeerd. (foto rechts beneden).

● De Nederlandse zwemmer Ron Dekker, slechts tiende op de 100 m schoolslag, laat bij de kapper het motief van een dolfijn aanbrengen. (foto midden).

● De Oostduitse turner Sylvio Croll toont een uiterste krachtsinspanning tijdens zijn oefening aan de ringen. (foto links boven).





de spelen van toen...

Hockey geleerd van Brits Indië



Van onze verslaggever

DEN HAAG – Het Nederlands herenhockeyteam, dat morgen aantreedt tegen Spanje, heeft op vrijwel elke Spelen een rol van betekenis gespeeld. Medailles werden veroverd in 1928 (zilver), 1936 (brons), 1948 (brons) en 1952 (zilver).

De zilveren medaille van 1928 in Amsterdam was ongetwijfeld de grootste verrassing, want Nederland bezat toen nog slechts geringe internationale ervaring. Dat was het gevolg van typische Hollandse eigenzinnigheid en stijfkoppigheid. Jarenlang werd er in het land achter de dijken gespeeld met een eigen formaat bal (de z.g. sinaasappel), met een eigen type stick en volgens eigen spelregels, terwijl de rest van de hockeywereld de internationale (Engelse) richtlijnen volgde. Contact met het buitenland was er daarom slechts mondjesmaat geweest. Met de Spelen van 1928 in het vooruitzicht moest Nederland wel 'om' gaan, wilde het niet van het Olympisch hockeytoernooi in eigen land worden uitgesloten.



● *Beelden uit 1928 tijdens de hockey-finale Nederland-Brits Indië. De doelman van de Indiërs, met hoed (!) komt hier toch in het nauw tijdens een nogal wilde Nederlandse aanval.*

Brits-Indië (het latere India) meldde zich voor het eerst bij de Spelen. Wat dat land met de stick vermocht was onbekend, maar dat duurde niet lang.... Al bij de oefenwedstrijden in Engeland vertoonde het Indische team een dusdanige virtuositeit, dat het grote Albion maar besloot niet naar Amsterdam te gaan om een publieke afstraffing te voorkomen. Geen enkele ploeg hoorde eigenlijk op hetzelfde veld als Brits-Indië thuis, getuige doelcijfers waarmee de Aziaten het toernooi in 1928 wonnen: 29 voor en 0 tegen.

Nederland bereikte de finale door Frankrijk met 5-0 te verslaan, tegen Spanje 1-1 te spelen en het veel sterkér geachte Duitsland na een kokend duel met 2-1 te kloppen. Na afloop van die laatste wedstrijd werd de Oranjeploeg op de schouders genomen door... de Britsindiërs. In de weken die aan het toernooi voorafgingen, waren zij hecht bevriend geraakt met de Nederlandse spelers. Uit dankbaarheid voor de hartelijke ontvangst (zo scherp contrasterend met wat zij eerder in Engeland hadden meegemaakt) hadden de Indiërs onbaatzuchtig als oefenmeesters van Oranje gefungeerd.

In de finale lieten stick-tovenaar Dhyan Chand en zijn wonderhockeyers Nederland beleefd weten dat het nog wel iets te leren had: 3-0. Het Olympisch stadion was voor die gelegenheid volgelopen, tot grote verbazing van de Nederlandse hockeyers die normaal bij hun wedstrijden nooit meer dan een paar honderd toeschouwers hadden. Erg deskundig was het publiek niet. Toen de Indische doelman een van buiten de cirkel komende bal rustig zijn doel liet ingaan, steeg er een oorverdovend gejuich op...

door het lint

De mooiste, de beste

Tijdens de Olympische Spelen in Seoel lijken been-, borst- en bilcurves zeker zo belangstellend gevolgd te worden als baanrecords en eremetaal. Wanneer de Amerikaanse atlete Florence Griffith-Joyner in een even gewaagd als origineel tenue op de baan verschijnt, maakt haar spectaculaire uiterlijk al net zo goed deel uit van het Olympisch nieuws als haar prestatie op de 100 meter.

Het oog wil ook wat, dat lijkt meer dan ooit de nieuwe trend in de sportwereld. En terecht. Ligt er eigenlijk nog wel een grens tussen show en sport? Het aanvankelijk onaantastbare sportheiligdom van de Olympische Spelen is door de jaren heen een commercieel media-evenement geworden. Er moet in Seoel niet alleen door sporters 'gescoord' worden, maar ook door officials, sponsors, politici, overheden, veiligheidsmensen, marketinglieden en de media. De tijdstippen waarop topevenementen in Seoel plaatsvinden worden niet voor niets bepaald (en betaald) door een Amerikaanse televisie-organisatie.
En dat is maar goed ook. Ware dat niet het geval, dan zouden de Spelen alleen al door de astronomisch stijgende kosten waarschijnlijk reeds lang geleden opgeheven zijn.

Het uiterlijk van de atleten lijkt zich – niet toevallig – nu ook aan die toenemende 'showtrend' aangepast te hebben. Waar zijn de harige en gespierde Oostblok-atletes gebleven die je niet graag in een donker en verlaten steegje 's nachts zou willen tegenkomen?

In Seoel zal niemand op het eerste gezicht aan de vrouwelijkheid van een Nelli Cooman, Valerie Brisco-Hooks of Heike Drechsler twijfelen, terwijl je vroeger toch vaak genoeg atletes zag die gemakkelijk aan een reclame voor scheerschuim hadden kunnen deelnemen.

De schone en origineel uitgedoste 'Flo' Griffith-Joyner heeft bovendien het oude adagium dat mooie atletes altijd het laatst over de finish komen, naar het land der fabeltjes verwezen. Er staan nu niet alleen maar verbeten kijkende spierbundels op het erepodium.

Rationeel of sportief gezien valt de leus „moge de mooiste winnen" natuurlijk nooit te verdedigen en houden we het op „moge de beste winnen." Maar op het niet-rationele vlak van de schoonheid – hoe subjectief dat begrip ook is – blijft het leuker als een Olympische race gewonnen wordt door iemand die loopt als een ranke, langbenige hinde in plaats van iemand met de motoriek van een ontsporende locomotief. Om dezelfde esthetische redenen valt ook vurig te hopen dat de fotogenieke schoonspringster Daphne Jongejans in Seoel een medaille haalt en veelvuldig in beeld komt.

Sterker nog, als we deze show-tendens naar haar logische uitkomst doortrekken, worden er op de Olympische Spelen straks ook medailles voor schoonheid uitgedeeld. Dat kan overigens de redding van de Spelen betekenen, want aan het breken van records moet menselijkerwijs toch ooit een einde komen. Er moet een grens zijn aan datgene waartoe het menselijk lichaam in staat is.

In plaats van het verbeteren van records met millifracties van seconden (en dan soms ook nog dankzij het leegeten van een kleine apotheek aan dopingdrugs), dienen deelnemers de voortzetting van de Spelen te zoeken in het esthetische vlak.

Dat hoeft niet alleen te slaan op uiterlijk, maar ook op bewegingsstijl, tenue, vrolijke uitstraling en creativiteit. Er is trouwens een precedent: bij bepaalde onderdelen van het turnen en bij de Olympische winter-'sport' van het ijsdansen worden nu ook al punten voor artistieke expressie gegeven.

Als dergelijke estheticapunten thans ingevoerd zouden worden bij het hardlopen in Seoel, heeft 'Flo' Griffith-Joyner in ieder geval haar eerste medaille al binnen.

RON BROWN

Puntaftrek turner na bekijken videoband

SEOEL – De commissie van beroep heeft de Oostduitse turner Silvio Kroll eentiende punt in mindering gebracht. Video-beelden wezen uit, dat Kroll gisteren tijdens het verplichte programma een handstand niet reglementair had uitgevoerd. De waardering van de jury werd een dag later alsnog teruggebracht van 9.90 naar 9.80. Door de vermindering zakte Kroll in het individuele klassement van de 20e naar de 23e plaats met 53.35 punten. In het landentoernooi behield Oost-Duitsland de tweede plaats. Alleen de achterstand op de Sovjetunie (295.70) werd met eentiende vergroot tot 2.25.

Ron Dekker tweede plaats

SEOEL – In de B-finale van de 100 meter schoolslag eindigde Ron Dekker als tweede achter de Rus Matveev.

Het Olympisch goud ging naar de Brit Moorhouse, het zilver naar de Hongaar Guttler en het brons naar de Rus Volkov.

Limburgs Dagblad *19 september 1988*

alléén voor Winnaars

De Meest gastvrije

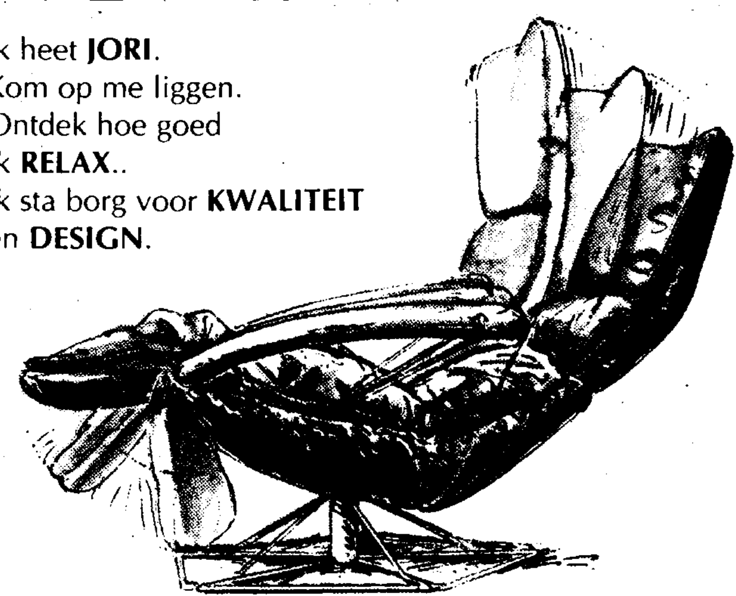
Het Grand Hotel in Heerlen is een hotel van grote klasse, met een 5 sterren-akkomodatie. U kunt er kiezen uit vele, speciale korte of langere vergaderarrangementen. De wijd en zijd bekende zondagse brunch geeft een idee van de voortreffelijke keuken. Stijlvolle mogelijkheden voor zakelijke bijeenkomsten of privé feesten met faciliteiten voor 10 tot 200 personen.
Zeer toegewijd en vriendelijk personeel.
Het Grand Hotel Heerlen - daar wordt je nog echt gastvrij onthaald.



Grand Hotel Heerlen

De Beste

Ik heet **JORI**.
Kom op me liggen.
Ontdek hoe goed
ik **RELAX**..
Ik sta borg voor **KWALITEIT**
en **DESIGN**.



JORI
LEADER IN LEATHER

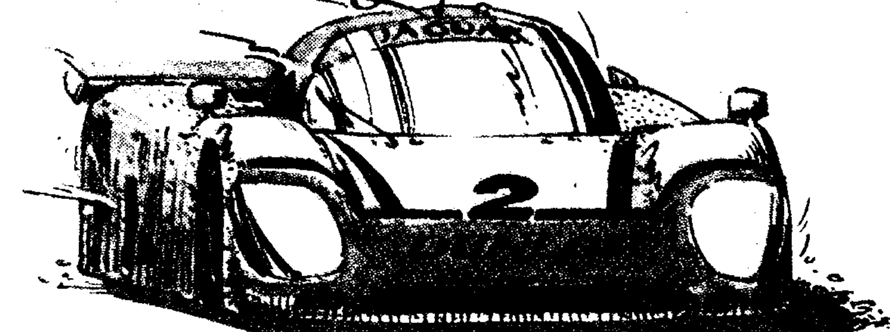
INTERIEURARCHITEKTUUR
KULOWANY
Kouvenderstraat 172 Hoensbroek

De Mooiste



Naar de bioscoop gaan, dat doe je niet elke dag. Maar als je gaat, dan wel naar de mooiste. In Royal, Rivoli en Maxime te Heerlen, kun je plaatsnemen in zeer kom - fortabele fauteuils met een zee aan beenruimte. Bekijk de nieuwste films op het grote doek en geniet van Dolby-stereo-geluid. In de sfeervolle foyer wordt een smaakvol drankje geserveerd en telefonisch reserveren is geheel gratis. Een bezoek aan de bioscoop wordt weer een feest, tenminste wanneer je kiest voor de mooiste: het bioscopencompex Royal, Rivoli en Maxime.

De Veiligste



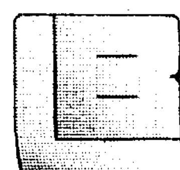
De veiligste weg voor uw auto gaat via bandenspecialist Kicken.
Reeds 40 jaar hét vertrouwde adres.
Levering van alle bekende merken autobanden direkt uit voorraad.
Ook uitlijnen en balanceren. U kunt erop wachten.

Bandenspecialist
KICKEN b.v.
VOERENDAAL tel 045-751700 MAASTRICHT tel 043-621515 TEGELEN tel 077-733433 SITTARD tel 04490-10707

De Meest vooraanstaande



Merken dames- en herenmode zijn al zeer lang in onze kollekties opgenomen vanaf zeer acceptabele prijzen.
Voor de vrouw van nu bieden we naast o.a. Jean Paul, Seeler en Zuchero met gepaste trots Dior 2 en KL by Karl Lagerfeld.
Exclusief voor Heerlen e.o. in onze herenmodezaak: Compagnia della Pelli en Chiaroscuro.
Kortom, eenzaam vooraanstaand.
Honigmanstraat 39-41, Heerlen.



Elbee mode diffusion

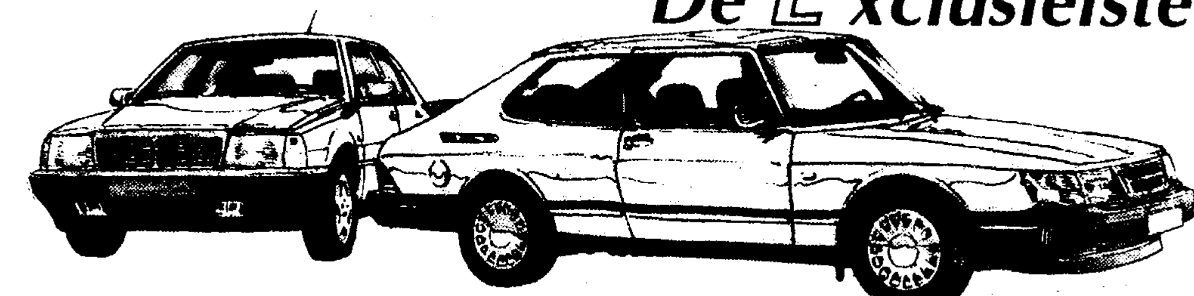
De Betrouwbaarste



Stienstra - een grote naam in Onroerend Goed en alles wat daarmee te maken heeft: koop, verkoop, verhuur, taxaties en hypotheken.
Ook bedrijfs-O.G. Al meer dan 25 jaar hebben wij, ook in uw omgeving, regelmatig méér dan 1.000 woningen in portefeuille. Door onze grote know-how, onze zeer professionele aanpak en een legendarische service zijn wij zo groot geworden, hebben wij zo'n goede naam opgebouwd, zijn wij uw betrouwbaarste partner.

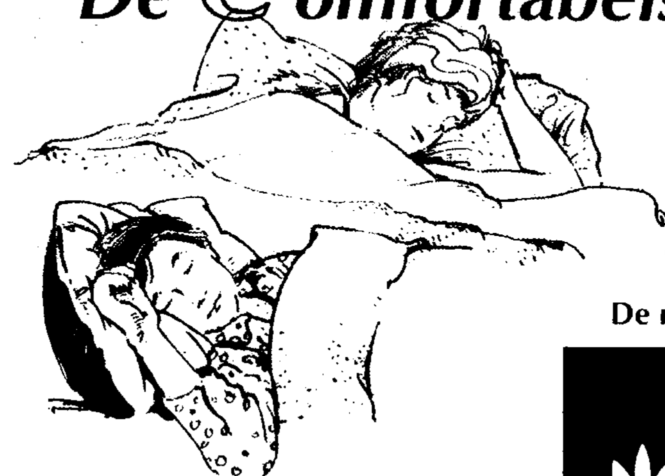
stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen - Telefoon 045-712255
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht - Telefoon 043-252933
Open ma. t/m vrij. 9.00-21.00 uur; zat. 9.00-18.00 uur.

De Exclusiefste



KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV
'n begrip in SAAB en LANCIA
Akerstraat 150, Heerlen. 045-717755 / Galjoenweg 45, Maastricht. 043-632547.

De Comfortabelste



Slapen op water.

Het begin van het absolute einde.

De meest veelzijdige in liggen.

Slaap Comfort
ADVISEURS VOOR GEZOND SLAPEN
Haelen, Burg. Aquariusstr. 33a, tel. 04759-3229
Roermond, Bakkerstraat 11, tel. 04750-33947
Sittard, Steenweg 76/78, tel. 04490-24050

De Schoonste

Wij zijn kort van stof maar....
willen toch ons verhaal kwijt.
Over inzet; over dienstbetoon; over mentaliteit.
Maak eens een afspraak met de uitblinkers in office- en industrial cleaning over het gemak waarmee u dat werk zorgeloos kunt delegeren.

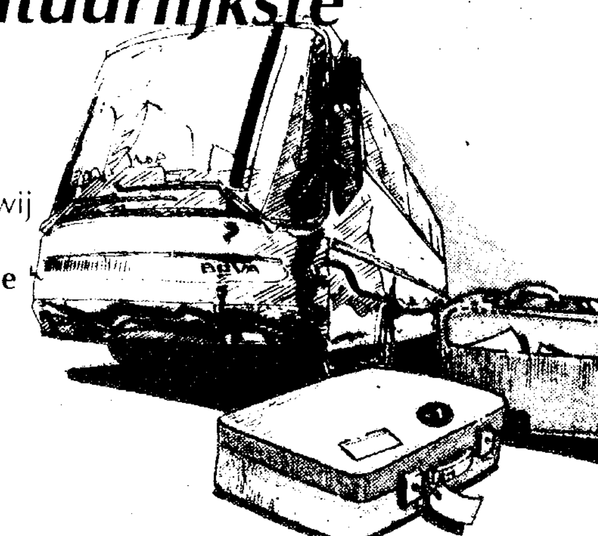
Diensten:
- schoonmaak en onderhoud
- terminal en keybord cleaning
- raambewassing
- gevelreiniging
- deep cleaning sanitair
- sanitaire voorzieningen (o.a. linnenverhuur)
- onderhoud klimaattechnische installaties
- interieurbeplanting en verzorging (hydro-cultuur)
- beveiliging/bewaking

Vestiging Zuid-Nederland:
Caumerboord 13, 6418 BK Heerlen
Tel: 045-418258
Hoofdkantoor:
"Officia"
de Boelelaan 7, 1083 HJ Amsterdam
Tel: 020-443912. Telex: 10526
Telefax: 020-443454



De Avontuurlijkste

Niet alleen voor een reis naar Seoul maar ook naar tal van andere intercontinentale vakantiebestemmingen geven wij U graag een vakkundig advies.
Wij verzorgen Uw reis tot in de puntjes.



REISBURO PAUL CROMBAG
Heerlen Kerkrade
Geleen Aken